

DIGITAL MEDIA RECEIVER
RECEPTEUR NUMERIQUE MULTIMEDIA
RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE
RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES
DIGITALER MEDIENEMPFÄNGER
DIGITALE MEDIA-RECEIVER
ЦИФРОВОЙ МЕДИАРЕСИВЕР

MVH-X360BT

MVH-160UI

MVH-16UI

Pioneer



Owner's Manual
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Handleiding
Руководство пользователя

English

Français

Italiano

Español

Deutsch

Nederlands

Русский

Before you start

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwa-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
<http://www.pioneer.eu>



English:

Herby, Pioneer, declares that this MVH-X360BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että MVH-X360BT täyttävien laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel MVH-X360BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil MVH-X360BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna MVH-X360BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr MVH-X360BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses MVH-X360BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und allen anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠIONEER ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΜVH-X360BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo MVH-X360BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el MVH-X360BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este MVH-X360BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento MVH-X360BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme MVH-X360BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a MVH-X360BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka MVH-X360BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoju, kad šis MVH-X360BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan MVH-X360BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma providimentii oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že MVH-X360BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenshina:

Pioneer izjavlja, da je ta MVH-X360BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest MVH-X360BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този MVH-X360BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że MVH-X360BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret MVH-X360BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að MVH-X360BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipningu 1999/5/EF

Hrvatski:

Ovimе tvrtka Pioneer izjavljuje da je MVH-X360BT u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Before you start

Thank you for purchasing this PIONEER product

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONS** in this manual. *Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.*



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

About this unit

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in poor reception. The RDS (radio data system) function only works in areas that broadcast RDS signals for FM stations.

⚠ WARNING

- Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.
- Do not attempt to operate the unit while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the device.

⚠ CAUTION

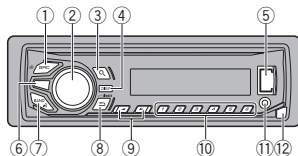
- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- Avoid exposure to moisture.

If you experience problems

Should this unit fail to work properly, please contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

Using this unit

Head unit

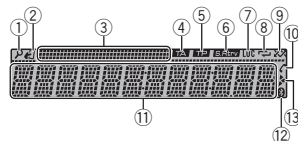


①	SRC/OFF
②	MULTI-CONTROL (M.C.)
③	(list)
④	DISP
⑤	USB port
	(phone) MVH-X360BT
⑥	iPod MVH-160UI/MVH-16UI
⑦	BAND (iPod control)
⑧	(back) DIMMER (dimmer)
⑨	
⑩	1/∧ to 6/↵
⑪	AUX input jack (3.5 mm stereo jack)
⑫	Detach button

CAUTION

Use an optional Pioneer USB cable (CD-U50E) to connect the USB storage device as any device connected directly to the unit will protrude out from the unit, which could be dangerous.

Display indication



①	(list)
②	(iPod control) This unit's iPod function is operated from your iPod.
③	Sub information section
④	TA (traffic announcements)
⑤	TP (traffic program identification)
⑥	SRTV (sound retriever)
⑦	LOC (local seek tuning)
⑧	(repeat)
⑨	(random/shuffle)
	(auto answer) <i>Only for MVH-X360BT</i> Shows when the automatic answering function is on.
	Main information section • Tuner: band and frequency • RDS: program service name, PTY information and other literal information • USB storage device and iPod: elapsed playback time and text information
⑪	
⑫	(Bluetooth indicator) <i>Only for MVH-X360BT</i>
⑬	Appears when a lower tier of folder or menu exists.

Using this unit

Set up menu

1 After installation of this unit, turn the ignition switch to ON.
SET UP appears.

2 Turn M.C. to switch to YES.

- If you do not use the unit for 30 seconds, the set up menu will not be displayed.
- If you prefer not to set up at this time, turn **M.C.** to switch to **NO**.

3 Press M.C. to select.

4 Follow these steps to set the menu.

To proceed to the next menu option, you need to confirm your selection.

LANGUAGE (multi-language)

This unit can display the text information from a compressed audio file even for information embedded in English, Russian or Turkish.

- If the embedded language and the selected language setting are not the same, text information may not display properly.
- Some characters may not be displayed properly.

1 Turn M.C. to select the desired setting.

ENG (English)—**PYC** (Russian)—**TUR** (Turkish)

2 Press M.C. to confirm the selection.

CLOCK SET (setting the clock)

1 Turn M.C. to adjust hour.

2 Press M.C. to select minute.

3 Turn M.C. to adjust minute.

4 Press M.C. to confirm the selection.

FM STEP (FM tuning step)

Use **FM STEP** to set FM tuning step options (seek step settings).

1 Turn M.C. to select FM tuning step.

100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

2 Press M.C. to confirm the selection.

QUIT appears.

- The manual tuning step is fixed at 50 kHz.
- When AF and TA are turned off, the seek step is fixed at 50 kHz even if set to **100**.

5 To finish your settings, turn M.C. to select YES.

- If you prefer to change your setting again, turn **M.C.** to switch to **NO**.

6 Press M.C. to select.

Notes

- You can set up the menu options from the system menu and initial menu. For details about the settings, refer to *System menu* on page 12 and *Initial menu* on page 13.
- You can cancel set up menu by pressing **SRC/OFF**.

Basic operations

Important

- Handle the front panel with care when removing or attaching it.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- To avoid damaging the device or vehicle interior, remove any cables and devices attached to the front panel before detaching it.

Using this unit

Removing the front panel

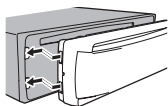
- 1 Press the detach button to release the front panel.
- 2 Push the front panel upward (I) and then pull it toward (II) you.



- 3 Always store the detached front panel in a protective case or bag.

Re-attaching the front panel

- 1 Slide the front panel to the left.



- 2 Press the right side of the front panel until it is firmly seated.
Forcing the front panel into place may result in damage to the front panel or head unit.

Turning the unit on

- 1 Press **SRC/OFF** to turn the unit on.

Turning the unit off

- 1 Press and hold **SRC/OFF** until the unit turns off.

Selecting a source

- 1 Press **SRC/OFF** to cycle between:
RADIO—USB/iPod—APP (application)—AUX—BT AUDIO
 - **USB MTP** displays while the MTP connection is in use.
 - *Only for MVH-160UI and MVH-16UI*
When there is an iPod connected and a source other than **iPod** is selected, you can switch to **iPod** by pressing **iPod**.
 - **BT AUDIO** is not available for MVH-160UI and MVH-16UI.

Adjusting the volume

- 1 Turn **M.C.** to adjust the volume.

Note

When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

Frequently used menu operations

Returning to the previous display

Returning to the previous list (the folder one level higher)

- 1 Press **⇨/DIMMER**.

Returning to the ordinary display

Canceling the main menu

- 1 Press **BAND/↵**.

Returning to the ordinary display from the list

- 1 Press **BAND/↵**.

Using this unit

Radio

Basic operations

Selecting a band

- 1 Press **BAND/↵** until the desired band (**FM1**, **FM2**, **FM3** for FM or **MW/LW**) is displayed.

Switching preset stations

- 1 Press **◀** or **▶**.
 - Select **PCH** (preset channel) under **SEEK** to use this function.

Manual tuning (step by step)

- 1 Press **◀** or **▶**.
 - Select **MAN** (manual tuning) under **SEEK** to use this function.

Seeking

- 1 Press and hold **◀** or **▶**, and then release.
You can cancel seek tuning by briefly pressing **◀** or **▶**.
While pressing and holding **◀** or **▶**, you can skip stations. Seek tuning starts as soon as you release **◀** or **▶**.

Notes

- For details about **SEEK**, refer to **SEEK (left/right key setting)** on page 5.
- This unit's AF (alternative frequencies search) function can be turned on and off. AF should be off for normal tuning operation (refer to **AF (alternative frequencies search)** on page 5).

Storing and recalling stations for each band

Using preset tuning buttons

1 To store: Press and hold down one of the preset tuning buttons (1/↗ to 6/↘) until the number stops flashing.

2 To recall: Press one of the preset tuning buttons (1/↗ to 6/↘).

Switching the display

Selecting the desired text information

- 1 Press **DISP** to cycle between the following:
 - **FREQUENCY** (program service name or frequency)
 - **BRDCST INFO** (program service name/PTY information)
 - **CLOCK** (source name and clock)

Notes

- If the program service name cannot be acquired in **FREQUENCY**, the broadcast frequency is displayed instead. If the program service name is detected, the program service name will be displayed.
- Depending on the band, text information can be changed.
- Text information items that can be changed depend on the area.

Using PTY functions

You can tune in to a station using PTY (program type) information.

Searching for an RDS station by PTY information

- 1 Press **Q** (list).
- 2 Press **M.C.** to select a program type.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Press **M.C.** to begin the search.
The unit searches for a station broadcasting that type of program. When a station is found, its program service name is displayed.
 - To cancel the search, press **M.C.** again.
 - The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
 - If no station is broadcasting the type of program you searched for, **NOT FOUND** is displayed for about two seconds and then the tuner returns to the original station.

Using this unit

PTY list

For more details about PTY list, visit the following site:
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

Function settings

1 Press **M.C.** to display the main menu.

2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **FUNCTION**.

3 Turn **M.C.** to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

- If MW/LW band is selected, only **BSM**, **LOCAL** and **SEEK** are available.

FM SETTING (FM sound quality settings)

The sound quality level can be set to match the broadcast signal conditions of the FM band signal.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
 - **STANDARD** – This is the standard setting.
 - **HI-FI** – This is the setting to use to prioritize the high quality of stereo sound.
 - **STABLE** – This is the setting to use to prioritize the low noise of monaural sound.

BSM (best stations memory)

BSM (best stations memory) automatically stores the six strongest stations in the order of their signal strength.

- 1 Press **M.C.** to turn BSM on.
To cancel, press **M.C.** again.

REGIONAL (regional)

When AF is used, the regional function limits the selection of stations to those broadcasting regional programs.

- 1 Press **M.C.** to turn the regional function on or off.

LOCAL (local seek tuning)

Local seek tuning allows you to tune in to only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.

FM: **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**

MW/LW: **OFF—LV1—LV2**

The highest level setting allows reception of only the strongest stations, while lower levels allow the reception of weaker stations.

TA (traffic announcement standby)

- 1 Press **M.C.** to turn traffic announcement standby on or off.

AF (alternative frequencies search)

- 1 Press **M.C.** to turn AF on or off.

NEWS (news program interruption)

- 1 Press **M.C.** to turn the NEWS function on or off.

SEEK (left/right key setting)

You can assign a function to the left and right keys of the unit.

Select **MAN** (manual tuning) to tune up or down manually or select **PCH** (preset channel) to switch between preset channels.

- 1 Press **M.C.** to select **MAN** or **PCH**.

Using this unit

USB storage device

MTP connection

MTP-compatible Android devices (running Android OS 4.0 or higher) can be connected by MTP connection using the USB source. To connect an Android device, use the cable that came with the device.

Notes

- This function is not compatible with MIXTRAX.
- This function is not compatible with WAV.

Basic operations

Playing songs on a USB storage device

- 1 Open the USB port cover.
- 2 Plug in the USB storage device using a USB cable.

Stopping playback of files on a USB storage device

- 1 You may disconnect the USB storage device at any time.

Selecting a folder

- 1 Press **1/▲** or **2/▼**.

Selecting a track

- 1 Press **◀** or **▶**.

Fast forwarding or reversing

- 1 Press and hold **◀** or **▶**.
• When playing compressed audio, there is no sound during fast forward or reverse.

Returning to root folder

- 1 Press and hold **BAND/◄**.

Switching between playback memory devices

You can switch between playback memory devices on USB storage devices with more than one Mass Storage Device-compatible memory device.

- 1 Press **BAND/◄**.

- You can switch between up to 32 different memory devices.

Note

Disconnect USB storage devices from the unit when not in use.

Operations using the MIXTRAX button

Turning MIXTRAX on or off

Only for MVH-X360BT

You cannot use this function with **USB MTP**.

- 1 Press **3/MIX** to turn MIXTRAX on or off.
 - For more details about MIXTRAX, refer to *About MIXTRAX* on page 13.
 - When MIXTRAX is in use, the sound retriever function is disabled.

Switching the display

Selecting the desired text information

- 1 Press **DISP** to cycle between the following:

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (track title/artist name/album title)
- **FILE INFO** (file name/folder name)
- **ELAPSED TIME** (track number and playback time)
- **CLOCK** (source name and clock)
- **SPEANA** (spectrum analyzer)

Using this unit

Selecting and playing files/
tracks from the name list

1 Press **Q** to switch to the file/track name list mode.

2 Use **M.C.** to select the desired file name (or folder name).

Selecting a file or folder

1 Press **M.C.**

Playing

1 When a file or track is selected, press **M.C.**

Viewing a list of the files (or folders) in the selected folder

1 When a folder is selected, press **M.C.**

Playing a song in the selected folder

1 When a folder is selected, press and hold **M.C.**

Operations using special buttons

Selecting a repeat play range

1 Press **6/↔** to cycle between the following:

- **ALL** – Repeat all files
- **ONE** – Repeat the current file
- **FLD** – Repeat the current folder

Playing tracks in random order

1 Press **5/∞** to turn random play on or off.

- Tracks in a selected repeat range are played in random order.
- To change songs during random play, press **▶** to switch to the next track. Pressing **◀** restarts playback of the current track from the beginning of the song.

Pausing playback

1 Press **4/PAUSE** to pause or resume.

Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)

Only for *MVH-160UI* and *MVH-16UI*

1 Press **3/5.Rtrv** to cycle between:

1—2—OFF (off)

- **1** is effective for low compression rates, and **2** is effective for high compression rates.
- Key operation is disabled when MIXTRAX is on.

Function settings

1 Press **M.C.** to display the main menu.

2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **FUNCTION**.

Once selected, the function below can be adjusted.

- **S.RTRV** is not available when MIXTRAX is turned on.

S.RTRV (sound retriever)

Automatically enhances compressed audio and restores rich sound.

1 Press **M.C.** to select the desired setting.

For details, refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on page 6.

Using this unit

iPod

Basic operations

Playing songs on an iPod

- 1 Open the USB port cover.
- 2 Connect an iPod to USB input.
Playback is performed automatically.

Selecting a song (chapter)

1 Press **◀** or **▶**.

Selecting an album

1 Press **1/^** or **2/v**.

Fast forwarding or reversing

1 Press and hold **◀** or **▶**.

Notes

- The iPod cannot be turned on or off when the control mode is set to **CTRL AUDIO**.
- Disconnect headphones from the iPod before connecting it to this unit.
- The iPod will turn off about two minutes after the ignition is switched off.

Operations using the MIXTRAX
button

Turning MIXTRAX on or off

Only for *MVH-X360BT*

1 Press **3/MIX** to turn MIXTRAX on or off.

- For more details about MIXTRAX, refer to *About MIXTRAX* on page 13.

Switching the display

Selecting the desired text information

1 Press **DISP** to cycle between the following:

- **TRACK INFO** (track title/artist name/album title)
- **ELAPSED TIME** (track number and playback time)
- **CLOCK** (source name and clock)
- **SPEANA** (spectrum analyzer)

Browsing for a song

1 Press **Q** to switch to the top menu of list search.

2 Use **M.C.** to select a category/song.

Changing the name of the song or category

1 Turn **M.C.**

Playlists—artists—albums—songs—podcasts
—genres—composers—audiobooks

Playing

1 When a song is selected, press **M.C.**

Viewing a list of songs in the selected category

1 When a category is selected, press **M.C.**

Playing a song in the selected category

1 When a category is selected, press and hold **M.C.**

Searching the list by alphabet

- 1 When a list for the selected category is displayed, press **Q** to switch to alphabet search mode.
 - You also can switch to alphabet search mode by turning **M.C.** twice.
- 2 Turn **M.C.** to select a letter.
- 3 Press **M.C.** to display the alphabetical list.
- To cancel searching, press **↵DIMMER**.

Using this unit

Notes

- You can play playlists created with the computer application (MusicSphere). The application will be available on our website.
- Playlists that you created with the computer application (MusicSphere) are displayed in abbreviated form.

Operations using special buttons

Selecting a repeat play range

- 1 Press **6** to cycle between the following:
- ONE** – Repeat the current song
 - ALL** – Repeat all songs in the selected list
- When the control mode is set to **CTRL iPod**, the repeat play range will be same as what is set for the connected iPod.

Selecting a random play range (shuffle)

- 1 Press **5** to cycle between the following:
- SNG** – Play back songs in the selected list in random order.
 - ALB** – Play back songs from a randomly selected album in order.
 - OFF** – Not play back in random order.

Playing all songs in random order (shuffle all)

- 1 Press and hold **5** to turn shuffle all on.
- To turn off shuffle all, select **OFF** in shuffle. For details, refer to *Selecting a random play range (shuffle)* on page 7.

Pausing playback

- 1 Press **4** **PAUSE** to pause or resume.

Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)

Only for *MVH-160UI* and *MVH-16UI*

- 1 Press **3/5** **Rtrv** to cycle between:
- 1—2—OFF** (off)
- 1** is effective for low compression rates, and **2** is effective for high compression rates.

Playing songs related to the currently playing song

You can play songs from the following lists.

- Album list of the currently playing artist
- Song list of the currently playing album
- Album list of the currently playing genre

- 1 Press and hold to switch to link play mode.

- 2 Turn **M.C.** to change the mode; press to select.

- ARTIST** – Plays an album by the artist currently playing.
- ALBUM** – Plays a song from the album currently being played.
- GENRE** – Plays an album from the genre currently being played.

The selected song/album will be played after the currently playing song.

Notes

- The selected song/album may be canceled if you use functions other than link search (e.g. fast forward and reverse).
- Depending on the song selected to play, the end of the currently playing song and the beginning of the selected song/album may be cut off.

Using this unit's iPod function from your iPod

This unit's iPod function can be controlled by using the connected iPod.

CTRL iPod is not compatible with the following iPod models.

- iPod nano 1st generation
- iPod with video

- Press **BAND/** to switch the control mode.

- CTRL iPod** – This unit's iPod function can be operated from the connected iPod.

Using this unit

- CTRL AUDIO** – This unit's iPod function can be controlled by using this unit.

Only for *MVH-160UI* and *MVH-16UI*

You can also switch the control mode by pressing **iPod**.

Notes

- Switching the control mode to **CTRL iPod** pauses song playback. Use the iPod to resume playback.
- The following operations are still accessible from the unit even if the control mode is set to **CTRL iPod**.
 - Pausing
 - Fast forward/reverse
 - Selecting a song (chapter)
- The volume can only be adjusted from this unit.

Function settings

- 1 Press **M.C.** to display the main menu.

- 2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **FUNCTION**.

- 3 Turn **M.C.** to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

- AUDIO BOOK** is not available when **CTRL iPod** is selected in the control mode. For details, refer to *Using this unit's iPod function from your iPod* on page 7.

AUDIO BOOK (audiobook speed)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select your favorite setting.
- FASTER** – Playback at a speed faster than normal
 - NORMAL** – Playback at normal speed
 - SLOWER** – Playback at a speed slower than normal

S.RTRV (sound retriever)

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting. For details, refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on page 7.

Using connected device applications

You can use this unit to perform streaming playback of and control tracks in iPhone or smartphone applications or just for streaming playback.

Important

Use of third party apps may involve or require the provision of personally identifiable information, whether through the creation of a user account or otherwise, and for certain applications, the provision of geolocation data. ALL THIRD PARTY APPS ARE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE PROVIDERS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION COLLECTION AND SECURITY OF USER DATA AND PRIVACY PRACTICES. BY ACCESSING THIRD PARTY APPS, YOU AGREE TO REVIEW THE TERMS OF SERVICE AND PRIVACY POLICIES OF THE PROVIDERS. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS OR POLICIES OF ANY PROVIDER OR DO NOT CONSENT TO THE USE OF GEOLOCATION DATA WHERE APPLICABLE, DO NOT USE THAT THIRD PARTY APP.

Information for compatibility of connected devices

The following is the detailed information regarding the terminals required to use the application for iPhone or smartphone on this unit.

Using this unit

For iPhone users

- This function is compatible with iPhone and iPod touch.
- The device has iOS 5.0 or higher.

For smartphone users

- The device has Android OS 2.3 or later.
- The device supports Bluetooth SPP (Serial Port Profile) and A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
The device is connected to this unit via Bluetooth.
- Compatibility with all Android devices is not guaranteed.
For details about Android device compatibility with this unit, refer to the information on our website.

Notes

- Please check our website for a list of supported iPhone or smartphone applications for this unit.
- Pioneer is not liable for any issues that may arise from incorrect or flawed app-based content.
- The content and functionality of the supported applications are the responsibility of the App providers.

Starting procedure for iPhone users

1 Connect an iPhone to USB input.

2 Select WIRED in APP CONN. SET. For details, refer to APP CONN. SET (APP connect mode setting) on page 13.

If using MVH-160UI or MVH-16UI, proceed to the next step.

3 Switch the source to APP.

4 Start up the application on the iPhone and initiate playback.

Starting procedure for smartphone users

Only for MVH-X360BT

1 Connect your smartphone to this unit using Bluetooth wireless technology. For details, refer to Connection menu operation on page 9.

2 Select BLUETOOTH in APP CONN. SET. For details, refer to APP CONN. SET (APP connect mode setting) on page 13.

3 Switch the source to APP.

4 Start up the application on the smartphone and initiate playback.

Basic operations

Selecting a track
[1] Press ◀ or ▶.
Fast forwarding or reversing
[1] Press and hold ◀ or ▶.
Pausing playback
[1] Press BAND/⏸ to pause or resume.

Switching the display

Selecting the desired text information
[1] Press DISP to cycle between the following:
- TRACK INFO (track title/artist name/album title) - APP NAME (application name) - ELAPSED TIME (playback time) - CLOCK (source name and clock) - SPEANA (spectrum analyzer)

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

Using this unit

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

3 Turn M.C. to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

PAUSE (pause)

[1] Press M.C. to pause or resume.

S.RTRV (sound retriever)

[1] Press M.C. to select the desired setting.

1—2—OFF (off)

1 is effective for low compression rates, and 2 is effective for high compression rates.

Using Bluetooth wireless technology

Only for MVH-X360BT

Using the Bluetooth telephone

Important

- Leaving the unit on standby to connect to your phone via Bluetooth while the engine is not running can drain the battery.
- Operations may vary depending on the kind of cellular phone.
- Advanced operations that require attention such as dialing numbers on the monitor, using the phone book, etc., are prohibited while driving. Be sure to park your vehicle in a safe place and apply the parking brake before proceeding.

Setting up for hands-free phoning

- Connection
Use the Bluetooth telephone connection menu. Refer to Connection menu operation on page 9.
- Function settings
Use the Bluetooth telephone function menu. Refer to Phone menu operation on page 10.

Basic operations

Making a phone call
[1] Refer to Phone menu operation on page 10.
Answering an incoming call
[1] When a call is received, press ⏸.
Ending a call
[1] Press ⏸.
Rejecting an incoming call
[1] When a call is received, press and hold ⏸.
Answering a call waiting
[1] When a call is received, press ⏸.
Switching between callers on hold
[1] Press M.C.
Canceling call waiting
[1] Press and hold ⏸.
Adjusting the other party's listening volume
[1] Press ◀ or ▶ while talking on the phone.
When private mode is on, this function is not available.
Turning private mode on or off
[1] Press BAND/⏸ while talking on the phone.

Note

If private mode is selected on the cellular phone, hands-free phoning may not be available.

Using this unit

Storing and recalling phone numbers

1 To store: Press and hold down one of the preset tuning buttons (1/∧ to 6/↗).

The functions below can be used to store phone numbers to the memory. For details, refer to *Phone menu operation* on page 10.

- **MISSED** (missed call history)
- **DIALLED** (dialed call history)
- **RECEIVED** (received call history)
- **PHONE BOOK** (phone book)

2 To recall: Press one of the preset tuning buttons (1/∧ to 6/↗).

3 Press M.C. to make a call.

Switching the display

Selecting the desired text information
You can change the display during a call.

- 1 Press **DISP** to cycle between the following:
 - Call time
 - Name of other party
 - Number of other party

Using voice recognition

This feature can be used on an iPhone equipped with voice recognition that is connected by Bluetooth.

1 Press and hold M.C. to switch to voice recognition mode.

2 Press M.C. and then talk into the microphone to input voice commands.

To end voice recognition mode, press **BAND/⏮**.

Notes

- For details on voice recognition features, check the manual for your iPhone.

- In order for your voice commands to be recognized and interpreted correctly, ensure that conditions are suitable for recognition.
- Please note that wind blowing through the vehicle windows and noise coming from outside the vehicle can interfere with voice command operation.
- For optimum pick-up, the microphone should be placed directly in front of the driver at a suitable distance.
- Speaking too soon after the start of the command may cause voice recognition to fail.
- Speak slowly, deliberately, and clearly.

Connection menu operation

Important

Connected devices may not work properly if more than one Bluetooth device is connected at a time (e.g. a phone and a separate audio player are connected simultaneously).

1 Press and hold ↶ to display the connection menu.

- You cannot perform this step during a call.

2 Turn M.C. to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

Using this unit

DEVICELIST (connecting or disconnecting a device from the device list)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the name of a device you want to connect/disconnect.
 - Press and hold **M.C.** to swap between the Bluetooth device address and the device name.
- 3 Press **M.C.** to connect/disconnect the selected device.

If the connection is established, * is indicated on the device name.

 - When no device is selected in the device list, this function is not available.

DEL DEVICE (deleting a device from the device list)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the name of a device you want to delete.
 - Press and hold **M.C.** to swap between the Bluetooth device address and the device name.
- 3 Press **M.C.** to display **DELETE YES**.
- 4 Press **M.C.** to delete the device information from the device list.
 - When no device is selected in the device list, this function is not available.
 - While this function is in use, do not turn off the engine.

ADD DEVICE (connecting a new device)

- 1 Press **M.C.** to start searching.
 - To cancel, press **M.C.** while searching.
 - If this unit fails to find any available cellular phones, **NOT FOUND** is displayed.
- 2 Turn **M.C.** to select a device from the device list.
 - If the desired device is not displayed, select **RE-SEARCH**.
 - Press and hold **M.C.** to swap between the Bluetooth device address and the device name.
- 3 Press **M.C.** to connect the selected device.
 - To complete the connection, check the device name (**Pioneer BT Unit**) and enter the PIN code on your device.
 - PIN code is set to **0000** as the default. You can change this code.
 - A 6-digit number may display on both this unit and the Bluetooth device. Select **yes** if the 6-digit numbers displayed on this unit and the Bluetooth device are the same.
 - 6-digit number appears on the display of this unit. Once the connection is established, this number disappears.
 - If you are unable to complete the connection using this unit, use the device to connect to the unit.
 - If three devices are already paired, **DEVICE-FULL** is displayed and it is not possible to perform this operation. In this case, delete a paired device first.

A. CONN (connecting to a Bluetooth device automatically)

- 1 Press **M.C.** to turn automatic connection on or off.

VISIBLE (setting the visibility of this unit)

Using this unit

Bluetooth visibility can be turned on so that other devices can discover the unit.

- 1 Press **M.C.** to turn the visibility of this unit on or off.

PIN CODE (PIN code input)

You must enter a PIN code on your device to confirm the Bluetooth connection. The default code is **0000**, but you can change it with this function.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select a number.
- 3 Press **M.C.** to move the cursor to the next position.
- 4 After inputting PIN code, press and hold **M.C.**
 - After inputting, pressing **M.C.** returns you to the PIN code input display, and you can change the PIN code.

DEV. INFO (Bluetooth device address display)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
 - 2 Turn **M.C.** to display the device information.
- Device name—Bluetooth device address

GUEST MODE (guest mode)

When this mode is turned on, if a pairing is attempted while there are already three devices paired together, the unit will move to the **DEL DEVICE** screen automatically and prompt you to delete a device. For details, refer to **DEL DEVICE** (*deleting a device from the device list*) on page 9.

- 1 Press **M.C.** to turn the guest mode on or off.

A. PAIRING (auto pairing)

If this function is turned on while there is an iPhone connected to the unit by USB, you will be automatically prompted to pair the unit and iPhone.

- 1 Press **M.C.** to turn auto pairing on or off.
- This function may not be available depending on what version of iOS you are using.

Phone menu operation

1 Press to display the phone menu.

2 Turn **M.C.** to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

MISSED (missed call history)
DIALLED (dialed call history)
RECEIVED (received call history)

- 1 Press **M.C.** to display the phone number list.
- 2 Turn **M.C.** to select a name or phone number.
- 3 Press **M.C.** to make a call.

PHONE BOOK (phone book)

The contacts on your phone will normally be transferred automatically when the phone is connected. If it is not, use your phone menu to transfer the contacts. The visibility of this unit should be on when you use the phone menu. Refer to **VISIBLE** (*setting the visibility of this unit*) on page 9.

- 1 Press **M.C.** to display **SEARCH** (alphabetical list).
- 2 Turn **M.C.** to select the first letter of the name you are looking for.
 - Press and hold **M.C.** to select the desired character type.
- TOP** (alphabet)—**OAA** (Greek alphabet)—**BCE** (Cyrillic alphabet)
- 3 Press **M.C.** to display a registered name list.
- 4 Turn **M.C.** to select the name you are looking for.
- 5 Press **M.C.** to display the phone number list.
- 6 Turn **M.C.** to select a phone number you want to call.
- 7 Press **M.C.** to make a call.

PRESET 1-6 (preset phone numbers)

Using this unit

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the desired preset number.
- 3 Press **M.C.** to make a call.
 - You can also use the preset number buttons **1/Λ** to **6/↔** to recall a preset phone number. For more details about storing phone numbers, refer to *Storing and recalling phone numbers* on page 9.

PHONE FUNC (phone function)

You can set **A. ANSR**, **R.TONE** and **PB INVT** from this menu. For details, refer to *Function and operation* on page 10.

Function and operation

1 Display **PHONE FUNC**.

Refer to **PHONE FUNC** (*phone function*) on page 10.

2 Press **M.C.** to display the function menu.

3 Turn **M.C.** to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

A. ANSR (automatic answering)

- 1 Press **M.C.** to turn automatic answering on or off.

R.TONE (ring tone select)

- 1 Press **M.C.** to turn the ring tone on or off.

PB INVT (phone book name view)

- 1 Press **M.C.** to invert the order of names in the phone book.

Bluetooth Audio

Important

- Depending on the Bluetooth audio player connected to this unit, the available operations will be limited to the following two levels:
 - A2DP profile (Advanced Audio Distribution Profile): You can only playback songs on your audio player. The A2DP connection can only be used with **APP** (smartphone) and **BT AUDIO**.
 - AVRCP profile (Audio/Video Remote Control Profile): You can perform playback, pause playback, select songs, etc.
- To use a Bluetooth audio player with this unit, refer to this manual and the manual for your device for operating instructions.
- As the signal from your cellular phone may cause noise, avoid using it when you are listening to songs on your Bluetooth audio player.
- The sound of the Bluetooth audio player will be muted when the phone is in use.
- When the Bluetooth audio player is in use, you cannot connect to a Bluetooth telephone automatically.
- Playback continues even if you switch from your Bluetooth audio player to another source while listening to a song.
- Depending on the type of Bluetooth audio player you have connected to this unit, operation and information display may not be available for some functions.

Setting up for Bluetooth audio

Before you can use the Bluetooth audio function you must set up the unit for use with your Bluetooth audio player. You will need to pair this unit with your Bluetooth audio player.

Using this unit

- 1 Connection
Use the Bluetooth telephone connection menu. Refer to *Connection menu operation* on page 9.

Basic operations

Fast forwarding or reversing

- 1 Press and hold ◀ or ▶.

Selecting a track

- 1 Press ◀ or ▶.

Starting playback

- 1 Press **BAND/◀**.

Switching the display

Selecting the desired text information

- 1 Press **DISP** to cycle between the following:
- **DEVICE INFO** (device name)
 - **TRACK INFO** (track title/artist name/album title)
 - **ELAPSED TIME** (track number and playback time)
 - **CLOCK** (source name and clock)
 - **SPEANA** (spectrum analyzer)

Operations using special buttons

Selecting a repeat play range

- 1 Press **6**  to select a repeat play range from one or all.
- This function may not be available depending on the type of Bluetooth audio player connected.
 - The repeat play range varies depending on the Bluetooth audio player in use.

Playing tracks in random order

- 1 Press **5**  to turn random play on or off.
- The random play range varies depending on the Bluetooth audio player in use.

Pausing playback

- 1 Press **4** **PAUSE** to pause or resume.

Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)

Only for MVH-160UI and MVH-16UI

- 1 Press **3** **S.Rtrv** to cycle between:
- 1—2—OFF** (off)
- 1** is effective for low compression rates, and **2** is effective for high compression rates.

Function settings

- 1 Press **M.C.** to display the main menu.

- 2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **FUNCTION**.

- 3 Turn **M.C.** to select the function.

Once selected, the following functions can be adjusted.

PLAY (play)

- 1 Press **M.C.** to start playback.

STOP (stop)

- 1 Press **M.C.** to stop the playback.

Using this unit

S.RTRV (sound retriever)

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
For details, refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on page 11.

Audio adjustments

- 1 Press **M.C.** to display the main menu.

- 2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **AUDIO**.

- 3 Turn **M.C.** to select the audio function.

Once selected, the following audio functions can be adjusted.

- **FADER** is not available when **SUB.W/SUB.W** is selected in **SP-P/O MODE**. For details, refer to **SP-P/O MODE** (rear output and preout setting) on page 13.
- **SUB.W** and **SUB.W CTRL** are not available when **REAR/REAR** is selected in **SP-P/O MODE**. For details, refer to **SP-P/O MODE** (rear output and preout setting) on page 13.
- **SUB.W CTRL** is not available when **SUB.W** is selected in **OFF**. For details, refer to **SUB.W** (subwoofer on/off setting) on page 11.
- **SLA** is not available when FM is selected as the source.

FADER (fader adjustment)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to adjust the front/rear speaker balance.

BALANCE (balance adjustment)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to adjust the left/right speaker balance.

EQ SETTING (equalizer recall)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the equalizer.
POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS
The equalizer band and equalizer level can be customized when **CUSTOM1** or **CUSTOM2** is selected.

If selecting **CUSTOM1** or **CUSTOM2**, complete the procedures outlined below. If selecting other options, press **M.C.** to return to the previous display.

- **CUSTOM1** can be set separately for each source. However, each of the below combinations are set to the same setting automatically.
 - **USB**, **iPod** and **APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO** and **APP** (smartphone)
- **CUSTOM2** is a shared setting used in common for all sources.

- 3 Press **M.C.** to display the setting mode.
4 Press **M.C.** to cycle between the following:
Equalizer band—Equalizer level
5 Turn **M.C.** to select the desired setting.
Equalizer band: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
Equalizer level: **+6 to -6**

LOUDNESS (loudness)

Loudness compensates for deficiencies in the low-frequency and high-frequency ranges at low volume.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
OFF (off)—**LOW** (low)—**MID** (mid)—**HI** (high)

SUB.W (subwoofer on/off setting)

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
NOR (normal phase)—**REV** (reverse phase)—**OFF** (subwoofer off)

SUB.W CTRL (subwoofer adjustment)

Using this unit

Only frequencies lower than those in the selected range are outputted from the subwoofer.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Press **M.C.** to cycle between the following:
Cut-off frequency—Output level—Slope level
Rates that can be adjusted will flash.
- 3 Turn **M.C.** to select the desired setting.
Cut-off frequency: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Output level: **-24 to +6**
Slope level: **-12—-24**

BASS BOOST (bass boost)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select a desired level.
0 to +6 is displayed as the level is increased or decreased.

HPF SETTING (high pass filter adjustment)

Use this function when wanting to listen only to high-frequency sounds. Only frequencies higher than the high-pass filter (HPF) cutoff are output from the speakers.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Press **M.C.** to cycle between the following:
Cut-off frequency—Slope level
- 3 Turn **M.C.** to select the desired setting.
Cut-off frequency: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Slope level: **-12—-24**

SLA (source level adjustment)

This function prevents the volume from changing too dramatically when the source switches.

- Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.
- The MW/LW volume level can also be adjusted with this function.
- Each of the below combinations are set to the same setting automatically.
 - **USB, iPod and APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO and APP** (smartphone)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to adjust the source volume.
Adjustment range: **+4 to -4**

System menu

Important

PW SAVE (power saving) is canceled if the vehicle battery is disconnected and will need to be turned back on once the battery is reconnected. When **PW SAVE** (power saving) is off, depending on connection methods, the unit may continue to draw power from the battery if your vehicle's ignition doesn't have an ACC (accessory) position.

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select SYSTEM.

3 Turn M.C. to select the system menu function.

Once selected, the following system menu functions can be adjusted.

- **MUTE MODE** is not available for MVH-X360BT.
- **BT AUDIO, BT MEM CLEAR, BT VERSION** and **APP CONN. SET** are not available for MVH-160UI and MVH-16UI.

Using this unit

LANGUAGE (multi-language)

This unit can display the text information from a compressed audio file even for information embedded in English, Russian or Turkish.

- If the embedded language and the selected language setting are not the same, text information may not display properly.
- Some characters may not be displayed properly.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
ENG (English)—**PYC** (Russian)—**TUR** (Turkish)

CLOCK SET (setting the clock)

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Press **M.C.** to select the segment of the clock display you wish to set.
Hour—Minute
- 3 Turn **M.C.** to adjust the clock.

12H/24H (time notation)

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
12H (12-hour clock)—**24H** (24-hour clock)

AUTO PI (auto PI seek)

The unit can automatically search for a different station with the same programming, even during preset recall.

- 1 Press **M.C.** to turn Auto PI seek on or off.

AUX (auxiliary input)

Activate this setting when using an auxiliary device connected to this unit.

- 1 Press **M.C.** to turn **AUX** on or off.

DIMMER (dimmer)

- 1 Press **M.C.** to turn the dimmer on or off.
 - You can also change the dimmer setting by pressing and holding **↔DIMMER**.

MUTE MODE (mute mode)

Sound from this system is automatically muted or attenuated when a signal from equipment with a mute function is received.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
 - **MUTE** – Muting
 - **20dB ATT** – Attenuation (**20dB ATT** has a stronger effect than **10dB ATT**)
 - **10dB ATT** – Attenuation

BT AUDIO (Bluetooth audio activation)

You need to activate the **BT AUDIO** source in order to use a Bluetooth audio player.

- 1 Press **M.C.** to turn the **BT AUDIO** source on or off.

PW SAVE (power saving)

Switching this function on enables you to reduce the consumption of battery power.

- Turning on the source is the only operation allowed when this function is on.
- 1 Press **M.C.** to turn the power save on or off.

BT MEM CLEAR (clearing the Bluetooth device data stored on this unit)

Bluetooth device data stored on this unit can be cleared. To protect your personal information, clear the device memory before you pass the unit on to someone else. The following information will be deleted.

Device list/PIN code/call history/phone book/preset phone numbers

- 1 Press **M.C.** to show the confirmation display.
YES is displayed. Clearing memory is now on standby.

If you do not want to clear the Bluetooth device data stored on this unit, turn **M.C.** to display **CANCEL** and press it again to select.

- 2 Press **M.C.** to clear the memory.
CLEARED is displayed and the Bluetooth device data is cleared.
- While this function is in use, do not turn off the engine.

Using this unit

BT VERSION (Bluetooth version display)

You can display the system versions of this unit and of Bluetooth module.

- 1 Press **M.C.** to display the information.

APP CONN. SET (APP connect mode setting)

Select an appropriate option for your connected device.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
WIRED (for iPhone)—**BLUETOOTH** (for smartphone)
- This setting is not available when the source is set to **APP**

About MIXTRAX

Only for MVH-X360BT

MIXTRAX technology is used to insert a variety of sound effects in between songs, allowing you to experience your music as a nonstop mix complete with visual effects.

Notes

- Depending on the file/song, sound effects may not be available.
- Turn MIXTRAX off if the visual effects it produces have adverse effects on driving. Refer to *Operations using the MIXTRAX button* on page 5.

MIXTRAX menu

- 1 Press **M.C.** to display the main menu.
- 2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **MIXTRAX**.
- 3 Turn **M.C.** to select the **MIXTRAX** function.

Once selected, the following MIXTRAX functions can be adjusted. The function is enabled when MIXTRAX is on.

SHORT MODE (short playback mode)

You can select the length of the playback time.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
1.0 MIN (1.0 minute)—**1.5 MIN** (1.5 minutes)—**2.0 MIN** (2.0 minutes)—**2.5 MIN** (2.5 minutes)—**3.0 MIN** (3.0 minutes)—**OFF** (off)

MIX PATTERN (mix pattern)

The MIXTRAX special effects display changes with changes in the audio level.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
 - **SOUND LEVEL** – The mix pattern changes according to the sound level.
 - **LOW PASS** – The mix pattern changes according to the bass level.
 - **RANDOM** – The mix pattern changes randomly according to the sound level mode and low pass mode.

DISP FX (display effect)

The MIXTRAX special effects display can be turned on or off.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
ON (MIXTRAX special effects display)—**OFF** (normal display)

CUT IN FX (manual cut-in effect)

You can turn on or off the MIXTRAX sound effects while manually changing tracks.

- 1 Press **M.C.** to select the desired setting.
ON (on)—**OFF** (off)

Initial menu

- 1 Press and hold **SRC/OFF** until the unit turns off.
- 2 Press and hold **SRC/OFF** until the main menu appears in the display.

Using this unit

- 3 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **INITIAL**.

- 4 Turn **M.C.** to select the initial menu function.

Once selected, the following initial menu functions can be adjusted.

- **S/W UPDATE** is not available for MVH-160UI and MVH-16UI.

FM STEP (FM tuning step)

- 1 Press **M.C.** to select the FM tuning step.
100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

SP-P/O MODE (rear output and preout setting)

The rear speaker leads output and the RCA output of this unit can be used to connect a full-range speaker or subwoofer. Select a suitable option for your connection.

- 1 Press **M.C.** to display the setting mode.
- 2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
 - **REAR/SUB.W** – Select when there is a full-range speaker connected to the rear speaker leads output and there is a subwoofer connected to the RCA output.
 - **SUB.W/SUB.W** – Select when there is a subwoofer connected directly to the rear speaker leads output without any auxiliary amp and there is a subwoofer connected to the RCA output.
 - **REAR/REAR** – Select when there is a full-range speaker connected to the rear speaker leads output and the RCA output is not used, you may select either **REAR/SUB.W** or **REAR/REAR**.

S/W UPDATE (updating the software)

This function is used to update this unit with the latest Bluetooth software. For about Bluetooth software and updating, refer to our website.

- Never turn the unit off while the Bluetooth software is being updated.
- 1 Press **M.C.** to start updating.
Follow the on-screen instructions to finish updating the Bluetooth software.

System menu

- 1 Press and hold **SRC/OFF** until the unit turns off.
- 2 Press and hold **SRC/OFF** until the main menu appears in the display.
- 3 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **SYSTEM**.

- 4 Turn **M.C.** to select the system menu function.

For details, refer to *System menu* on page 12.

Using an AUX source

- 1 Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.
- 2 Press **SRC/OFF** to select **AUX** as the source.

Note

AUX cannot be selected unless the auxiliary setting is turned on. For more details, refer to **AUX** (auxiliary input) on page 12.

Using this unit

Switching the display

Selecting the desired text information

① Press **DISP** to cycle between the following:

- Source name
- Source name and clock

If an unwanted display appears

Turn off the unwanted display using the procedures listed below.

- 1 Press **M.C.** to display the main menu.
- 2 Turn **M.C.** to change the menu option and press to select **SYSTEM**.
- 3 Turn **M.C.** to display **DEMO OFF** and press to select.
- 4 Turn **M.C.** to switch to **YES**.
- 5 Press **M.C.** to select.

Installation

Connections

Important

- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.



ACC position

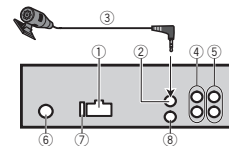


No ACC position

- Use of this unit in conditions other than the following could result in fire or malfunction.
 - Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
 - Speakers with 50 W (output value) and 4Ω to 8Ω (impedance value).
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
 - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
 - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
 - Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
 - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
 - Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
 - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
 - Do not shorten any cables.
 - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
 - Use a fuse of the rating prescribed.

- Never wire the negative speaker cable directly to ground.
- Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC). If the vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.
- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.
- The black cable is ground. Ground cables for this unit and other equipment (especially, high-current products such as power amps) must be wired separately. If they are not, an accidental detachment may result in a fire or malfunction.

This unit



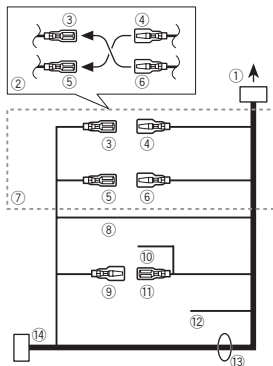
- ① Power cord input
- ② Microphone input (MVH-X360BT only)
- ③ Microphone (MVH-X360BT only) 4 m
- ④ Rear output or subwoofer output
- ⑤ Front output
- ⑥ Antenna input
- ⑦ Fuse (10 A)
- ⑧ Wired remote input

Installation

Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).

Power cord

Only for MVH-X360BT and MVH-160UI



- ① To power cord input
- ② Depending on the kind of vehicle, the function of ③ and ⑤ may be different. In this case, be sure to connect ④ to ⑤ and ⑥ to ③.
- ③ Yellow
Back-up (or accessory)
- ④ Yellow
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- ⑤ Red
Accessory (or back-up)
- ⑥ Red
Connect to terminal controlled by ignition switch (12 V DC).
- ⑦ Connect leads of the same color to each other.
- ⑧ Black (chassis ground)

- ⑨ Blue/white
The pin position of the ISO connector will differ depending on the type of vehicle. Connect ⑨ and ⑪ when Pin 5 is an antenna control type. In another type of vehicle, never connect ⑨ and ⑪.
- ⑩ Blue/white
Connect to system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑪ Blue/white
Connect to auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑫ Yellow/black (MVH-160UI only)
If you use an equipment with Mute function, wire this lead to the Audio Mute lead on that equipment. If not, keep the Audio Mute lead free of any connections.
- ⑬ Speaker leads
White: Front left ⊕
White/black: Front left ⊖
Gray: Front right ⊕
Gray/black: Front right ⊖
Green: Rear left ⊕ or subwoofer ⊕
Green/black: Rear left ⊖ or subwoofer ⊖
Violet: Rear right ⊕ or subwoofer ⊕
Violet/black: Rear right ⊖ or subwoofer ⊖
- ⑭ ISO connector
In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

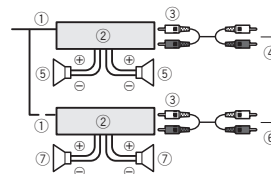
Notes

- Change the initial menu of this unit. Refer to **SP-P/O MODE** (rear output and preout setting) on page 13.
The subwoofer output of this unit is monaural.
- When using a subwoofer of 70 W (2Ω), be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.

Installation

Power amp (sold separately)

Perform these connections when using the optional amplifier.



- ① System remote control
Connect to Blue/white cable.
- ② Power amp (sold separately)
- ③ Connect with RCA cables (sold separately)
- ④ To Front output
- ⑤ Front speaker
- ⑥ To Rear output or subwoofer output
- ⑦ Rear speaker or subwoofer

Installation

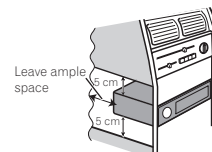
Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.
- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Do not install this unit where:
 - it may interfere with operation of the vehicle.
 - it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- The semiconductor laser will be damaged if it overheats. Install this unit away from hot places such as near the heater outlet.

- Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 60°.



- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



DIN front/rear mount

This unit can be properly installed using either front-mount or rear-mount installation. Use commercially available parts when installing.

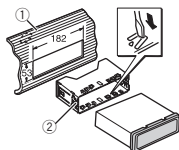
DIN Front-mount

1 Insert the mounting sleeve into the dashboard.

For installation in shallow spaces, use the supplied mounting sleeve. If there is enough space, use the mounting sleeve that came with the vehicle.

Installation

- 2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.

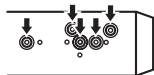


- ① Dashboard
② Mounting sleeve

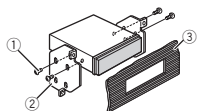
- Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

DIN Rear-mount

- 1 Determine the appropriate position where the holes on the bracket and the side of the unit match.



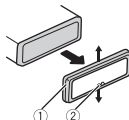
- 2 Tighten two screws on each side.



- ① Tapping screw (5 mm × 8 mm)
② Mounting bracket
③ Dashboard or console

Removing the unit

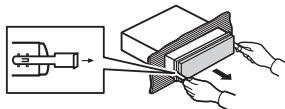
- 1 Remove the trim ring.



- ① Trim ring
② Notched tab
- Releasing the front panel allows easier access to the trim ring.
 - When reattaching the trim ring, point the side with the notched tab down.

- 2 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.

- 3 Pull the unit out of the dashboard.



Removing and re-attaching the front panel

You can remove the front panel to protect your unit from theft.

For details, refer to *Removing the front panel and Re-attaching the front panel* on page 4.

Installing the microphone

Only for MVH-X360BT

Installation

CAUTION

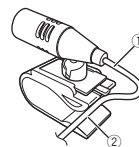
It is extremely dangerous to allow the microphone lead to become wound around the steering column or shift lever. Be sure to install the unit in such a way that it will not obstruct driving.

Notes

- Install the microphone in a position and orientation that will enable it to pick up the voice of the person operating the system.
- Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

When installing the microphone on the sun visor

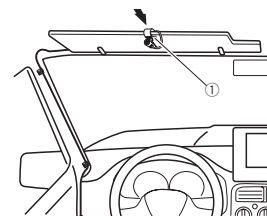
- 1 Fit the microphone lead into the groove.



- ① Microphone lead
② Groove

- 2 Install the microphone clip on the sun visor.

With the sun visor up, install the microphone clip. (Lowering the sun visor reduces the voice recognition rate.)

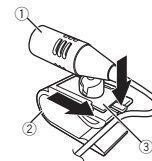


- ① Microphone clip

When installing the microphone on the steering column

- 1 Detach the microphone base from the microphone clip.

To detach the microphone base from the microphone clip, slide the microphone base.



- ① Microphone
② Microphone clip
③ Microphone base

Installation

2 Install the microphone on the steering column.



- ① Double-sided tape
- ② Install the microphone on the rear side of the steering column.

Adjusting the microphone angle



Additional information

Troubleshooting

Symptoms are written in bold and causes in regular, non-indented text. Regular, indented text is used to indicate actions to be taken.

The display automatically returns to the ordinary display.

You did not perform any operation within about 30 seconds.

Perform operation again.

The repeat play range changes unexpectedly.

Depending on the repeat play range, the selected range may change when another folder or track is being selected or during fast forwarding/reversing.

Select the repeat play range again.

A subfolder is not played back.

Subfolders cannot be played when **FLD** (folder repeat) is selected.

Select another repeat play range.

NO XXXX appears when a display is changed (NO TITLE, for example).

There is no embedded text information.

Switch the display or play another track/file.

The unit is malfunctioning.

There is interference.

You are using a device, such as a cellular phone, that may cause audible interference.

Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

The sound from the Bluetooth audio source is not played back.

There is a call in progress on a Bluetooth connected cellular phone.

The sound will be played back when the call is terminated.

A Bluetooth connected cellular phone is currently being operated.

Do not use the cellular phone at this time.

A call was made with a Bluetooth connected cellular phone and then immediately terminated. As a result, communication between this unit and the cellular phone was not terminated properly.

Reconnect the Bluetooth connection between this unit and the cellular phone.

Error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to note the error message.

Symptoms are written in bold and causes in regular, non-indented text. Regular, indented text is used to indicate actions to be taken.

Common

AMP ERROR

This unit fails to operate or the speaker connection is incorrect; the protective circuit is activated.

Check the speaker connection. If the message fails to disappear even after the engine is switched off/on, contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station for assistance.

USB storage device/iPod

FORMAT READ

Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.

Wait until the message disappears and you hear sound.

Additional information

NO AUDIO

There are no songs.

Transfer the audio files to the USB storage device and connect.

The connected USB storage device has security enabled.

Follow the USB storage device instructions to disable the security.

SKIPPED

The connected USB storage device contains DRM protected files.

The protected files are skipped.

PROTECT

All the files on the connected USB storage device are embedded with DRM.

Replace the USB storage device.

N/A USB

The connected USB device is not supported by this unit.

- Connect a USB Mass Storage Class compliant device.
- Disconnect your device and replace it with a compatible USB storage device.

CHECK USB

The USB connector or USB cable has short-circuited.

Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.

CHECK USB

The connected USB storage device consumes more than maximum allowable current.

Disconnect the USB storage device and do not use it. Turn the ignition switch to OFF, then to ACC or ON and then connect only compliant USB storage devices.

CHECK USB

The iPod operates correctly but does not charge.

Make sure the connection cable for the iPod has not shorted out (e.g., not caught in metal objects). After checking, turn the ignition switch OFF and back ON, or disconnect the iPod and reconnect.

ERROR-19

Communication failed.

Perform one of the following operations.
 –Turn the ignition switch OFF and back ON.
 –Disconnect the USB storage device.
 –Change to a different source.
 Then, return to the USB source.

iPod failure.

Disconnect the cable from the iPod. Once the iPod's main menu is displayed, reconnect the iPod and reset it.

ERROR-23

USB storage device was not formatted with FAT12, FAT16 or FAT32.

USB storage device should be formatted with FAT12, FAT16 or FAT32.

ERROR-16

The iPod firmware version is old.

Update the iPod version.

iPod failure.

Disconnect the cable from the iPod. Once the iPod's main menu is displayed, reconnect the iPod and reset it.

STOP

There are no songs in the current list.

Select a list that contains songs.

NOT FOUND

No related songs.

Transfer songs to the iPod.

Additional information

Bluetooth device

ERROR-10

The power failed for the Bluetooth module of this unit.

Turn the ignition switch OFF and then to ACC or ON.

If the error message is still displayed after performing the above action, please contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station.

Application

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

No Bluetooth device found.

Follow the instructions that appear on the screen.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Bluetooth connection failed.

Follow the instructions that appear on the screen.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Bluetooth connection failed.

Follow the instructions that appear on the screen.

CHECK APP

Connection to the application failed.

Follow the instructions that appear on the screen.

START UP APP

The application has not started running yet.

Follow the instructions that appear on the screen.

Handling guidelines

USB storage device

Connections via USB hub are not supported.

Do not connect anything other than a USB storage device.

Firmly secure the USB storage device when driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

Depending on the USB storage device, the following problems may occur.

- Operations may vary.
- The storage device may not be recognized.
- Files may not be played back properly.
- The device may cause audible interference when you are listening to the radio.

iPod

Do not leave the iPod in places with high temperatures.

Firmly secure the iPod when driving. Do not let the iPod fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

About iPod settings

- When an iPod is connected, this unit changes the EQ (equalizer) setting of the iPod to off in order to optimize the acoustics. When you disconnect the iPod, the EQ returns to the original setting.
- You cannot set Repeat to off on the iPod when using this unit. Repeat is automatically changed to All when the iPod is connected to this unit.

Incompatible text saved on the iPod will not be displayed by the unit.

Additional information

Compressed audio compatibility (USB)

WMA

File extension: .wma

Bit rate: 48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)

Sampling frequency: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video: Not compatible

MP3

File extension: .mp3

Bit rate: 8 kbps to 320 kbps (CBR), VBR

Sampling frequency: 8 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)

Compatible ID3 tag version: 1.0, 1.1, 2.0, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority over Version 1.x.)

M3u playlist: Not compatible

MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Not compatible

WAV

File extension: .wav

Quantization bits: 8 and 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Sampling frequency: 16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz and 44.1 kHz (MS ADPCM)

- You cannot use this function with **USB MTP**.

Supplemental information

Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.

Russian text to be displayed on this unit should be encoded in one of the following character sets:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- A character set other than Unicode that is used in a Windows environment and is set to Russian in the multi-language setting

This unit may not work properly depending on the application used to encode WMA files.

There may be a slight delay at the start of playback of audio files embedded with image data or audio files stored on a USB storage device that has numerous folder hierarchies.

USB storage device

Playable folder hierarchy: up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)

Playable folders: up to 500

Playable files: up to 15 000

Playback of copyright-protected files: Not compatible

Partitioned USB storage device: Only the first partition can be played.

There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB storage device with numerous folder hierarchies.

Additional information

CAUTION

- Pioneer cannot guarantee compatibility with all USB mass storage devices and assumes no responsibility for any loss of data on media players, smart phones, or other devices while using this product.
- Do not leave a USB storage device in any place that is subject to high temperatures.

iPod compatibility

This unit supports only the following iPod models.

Made for

- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (7th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Depending on the generation or version of the iPod, some functions may not be available.

Operations may vary depending on the software version of iPod.

Users of iPod with the Lightning Connector should use the Lightning to USB Cable (supplied with iPod).

Users of iPod with the Dock Connector should use CD-IU51. For details, consult your dealer.

About the file/format compatibility, refer to the iPod manuals.

Audiobook, Podcast: Compatible

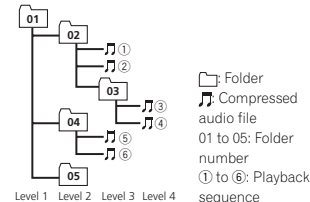
CAUTION

Pioneer accepts no responsibility for data lost on the iPod, even if that data is lost while this unit is used.

Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit.

Example of a hierarchy



USB storage device

Playback sequence is the same as recorded sequence in the USB storage device. To specify the playback sequence, the following method is recommended.

- Create a file name that includes numbers that specify the playback sequence (e.g., 001xxx.mp3 and 099yyy.mp3).
- Put those files into a folder.
- Save the folder containing files on the USB storage device.

Additional information

However, depending on the system environment, you may not be able to specify the playback sequence.

For USB portable audio players, the sequence is different and depends on the player.

Russian character chart

D: C	D: C	D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В	Г: Г	Д: Д
Е: Е, Ё	Ж: Ж	З: З	И: И, Ы	К: К
Л: Л	М: М	Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т	У: У	Ф: Ф
Х: Х	Ц: Ц	Ч: Ч	Ш, Щ	Ъ: Ъ
Ы: Ы	Ь: Ъ	Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Display C: Character

Bluetooth profiles

In order to use Bluetooth wireless technology, devices must be able to interpret certain profiles. This unit is compatible with the following profiles.

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Serial Port Profile) 1.1

Copyright and trademark

Bluetooth

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PIONEER CORPORATION is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

iTunes

Apple and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MP3

Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.

Additional information

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Android™

Android is a trademark of Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX is a trademark of the PIONEER CORPORATION.

Additional information

Specifications

General

Power source	14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)
Grounding system	Negative type
Maximum current consumption	10.0 A
Dimensions (W × H × D):	
DIN	
Chassis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Nose	188 mm × 58 mm × 15 mm
D	
Chassis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Nose	170 mm × 46 mm × 16 mm
Weight	0.7 kg

Audio

Maximum power output ...	50 W × 4
	70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)
Continuous power output	
	22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω load, both channels driven)
Load impedance	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)
Preout maximum output level	
	2.0 V
Loudness contour	+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)
Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):	
Frequency	80 Hz/250 Hz/800 Hz/2.5 kHz/8 kHz
Equalization range	±12 dB (2 dB step)
Subwoofer (mono):	
Frequency	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Slope	-12 dB/oct, -24 dB/oct
Gain	+6 dB to -24 dB
Phase	Normal/Reverse

USB

USB standard specification	USB 2.0 full speed
Maximum current supply	1 A
USB Class	MSC (Mass Storage Class)
File system	FAT12, FAT16, FAT32
MP3 decoding format	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decoding format	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 ch audio) (Windows Media Player)
WAV signal format	Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

FM tuner

Frequency range	87.5 MHz to 108.0 MHz
Usable sensitivity	9 dBf (0.8 μ V/75 Ω mono, S/N: 30 dB)
Signal-to-noise ratio	72 dB (IEC-A network)

MW tuner

Frequency range	531 kHz to 1 602 kHz
Usable sensitivity	25 μ V (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio	62 dB (IEC-A network)

LW tuner

Frequency range	153 kHz to 281 kHz
Usable sensitivity	28 μ V (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio	62 dB (IEC-A network)

Bluetooth (MVH-X360BT only)

Version	Bluetooth 3.0 certified
Output power	+4 dBm Maximum (Power class 2)

Note

Specifications and the design are subject to modifications without notice.

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER

Pour garantir une utilisation correcte, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. *Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.*



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut.

En agissant ainsi vous assurez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et évitez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique.

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen-Orient, Afrique et Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des signaux RDS sont diffusés pour les stations FM.

⚠ ATTENTION

- **N'essayez pas d'installer cet appareil ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en équipement électronique et en accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.**
- N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Veuillez à quitter la route et garer votre véhicule en lieu sûr avant d'essayer d'utiliser les commandes de l'appareil.

⚠ PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait également provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.
- Évitez tout contact avec l'humidité.

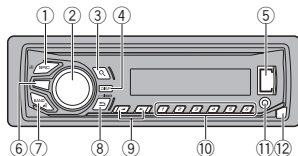
Avant de commencer

Si vous rencontrez des problèmes

En cas d'anomalie, veuillez contacter votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par PIONEER le plus proche.

Utilisation de cet appareil

Appareil central

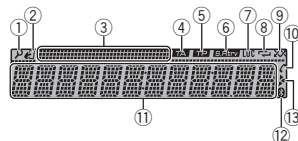


1	SRC/OFF
2	MULTI-CONTROL (M.C.)
3	Q (liste)
4	DISP
5	Port USB
	☎ (téléphone) MVH-X360BT
6	iPod MVH-160UI/MVH-16UI
7	BAND/ (contrôle de l'iPod)
8	↶ (retour)/ DIMMER (atténuateur de luminosité)
9	◀▶
10	1/∧ à 6/↶
11	Jack d'entrée AUX (jack stéréo 3,5 mm)
12	Touche de retrait de la face avant

⚠ PRÉCAUTION

Utilisez un câble USB Pioneer optionnel (CD-U50E) pour connecter le périphérique de stockage USB, faute de quoi ce dernier, comme n'importe quel périphérique relié directement à l'appareil, dépasserait de l'appareil et pourrait s'avérer dangereux.

Indications affichées



1	⌂ (liste)
	📱 (contrôle de l'iPod) La fonction iPod de cet appareil est utilisée à partir de votre iPod.
2	Section d'informations secondaires
3	TA (bulletins d'informations routières)
4	TP (identification des programmes d'informations routières)
5	S-RTN (sound retriever)
6	LOC (accord automatique sur une station locale)
7	↶ (répétition de la lecture)
8	🎲 (lecture aléatoire)
9	⤴ (réponse automatique) Seulement pour MVH-X360BT
10	Indique quand la fonction réponse automatique est en service.
	Section d'informations principales
	• Syntoniseur : gamme et fréquence
	• RDS : nom du service de programme, informations PTY et autres informations textuelles
11	• Périphérique de stockage USB et iPod : temps de lecture écoulé et informations textuelles

Utilisation de cet appareil

- 12 ⑧ (indicateur Bluetooth)
Seulement pour MVH-X360BT
- 13 📶 Apparaît lorsqu'un niveau inférieur de dossier ou de menu existe.

Menu de configuration

1 Après avoir installé l'appareil, mettez le contact d'allumage sur ON.
SET UP s'affiche.

- 2 Tournez M.C. pour passer à YES.**
- Si vous n'utilisez pas l'appareil dans les 30 secondes environ, le menu de configuration ne s'affichera pas.
 - Si vous préférez ne pas effectuer la configuration pour l'instant, tournez **M.C.** pour passer à **NO**.

3 Appuyez sur M.C. pour sélectionner.

4 Procédez comme suit pour définir le menu.

Pour passer à la prochaine option de menu, vous devez confirmer votre sélection.

LANGUAGE (multilingue)

Cet appareil peut afficher les informations textuelles d'un fichier audio compressé même si elles sont incorporées en anglais, en russe ou en turc.

- Si la langue incorporée et la langue sélectionnée sont différentes, les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

1 Tournez **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

ENG (Anglais)—**PYC** (Russe)—**TUR** (Turc)

2 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

CLOCK SET (réglage de l'horloge)

- 1 Tournez **M.C.** pour régler l'heure.
- 2 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner les minutes.
- 3 Tournez **M.C.** pour régler les minutes.
- 4 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

FM STEP (incrément d'accord FM)

Utilisez **FM STEP** pour régler les options d'incrément d'accord FM (recherchez les réglages de l'incrément).

- 1 Tournez **M.C.** pour choisir l'incrément d'accord FM.
- 100** (100 kHz) — **50** (50 kHz)
- 2 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection. **QUIT** s'affiche.
- L'incrément d'accord manuel est défini sur 50 kHz.
 - Quand les fonctions AF et TA sont toutes deux désactivées, l'incrément d'accord est défini sur 50 kHz même s'il est réglé sur **100**.

5 Pour terminer la configuration, tournez M.C. pour sélectionner YES.

- Si vous souhaitez modifier à nouveau le réglage, tournez **M.C.** pour passer à **NO**.

6 Appuyez sur M.C. pour sélectionner.

Remarques

- Vous pouvez configurer les options de menu à partir du menu système et du menu initial. Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page 34, *Menu système* et la page 35, *Menu initial*.
- Vous pouvez annuler le menu de configuration en appuyant sur **SRC/OFF**.

Opérations de base

🔌 Important

- Manipulez la face avant avec précaution lorsque vous l'enlevez ou la remontez.

Utilisation de cet appareil

- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Pour éviter d'endommager le périphérique ou l'intérieur du véhicule, retirez tous les câbles et périphériques connectés à la face avant, avant d'enlever cette dernière.

Retrait de la face avant

1 Appuyez sur la touche de retrait pour libérer la face avant.

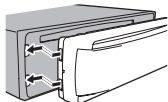
2 Poussez la face avant vers le haut (I), puis tirez-la vers vous (II).



3 Conservez toujours la face avant retirée dans un boîtier ou un sac de protection.

Remontage de la face avant

1 Faites glisser la face avant vers la gauche.



2 Appuyez sur le côté droit de la face avant jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Forcer la face avant en position risque de l'endommager ou d'endommager l'appareil central.

Mise en service de l'appareil

1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour mettre en service l'appareil.

Mise hors service de l'appareil

1 Maintenez la pression sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Choix d'une source

1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour parcourir les options disponibles :

RADIO—USB/iPod—APP (application)—AUX—BT AUDIO

- **USB MTP** apparaît lorsque la connexion MTP est en cours d'utilisation.
- *Seulement pour MVH-160UI et MVH-16UI*
- Lorsque un iPod est connecté et qu'une source autre que **iPod** est sélectionnée, vous pouvez basculer sur **iPod** en appuyant sur **iPod**.
- **BT AUDIO** n'est pas disponible pour MVH-160UI et MVH-16UI.

Réglage du volume

1 Tournez **M.C.** pour régler le volume.

Remarque

Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Opérations de menu fréquemment utilisées

Retour à l'affichage précédent

Retour à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur)

1 Appuyez sur **↵/DIMMER**.

Retour à l'affichage ordinaire

Annulation du menu principal

1 Appuyez sur **BAND/↵**.

Retour à l'affichage ordinaire à partir de la liste

1 Appuyez sur **BAND/↵**.

Utilisation de cet appareil

Radio

Opérations de base

Sélection d'une gamme

1 Appuyez sur **BAND/↵** jusqu'à ce que la gamme désirée (**FM1**, **FM2**, **FM3** en FM ou **MW/LW** (PO/GO)) s'affiche.

Changement de fréquence en mémoire

1 Appuyez sur **◀** ou **▶**.

- Sélectionnez **PCH** (canal présélectionné) sous **SEEK** pour utiliser cette fonction.

Accord manuel (pas à pas)

1 Appuyez sur **◀** ou **▶**.

- Sélectionnez **MAN** (accord manuel) sous **SEEK** pour utiliser cette fonction.

Recherche

1 Appuyez de manière prolongée sur **◀** ou **▶**, puis relâchez.

Vous pouvez annuler l'accord automatique en appuyant brièvement sur **◀** ou **▶**.

Lorsque vous appuyez de manière prolongée sur **◀** ou **▶**, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **◀** ou **▶**.

Remarques

- Pour des détails sur **SEEK**, reportez-vous à la page 25, **SEEK** (réglage de la touche droite/gauche).
- La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) de cet appareil peut être mise en service ou hors service. La fonction AF doit être hors service pendant une opération d'accord normal (reportez-vous à la page 25, **AF** (recherche des autres fréquences possibles)).

Enregistrement et rappel des stations pour chaque gamme

Utilisation des touches de présélection

1 Pour la mise en mémoire : Appuyez de façon prolongée sur l'une des touches de présélection (1/∧ à 6/↔) jusqu'à ce que le numéro cesse de clignoter.

2 Pour le rappel : Appuyez sur une des touches de présélection (1/∧ à 6/↔).

Changement de l'affichage

Sélection des informations textuelles souhaitées

1 Appuyez sur **DISP** pour parcourir les options disponibles :

- **FREQUENCY** (nom du service de programme ou fréquence)
- **BRDCST INFO** (nom du service de programme/informations PTY)
- **CLOCK** (nom de la source et horloge)

Remarques

- Si le nom du service de programme ne peut pas être acquis dans **FREQUENCY**, la fréquence d'émission s'affiche alors. Si le nom du service de programme est détecté, celui-ci s'affiche.
- En fonction de la gamme sélectionnée, les informations textuelles peuvent être différentes.
- Les informations textuelles pouvant être modifiées dépendent de la région.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez rechercher une station à l'aide de son code PTY (type de programme).

Utilisation de cet appareil

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY

- 1 Appuyez sur **Q** (liste).
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le type de programme.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour lancer la recherche. Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.
 - Appuyez à nouveau sur **M.C.** pour abandonner la recherche.
 - Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
 - Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant environ deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Liste des codes PTY

Pour plus de détails sur la liste PTY, visitez le site suivant :
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CatAudio/PTY.html>

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez **M.C.** pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner **FUNCTION**.

3 Tournez **M.C.** pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

- Si la gamme MW/LW (PO/GO) est sélectionnée, seuls **BSM**, **LOCAL** et **SEEK** sont disponibles.

FM SETTING (réglages de qualité sonore FM)

Le niveau de qualité sonore peut être réglé afin de correspondre aux conditions du signal d'émission de la gamme FM.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
 - **STANDARD** – Il s'agit du réglage standard.
 - **HI-FI** – Il s'agit du réglage à utiliser pour donner la priorité à la qualité supérieure du son stéréo.
 - **STABLE** – Il s'agit du réglage à utiliser pour donner la priorité au faible bruit du son monaural.

BSM (mémoire des meilleures stations)

La fonction BSM (mémoire des meilleures stations) mémorise automatiquement les six stations les plus fortes dans l'ordre de la force du signal.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction BSM en service.
Pour annuler, appuyez à nouveau sur **M.C.**

REGIONAL (stations régionales)

Quand la fonction AF est utilisée, la fonction de recherche des stations régionales limite la sélection aux stations qui diffusent des programmes régionaux.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction de recherche des stations régionales en service ou hors service.

LOCAL (accord automatique sur une station locale)

Utilisation de cet appareil

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

FM : **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**

MW/LW (PO/GO) : **OFF—LV1—LV2**

La valeur la plus élevée permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent la réception de stations moins puissantes.

TA (attente de bulletins d'informations routières)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

AF (recherche des autres fréquences possibles)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction AF en service ou hors service.

NEWS (interruption pour réception d'un bulletin d'informations)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction NEWS (bulletin d'informations) en service ou hors service.

SEEK (réglage de la touche droite/gauche)

Vous pouvez assigner une fonction aux touches droite et gauche de l'appareil.

Sélectionnez **MAN** (accord manuel) pour effectuer un accord de fréquence manuellement ou sélectionnez **PCH** (canaux présélectionnés) pour changer de canal présélectionné.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner **MAN** ou **PCH**.

Périphérique de stockage USB

Connexion MTP

Il est possible de connecter des périphériques Android compatibles MTP (utilisant le système d'exploitation Android 4.0 ou version supérieure) via une connexion MTP à l'aide de la source USB. Pour connecter un périphérique Android, utilisez le câble fourni avec l'appareil.

Remarques

- Cette fonction n'est pas compatible avec MIXTRAX.
- Cette fonction n'est pas compatible avec WAV.

Opérations de base

Lecture de plages musicales sur un périphérique de stockage USB

- 1 Ouvrez le capot du port USB.
- 2 Branchez le périphérique de stockage USB en utilisant un câble USB.

Arrêt de la lecture de fichiers sur un périphérique de stockage USB

- 1 Vous pouvez débrancher le périphérique de stockage USB à tout moment.

Sélection d'un dossier

- 1 Appuyez sur **1/△** ou **2/▽**.

Sélection d'une plage

- 1 Appuyez sur **◀** ou **▶**.

Avance ou retour rapide

- 1 Appuyez de manière prolongée sur **◀** ou **▶**.
 - Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.

Utilisation de cet appareil

Retour au dossier racine

- 1 Appuyez sur **BAND/◀** de façon prolongée.

Changement de périphérique de mémoire de lecture

Vous pouvez basculer entre les périphériques de mémoire sur les périphériques de stockage USB ayant plus d'un périphérique de mémoire compatible avec la norme Mass Storage Class pour effectuer la lecture.

- 1 Appuyez sur **BAND/◀**.

- Vous pouvez basculer entre 32 différents périphériques de mémoire maximum.

Remarque

Débranchez les périphériques de stockage USB de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Opérations à l'aide de la touche MIXTRAX

Mise en service ou hors service de MIXTRAX

Seulement pour MVH-X360BT

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec **USB MTP**

- 1 Appuyez sur **3/MIX** pour mettre MIXTRAX en service ou hors service.

- Pour plus de détails sur MIXTRAX, reportez-vous à la page 35, *À propos de MIXTRAX*.
- Lors de l'utilisation de MIXTRAX, la fonction de correction du son est désactivée.

Changement de l'affichage

Sélection des informations textuelles souhaitées

- 1 Appuyez sur **DISP** pour parcourir les options disponibles :

MP3/WMA/WAV

- TRACK INFO** (titre de la plage/nom de l'interprète/nom de l'album)
- FILE INFO** (nom du fichier/nom du dossier)
- ELAPSED TIME** (numéro de plage et temps de lecture)
- CLOCK** (nom de la source et horloge)
- SPEANA** (analyseur de spectre)

Sélection et lecture des fichiers/plages à partir de la liste des noms

- 1 Appuyez sur **Q** pour passer en mode liste des noms de fichiers/plages.

- 2 Utilisez **M.C.** pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) souhaité.

Sélection d'un fichier ou d'un dossier

- 1 Tournez **M.C.**

Lecture

- 1 Lorsqu'un fichier ou une plage est sélectionnée(e), appuyez sur **M.C.**

Affichage d'une liste des fichiers (ou des dossiers) dans le dossier sélectionné

- 1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.**

Lecture d'une plage musicale dans le dossier sélectionné

- 1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez de manière prolongée sur **M.C.**

Utilisation de cet appareil

Opérations à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

- 1 Appuyez sur **6/↶** pour parcourir les options disponibles :

- ALL** – Répétition de tous les fichiers
- ONE** – Répétition du fichier en cours de lecture
- FLD** – Répétition du dossier en cours de lecture

Lecture des plages dans un ordre aléatoire

- 1 Appuyez sur **5/XX** pour activer ou désactiver la lecture aléatoire.

Les plages d'une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.

- Pour changer de plage musicale pendant une lecture aléatoire, appuyez sur **▶** pour passer à la plage suivante. Appuyez sur **◀** pour redémarrer la lecture de la plage en cours au début de la plage musicale.

Pause de la lecture

- 1 Appuyez sur **4/PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))

Seulement pour MVH-160UI et MVH-16UI

- 1 Appuyez sur **3/S.Rtrv** pour parcourir les options disponibles :

1—2—OFF (hors service)

1 est efficace pour les faibles taux de compression et **2** est efficace pour les taux de compression élevés.

- L'utilisation des touches est désactivée lorsque la fonction MIXTRAX est en service.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

Une fois sélectionnée, la fonction ci-dessous peut être ajustée.

- S.RTRV** n'est pas disponible lorsque la fonction MIXTRAX est en service.

S.RTRV (sound retriever)

Améliore automatiquement l'audio compressé et restaure un son riche.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

Pour les détails, reportez-vous à la page 26, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.

iPod

Opérations de base

Lecture de plages musicales sur un iPod

- 1 Ouvrez le capot du port USB.

- 2 Connectez un iPod à l'entrée USB.

La lecture s'effectue automatiquement.

Sélection d'une plage musicale (d'un chapitre)

- 1 Appuyez sur **◀** ou **▶**.

Sélection d'un album

- 1 Appuyez sur **1/▲** ou **2/▼**.

Avance ou retour rapide

- 1 Appuyez de manière prolongée sur **◀** ou **▶**.

Remarques

- L'iPod ne peut pas être mis en service ou hors service lorsque le mode de commande est réglé sur **CTRL AUDIO**.
- Débranchez les écouteurs de l'iPod avant de le connecter à cet appareil.

Réglages des fonctions

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le menu principal.

Utilisation de cet appareil

- L'iPod sera mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est coupé.

Opérations à l'aide de la touche MIXTRAX

Mise en service ou hors service de MIXTRAX
Seulement pour MVH-X360BT

- Appuyez sur **3/MIX** pour mettre MIXTRAX en service ou hors service.
- Pour plus de détails sur MIXTRAX, reportez-vous à la page 35, *À propos de MIXTRAX*.

Changement de l'affichage

Sélection des informations textuelles souhaitées

- Appuyez sur **DISP** pour parcourir les options disponibles :
 - **TRACK INFO** (titre de la plage/nom de l'interprète/nom de l'album)
 - **ELAPSED TIME** (numéro de plage et temps de lecture)
 - **CLOCK** (nom de la source et horloge)
 - **SPEANA** (analyseur de spectre)

Recherche d'une plage musicale

- Appuyez sur **Q** pour passer au menu principal de la recherche par liste.

2 Utilisez M.C. pour sélectionner une catégorie/plage musicale.

Modification du nom d'une plage musicale/catégorie

- Tournez **M.C.**
Listes de lecture—interprètes—albums—plages musicales—podcasts—genres—compositeurs—livres audio

Lecture

- Quand une plage musicale est sélectionnée, appuyez sur **M.C.**

Affichage d'une liste des plages musicales dans la catégorie sélectionnée

- Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur **M.C.**

Lecture d'une plage musicale dans la catégorie sélectionnée

- Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur **M.C.** de façon prolongée.

Recherche par ordre alphabétique dans la liste

- Lorsque la liste de la catégorie sélectionnée s'affiche, appuyez sur **Q** pour activer le mode de recherche par ordre alphabétique.
 - Vous pouvez également passer en mode de recherche par ordre alphabétique en tournant **M.C.** deux fois.
- Tournez **M.C.** pour sélectionner une lettre.
- Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste alphabétique.
 - Pour annuler la recherche, appuyez sur **➔** /DIMMER.

Remarques

- Vous pouvez lire les listes de lecture créées à l'aide de l'application de l'ordinateur (MusicSphere). L'application sera disponible sur notre site web.
- Les listes de lecture créées à l'aide de l'application de l'ordinateur (MusicSphere) sont affichées sous forme abrégée.

Utilisation de cet appareil

Opérations à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

- Appuyez sur **6/↶** pour parcourir les options disponibles :
 - **ONE** – Répétition de la plage musicale en cours de lecture
 - **ALL** – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée
 - Lorsque le mode de commande est défini sur **CTRL iPod**, l'étendue de répétition de lecture reste identique à celle définie pour l'iPod connecté.

Sélection d'une plage de lecture aléatoire (shuffle)

- Appuyez sur **5/XX** pour parcourir les options disponibles :
 - **SNG** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
 - **ALB** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
 - **OFF** – Pas de lecture dans un ordre aléatoire.

Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire de toutes les plages)

- Appuyez de façon prolongée sur **5/XX** pour mettre en service la fonction de lecture aléatoire de toutes les plages.
 - Pour mettre hors service la lecture aléatoire de toutes les plages, sélectionnez **OFF** pour la lecture aléatoire. Pour les détails, reportez-vous à la page 27, *Sélection d'une plage de lecture aléatoire (shuffle)*.

Pause de la lecture

- Appuyez sur **4/PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))

Seulement pour MVH-160UI et MVH-16UI

- Appuyez sur **3/5.Rtrv** pour parcourir les options disponibles :
 - **1—2—OFF** (hors service)
 - **1** est efficace pour les faibles taux de compression et **2** est efficace pour les taux de compression élevés.

Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture

Vous pouvez lire des plages musicales dans les listes suivantes.

- Liste d'albums de l'interprète en cours de lecture
- Liste de plages musicales de l'album en cours de lecture
- Liste d'albums du genre en cours de lecture

- Appuyez de façon prolongée sur **Q** pour activer le mode de lecture en liaison.

- Tournez **M.C.** pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.

- **ARTIST** – Lit un album de l'interprète en cours de lecture.
- **ALBUM** – Lit une plage musicale de l'album en cours de lecture.
- **GENRE** – Lit un album du genre en cours de lecture.

La plage musicale/l'album sélectionné sera lu après la lecture de la plage musicale en cours.

Utilisation de cet appareil

Remarques

- La plage musicale/l'album sélectionné peut être annulé si vous utilisez d'autres fonctions que la fonction de recherche de liaison (retour rapide et avance rapide, par exemple).
- En fonction de la plage musicale sélectionnée pour la lecture, la fin de la plage en cours de lecture et le début de la plage musicale/de l'album sélectionné peuvent être tronqués.

Utilisation de la fonction iPod de cet appareil sur votre iPod

La fonction iPod de cet appareil peut être contrôlée à l'aide de l'iPod connecté.

CTRL iPod n'est pas compatible avec les modèles d'iPod suivants.

- iPod nano 1ère génération
- iPod avec vidéo

● Appuyez sur **BAND/⏮** pour changer le mode de commande.

- CTRL iPod** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de l'iPod connecté.
- CTRL AUDIO** – La fonction iPod de cet appareil peut être contrôlée à l'aide de cet appareil.

Seulement pour **MVH-160UI** et **MVH-16UI**

Vous pouvez également changer le mode de commande en appuyant sur **iPod**.

Remarques

- Régler le mode de commande sur **CTRL iPod** met en pause la lecture d'une plage musicale. Utilisez l'iPod pour reprendre la lecture.
- Les opérations suivantes sont toujours accessibles à partir de l'appareil même si le mode de commande est réglé sur **CTRL iPod**.
 - Pause
 - Avance/retour rapide
 - Sélection d'une plage musicale (d'un chapitre)

- Le volume ne peut être réglé qu'à partir de cet appareil.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez **M.C.** pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner **FUNCTION**.

3 Tournez **M.C.** pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

- AUDIO BOOK** n'est pas disponible lorsque **CTRL iPod** est sélectionné en mode de commande. Pour les détails, reportez-vous à la page 28, *Utilisation de la fonction iPod de cet appareil sur votre iPod*.

AUDIO BOOK (vitesse du livre audio)

- Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
 - FASTER** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
 - NORMAL** – Lecture à la vitesse normale
 - SLOWER** – Lecture plus lente que la vitesse normale

S.RTRV (sound retriever)

- Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
Pour les détails, reportez-vous à la page 27, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.

Utilisation de cet appareil

Utilisation des applications de l'appareil connecté

Vous pouvez utiliser cet appareil pour la lecture en continu et le contrôle de plages d'applications iPhone ou de smartphone, ou simplement pour la lecture en continu.

Important

L'utilisation d'applications tierces peut impliquer ou nécessiter la fourniture d'informations personnelles, que ce soit en créant un compte d'utilisateur ou une autre méthode ainsi que, pour certaines applications, la fourniture de données de géolocalisation. TOUTES LES APPLICATIONS TIERCES RELÈVENT DE L'ENTière RESPONSABILITÉ DES FOURNISSEURS, NOTAMMENT MAIS SANS S'Y LIMITER, LA COLLECTE ET LA PROTECTION DES DONNÉES UTILISATEUR ET LES BONNES PRATIQUES DE CONFIDENTIALITÉ. EN ACCÉDANT À UNE APPLICATION TIERCE, VOUS ACCEPTEZ DE PRENDRE CONNAISSANCE DES CONDITIONS DE SERVICE ET DES RÈGLES DE CONFIDENTIALITÉ DES FOURNISSEURS. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS OU RÈGLES D'UN FOURNISSEUR OU SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS L'UTILISATION DES DONNÉES DE GÉOLocalISATION, LE CAS ÉCHÉANT, N'UTILISEZ PAS CETTE APPLICATION TIERCE.

Pour les utilisateurs d'iPhone

- Cette fonction est compatible avec iPhone et iPod touch.
- iOS 5.0 ou supérieure est installé sur l'appareil.

Pour les utilisateurs d'un smartphone

- Le système d'exploitation Android 2.3 ou ultérieure est installé sur l'appareil.
- L'appareil prend en charge Bluetooth SPP (Serial Port Profile) et A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). L'appareil est connecté à cet appareil via Bluetooth.
- La compatibilité avec tous les appareils Android n'est pas garantie. Pour des détails sur la compatibilité des appareils Android avec cet appareil, reportez-vous aux informations sur notre site Web.

Remarques

- Veillez consulter notre site Web pour obtenir la liste des applications iPhone ou de smartphone prises en charge pour cet appareil.
- Pioneer ne pourra être tenu responsable des problèmes résultant d'un contenu incorrect ou reposant sur une mauvaise application.
- Le contenu et les fonctionnalités des applications prises en charge sont de la responsabilité des fournisseurs de l'application.

Procédure de démarrage des utilisateurs d'un iPhone

1 Connectez un iPhone à l'entrée USB.

2 Sélectionnez **WIRED** dans **APP CONN. SET**. Pour les détails, reportez-vous à la page 34, **APP CONN. SET (réglage du mode de connexion APP)**.

Si vous utilisez MVH-160UI ou MVH-16UI, passez à l'étape suivante.

Utilisation de cet appareil

3 Basculez la source sur APP.

4 Démarrez l'application sur l'iPhone et lancez la lecture.

Procédure de démarrage pour les utilisateurs d'un smartphone

Seulement pour MVH-X360BT

1 Connectez votre smartphone à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth. Pour les détails, reportez-vous à la page 30, *Utilisation du menu de connexion*.

2 Sélectionnez BLUETOOTH dans APP CONN. SET. Pour les détails, reportez-vous à la page 34, APP CONN. SET (*réglage du mode de connexion APP*).

3 Basculez la source sur APP.

4 Démarrez l'application sur le smartphone et commencez la lecture.

Opérations de base

Sélection d'une plage
[1] Appuyez sur ◀ ou ▶.
Avance ou retour rapide
[1] Appuyez de manière prolongée sur ◀ ou ▶.
Pause de la lecture
[1] Appuyez sur BAND/⏸ pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Changement de l'affichage

Sélection des informations textuelles souhaitées

[1] Appuyez sur DISP pour parcourir les options disponibles :

- TRACK INFO (titre de la plage/nom de l'interprète/nom de l'album)
- APP NAME (nom de l'application)
- ELAPSED TIME (temps de lecture)
- CLOCK (nom de la source et horloge)
- SPEANA (analyseur de spectre)

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

PAUSE (pause)

[1] Appuyez sur M.C. pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

S.RTRV (sound retriever)

[1] Appuyez sur M.C. pour sélectionner le réglage souhaité.

1—2—OFF (hors service)

1 est efficace pour les faibles taux de compression et 2 est efficace pour les taux de compression élevés.

Utilisation de cet appareil

Utilisation de la technologie sans fil Bluetooth

Seulement pour MVH-X360BT

Utilisation du téléphone Bluetooth

Important

- Laisser l'appareil en attente d'une connexion à votre téléphone via Bluetooth alors que le moteur est arrêté peut décharger la batterie.
- Les opérations peuvent différer selon le type de téléphone cellulaire.
- Les opérations avancées qui requièrent votre attention, telles que composer des numéros sur le moniteur, utiliser l'annuaire, etc. sont interdites pendant que vous conduisez. Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule dans un endroit sûr avant de continuer.

Réglage pour la téléphonie mains libres

- Connexion
Utilisez le menu de connexion du téléphone Bluetooth. Reportez-vous à la page 30, *Utilisation du menu de connexion*.
- Réglages des fonctions
Utilisez le menu des fonctions du téléphone Bluetooth. Reportez-vous à la page 31, *Utilisation du menu du téléphone*.

Opérations de base

- Exécution d'un appel
- [1] Reportez-vous à la page 31, *Utilisation du menu du téléphone*.
- Réponse à un appel entrant
- [1] Lors de la réception d'un appel, appuyez sur .

Fin d'un appel
[1] Appuyez sur  .
Rejet d'un appel entrant
[1] Lors de la réception d'un appel, appuyez de façon prolongée sur  .
Réponse à un appel en attente
[1] Lors de la réception d'un appel, appuyez sur  .
Commutation entre les appelants en attente
[1] Appuyez sur M.C.
Annulation des appels en attente
[1] Appuyez de façon prolongée sur  .
Réglage du volume d'écoute du destinataire
[1] Appuyez sur ◀ ou ▶ pendant que vous parlez au téléphone.
• Quand le mode privé est sélectionné, cette fonction n'est pas disponible.
Mise en ou hors service du mode privé
[1] Appuyez sur BAND/⏸ pendant que vous parlez au téléphone.

Remarque

Si le mode privé est sélectionné sur le téléphone cellulaire, la téléphonie mains libres peut ne pas être disponible.

Enregistrement et rappel de numéros de téléphone

1 Pour la mise en mémoire : Appuyez de façon prolongée sur l'une des touches de présélection (1/∧ à 6/↔).

Les fonctions ci-dessous peuvent être utilisées pour enregistrer des numéros de téléphone en mémoire. Pour les détails, reportez-vous à la page 31, *Utilisation du menu du téléphone*.

- MISSED (historique des appels manqués)
- DIALLED (historique des appels effectués)
- RECEIVED (historique des appels reçus)
- PHONE BOOK (annuaire)

Utilisation de cet appareil

2 Pour le rappel : Appuyez sur une des touches de présélection (1/∧ à 6/↵).

3 Appuyez sur M.C. pour effectuer un appel.

Changement de l'affichage

Sélection des informations textuelles souhaitées
Vous pouvez changer l'affichage pendant un appel téléphonique.

- 1 Appuyez sur **DISP** pour parcourir les options disponibles :
- Durée de l'appel
 - Nom du destinataire
 - Numéro du destinataire

Utilisation de la reconnaissance vocale

Cette fonction peut être utilisée sur un iPhone doté de la reconnaissance vocale et connecté via Bluetooth.

1 Appuyez de façon prolongée sur M.C. pour passer en mode de reconnaissance vocale.

2 Appuyez sur M.C., puis parlez dans le microphone pour entrer les commandes vocales.

Pour terminer le mode de reconnaissance vocale, appuyez sur **BAND/4**.

Remarques

- Pour plus de détails sur les fonctions de reconnaissance vocale, consultez le mode d'emploi de votre iPhone.
- Pour que les commandes vocales soient correctement reconnues et interprétées, veillez à ce que les conditions soient appropriées pour la reconnaissance vocale.

- Veuillez noter que le vent soufflant à travers les vitres du véhicule et le bruit provenant de l'extérieur du véhicule peuvent provoquer des interférences avec le fonctionnement de la commande vocale.
- Pour une reconnaissance optimale, le micro doit être placé directement devant le conducteur à une distance appropriée.
- Parler trop tôt après l'exécution de la commande peut provoquer l'échec de la reconnaissance vocale.
- Parlez lentement, posément et clairement.

Utilisation du menu de connexion

Important

Les appareils connectés peuvent ne pas fonctionner correctement si plusieurs appareils Bluetooth sont connectés à la fois (par exemple, un téléphone et un lecteur audio sont connectés simultanément).

1 Appuyez de façon prolongée sur pour afficher le menu de connexion.

- Vous ne pouvez pas effectuer cette étape pendant un appel téléphonique.

2 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

Utilisation de cet appareil

DEVICELIST (connexion ou déconnexion d'un périphérique de la liste des périphériques)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez connecter/déconnecter.
 - Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour basculer entre l'adresse de l'appareil Bluetooth et le nom de l'appareil.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour connecter/déconnecter l'appareil sélectionné.
Si la connexion est établie, * s'affiche sur le nom d'appareil.
- Quand aucun périphérique n'est sélectionné dans la liste des périphériques, la fonction n'est pas disponible.

DEL DEVICE (suppression d'un périphérique de la liste des périphériques)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez supprimer.
 - Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour basculer entre l'adresse de l'appareil Bluetooth et le nom de l'appareil.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher **DELETE YES**.
- 4 Appuyez sur **M.C.** pour supprimer des informations sur l'appareil de la liste des périphériques.
 - Quand aucun périphérique n'est sélectionné dans la liste des périphériques, la fonction n'est pas disponible.
 - Ne coupez pas le moteur pendant l'utilisation de cette fonction.

ADD DEVICE (connexion d'un nouveau périphérique)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour commencer la recherche.
 - Pour annuler, appuyez sur **M.C.** pendant la recherche.
 - Si l'appareil ne trouve aucun téléphone cellulaire disponible, **NOT FOUND** est affiché.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner un téléphone de la liste.
 - Si le téléphone souhaité n'est pas affiché, sélectionnez **RE-SEARCH**.
 - Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour basculer entre l'adresse de l'appareil Bluetooth et le nom de l'appareil.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour connecter le téléphone sélectionné.
 - Pour terminer la connexion, vérifiez le nom de l'appareil (**Pioneer BT Unit**) et entrez le code PIN sur votre appareil.
 - Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code.
 - Un numéro à 6 chiffres peut s'afficher sur cet appareil et l'appareil Bluetooth.
 - Sélectionnez **oui** si les numéros à 6 chiffres affichés sur cet appareil et l'appareil Bluetooth sont identiques.
 - Le nombre de 6 chiffres s'affiche sur l'écran de l'appareil. Une fois la connexion établie, ce nombre disparaît.
 - Si vous ne parvenez pas à exécuter la connexion à l'aide de cet appareil, utilisez le périphérique à connecter à l'appareil.
 - Si trois appareils sont déjà appairés, **DEVICEFULL** s'affiche et il est impossible de réaliser cette opération. Dans ce cas, supprimez d'abord un appareil appairé.

A. CONN (connexion automatique à un appareil Bluetooth)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la connexion automatique.

VISIBLE (réglage de la visibilité de cet appareil)

Utilisation de cet appareil

La fonction de visibilité Bluetooth peut être activée afin que d'autres périphériques puissent détecter l'appareil.

- 1 Appuyez **M.C.** pour activer ou désactiver la visibilité de cet appareil.

PIN CODE (saisie du code PIN)

Vous devez entrer un code PIN sur votre périphérique pour confirmer la connexion Bluetooth. Le code par défaut est **0000**, mais vous pouvez le modifier en utilisant cette fonction.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner un numéro.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour placer le curseur sur la position suivante.
- 4 Après avoir saisi le code PIN, appuyez de façon prolongée sur **M.C.**
 - Une fois la saisie effectuée, appuyez sur **M.C.** vous ramène à l'écran de saisie du code PIN, et vous pouvez changer le code PIN.

DEV. INFO (affichage de l'adresse de l'appareil Bluetooth)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour afficher les informations sur l'appareil.
Nom de l'appareil—Adresse du périphérique Bluetooth

GUEST MODE (mode invité)

Lorsque ce mode est en service, si vous tentez d'appairer alors que trois appareils sont déjà appairés, l'appareil affiche automatiquement l'écran **DEL DEVICE** et vous invite à supprimer un appareil. Pour les détails, reportez-vous à la page 30, **DEL DEVICE** (suppression d'un périphérique de la liste des périphériques).

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre le mode invité en service ou hors service.

A. PAIRING (appairage automatique)

Si cette fonction est activée alors qu'un iPhone est connecté à l'appareil via une connexion USB, vous serez automatiquement invité à appairer l'appareil et l'iPhone.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver l'appairage automatique.
 - Cette fonction peut ne pas être disponible suivant la version d'iOS que vous utilisez.

Utilisation du menu du téléphone

1 Appuyez sur pour afficher le menu du téléphone.

2 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

MISSED (historique des appels manqués)
DIALLED (historique des appels effectués)
RECEIVED (historique des appels reçus)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste des numéros de téléphone.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour effectuer un appel.

PHONE BOOK (annuaire)

Utilisation de cet appareil

Les contacts sur votre téléphone sont généralement et automatiquement transférés lorsque le téléphone est connecté. Si ce n'est pas le cas, utilisez le menu de votre téléphone pour transférer les contacts. La visibilité de cet appareil doit être activée lorsque vous utilisez le menu du téléphone. Reportez-vous à la page 30, **VISIBLE** (réglage de la visibilité de cet appareil).

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher **SEARCH** (liste alphabétique).
- 2 Poussez **M.C.** pour sélectionner la première lettre du nom que vous recherchez.
 - Appuyez sur **M.C.** de façon prolongée pour choisir le type des caractères à utiliser.
TOP (alphabet)—**OAA** (alphabet grec)—**BCE** (alphabet cyrillique)
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher une liste de noms enregistrés.
- 4 Tournez **M.C.** pour sélectionner le nom que vous recherchez.
- 5 Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste des numéros de téléphone.
- 6 Tournez **M.C.** pour sélectionner le numéro de téléphone à appeler.
- 7 Appuyez sur **M.C.** pour effectuer un appel.

PRESET 1-6 (numéros de téléphone présélectionnés)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
 - 2 Tournez **M.C.** pour choisir le numéro de présélection désiré.
 - 3 Appuyez sur **M.C.** pour effectuer un appel.
 - Vous pouvez également utiliser les touches de présélection **1/∧** à **6/↵** pour rappeler un numéro de téléphone présélectionné.
- Pour plus de détails sur l'enregistrement des numéros de téléphone, reportez-vous à la page 29, **Enregistrement et rappel de numéros de téléphone**.

PHONE FUNC (fonction téléphone)

Vous pouvez régler **A. ANSR**, **R.TONE** et **PB INVT** à partir de ce menu. Pour les détails, reportez-vous à la page 31, *Fonction et utilisation*.

Fonction et utilisation

1 Affichez PHONE FUNC.

Reportez-vous à la page 31, **PHONE FUNC** (fonction téléphone).

2 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu des fonctions.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

A. ANSR (réponse automatique)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la réponse automatique.

R.TONE (sélection de la sonnerie)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la sonnerie.

PB INVT (affichage des noms de l'annuaire)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour inverser l'ordre des noms dans l'annuaire.

Audio Bluetooth

• Important

- Selon le lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations disponibles sont limitées aux deux niveaux suivants :
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : Vous pouvez seulement écouter des plages musicales sur votre lecteur audio.

Utilisation de cet appareil

La connexion A2DP ne peut être utilisée qu'avec **APP** (smartphone) et **BT AUDIO**.

- Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : Vous pouvez écouter, interrompre la lecture, sélectionner des plages musicales, etc.
- Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, consultez ce mode d'emploi et le mode d'emploi de votre périphérique pour en savoir plus sur les instructions d'utilisation.
- Le signal provenant de votre téléphone cellulaire pouvant occasionner des interférences, évitez de l'utiliser lorsque vous écoutez des plages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth.
- Le son du lecteur audio Bluetooth est coupé lorsque le téléphone est utilisé.
- Lors de l'utilisation du lecteur audio Bluetooth, vous ne pouvez pas vous connecter automatiquement à un téléphone Bluetooth.
- La lecture continue même si vous basculez de votre lecteur audio Bluetooth vers une autre source pendant l'écoute d'une plage musicale.
- Selon le type de lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, l'affichage des opérations et informations de certaines fonctions peut ne pas être disponible.

Réglage de l'audio Bluetooth

Avant de pouvoir utiliser la fonction audio Bluetooth, vous devez régler l'appareil pour utiliser votre lecteur audio Bluetooth. Vous devez appairer cet appareil à votre lecteur audio Bluetooth.

- 1 Connexion
Utilisez le menu de connexion du téléphone Bluetooth. Reportez-vous à la page 30, *Utilisation du menu de connexion*.

Opérations de base

- Avance ou retour rapide
1 Appuyez de manière prolongée sur ◀ ou ▶.
- Sélection d'une plage
1 Appuyez sur ◀ ou ▶.
- Démarrage de la lecture
1 Appuyez sur **BAND/⏮**.

Changement de l'affichage

- Sélection des informations textuelles souhaitées
1 Appuyez sur **DISP** pour parcourir les options disponibles :
- **DEVICE INFO** (nom de l'appareil)
 - **TRACK INFO** (titre de la plage/nom de l'interprète/nom de l'album)
 - **ELAPSED TIME** (numéro de plage et temps de lecture)
 - **CLOCK** (nom de la source et horloge)
 - **SPEANA** (analyseur de spectre)

Opérations à l'aide de touches spéciales

- Sélection d'une étendue de répétition de lecture
1 Appuyez sur **6/↺** pour sélectionner une ou toutes les étendues de répétition de lecture.
- Cette fonction peut ne pas être disponible en fonction du type de lecteur audio Bluetooth connecté.
 - L'étendue de répétition de lecture varie en fonction du lecteur audio Bluetooth utilisé.
- Lecture des plages dans un ordre aléatoire
1 Appuyez sur **5/⌘** pour activer ou désactiver la lecture aléatoire.
- La plage de lecture aléatoire varie en fonction du lecteur audio Bluetooth utilisé.

Utilisation de cet appareil

Pause de la lecture

- 1 Appuyez sur **4/PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))

Seulement pour MVH-160UI et MVH-16UI

- 1 Appuyez sur **3/S.Rtrv** pour parcourir les options disponibles :
- 1—2—OFF** (hors service)
- 1** est efficace pour les faibles taux de compression et **2** est efficace pour les taux de compression élevés.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Une fois sélectionnées, les fonctions suivantes peuvent être ajustées.

PLAY (lecture)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour commencer la lecture.

STOP (arrêt)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour arrêter la lecture.

S.RTRV (sound retriever)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
- Pour les détails, reportez-vous à la page 32, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.

Réglages sonores

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner AUDIO.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction audio.

Une fois sélectionnées, les fonctions audio suivantes peuvent être ajustées.

- **FADER** n'est pas disponible lorsque **SUB.W/SUB.W** est sélectionné dans **SP-P/O MODE**. Pour les détails, reportez-vous à la page 35, **SP-P/O MODE** (réglage de la sortie arrière et du préamp).
- **SUB.W** et **SUB.W CTRL** ne sont pas disponibles lorsque **REAR/REAR** est sélectionné dans **SP-P/O MODE**. Pour les détails, reportez-vous à la page 35, **SP-P/O MODE** (réglage de la sortie arrière et du préamp).
- **SUB.W CTRL** n'est pas disponible lorsque **SUB.W** est sélectionné dans **OFF**. Pour les détails, reportez-vous à la page 33, **SUB.W** (réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves).
- **SLA** n'est pas disponible lorsque FM est sélectionné comme source.

Utilisation de cet appareil

FADER (réglage de l'équilibre avant-arrière)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

BALANCE (réglage d'équilibre sonore)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche/droite.

EQ SETTING (rappel de l'égaliseur)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner l'égaliseur. **POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS**
La bande et le niveau de l'égalisateur peuvent être personnalisés lorsque **CUSTOM1** ou **CUSTOM2** est sélectionné.
Si **CUSTOM1** ou **CUSTOM2** est sélectionné, suivez les procédures décrites ci-dessous. Si d'autres options sont sélectionnées, appuyez sur **M.C.** pour revenir à l'affichage précédent.
 - **CUSTOM1** peut être défini séparément pour chaque source. Cependant, chacune des combinaisons ci-dessous est définie automatiquement sur le même réglage.
 - **USB, iPod et APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO et APP** (smartphone)
 - **CUSTOM2** est un réglage partagé et commun à toutes les sources.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 4 Appuyez sur **M.C.** pour parcourir les options disponibles :
Bande de l'égaliseur—Niveau de l'égaliseur
- 5 Tournez **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
Bande de l'égaliseur : **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
Niveau de l'égaliseur : **+6 à -6**

LOUDNESS (correction physiologique)

La correction physiologique a pour objet d'accroître les hautes et les basses fréquences à bas niveaux d'écoute.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
OFF (hors service)—**LOW** (faible)—**MID** (moyen)—**HIGH** (élevé)

SUB.W (réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)

Utilisation de cet appareil

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
NOR (phase normale) — **REV** (phase inversée)
— **OFF** (haut-parleur d'extrêmes graves désactivé)

SUB.W CTRL (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Appuyez sur **M.C.** pour parcourir les options disponibles :
Fréquence de coupure—Niveau de sortie—Niveau de pente
Les débits pouvant être réglés clignotent.
- 3 Tournez **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
Fréquence de coupure : **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Niveau de sortie : **-24 à +6**
Niveau de pente : **-12—-24**

BASS BOOST (accentuation des graves)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le niveau désiré.
0 à +6 sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

HPF SETTING (réglage du filtre passe-haut)

Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez uniquement écouter des sons aigus. Seules les fréquences supérieures à la coupure du filtre passe-haut (HPF) sont émises en sortie via les haut-parleurs.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Appuyez sur **M.C.** pour parcourir les options disponibles :
Fréquence de coupure—Niveau de pente
- 3 Tournez **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.
Fréquence de coupure : **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Niveau de pente : **-12—-24**

SLA (réglage du niveau de la source)

Cette fonction empêche une modification trop importante du volume lors du basculement de source.

- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.
- Le niveau du volume MW/LW (PO/GO) peut également être réglé avec cette fonction.
- Chacune des combinaisons ci-dessous est définie automatiquement sur le même réglage.
 - **USB, iPod et APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO et APP** (smartphone)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez **M.C.** pour régler le volume de la source.
Plage de réglage : **+4 à -4**

Utilisation de cet appareil

Menu système

Important

La fonction **PW SAVE** (économie d'énergie) est annulée si la batterie du véhicule est déconnectée et devra être réactivée une fois la batterie reconnectée. Quand **PW SAVE** est hors service, il est possible que selon la méthode de connexion utilisée l'appareil continue à consommer du courant de la batterie si le commutateur de contact de votre véhicule ne possède pas de position ACC (accessoire).

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner SYSTEM.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction du menu système.

Une fois sélectionnées, les fonctions du menu système suivantes peuvent être ajustées.

- **MUTE MODE** n'est pas disponible pour MVH-X360BT.
- **BT AUDIO, BT MEM CLEAR, BT VERSION** et **APP CONN. SET** ne sont pas disponibles pour MVH-160UI et MVH-16UI.

LANGUAGE (multilingue)

Cet appareil peut afficher les informations textuelles d'un fichier audio compressé même si elles sont incorporées en anglais, en russe ou en turc.

- Si la langue incorporée et la langue sélectionnée sont différentes, les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

ENG (Anglais)—**PYC** (Russe)—**TUR** (Turc)

CLOCK SET (réglage de l'horloge)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.

2 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous souhaitez régler.
Heure—Minute

3 Tournez **M.C.** pour régler l'horloge.

12H/24H (notation temporelle)

1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

12H (horloge 12 heures)—**24H** (horloge 24 heures)

AUTO PI (recherche automatique PI)

L'appareil peut rechercher automatiquement une autre station avec le même type de programme, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service la recherche automatique PI.

AUX (entrée auxiliaire)

Activez ce réglage lorsque vous utilisez un appareil auxiliaire connecté à cet appareil.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre **AUX** en service ou hors service.

DIMMER (atténuateur de luminosité)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'atténuateur de luminosité en service ou hors service.

- Vous pouvez également changer le réglage de l'atténuateur de luminosité en appuyant de façon prolongée sur **⇨DIMMER**.

MUTE MODE (mode sourdine)

Utilisation de cet appareil

Le son émis par l'appareil est automatiquement coupé ou atténué quand un signal en provenance d'un équipement possédant la fonction silencieux est reçu.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de réglage.

2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

- **MUTE** – Silencieux
- **20dB ATT** – Atténuation (**20dB ATT** a un effet plus fort que **10dB ATT**)
- **10dB ATT** – Atténuation

BT AUDIO (activation audio Bluetooth)

Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth, vous devez activer la source **BT AUDIO**.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la source **BT AUDIO** en service ou hors service.

PW SAVE (économie d'énergie)

Activer cette fonction vous permet de réduire la consommation de la batterie.

- La mise en service de la source est la seule opération permise quand cette fonction est en service.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'économie d'énergie en service ou hors service.

BT MEM CLEAR (suppression des données du périphérique Bluetooth enregistrées sur cet appareil)

Les données du périphérique Bluetooth enregistrées sur cet appareil peuvent être supprimées. Pour protéger vos informations personnelles, effacez la mémoire du périphérique avant de passer l'appareil à une autre personne. Les informations suivantes seront supprimées.

Liste des périphériques/code PIN/historique des appels/annuaire/numéros de téléphone présélectionnés

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher l'écran de confirmation.

YES s'affiche. L'effacement de la mémoire est maintenant en attente.

Si vous ne souhaitez pas supprimer les données du périphérique Bluetooth enregistrées sur cet appareil, tournez **M.C.** pour afficher **CANCEL** et appuyez à nouveau pour sélectionner.

2 Appuyez sur **M.C.** pour effacer la mémoire. **CLEARED** est affiché et les données du périphérique Bluetooth sont supprimées.

- Ne coupez pas le moteur pendant l'utilisation de cette fonction.

BT VERSION (affichage de la version Bluetooth)

Vous pouvez afficher les versions du système de cet appareil et du module Bluetooth.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher les informations.

APP CONN. SET (réglage du mode de connexion APP)

Sélectionnez l'option appropriée pour votre appareil connecté.

1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le réglage souhaité.

WIRED (pour iPhone)—**BLUETOOTH** (pour smartphone)

- Ce réglage n'est pas disponible lorsque la source est réglée sur **APP**.

Utilisation de cet appareil

À propos de MIXTRAX

Seulement pour MVH-X360BT

La technologie MIXTRAX permet d'insérer divers effets sonores entre les plages musicales, vous permettant ainsi de profiter d'un mixage en boucle complet de votre musique avec des effets visuels.

Remarques

- Selon le fichier/la plage musicale, des effets sonores peuvent ne pas être disponibles.
- Désactivez MIXTRAX si les effets visuels produits ont une influence néfaste sur la conduite. Reportez-vous à la page 26, *Opérations à l'aide de la touche MIXTRAX*.

Menu MIXTRAX

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner MIXTRAX.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction MIXTRAX.

Une fois sélectionnées, les fonctions MIXTRAX suivantes peuvent être ajustées. La fonction est activée lorsque la technologie MIXTRAX est en service.

SHORT MODE (mode de lecture courte)

Vous pouvez sélectionner la longueur de la durée de lecture.

- 1 Appuyez sur M.C. pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez M.C. pour sélectionner le réglage souhaité.
 - 1.0 MIN (1,0 minute)—1.5 MIN (1,5 minutes)—2.0 MIN (2,0 minutes)—2.5 MIN (2,5 minutes)—3.0 MIN (3,0 minutes)—OFF (hors service)

MIX PATTERN (modèle de mixage)

L'affichage des effets spéciaux MIXTRAX change suivant la modification du niveau audio.

- 1 Appuyez sur M.C. pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez M.C. pour sélectionner le réglage souhaité.
 - **SOUND LEVEL** – le modèle de mixage change en fonction du niveau sonore.
 - **LOW PASS** – le modèle de mixage change en fonction du niveau des graves.
 - **RANDOM** – Le modèle de mixage change de manière aléatoire en fonction du mode niveau sonore et mode passe-bas.

DISP FX (effet d'écran)

L'écran d'effets spéciaux MIXTRAX peut être mis en ou hors service.

- 1 Appuyez sur M.C. pour sélectionner le réglage souhaité.
- ON (écran d'effets spéciaux MIXTRAX)—OFF (affichage normal)

CUT IN FX (effet de coupure manuelle)

Vous pouvez activer ou désactiver les effets sonores MIXTRAX pendant le changement manuel de plage.

- 1 Appuyez sur M.C. pour sélectionner le réglage souhaité.
- ON (en service)—OFF (hors service)

Menu initial

1 Maintenez la pression sur SRC/OFF jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez de façon prolongée sur SRC/OFF jusqu'à ce que le menu principal apparaisse sur l'afficheur.

3 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner INITIAL.

Utilisation de cet appareil

4 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction du menu initial.

Une fois sélectionnées, les fonctions du menu initial suivantes peuvent être ajustées.

- **S/W UPDATE** n'est pas disponible pour MVH-160UI et MVH-16UI.

FM STEP (incrément d'accord FM)

- 1 Appuyez sur M.C. pour choisir l'incrément d'accord FM.
 - 100 (100 kHz) — 50 (50 kHz)

SP-P/O MODE (réglage de la sortie arrière et du préamp)

La sortie des bornes du haut-parleur arrière et la sortie RCA de cet appareil peuvent être utilisées pour connecter un haut-parleur pleine gamme ou un haut-parleur d'extrêmes graves. Sélectionnez l'option appropriée à votre connexion.

- 1 Appuyez sur M.C. pour afficher le mode de réglage.
- 2 Tournez M.C. pour sélectionner le réglage souhaité.
 - **REAR/SUB.W** – Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur pleine gamme est connecté aux bornes du haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie RCA.
 - **SUB.W/SUB.W** – Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté directement aux bornes du haut-parleur arrière sans amplificateur auxiliaire et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie RCA.
 - **REAR/REAR** – Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur pleine gamme est connecté aux bornes du haut-parleur arrière et à la sortie RCA. Si un haut-parleur pleine gamme est connecté à la sortie des bornes du haut-parleur arrière et que la sortie RCA n'est pas utilisée, vous pouvez sélectionner **REAR/SUB.W** ou **REAR/REAR**.

S/W UPDATE (mise à jour du logiciel)

Cette fonction est utilisée pour effectuer une mise à jour de cet appareil avec le logiciel Bluetooth le plus récent. Pour plus de détails sur le logiciel Bluetooth et la mise à jour, consultez notre site Web.

- Ne mettez jamais l'appareil hors service lors de la mise à jour du logiciel Bluetooth.
- 1 Appuyez sur M.C. pour commencer la mise à jour. Suivez les instructions à l'écran pour finir la mise à jour du logiciel Bluetooth.

Menu système

1 Maintenez la pression sur SRC/OFF jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez de façon prolongée sur SRC/OFF jusqu'à ce que le menu principal apparaisse sur l'afficheur.

3 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner SYSTEM.

4 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction du menu système.

Pour les détails, reportez-vous à la page 34, *Menu système*.

Utilisation d'une source AUX

1 Insérez la mini prise stéréo dans le jack d'entrée AUX.

2 Appuyez sur SRC/OFF pour choisir AUX comme source.

Utilisation de cet appareil

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner AUX à moins que le réglage auxiliaire soit activé. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 34, **AUX** (entrée auxiliaire).

Changement de l'affichage

Sélection des informations textuelles souhaitées

1 Appuyez sur **DISP** pour parcourir les options disponibles :

- Nom de la source
- Nom de la source et horloge

Si un écran non souhaité s'affiche

Mettez l'écran non souhaité hors service à l'aide des procédures répertoriées ci-dessous.

- 1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner SYSTEM.
- 3 Tournez M.C. pour afficher DEMO OFF, puis appuyez pour sélectionner.
- 4 Tournez M.C. pour passer à YES.
- 5 Appuyez sur M.C. pour sélectionner.

Installation

Connexions

Important

- Lors de l'installation de cet appareil dans un véhicule sans position ACC (accessoire) sur le contact d'allumage, ne pas connecter le câble rouge à la borne qui détecte l'utilisation de la clé de contact peut entraîner le déchargement de la batterie.



Avec position ACC

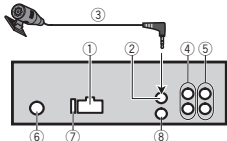


Sans position ACC

- L'utilisation de cet appareil dans des conditions autres que les conditions suivantes pourrait provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicules avec une batterie 12 volts et mise à la masse du négatif.
 - Haut-parleurs avec une puissance de sortie de 50 W et une impédance de 4 Ω à 8 Ω .
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un dysfonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-fils ou de la bande adhésive. Pour protéger le câblage, enroulez dans du ruban adhésif les parties du câblage en contact avec des pièces en métal.
 - Placez les câbles à l'écart de toutes les parties mobiles, telles que le levier de vitesse et les rails des sièges.
 - Placez les câbles à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
 - Ne reliez pas le câble jaune à la batterie à travers le trou dans le compartiment moteur.
 - Recouvrez tous les connecteurs de câbles qui ne sont pas connectés avec du ruban adhésif isolant.
 - Ne raccourcissez pas les câbles.
- Ne coupez jamais l'isolation du câble d'alimentation de cet appareil pour partager l'alimentation avec d'autres appareils. La capacité en courant du câble est limitée.
- Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.
- Ne câblez jamais le câble négatif du haut-parleur directement à la masse.
- Ne réunissez jamais ensemble les câbles négatifs de plusieurs haut-parleurs.
- Lorsque cet appareil est sous tension, les signaux de commande sont transmis via le câble bleu/blanc. Connectez ce câble à la télécommande du système d'un amplificateur de puissance externe ou à la borne de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule (max. 300 mA 12 VCC). Si le véhicule est équipé d'une antenne intégrée à la lunette arrière, connectez-le à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
- Ne reliez jamais le câble bleu/blanc à la borne d'alimentation d'un amplificateur de puissance externe. De même, ne le reliez pas à la borne d'alimentation de l'antenne motorisée. Dans le cas contraire, il peut en résulter un déchargement de la batterie ou un dysfonctionnement.
- Le câble noir est la masse. Les câbles de terre de cet appareil et d'autres produits (particulièrement les produits avec des courants élevés tels que l'amplificateur de puissance) doivent être câblés séparément. Dans le cas contraire, ils peuvent se détacher accidentellement et provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

Installation

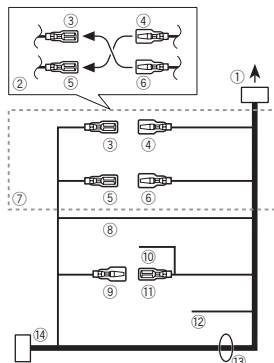
Cet appareil



- ① Entrée cordon d'alimentation
- ② Entrée microphone (MVH-X360BT uniquement)
- ③ Microphone (MVH-X360BT uniquement) 4 m
- ④ Sortie arrière ou haut-parleur d'extrêmes graves
- ⑤ Sortie avant
- ⑥ Entrée antenne
- ⑦ Fusible (10 A)
- ⑧ Entrée télécommande câblée
Un adaptateur de télécommande câblée (vendu séparément) peut être connecté.

Cordon d'alimentation

Seulement pour MVH-X360BT et MVH-160UI



- ① Vers l'entrée cordon d'alimentation
- ② Selon le type de véhicule, ③ et ⑤ peuvent avoir une fonction différente. Dans ce cas, assurez-vous de connecter ④ à ⑤ et ⑥ à ③.
- ③ Jaune
Alimentation de secours (ou accessoire)
- ④ Jaune
Connectez à la borne d'alimentation 12 V permanente.
- ⑤ Rouge
Accessoire (ou alimentation de secours)
- ⑥ Rouge
Connectez à la borne contrôlée par le contact d'allumage (12 V CC).
- ⑦ Connectez les fils de même couleur ensemble.
- ⑧ Noir (masse du châssis)
- ⑨ Bleu/blanc
La position des broches du connecteur ISO est différente selon le type de véhicule. Connectez ⑨ et ⑪ lorsque la broche 5 est de type commande de l'antenne. Dans un type différent de véhicule, ne connectez jamais ⑨ et ⑪.

Installation

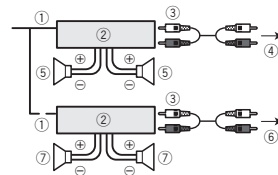
- ⑩ Bleu/blanc
Connectez à la borne de commande du système de l'amplificateur de puissance (max. 300 mA 12 V CC).
- ⑪ Bleu/blanc
Connectez à la borne de commande du relais de l'antenne motorisée (max. 300 mA 12 V CC).
- ⑫ Jaune/noir (MVH-160UI uniquement)
Si vous utilisez un équipement avec la fonction Coupeure du son, câblez ce fil au fil Coupeure Audio de cet équipement. Sinon, ne connectez rien au fil Coupeure Audio.
- ⑬ Fils des haut-parleurs
Blanc : Avant gauche ⊕
Blanc/noir : Avant gauche ⊖
Gris : Avant droite ⊕
Gris/noir : Avant droite ⊖
Vert : Arrière gauche ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕
Vert/noir : Arrière gauche ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖
Violet : Arrière droite ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕
Violet/noir : Arrière droite ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖
- ⑭ Connecteur ISO
Dans certains véhicules, il est possible que le connecteur ISO soit divisé en deux. Dans ce cas, assurez-vous de connecter les deux connecteurs.

Remarques

- Changez le menu initial de cet appareil. Reportez-vous à la page 35, **SP-P/O MODE** (réglage de la sortie arrière et du préamp).
- La sortie haut-parleur d'extrêmes graves de cet appareil est monaurale.
- Lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves de 70 W (2Ω), assurez-vous de connecter le haut-parleur d'extrêmes graves aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne connectez aucun périphérique aux fils vert et vert/noir.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)

Réalisez ces connexions lors de l'utilisation d'un amplificateur optionnel.



- ① Télécommande du système
Connectez au câble bleu/blanc.
- ② Amplificateur de puissance (vendu séparément)
- ③ Connectez avec des câbles RCA (vendus séparément)
- ④ Vers la sortie avant
- ⑤ Haut-parleur avant
- ⑥ Vers la sortie arrière ou la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves
- ⑦ Haut-parleur arrière ou haut-parleur d'extrêmes graves

Installation

Important

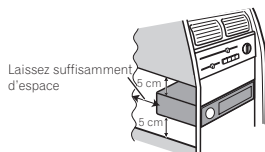
- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces non autorisées car il peut en résulter des dysfonctionnements.
- Consultez votre revendeur si l'installation nécessite le perçage de trous ou d'autres modifications du véhicule.
- N'installez pas cet appareil là où :
 - il peut interférer avec l'utilisation du véhicule.
 - il peut blesser un passager en cas d'arrêt soudain du véhicule.

Installation

- Le laser à semi-conducteur sera endommagé s'il devient trop chaud. Installez cet appareil à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
- Des performances optimales sont obtenues quand l'appareil est installé à un angle inférieur à 60°.



- Lors de l'installation, pour assurer une dispersion correcte de la chaleur quand cet appareil est utilisé, assurez-vous de laisser un espace important derrière la face arrière et enroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



Montage avant/arrière DIN

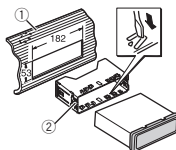
Cet appareil peut être installé correctement soit en montage frontal ou en montage arrière. Utilisez des pièces disponibles dans le commerce lors de l'installation.

Montage frontal DIN

1 Insérez le manchon de montage dans le tableau de bord.

Lors de l'installation de cet appareil dans un espace peu profond, utilisez le manchon de montage fourni. Si l'espace est suffisant, utilisez le manchon de montage fourni avec le véhicule.

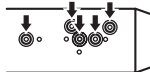
2 Fixez le manchon de montage en utilisant un tournevis pour courber les pattes métalliques (90°) en place.



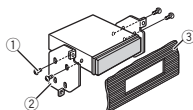
- ① Tableau de bord
- ② Manchon de montage
- Assurez-vous que l'appareil est correctement mis en place. Toute installation instable peut entraîner des sauts ou autres dysfonctionnements.

Montage arrière DIN

1 Déterminez la position appropriée où les trous sur le support et sur le côté de l'appareil se correspondent.



2 Serrez deux vis de chaque côté.

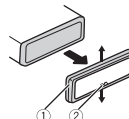


- ① Vis taraudeuse (5 mm × 8 mm)
- ② Support de montage
- ③ Tableau de bord ou console

Installation

Retrait de l'appareil

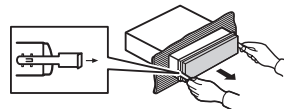
1 Retirez l'anneau de garniture.



- ① Anneau de garniture
- ② Encoche
- Retirer la face avant permet d'accéder plus facilement à l'anneau de garniture.
- Quand vous remontez l'anneau de garniture, pointez le côté avec l'encoche vers le bas.

2 Insérez les clés d'extraction fournies dans les deux côtés de l'appareil jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.

3 Tirez l'appareil hors du tableau de bord.



Retrait et remontage de la face avant

Vous pouvez retirer la face avant pour protéger l'appareil contre le vol. Pour les détails, reportez-vous à *Retrait de la face avant* et à la page 24, *Remontage de la face avant*.

Installation du microphone

Seulement pour MVH-X360BT

⚠ PRÉCAUTION

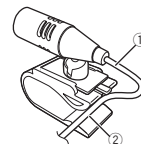
Il est extrêmement dangereux de laisser le fil du microphone s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer cet appareil de telle manière qu'il ne gêne pas la conduite.

Remarques

- Installez le microphone dans une position et une orientation qui lui permette de capter la voix de la personne qui utilise le système.
- Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil là où c'est nécessaire dans le véhicule.

Si vous installez le microphone sur le pare-soleil

1 Insérez le fil du microphone dans la fente.

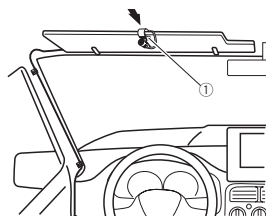


- ① Fil du microphone
- ② Rainure

2 Installez le clip microphone sur le pare-soleil.

Avec le pare-soleil relevé, installez le clip microphone. (Abaisser le pare-soleil réduit le taux de reconnaissance vocale.)

Installation

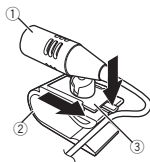


① Clip microphone

Si vous installez le microphone sur la colonne de direction

1 Détachez la base pour microphone du clip microphone.

Pour détacher la base pour microphone du clip microphone, faites-la glisser.



- ① Microphone
- ② Clip microphone
- ③ Base pour microphone

2 Installez le microphone sur la colonne de direction.



- ① Bande double face
- ② Installez le microphone sur la face arrière de la colonne de direction.

Réglage de l'angle du microphone



Informations complémentaires

Dépannage

Les symptômes apparaissent en gras et les causes sous la forme de texte régulier non indenté. Le texte régulier indenté est utilisé pour indiquer les actions à mettre en œuvre.

L'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Vous n'avez exécuté aucune opération pendant 30 secondes.

Réexécutez l'opération.

L'étendue de répétition de lecture change de manière inattendue.

En fonction de l'étendue de répétition de lecture, l'étendue sélectionnée peut changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre plage ou pendant l'avance ou le retour rapide.

Resélectionnez l'étendue de répétition de lecture.

Un sous-dossier n'est pas lu.

Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque

FLD (répétition du dossier) est sélectionné.

Sélectionnez une autre étendue de répétition de lecture.

NO XXXX s'affiche lors de la modification de l'affichage (par exemple NO TITLE).

Aucune information textuelle n'est intégrée.

Basculez l'affichage ou la lecture sur une autre plage/un autre fichier.

L'appareil ne fonctionne pas correctement. Il y a des interférences.

Vous utilisez un périphérique, un téléphone portable par exemple, qui peut générer des interférences sonores.

Éloignez tous les appareils électriques qui pourraient provoquer des interférences.

Le son de la source audio Bluetooth n'est pas lu.

Un appel est en cours sur un téléphone portable Bluetooth connecté.

Le son sera lu quand la communication sera terminée.

Un téléphone portable Bluetooth connecté est en cours d'utilisation.

N'utilisez pas le téléphone portable pour l'instant.

Un appel a été fait avec un téléphone portable Bluetooth connecté puis immédiatement coupé. Il en résulte que la communication entre cet appareil et le téléphone portable n'a pas été coupée correctement.

Refaites la connexion Bluetooth entre cet appareil et le téléphone portable.

Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Les symptômes apparaissent en gras et les causes sous la forme de texte régulier non indenté. Le texte régulier indenté est utilisé pour indiquer les actions à mettre en œuvre.

Commun

AMP ERROR

Une anomalie de fonctionnement de l'appareil s'est produite ou la connexion des haut-parleurs est incorrecte. Le circuit de protection est activé.

Vérifiez la connexion des haut-parleurs. Si le message ne disparaît pas même après avoir éteint puis démarré le moteur, consultez votre distributeur ou un centre d'entretien agréé par Pioneer.

Informations complémentaires

Périphérique de stockage USB/iPod

FORMAT READ

Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.

Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.

NO AUDIO

Absence de plages musicales.

Transférez les fichiers audio vers le périphérique de stockage USB et procédez à la connexion.

La sécurité est activée sur le périphérique de stockage USB.

Suivez les instructions du périphérique de stockage USB pour désactiver la sécurité.

SKIPPED

Le périphérique de stockage USB connecté contient des fichiers protégés par DRM.

Les fichiers protégés sont sautés.

PROTECT

Tous les fichiers sur le périphérique de stockage USB connecté intègrent la protection par DRM.

Remplacez le périphérique de stockage USB.

N/A USB

Le périphérique USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.

- Connectez un périphérique de stockage de masse USB compatible.
- Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique de stockage USB compatible.

CHECK USB

Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.

Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.

CHECK USB

Le périphérique de stockage USB connecté consomme plus que le courant maximal autorisé.

Déconnectez le périphérique de stockage USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON, et ne connectez que des périphériques de stockage USB compatibles.

CHECK USB

L'iPod fonctionne correctement mais n'est pas chargé.

Assurez-vous que le câble de connexion de l'iPod n'est pas en court-circuit (par exemple, qu'il n'est pas coincé dans des objets métalliques). Après avoir vérifié, mettez le contact d'allumage sur OFF puis sur ON, ou déconnectez l'iPod et reconnectez-le.

ERROR-19

Panne de communication.

Effectuez une des opérations suivantes.
–Coupez et remettez le contact d'allumage.
–Déconnectez le périphérique de stockage USB.
–Choisissez une autre source.
Revenez ensuite à la source USB.

Panne iPod.

Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez et réinitialisez l'iPod.

ERROR-23

Le périphérique de stockage USB n'a pas été formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

Le périphérique de stockage USB doit être formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

ERROR-16

La version du firmware de l'iPod est ancienne. Mettez à jour la version de l'iPod.

Informations complémentaires

Panne iPod.

Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez et réinitialisez l'iPod.

STOP

Aucune plage musicale dans la liste en cours.

Sélectionnez une liste qui contient les plages musicales.

NOT FOUND

Aucune plage musicale connexe.

Transférez les plages musicales sur l'iPod.

Périphérique Bluetooth

ERROR-10

Coupeure de courant au niveau du module Bluetooth de cet appareil.

Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON. Si le message d'erreur s'affiche encore après l'exécution de cette action, consultez votre distributeur ou un centre d'entretien agréé par Pioneer.

Application

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

Aucun périphérique Bluetooth trouvé.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Échec de connexion Bluetooth.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Échec de connexion Bluetooth.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

CHECK APP

Échec de connexion à l'application.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

START UP APP

L'application n'a pas encore démarré.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Conseils sur la manipulation

Périphérique de stockage USB

Les connexions via un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.

Ne connectez aucun périphérique autre qu'un périphérique de stockage USB.

Fixez fermement le périphérique de stockage USB lors de la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

En fonction du périphérique de stockage USB, les problèmes suivants peuvent survenir.

- Le fonctionnement peut varier.
- Le périphérique de stockage peut ne pas être reconnu.
- Les fichiers peuvent ne pas être lus correctement.
- Le périphérique peut générer des interférences sonores lorsque vous écoutez la radio.

iPod

Ne laissez pas l'iPod dans un endroit soumis à une température élevée.

Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Informations complémentaires

Quelques mots sur les réglages de l'iPod

- Lorsqu'un iPod est connecté, cet appareil désactive le réglage EQ (égaliseur) de l'iPod afin d'optimiser l'acoustique. Le réglage EQ original est rétabli lorsque l'iPod est déconnecté.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction de répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. La fonction de répétition est positionnée automatiquement sur répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil.

Tout texte incompatible enregistré sur l'iPod ne sera pas affiché par cet appareil.

Formats audio compressés compatibles (USB)

WMA

Extension de fichier : .wma

Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream avec vidéo : incompatible

MP3

Extension de fichier : .mp3

Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR

Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)

Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)

Liste de lecture m3u : incompatible

MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : incompatible

WAV

Extension de fichier : .wav

Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz et 44,1 kHz (MS ADPCM)

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec **USB MTP**.

Informations supplémentaires

Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension de fichier) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.

Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec un des jeux de caractères suivants :

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Un jeu de caractères autre que Unicode qui est utilisé dans un environnement Windows et qui est paramétré sur Russe dans le réglage multilingue

Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.

Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio intégrés avec des données image ou de fichiers audio stockés sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

Informations complémentaires

Périphérique de stockage USB

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).

Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 500

Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 15 000

Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur : incompatible

Périphérique de stockage USB partitionné : Seule la première partition peut être lue.

Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

⚠ PRÉCAUTION

- Pioneer ne garantit pas la compatibilité avec tous les périphériques de stockage de masse USB et décline toute responsabilité en cas de perte de données sur des lecteurs multimédia, smartphones ou autres périphériques lors de l'utilisation de ce produit.
- Ne laissez pas un périphérique de stockage USB dans un lieu où les températures sont élevées.

Compatibilité iPod

Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPod suivants.
Conçu pour

- iPod touch (5ème génération)
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ère génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo

- iPod nano (7ème génération)
- iPod nano (6ème génération)
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)
- iPod nano (1ère génération)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Selon la génération ou la version de l'iPod, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.

Les utilisateurs d'un iPod avec connecteur Lightning doivent utiliser le câble Lightning vers USB (fourni avec l'iPod).

Les utilisateurs d'un iPod avec Dock Connector doivent utiliser le CD-IU51. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

Pour des détails sur la compatibilité fichier/format, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Livre audio, podcast : compatible

⚠ PRÉCAUTION

Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.

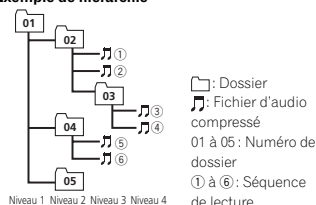
Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture.

Informations complémentaires

Informations complémentaires

Exemple de hiérarchie



Périphérique de stockage USB

La séquence de lecture est identique à la séquence enregistrée dans le périphérique de stockage USB.

Pour spécifier la séquence de lecture, la méthode suivante est recommandée.

① Créez un nom de fichier en incluant des nombres qui spécifient la séquence de lecture (par exemple, 001xxx.mp3 et 099yyy.mp3).

② Placez ces fichiers dans un dossier.

③ Enregistrez le dossier contenant les fichiers sur le périphérique de stockage USB.

Toutefois, avec certains environnements système, vous ne pouvez pas spécifier la séquence de lecture.

Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence est différente et dépend du lecteur.

Tableau des caractères cyrilliques

D : C	D : C	D : C	D : C	D : C
А : А	Б : Б	В : В	Г : Г	Д : Д
Е : Е, Ё	Ж : Ж	З : З	И : И, Ъ	К : К
Л : Л	М : М	Н : Н	О : О	П : П
Р : Р	С : С	Т : Т	У : У	Ф : Ф

D : C	D : C	D : C	D : C	D : C
Х : X	Ц : Ц	Ч : Ч	Ш : Ш, Щ : Щ	Ъ : Ъ
Ы : Ы	Ь : Ь	Э : Э	Ю : Ю	Я : Я

D : Affichage C : Caractère

Profiles Bluetooth

Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth, les appareils doivent pouvoir interpréter certains profils. Cet appareil est compatible avec les profils suivants.

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Serial Port Profile) 1.1

Droits d'auteur et marques commerciales

Bluetooth

La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIONEER CORPORATION est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

iTunes

Apple et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

MP3

La vente de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio à la demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

iPod et iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque commerciale d'Apple Inc.

Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » et « Made for iPhone » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod ou un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

Android™

Android est une marque commerciale de Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION.

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation	 14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	 Pôle négatif
Consommation maximale	 10,0 A
Dimensions (L × H × P) :	
DIN	
Châssis	 178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant	 188 mm × 58 mm × 15 mm
D	
Châssis	 178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant	 170 mm × 46 mm × 16 mm
Poids	 0,7 kg

Audio

Puissance de sortie maximale	 50 W × 4
	 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue	 22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, THD 5 %, impédance de charge 4 Ω avec les deux caux entraînés)
Impédance de charge	 4 Ω (4 Ω à 8 Ω acceptable)
Niveau de sortie maximum de la sortie préamp	 2,0 V
Correction physiologique	 +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume : -30 dB)
Égaliseur (Égaliseur graphique à 5 bandes) :	
Fréquence	 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Plage d'égalisation	 ± 12 dB (par pas de 2 dB)
Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :	
Fréquence	 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Pente	 -12 dB/oct, -24 dB/oct
Gain	 +6 dB à -24 dB
Phase	 Normale/Inverse

USB

Spécification standard USB	 USB 2.0 vitesse pleine
Alimentation maximale	 1 A

Classe USB	 MSC (Mass Storage Class)
Système de fichiers	 FAT12, FAT16, FAT32
Format de décodage MP3	 MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	 Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 caux audio)
	 (Windows Media Player)
Format du signal WAV	 PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	 87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile	 9 dBf (0,8 μ V/75 Ω mono, S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit	 72 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence	 531 kHz à 1 602 kHz
Sensibilité utile	 25 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	 62 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

Gamme de fréquence	 153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utile	 28 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	 62 dB (réseau IEC-A)

Bluetooth (MVH-X360BT uniquement)

Version	 Certifié Bluetooth 3.0
Puissance de sortie	 +4 dBm maximum (Classe de puissance 2)

Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.

Prima di iniziare

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto, per assicurarne il corretto utilizzo. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contrassegnate da **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** contenute in questo manuale. *Conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile, per consultazione futura.*



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

Gli utenti privati dei Paesi membri dell'Unione Europea, della Svizzera e della Norvegia possono portare i propri prodotti elettronici gratuitamente presso i centri di raccolta specificati o presso il rivenditore al dettaglio (se l'acquisto è stato eseguito presso un rivenditore di questo tipo).

Per i Paesi non specificati in precedenza, contattare le autorità locali per informazioni sul corretto metodo di smaltimento.

In questo modo si garantirà che il prodotto smaltito subisca i processi di trattamento, recupero e riciclaggio necessari per prevenire i potenziali effetti negativi per l'ambiente e la salute umana.

Informazioni sull'unità

Le frequenze del sintonizzatore di questa unità sono destinate all'uso in Europa occidentale, in Asia, nel Medio Oriente, in Africa e in Oceania. L'uso in altre aree può dare come risultato una ricezione non adeguata. La funzione RDS (Radio Data System) è utilizzabile solo nelle aree in cui vengono trasmessi segnali RDS per stazioni FM.



AVVERTENZA

- **Non cercare di installare o effettuare interventi di manutenzione sul prodotto. L'installazione o l'esecuzione di interventi di manutenzione sul prodotto da parte di persone sprovviste delle qualifiche o dell'esperienza richiesta per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed esporre a rischi di scosse elettriche e di altre situazioni pericolose.**
- Non cercare di utilizzare i comandi dell'unità durante la guida. Prima di utilizzare i comandi dell'unità, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro.



ATTENZIONE

- Non lasciare che questa unità entri in contatto con liquidi, in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, se questa unità entra in contatto con liquidi, può subire danni oppure emettere fumo o surriscaldarsi.
- Il CarStereo-Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Mantenere sempre il volume basso abbastanza da poter udire i suoni provenienti dall'esterno.
- Evitare l'esposizione all'umidità.

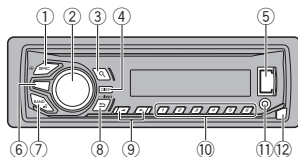
Prima di iniziare

In caso di problemi

Nel caso che questa unità non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato PIONEER più vicino.

Uso dell'unità

Unità principale

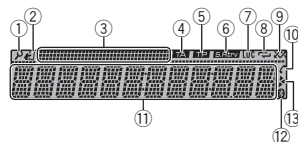


1	SRC/OFF
2	MULTI-CONTROL (M.C.)
3	Q (lista)
4	DISP
5	Porta USB
	☎ (telefono) MVH-X360BT
6	iPod MVH-160UI/MVH-16UI
7	BAND / (controllo iPod)
8	(INDIETRO) / DIMMER (varialuce)
9	
10	Da 1/▲ a 6/▶
11	Connettore di ingresso ausiliario (AUX) (connettore stereo da 3,5 mm)
12	Tasto Rimozione

ATTENZIONE

Utilizzare un cavo USB Pioneer opzionale (CD-U50E) per collegare un lettore audio USB o un dispositivo di memoria USB, in quanto se i dispositivi vengono collegati direttamente all'unità, sporranno dalla stessa e potrebbero risultare pericolosi.

Indicazioni sul display



1	(lista)
	(controllo iPod)
2	La funzione iPod di questa unità è controllata dall'iPod stesso.
3	Sezione delle informazioni secondarie
4	TA (notiziari sul traffico)
5	TP (identificazione dei programmi sul traffico)
6	S.R.T.R.V. (Sound Retriever)
7	LOC (ricerca di sintonia in modo locale)
8	(ripetizione)
9	(riproduzione casuale/shuffle)
	(risposta automatica)
10	<i>Solo per il modello MVH-X360BT</i> Indica se la funzione di risposta automatica è attivata.
	Sezione delle informazioni principali
	• Sintonizzatore: banda e frequenza
	• RDS: nome di servizio del programma, informazioni PTY e altre informazioni laterali
11	• Dispositivi di memoria USB e iPod: tempo di riproduzione trascorso e informazioni di testo

Uso dell'unità

- 12 (indicatore Bluetooth)
Solo per il modello MVH-X360BT
- 13 Viene visualizzato quando esiste una cartella o un menu di livello inferiore.

Menu di configurazione

1 Dopo aver installato l'unità, portare l'interruttore della chiave di avviamento su ON. Viene visualizzata l'indicazione **SET UP**.

2 Ruotare M.C. per selezionare YES.

- Se non si effettuano operazioni con l'unità per 30 secondi, il menu di configurazione non sarà visualizzato.
- Se non si desidera eseguire la configurazione in questo momento, ruotare **M.C.** per selezionare **NO**.

3 Premere M.C. per selezionare.

4 Per configurare il menu, eseguire questa procedura.

Per passare all'opzione di menu successiva, occorre confermare la selezione.

LANGUAGE (multilingue)

Questa unità è in grado di visualizzare le informazioni di testo dei file audio compressi se sono state incorporate in inglese, russo o turco.

- Se la lingua incorporata e l'impostazione della lingua selezionata non corrispondono, le informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.

1 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.

ENG (Inglese)—**PYC** (Russo)—**TUR** (Turco)

2 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

CLOCK SET (impostazione dell'orologio)

- Ruotare **M.C.** per regolare le ore.
- Premere **M.C.** per selezionare i minuti.
- Ruotare **M.C.** per regolare i minuti.
- Premere **M.C.** per confermare la selezione.

FM STEP (passo di sintonizzazione FM)

Utilizzare **FM STEP** per impostare le opzioni relative al passo di sintonizzazione FM (impostazioni per il passo di ricerca).

1 Ruotare **M.C.** per selezionare il passo di sintonizzazione FM.

100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

- Premere **M.C.** per confermare la selezione. Viene visualizzata l'indicazione **QUIT**.
- Il passo di sintonizzazione manuale è fissato a 50 kHz.
- Se le opzioni AF e TA sono disattivate, il passo di ricerca è fissato a 50 kHz, anche se è stato impostato su **100**.

5 Per completare le impostazioni, ruotare M.C. per selezionare YES.

- Se si desidera modificare ancora l'impostazione, ruotare **M.C.** per selezionare **NO**.

6 Premere M.C. per selezionare.

Note

- È possibile configurare le opzioni di menu dal menu di sistema e dal menu iniziale. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni, vedere *Menu di sistema* a pagina 55 e *Menu iniziale* a pagina 57.
- È possibile annullare il menu di configurazione premendo **SRC/OFF**.

Funzionamento di base

Importante

- Quando si rimuove o si inserisce il frontalino, maneggiarlo con cura.

Uso dell'unità

- Evitare di sottoporre il frontalino a urti eccessivi.
- Mantenere il frontalino lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature.
- Per evitare danni ai dispositivi o agli interni del veicolo, accertarsi di scollegare gli eventuali cavi e i dispositivi collegati al frontalino, prima di rimuoverlo.

Rimozione del frontalino

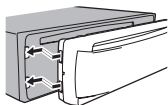
- 1 Premere il tasto di rimozione per sganciare il frontalino.
- 2 Spingere il frontalino verso l'alto (I) e quindi tirarlo verso l'esterno (II).



- 3 Conservare sempre il frontalino in una custodia o una borsa protettiva, dopo averlo rimosso.

Reinserimento del frontalino

- 1 Fare scorrere il frontalino verso sinistra.



- 2 Premere il lato destro del frontalino fino a quando è saldamente installato. Se il frontalino viene inserito con forza eccessiva, l'unità o il frontalino potrebbero subire danni.

Accensione dell'unità

- 1 Premere **SRC/OFF** per accendere l'unità.

Spegnimento dell'unità

- 1 Premere e tenere premuto **SRC/OFF** fino a quando l'unità non si spegne.

Selezione di una sorgente

- 1 Premere **SRC/OFF** per passare in rassegna: **RADIO—USB/iPod—APP** (applicazione)—**AUX—BT AUDIO**
 - Quando è in uso la connessione MTP, viene visualizzata l'indicazione **USB MTP**.
 - Solo per **MVH-160UI** e **MVH-16UI**: Se è collegato un iPod ed è stata selezionata una sorgente diversa da **iPod**, è possibile passare a **iPod** premendo **iPod**.
 - **BT AUDIO** non è disponibile per i modelli **MVH-160UI** e **MVH-16UI**.

Regolazione del volume

- 1 Ruotare **M.C.** per regolare il volume.

Nota

Quando il conduttore isolato blu/bianco di questa unità viene collegato al terminale di controllo del relé dell'antenna automatica, l'antenna dell'automobile si estende quando si accende l'unità. Per ritirare l'antenna, spegnere la sorgente.

Operazioni col menu più frequentemente utilizzate

Ritorno al display precedente

Ritorno all'elenco precedente (la cartella superiore di un livello)

- 1 Premere **↵** **DIMMER**.

Ritorno al display normale

Annullamento del menu principale

- 1 Premere **BAND/↵**.

Ritorno al display normale dall'elenco

- 1 Premere **BAND/↵**.

Uso dell'unità

Radio

Funzionamento di base

Selezione di una banda

- 1 Premere **BAND/↵** fino a quando viene visualizzata la banda desiderata (**FM1**, **FM2**, **FM3** per FM o **MW/LW**).

Selezione delle stazioni preselezionate

- 1 Premere **◀ ▶**.
 - Selezionare **PCH** (canale preselezionato) in **SEEK** per utilizzare questa funzione.

Sintonizzazione manuale (passo per passo)

- 1 Premere **◀ ▶**.
 - Selezionare **MAN** (sintonizzazione manuale) in **SEEK** per utilizzare questa funzione.

Ricerca

- 1 Premere e tenere premuto **◀ ▶** e poi rilasciare. È possibile annullare la ricerca di sintonia premendo brevemente **◀ ▶**. Se si spinge e si tiene premuto **◀ ▶**, è possibile saltare le stazioni. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilascia **◀ ▶**.

Nota

- Per ulteriori dettagli sulla funzione **SEEK**, vedere **SEEK** (impostazione tasto sinistro/destro) a pagina 47.
- È possibile attivare e disattivare (on/off) la funzione AF (ricerca delle frequenze alternative) di questa unità. Per le operazioni normali di sintonizzazione, la funzione AF deve essere disattivata (vedere **AF** (ricerca delle frequenze alternative) a pagina 47).

Memorizzazione e richiamo delle stazioni per ciascuna banda

Uso dei tasti di preselezione sintonia

- 1 Per memorizzare: Premere e tenere premuto uno dei tasti di preselezione sintonia (da 1/△ a 6/↔) fino a quando il numero smette di lampeggiare.
- 2 Per richiamare: Premere uno dei tasti di preselezione sintonia (da 1/△ a 6/↔).

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate

- 1 Premere **DISP** per alternare le seguenti impostazioni:
 - **FREQUENCY** (nome di servizio del programma o frequenza)
 - **BRDCST INFO** (nome di servizio del programma/Informazioni PTY)
 - **CLOCK** (nome della sorgente e orologio)

Nota

- Se non è possibile ottenere il nome di servizio del programma in **FREQUENCY**, al suo posto viene visualizzata la frequenza di trasmissione. Se invece il nome di servizio del programma viene rilevato, verrà visualizzato.
- È possibile modificare le informazioni a seconda della banda.
- Le informazioni di testo che possono essere modificate dipendono dall'area.

Uso delle funzioni PTY

È possibile sintonizzarsi su una stazione usando le informazioni PTY (tipo di programma).

Uso dell'unità

Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY

- 1 Premere **Q** (elenco).
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare un tipo di programma.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Premere **M.C.** per avviare la ricerca.
L'unità ricerca una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Quando viene trovata una stazione, viene visualizzato il nome di servizio del programma.
 - Per annullare la ricerca premere nuovamente **M.C.**
 - Il programma di alcune stazioni può essere diverso da quello indicato dal PTY (tipo di programma) trasmesso.
 - Se nessuna stazione trasmette il tipo di programma ricercato, per circa due secondi viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND** e poi il sintonizzatore torna alla stazione originale.

Elenco PTY

Per ulteriori dettagli sull'elenco PTY, visitare il sito:
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

Impostazioni delle funzioni

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **FUNCTION**.
- 3 Ruotare **M.C.** per selezionare la funzione.
Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.
 - Se è selezionata la banda **MW/LW**, è possibile selezionare solo **BSM**, **LOCAL** o **SEEK**.

FM SETTING (impostazioni della qualità dell'audio FM)

È possibile impostare il livello della qualità dell'audio in modo che corrisponda alle condizioni del segnale trasmesso della banda FM.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
 - **STANDARD** – Corrisponde all'impostazione standard.
 - **HI-FI** – Utilizzare questa impostazione per dare la priorità all'alta qualità dell'audio stereo.
 - **STABLE** – Utilizzare questa impostazione per dare la priorità alla riduzione dei disturbi dell'audio mono.

BSM (memorizzazione delle stazioni migliori)

La funzione BSM (memorizzazione delle stazioni migliori) memorizza automaticamente le sei stazioni più forti in ordine di forza del segnale.

- 1 Premere **M.C.** per attivare la funzione BSM.
Per annullare, premere nuovamente **M.C.**

REGIONAL (regionale)

Quando si utilizza la funzione AF, la funzione regionale limita la selezione alle stazioni che trasmettono programmi regionali.

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la funzione regionale.

LOCAL (ricerca di sintonia in modo locale)

Uso dell'unità

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente potenti per una buona ricezione.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
FM: OFF—LV1—LV2—LV3—LV4
MW/LW: OFF—LV1—LV2
L'impostazione di livello massimo consente la ricezione solo delle stazioni più forti, mentre i livelli più bassi consentono di ricevere stazioni più deboli.

TA (attesa di notiziari sul traffico)

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare l'attesa di notiziari sul traffico.

AF (ricerca delle frequenze alternative)

- 1 Premere **M.C.** per attivare e disattivare la funzione AF.

NEWS (interruzione dei programmi per i notiziari)

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la funzione NOTIZIE.

SEEK (impostazione tasto sinistro/destro)

È possibile assegnare una funzione ai tasti sinistro e destro dell'unità.

Selezionare **MAN** (sintonizzazione manuale) per eseguire la sintonizzazione manuale o **PCH** (canali preselezionati) per scegliere i canali preselezionati.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare **MAN** o **PCH**.

Dispositivo di memoria USB

Collegamento MTP

È possibile connettere i dispositivi Android compatibili MTP (che eseguono Android OS 4.0 o versione successiva) tramite collegamento MTP, utilizzando la sorgente USB. Per collegare il dispositivo Android, utilizzare il cavo fornito col dispositivo.

Note

- Questa funzione non è compatibile con le funzionalità MIXTRAX.
- Questa funzione non è compatibile con i file WAV.

Funzionamento di base

Riproduzione dei brani registrati su un dispositivo di memoria USB

- 1 Sollevare la copertura della porta USB.
- 2 Collegare il dispositivo di memoria USB utilizzando un cavo USB.

Arresto della riproduzione dei file sul dispositivo di memoria USB

- 1 È possibile scollegare il dispositivo di memoria USB in qualsiasi momento.

Selezione di una cartella

- 1 Premere **1/Δ** o **2/∇**.

Selezione di una traccia

- 1 Premere **◀** o **▶**.

Esegui l'avanzamento rapido/la modalità inversa rapida

- 1 Premere e tenere premuto **◀** o **▶**.
 - Quando si riproducono file audio compressi, durante l'avanzamento rapido e la modalità inversa non viene emesso audio.

Uso dell'unità

Ritorno alla cartella principale

- 1 Premere e tenere premuto **BAND/**.

Passaggio da un dispositivo di memoria per la riproduzione ad un altro

Se sono disponibili più dispositivi di memorizzazione di massa conformi con lo standard Mass Storage Class USB, è possibile alternare i dispositivi di memoria per la riproduzione.

- 1 Premere **BAND/**.

- È possibile alternare fino a 32 differenti dispositivi di memoria.

Nota

Quando non utilizzati, scollegare i dispositivi di memoria USB dall'unità.

Operazioni col pulsante MIXTRAX

Attivazione e disattivazione della funzione MIXTRAX

Solo per il modello MVH-X360BT

Non è possibile utilizzare questa funzione con l'opzione **USB MTP**

- 1 Premere **3/MIX** per attivare e disattivare la funzione MIXTRAX.
- Per ulteriori informazioni sulla funzione MIXTRAX, vedere *Informazioni sulle funzioni MIXTRAX* a pagina 56.
 - Quando la funzione MIXTRAX è attiva, la funzione sound retriever è disabilitata.

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate

- 1 Premere **DISP** per alternare le seguenti impostazioni:

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (titolo del brano/nome dell'artista/titolo dell'album)
- **FILE INFO** (nome del file/nome della cartella)
- **ELAPSED TIME** (numero di brano e tempo di riproduzione)
- **CLOCK** (nome della sorgente e orologio)
- **SPEANA** (analizzatore di spettro)

Selezione e riproduzione di file/brani dall'elenco dei nomi

- 1 Premere **Q** per passare alla modalità dell'elenco dei nomi file/brani.

- 2 Utilizzare **M.C.** per selezionare il nome del file (o il nome della cartella) desiderato.

Selezione di un file o di una cartella

- 1 Ruotare **M.C.**

Riproduzione

- 1 Quando è selezionato un file o un brano, premere **M.C.**

Visualizzazione di un elenco dei file (o delle cartelle) nella cartella selezionata

- 1 Quando è selezionata una cartella, premere **M.C.**

Riproduzione di un brano nella cartella selezionata

- 1 Quando è selezionata una cartella, premere e tenere premuto **M.C.**

Uso dell'unità

Operazioni con i pulsanti speciali

Selezione di un intervallo di ripetizione

- 1 Premere **6/** per alternare:

- **ALL** – Ripete tutti i file
- **ONE** – Ripete il file corrente
- **FLD** – Ripete la cartella corrente

Riproduzione di brani in ordine casuale

- 1 Premere **5/** per attivare o disattivare la riproduzione casuale.

I brani contenuti nell'intervallo di ripetizione selezionato vengono riprodotti in ordine casuale.

- Per cambiare brano durante la riproduzione casuale, premere **▶** per passare al brano successivo. Se si preme **◀**, viene riavviata la riproduzione del brano corrente dall'inizio.

Messa in pausa della riproduzione

- 1 Premere **4/PAUSE** per attivare o disattivare la pausa.

Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)

Solo per MVH-160UI e MVH-16UI

- 1 Premere **3/S.Rtrv** per passare in rassegna:

1—2—OFF (disattivata)

1 è efficace per le velocità di compressione basse, mentre **2** è efficace per le velocità di compressione alte.

- I tasti sono disattivati quando la funzione MIXTRAX è attiva.

- La funzione **S.RTRV** non è disponibile quando la funzione MIXTRAX è attiva.

S.RTRV (Sound Retriever)

Questa funzione migliora automaticamente l'audio compresso e ripristina il suono completo.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.

Per ulteriori dettagli, vedere *Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)* a pagina 48.

iPod

Funzionamento di base

Riproduzione di brani da un iPod

- 1 Sollevare la copertura della porta USB.

- 2 Collegare un iPod all'ingresso USB.

La riproduzione viene eseguita automaticamente.

Selezione di un brano (capitolo)

- 1 Premere **◀** o **▶**.

Selezione di un album

- 1 Premere **1/▲** o **2/▼**.

Esegue l'avanzamento rapido/la modalità inversa rapida

- 1 Premere e tenere premuto **◀** o **▶**.

Nota

- Non è possibile accendere o spegnere l'iPod se la modalità di controllo è impostata su **CTRL AUDIO**.
- Scollegare gli auricolari dall'iPod prima di collegarlo a questa unità.
- L'iPod si spegne circa due minuti dopo che l'interruttore della chiave di avviamento è stato portato in posizione OFF.

Uso dell'unità

Operazioni col pulsante MIXTRAX

Attivazione e disattivazione della funzione MIXTRAX

Solo per il modello MVH-X360BT

- 1 Premere **3/MIX** per attivare e disattivare la funzione MIXTRAX.
- Per ulteriori informazioni sulla funzione MIXTRAX, vedere *Informazioni sulle funzioni MIXTRAX* a pagina 56.

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate

- 1 Premere **DISP** per alternare le seguenti impostazioni:

- **TRACK INFO** (titolo del brano/nome dell'artista/titolo dell'album)
- **ELAPSED TIME** (numero di brano e tempo di riproduzione)
- **CLOCK** (nome della sorgente e orologio)
- **SPEANA** (analizzatore di spettro)

Scorrimiento dei brani

1 Per passare al menu superiore della ricerca delle liste, premere .

2 Utilizzare M.C. per selezionare una categoria/brano.

Modifica del nome del brano o della categoria

- 1 Ruotare **M.C.**
 Liste di riproduzione—artisti—album—brani
 —podcast—generi—compositori—audiolibri

Riproduzione

- 1 Mentre è selezionato un brano, premere **M.C.**

Visualizzazione di un elenco dei brani nella categoria selezionata

- 1 Mentre è selezionata una categoria, premere **M.C.**

Riproduzione di un brano nella categoria selezionata

- 1 Mentre è selezionata una categoria, premere e tenere premuto **M.C.**

Ricerca alfabetica nella lista

- 1 Quando viene visualizzata una lista per la categoria selezionata, premere **Q** per passare alla modalità di ricerca alfabetica.
 - È possibile anche passare alla modalità di ricerca alfabetica ruotando **M.C.** due volte.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare una lettera.
- 3 Premere **M.C.** per visualizzare l'elenco in ordine alfabetico.
- Per annullare la ricerca, premere **⇨DIMMER**.

Note

- È possibile riprodurre le liste di riproduzione create con l'applicazione per computer (MusicSphere). L'applicazione sarà disponibile sul nostro sito web.
- Le liste di riproduzione create con l'applicazione per computer (MusicSphere) vengono visualizzate in forma abbreviata.

Uso dell'unità

Operazioni con i pulsanti speciali

Selezione di un intervallo di ripetizione

- 1 Premere **6/↶** per alternare:
 - **ONE** – Ripete il brano corrente
 - **ALL** – Ripete tutti i brani dell'elenco selezionato
- Se la modalità di controllo è impostata su **CTRL iPod**, l'intervallo di riproduzione ripetuta sarà uguale a quello impostato per l'iPod collegato.

Selezione di un intervallo di riproduzione casuale (modalità shuffle)

- 1 Premere **5/⌵** per alternare:
 - **SNG** – Riproduce in ordine casuale i brani contenuti nella lista selezionata.
 - **ALB** – Riproduce i brani contenuti in un album selezionato in ordine casuale.
 - **OFF** – Non viene eseguita la riproduzione casuale.

Riproduzione casuale di tutti i brani (shuffle all)

- 1 Premere e tenere premuto **5/⌵** per attivare la riproduzione casuale di tutti i brani.
- Per disattivare la riproduzione casuale di tutti i brani, selezionare **OFF** nella riproduzione casuale. Per ulteriori dettagli, vedere *Selezione di un intervallo di riproduzione casuale (modalità shuffle)* a pagina 49.

Messa in pausa della riproduzione

- 1 Premere **4/PAUSE** per attivare o disattivare la pausa.

Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)
Solo per MVH-160UI e MVH-16UI

- 1 Premere **3/5.Rtrv** per passare in rassegna:
 - 1—2—OFF** (disattivata)
- 1** è efficace per le velocità di compressione basse, mentre **2** è efficace per le velocità di compressione alte.

Riproduzione di brani correlati al brano attualmente in riproduzione

È possibile riprodurre i brani dalle liste seguenti.

- Lista degli album dell'artista correntemente in riproduzione
- Lista dei brani dell'album correntemente riprodotto
- Lista degli album del genere correntemente in riproduzione

1 Premere e tenere premuto  per passare alla modalità di riproduzione collegamento.

2 Ruotare M.C. per modificare la modalità; premere per selezionare.

- **ARTIST** – Riproduce un album dell'artista attualmente in riproduzione.
- **ALBUM** – Riproduce un brano dell'album attualmente in riproduzione.
- **GENRE** – Riproduce un album del genere attualmente in riproduzione.

Dopo il brano attualmente in riproduzione, verrà riprodotto il brano/album selezionato.

Note

- È possibile annullare il brano/album selezionato, se si utilizzano funzioni diverse dalla ricerca collegamento (ad esempio l'avanzamento o la modalità inversa rapida).
- A seconda del brano selezionato per la riproduzione, la fine del brano attualmente in riproduzione e l'inizio del brano/album selezionato potrebbero essere tagliati.

Utilizzo della funzione iPod dell'unità dall'iPod

È possibile controllare la funzione iPod di questa unità tramite l'apparecchio iPod collegato.

CTRL iPod non è compatibile con i seguenti modelli di iPod.

- iPod nano di prima generazione
- iPod con video

Uso dell'unità

● Premere **BAND/⏮** per alternare la modalità di controllo.

- **CTRL iPod** – È possibile utilizzare la funzione iPod di questa unità tramite l'apparecchio iPod collegato.
- **CTRL AUDIO** – È possibile controllare la funzione iPod direttamente da questa unità.

Solo per *MVH-160UI* e *MVH-16UI*

È inoltre possibile alternare la modalità di controllo premendo **iPod**.

Note

- Se si passa alla modalità di controllo **CTRL iPod**, il brano attualmente in riproduzione viene messo in pausa. Utilizzare i comandi dell'iPod per riprendere la riproduzione.
- Anche se la modalità di controllo è impostata su **CTRL iPod**, è possibile controllare le seguenti funzioni da questa unità.
 - Pausa
 - Avanzamento rapido/modalità inversa rapida
 - Selezione di un brano (capitolo)
- È possibile controllare il volume solo da questa unità.

Impostazioni delle funzioni

1 Premere **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **FUNCTION**.

3 Ruotare **M.C.** per selezionare la funzione.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.

- **AUDIO BOOK** non è disponibile se come modalità di controllo è selezionata l'impostazione **CTRL iPod**. Per ulteriori dettagli, vedere *Utilizzo della funzione iPod dell'unità dall'iPod* a pagina 49.

AUDIO BOOK (velocità audiolibri)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione preferita.
 - **FASTER** – Riproduzione più veloce del normale
 - **NORMAL** – Riproduzione normale
 - **SLOWER** – Riproduzione più lenta del normale

S.RTRV (Sound Retriever)

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
Per ulteriori dettagli, vedere *Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)* a pagina 49.

Uso delle applicazioni del dispositivo collegato

È possibile utilizzare questa unità per eseguire riproduzioni in streaming e controllare i brani nelle applicazioni per iPhone o smartphone o solo per riproduzioni in streaming.

Uso dell'unità

● Importante

L'utilizzo di applicazioni di terze parti potrebbe comportare o richiedere di fornire informazioni personali di identificazione attraverso la creazione di un account utente o in altro modo e, per alcune applicazioni, attraverso l'invio di dati di geolocalizzazione. TUTTE LE APPLICAZIONI DI TERZE PARTI SONO DI RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA DEI RISPETTIVI FORNITORI, INCLUSI MA NON LIMITATAMENTE ALLA GESTIONE E SICUREZZA DEI DATI UTENTE E ALLE PROCEDURE DI TUTELA DELLA PRIVACY. ACCEDENDO AD APPLICAZIONI DI TERZE PARTI, SI ACCETTA DI ESAMINARE I TERMINI DEL SERVIZIO E I CRITERI SULLA PRIVACY DEI FORNITORI. SE NON SI ACCETTANO I TERMINI O I CRITERI DI QUALSIASI FORNITORE O NON SI ACCONSENTE, DOVE SIA APPLICABILE, ALL'USO DEI DATI DI GEOLOCALIZZAZIONE, NON UTILIZZARE TALI APPLICAZIONI DI TERZE PARTI.

- Il dispositivo deve supportare i profili Bluetooth SPP (Serial Port Profile) e A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Il dispositivo deve essere collegato a questa unità tramite interfaccia Bluetooth.
- Non si garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi Android. Per dettagli sulla compatibilità dei dispositivi Android con questa unità, vedere le informazioni sul nostro sito web.

Note

- Per l'elenco delle applicazioni per iPhone o smartphone supportate da questa unità, consultare il nostro sito web.
- Pioneer non è responsabile di eventuali problemi che possono derivare da errori o difetti del contenuto delle applicazioni.
- Il contenuto e la funzione delle applicazioni supportate sono di responsabilità dei fornitori delle applicazioni.

Procedura di inizio per utenti iPhone

1 Collegare un iPhone all'ingresso USB.

2 Selezionare **WIRED** in **APP CONN. SET**. Per ulteriori dettagli, vedere **APP CONN. SET (impostazione della modalità di collegamento APP)** a pagina 56.

Se si utilizza il modello *MVH-160UI* o *MVH-16UI*, procedere con il passaggio successivo.

3 Selezionare **APP** come sorgente.

4 Avviare l'applicazione sull'iPhone e avviare la riproduzione.

Procedura per utenti di smartphone

Solo per il modello *MVH-X360BT*

Informazioni sulla compatibilità dei dispositivi collegati

Di seguito sono riportate informazioni dettagliate relative ai terminali richiesti per utilizzare le applicazioni per iPhone o smartphone su questa unità.

Per gli utenti iPhone

- Questa funzione è compatibile con dispositivi iPhone e iPod touch.
- Il dispositivo deve eseguire iOS 5.0 o versione successiva.

Per gli utenti di smartphone

- Il dispositivo deve eseguire Android OS 2.3 o versione successiva.

Uso dell'unità

1 Collegare lo smartphone a questa unità utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth. Per ulteriori dettagli, vedere *Operazioni tramite il menu dei collegamenti* a pagina 52.

2 Selezionare **BLUETOOTH** in **APP CONN. SET**. Per ulteriori dettagli, vedere **APP CONN. SET** (*impostazione della modalità di collegamento APP*) a pagina 56.

3 Selezionare **APP** come sorgente.

4 Lanciare l'applicazione sullo smartphone e avviare la riproduzione.

Funzionamento di base

Selezione di una traccia
[1] Premere ◀ o ▶.
Esegue l'avanzamento rapido/la modalità inversa rapida
[1] Premere e tenere premuto ◀ o ▶.
Messa in pausa della riproduzione
[1] Premere BAND/ per attivare la pausa o riprendere la riproduzione.

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate
[1] Premere DISP per alternare le seguenti impostazioni:
TRACK INFO (titolo del brano/nome dell'artista/titolo dell'album) APP NAME (nome dell'applicazione) ELAPSED TIME (tempo di riproduzione) CLOCK (nome della sorgente e orologio) SPEANA (analizzatore di spettro)

Impostazioni delle funzioni

1 Premere **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **FUNCTION**.

3 Ruotare **M.C.** per selezionare la funzione. Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.

PAUSE (pausa)
[1] Premere M.C. per attivare o disattivare la pausa.
S.RTRV (Sound Retriever)
[1] Premere M.C. per selezionare l'impostazione desiderata.
1—2—OFF (disattivata)
1 è efficace per le velocità di compressione basse, mentre 2 è efficace per le velocità di compressione alte.

Uso della tecnologia wireless Bluetooth

Solo per il modello MVH-X360BT

Uso del telefono Bluetooth

• Importante

- Se si lascia l'unità in standby per collegare il telefono tramite Bluetooth mentre il motore non è in moto, la batteria potrebbe scaricarsi.
- Il funzionamento può variare in base ai differenti tipi di telefoni cellulari.

Uso dell'unità

- Le funzioni avanzate che richiedono attenzione, come comporre numeri sul display, utilizzare la rubrica, ecc. sono proibite durante la guida. Prima di procedere, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno a mano.

Impostazione delle chiamate in vivavoce

[1] Collegamento
Utilizzare il menu dei collegamenti del telefono Bluetooth. Vedere <i>Operazioni tramite il menu dei collegamenti</i> a pagina 52.
[2] Impostazioni delle funzioni
Utilizzare il menu delle funzioni del telefono Bluetooth. Vedere <i>Operazioni tramite il menu del telefono</i> a pagina 53.

Funzionamento di base

Effettuare una chiamata
[1] Vedere <i>Operazioni tramite il menu del telefono</i> a pagina 53.
Risposta a una chiamata in arrivo
[1] Quando si riceve una chiamata, premere .
Fine di una chiamata
[1] Premere .
Rifiuto di una chiamata in arrivo
[1] Quando si riceve una chiamata, premere e tenere premuto .
Risposta a una chiamata in attesa
[1] Quando si riceve una chiamata, premere .
Passare da un chiamante in attesa all'altro
[1] Premere M.C.
Rifiuto delle chiamate in attesa
[1] Premere e tenere premuto .

Regolazione del volume di ascolto dell'interlocutore

- [1] Premere ◀ o ▶ durante la conversazione.
- Quando è attiva la modalità privata, questa funzione non è disponibile.

Attiva e disattiva la modalità privata

- [1] Premere **BAND/** durante la conversazione.

Nota

Se viene selezionata la modalità privata sul telefono cellulare, le chiamate in vivavoce potrebbero non essere disponibili.

Memorizzazione e richiamo di numeri di telefono

1 Per memorizzare: Premere e tenere premuto uno dei tasti di preselezione sintonia (da 1/ a 6/).

Le funzioni descritte di seguito possono essere utilizzate per memorizzare i numeri di telefono. Per ulteriori dettagli, vedere *Operazioni tramite il menu del telefono* a pagina 53.

- MISSED** (cronologia chiamate senza risposta)
- DIALLED** (cronologia chiamate effettuate)
- RECEIVED** (cronologia chiamate ricevute)
- PHONE BOOK** (rubrica)

2 Per richiamare: Premere uno dei tasti di preselezione sintonia (da 1/ a 6/).

3 Premere **M.C.** per effettuare una chiamata.

Uso dell'unità

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate
È possibile cambiare la schermata del display durante una chiamata.

- 1 Premere **DISP** per alternare le seguenti impostazioni:
 - Durata della chiamata
 - Nome dell'interlocutore
 - Numero dell'interlocutore

Uso del riconoscimento vocale

È possibile utilizzare questa funzionalità con gli iPhone collegati tramite Bluetooth e dotati di funzione di riconoscimento vocale.

1 Premere e tenere premuto M.C. per passare alla modalità di riconoscimento vocale.

2 Premere M.C., quindi utilizzare il microfono per impartire a voce i comandi.

Per uscire dalla modalità di riconoscimento vocale, premere **BAND/¶**.

Note

- Per dettagli sulle funzioni di riconoscimento vocale, vedere il manuale dell'iPod.
- Per fare in modo che i propri comandi vocali vengano riconosciuti e interpretati correttamente, assicurarsi che le condizioni ambientali siano adatte.
- Il vento che soffia attraverso i finestrini del veicolo e i rumori provenienti dall'esterno del veicolo possono interferire con le operazioni dei comandi vocali.
- Per una captazione ottimale, il microfono deve essere posizionato direttamente di fronte al conducente ad una distanza adeguata.
- Se si parla troppo presto dopo l'avvio del comando, il riconoscimento vocale potrebbe non riuscire.
- Si raccomanda di parlare lentamente, chiaramente e di scandire bene le parole.

Operazioni tramite il menu dei collegamenti

Importante

I dispositivi collegati potrebbero non funzionare correttamente se si collegano più dispositivi Bluetooth alla volta (ad esempio, se un telefono e un lettore audio separato sono collegati contemporaneamente).

1 Premere e tenere premuto  per visualizzare il menu dei collegamenti.

- Non è possibile effettuare questa operazione durante una chiamata.

2 Ruotare M.C. per selezionare la funzione.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.

DEVICELIST (collegamento o scollegamento di un dispositivo dall'elenco dei dispositivi)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare un nome dispositivo da collegare/scollegare.
 - Premere e tenere premuto **M.C.** per alterare l'indirizzo del dispositivo Bluetooth e il nome dispositivo.
- 3 Premere **M.C.** per collegare/scollegare il dispositivo selezionato.
Se viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione *** *** sul nome dispositivo.
 - Se nell'elenco non è selezionato alcun dispositivo, questa funzione non è disponibile.

DEL DEVICE (eliminazione di un dispositivo dall'elenco dei dispositivi)

Uso dell'unità

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare un nome dispositivo da eliminare.
 - Premere e tenere premuto **M.C.** per alterare l'indirizzo del dispositivo Bluetooth e il nome dispositivo.
- 3 Premere **M.C.** per visualizzare **DELETE YES**.
- 4 Premere **M.C.** per eliminare le informazioni di un dispositivo dall'elenco.
 - Se nell'elenco non è selezionato alcun dispositivo, questa funzione non è disponibile.
 - Quando questa funzione è attiva, non spegnere il motore.

ADD DEVICE (collegamento di un nuovo dispositivo)

- 1 Premere **M.C.** per avviare la ricerca.
 - Per annullare, premere **M.C.** durante la ricerca.
 - Se questa unità non riesce a rilevare nessun cellulare, viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND**.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare un dispositivo dall'elenco dei dispositivi.
 - Se non viene visualizzato il dispositivo desiderato, selezionare **RE-SEARCH**.
 - Premere e tenere premuto **M.C.** per alterare l'indirizzo del dispositivo Bluetooth e il nome dispositivo.
- 3 Premere **M.C.** per collegare il dispositivo selezionato.
 - Per completare il collegamento, verificare il nome del dispositivo (**Pioneer BT Unit**) e immettere il codice PIN sul dispositivo.
 - Per impostazione predefinita, il codice PIN è impostato su **0000**. È possibile modificare questo codice.
 - Su questa unità e sul dispositivo Bluetooth potrebbe essere visualizzato un numero a 6 cifre.
Se i numeri a 6 cifre visualizzati su questa unità e sul dispositivo Bluetooth corrispondono, selezionare **si**.
 - Sul display dell'unità compare un numero a 6 cifre. Quando il collegamento viene stabilito, questo numero scompare.
 - Se non è possibile completare il collegamento utilizzando questa unità, utilizzare il dispositivo per il collegamento con l'unità.
 - Se sono già stati accoppiati tre dispositivi, viene visualizzata l'indicazione **DEVICE-FULL** e non è possibile eseguire la procedura di accoppiamento. In questo caso, è necessario eliminare prima un dispositivo accoppiato.

A. CONN (collegamento automatico di un dispositivo Bluetooth)

Uso dell'unità

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare il collegamento automatico.

VISIBLE (impostazione della visibilità di questa unità)

È possibile attivare la visibilità Bluetooth in modo che gli altri dispositivi possano rilevare l'unità.

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la visibilità di questa unità.

PIN CODE (immissione del codice PIN)

È necessario inserire il codice PIN nel dispositivo per confermare il collegamento Bluetooth. Il codice predefinito è **0000**, ma è possibile utilizzare questa funzione per modificarlo.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare un numero.
- 3 Premere **M.C.** per spostare il cursore sulla posizione successiva.
- 4 Una volta immesso il codice PIN, premere e tenere premuto **M.C.**
 - Una volta immesso il codice, premendo **M.C.**, sul display di conferma viene nuovamente visualizzata la schermata di immissione codice PIN in cui è possibile modificare il codice PIN.

DEV. INFO (visualizzazione dell'indirizzo del dispositivo Bluetooth)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Nome dispositivo—Indirizzo Bluetooth del dispositivo

GUEST MODE (modalità guest)

Quando questa modalità è attivata e si cerca di eseguire un accoppiamento, se sono già stati accoppiati tre dispositivi, l'unità visualizza automaticamente la schermata **DEL DEVICE** che richiede di eliminare un dispositivo. Per ulteriori dettagli, vedere **DEL DEVICE** (eliminazione di un dispositivo dall'elenco dei dispositivi) a pagina 52.

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la modalità guest.

A. PAIRING (accoppiamento automatico)

Se questa funzione viene attivata mentre un iPhone è collegato all'unità tramite USB, verrà automaticamente richiesto di accoppiare l'unità all'iPhone.

- 1 Premere **M.C.** per attivare e disattivare l'accoppiamento automatico.
 - A seconda della versione del sistema iOS utilizzato, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Operazioni tramite il menu del telefono

1 Premere  per visualizzare il menu del telefono.

2 Ruotare M.C. per selezionare la funzione.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.

MISSED (cronologia chiamate senza risposta)
DIALLED (cronologia chiamate effettuate)
RECEIVED (cronologia chiamate ricevute)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare l'elenco dei numeri di telefono.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare un nome o un numero di telefono.
- 3 Premere **M.C.** per effettuare una chiamata.

PHONE BOOK (rubrica)

Uso dell'unità

I contatti del telefono vengono generalmente trasferiti automaticamente quando il telefono viene collegato. In caso contrario, utilizzare il menu del telefono per trasferire i contatti. Quando si usa il menù del telefono la visibilità di questa unità deve essere attivata. Vedere **VISIBLE** (impostazione della visibilità di questa unità) a pagina 53.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare **SEARCH** (elenco in ordine alfabetico).
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare la prima lettera del nome desiderato.
 - Per selezionare il tipo di carattere desiderato, premere e tenere premuto **M.C.**
TOP (alfabeto)—**OAA** (alfabeto greco)—**B-CE** (alfabeto cirillico)
- 3 Premere **M.C.** per visualizzare un elenco di nomi registrati.
- 4 Ruotare **M.C.** per selezionare il nome desiderato.
- 5 Premere **M.C.** per visualizzare l'elenco dei numeri di telefono.
- 6 Ruotare **M.C.** per selezionare un numero di telefono da chiamare.
- 7 Premere **M.C.** per effettuare una chiamata.

PRESET 1-6 (numeri di telefono preselezionati)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare il numero di pre-selezione desiderato.
- 3 Premere **M.C.** per effettuare una chiamata.
 - È inoltre possibile premere uno dei tasti di pre-selezione da **1/Δ** a **6/↵** per richiamare uno dei numeri di telefono preselezionati.
Per ulteriori dettagli sulla memorizzazione dei numeri di telefono, vedere *Memorizzazione e richiamo di numeri di telefono* a pagina 51.

PHONE FUNC (funzione telefono)

È possibile impostare **A. ANSR**, **R.TONE** e **PB INVT** da questo menu. Per dettagli, vedere *Descrizione delle funzioni e loro funzionamento* a pagina 53.

Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

1 Visualizzare PHONE FUNC.

Vedere **PHONE FUNC** (*funzione telefono*) a pagina 53.

2 Premere M.C. per visualizzare il menu delle funzioni.

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.

A. ANSR (risposta automatica)

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la risposta automatica.

R.TONE (selezione del tono di chiamata)

- 1 Per attivare o disattivare il tono di chiamata, premere **M.C.**

PB INVT (visualizzazione nomi rubrica)

- 1 Premere **M.C.** per invertire l'ordine dei nomi nella rubrica telefonica.

Audio Bluetooth

Importante

- A seconda del lettore audio Bluetooth collegato a questa unità, le operazioni disponibili possono essere limitate ai seguenti due livelli:

— Profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): sul proprio lettore audio è possibile unicamente la riproduzione di brani.

Il collegamento A2DP può essere utilizzato esclusivamente con le opzioni **APP** (smartphone) e **BT AUDIO**.

Uso dell'unità

— Profilo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): è possibile eseguire la riproduzione, mettere in pausa la riproduzione, selezionare i brani, ecc.

- Per utilizzare un lettore audio Bluetooth con questa unità, vedere le istruzioni, oltre che in questo manuale, anche nel manuale del lettore utilizzato.
- Il segnale trasmesso dal telefono cellulare potrebbe provocare disturbi, pertanto, evitare di utilizzarlo quando si ascoltano brani sul lettore audio Bluetooth.
- Il suono del lettore audio Bluetooth viene silenziato quando il telefono viene utilizzato.
- Quando viene utilizzato un lettore audio Bluetooth, non è possibile collegare automaticamente un telefono Bluetooth.
- Se durante l'ascolto di un brano dal lettore audio Bluetooth si passa ad un'altra sorgente, la riproduzione del brano continua.
- A seconda del tipo di lettore audio Bluetooth collegato a questa unità, è possibile che per alcune funzioni non sia possibile il funzionamento e la visualizzazione delle informazioni.

Configurazione dell'audio Bluetooth

Prima di poter utilizzare la funzione audio Bluetooth, occorre configurare l'unità in modo che utilizzi un lettore audio Bluetooth. È necessario accoppiare questa unità al lettore audio Bluetooth.

- 1** Collegamento
- Utilizzare il menu dei collegamenti del telefono Bluetooth. Vedere *Operazioni tramite il menu dei collegamenti* a pagina 52.

Funzionamento di base

Esegue l'avanzamento rapido/la modalità inversa rapida

- 1** Premere e tenere premuto ◀ ▶.

Selezione di una traccia

- 1** Premere ◀ ▶.

Avvio della riproduzione

- 1** Premere **BAND**/◀.

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate

- 1** Premere **DISP** per alternare le seguenti impostazioni:

- **DEVICE INFO** (nome del dispositivo)
- **TRACK INFO** (titolo del brano/nome dell'artista/titolo dell'album)
- **ELAPSED TIME** (numero di brano e tempo di riproduzione)
- **CLOCK** (nome della sorgente e orologio)
- **SPEANA** (analizzatore di spettro)

Operazioni con i pulsanti speciali

Selezione di un intervallo di ripetizione

- 1** Premere **6**/↺ per selezionare un intervallo di riproduzione ripetuta per uno o tutti i brani.

- Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda del tipo di lettore audio Bluetooth collegato.
- L'intervallo di riproduzione ripetuta varia a seconda del lettore audio Bluetooth utilizzato.

Riproduzione di brani in ordine casuale

- 1** Premere **5**/↻ per attivare o disattivare la riproduzione casuale.
- L'intervallo di riproduzione casuale varia a seconda del lettore audio Bluetooth utilizzato.

Uso dell'unità

Messa in pausa della riproduzione

- 1** Premere **4**/PAUSE per attivare o disattivare la pausa.

Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)
Solo per MVH-160UI e MVH-16UI

- 1** Premere **3**/S.Rtrv per passare in rassegna:

1—**2**—**OFF** (disattivata)

1 è efficace per la velocità di compressione basse, mentre **2** è efficace per le velocità di compressione alte.

Impostazioni delle funzioni

1 Premere **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **FUNCTION**.

3 Ruotare **M.C.** per selezionare la funzione. Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni descritte di seguito.

PLAY (riproduzione)

- 1** Premere **M.C.** per avviare la riproduzione.

STOP (arresto)

- 1** Premere **M.C.** per interrompere la riproduzione.

S.RTRV (Sound Retriever)

- 1** Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
- Per ulteriori dettagli, vedere *Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)* a pagina 54.

Regolazione dell'audio

1 Premere **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **AUDIO**.

3 Ruotare **M.C.** per selezionare la funzione audio.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni audio descritte di seguito.

- **FADER** non è disponibile se l'impostazione **SUB.W/SUB.W** è selezionata in **SP-P/O MODE**. Per ulteriori dettagli, vedere **SP-P/O MODE** (uscita posteriore e impostazione pre-out) a pagina 57.
- **SUB.W** e **SUB.W CTRL** non sono disponibili se l'impostazione **REAR/REAR** è selezionata in **SP-P/O MODE**. Per ulteriori dettagli, vedere **SP-P/O MODE** (uscita posteriore e impostazione pre-out) a pagina 57.
- **SUB.W CTRL** non è disponibile se l'impostazione **SUB.W** è selezionata in **OFF**. Per ulteriori dettagli, vedere **SUB.W** (impostazione on/off del subwoofer) a pagina 55.
- **SLA** non è disponibile se come sorgente è selezionata FM.

FADER (regolazione dissolvenza)

- 1** Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.

- 2** Ruotare **M.C.** per regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori.

BALANCE (regolazione del bilanciamento)

- 1** Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.

- 2** Ruotare **M.C.** per regolare il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro.

EQ SETTING (richiamo dell'equalizzatore)

Uso dell'unità

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'equalizzatore. **POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS**
La banda di equalizzazione e il livello dell'equalizzatore possono essere personalizzati se è selezionata l'impostazione **CUSTOM1** o **CUSTOM2**.
Se si seleziona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**, completare la procedura descritta di seguito. Se si selezionano altre opzioni, premere **M.C.** per tornare al display precedente.
 - **CUSTOM1** può essere impostato separatamente per ogni sorgente. Tuttavia, ognuna delle combinazioni di seguito riportate vengono impostate automaticamente agli stessi valori.
 - **USB, iPod e APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO e APP** (smartphone)
 - **CUSTOM2** è un'impostazione condivisa utilizzata per tutte le sorgenti.
- 3 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 4 Premere **M.C.** per alternare le seguenti impostazioni:
Banda d'equalizzazione—Livello equalizzatore
- 5 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
Banda d'equalizzazione: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
Livello equalizzatore: **+6 a -6**

LOUDNESS (sonorità)

La sonorità compensa le deficienze nelle gamme delle frequenze basse e alte a basso volume.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
OFF (non attiva)—**LOW** (bassa)—**MID** (media)—**HIGH** (alta)

SUB.W (impostazione on/off del subwoofer)

Questa unità è dotata di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
NOR (fase normale)—**REV** (fase invertita)—**OFF** (subwoofer disattivato)

SUB.W CTRL (regolazione del subwoofer)

Solo frequenze più basse di quelle presenti nell'intervallo selezionato vengono emesse dal subwoofer.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Premere **M.C.** per alternare le seguenti impostazioni:
Frequenza di taglio—Livello di uscita—Livello pendenza
I valori regolabili lampeggiano.
- 3 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
Frequenza di taglio: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Livello di uscita: da **-24 a +6**
Livello pendenza: **-12—-24**

BASS BOOST (incremento dei bassi)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare il livello desiderato.
A seconda se il livello aumenta o diminuisce, viene visualizzata l'indicazione da **0 a +6**.

HPF SETTING (regolazione del filtro passa alto)

Uso dell'unità

Utilizzare questa funzione se si desidera ascoltare solo il segnale audio ad alta frequenza. Dagli altoparlanti verranno emesse solo le frequenze superiori al limite del filtro passa alto (HPF).

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Premere **M.C.** per alternare le seguenti impostazioni:
Frequenza di taglio—Livello pendenza
- 3 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
Frequenza di taglio: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Livello pendenza: **-12—-24**

SLA (regolazione del livello della sorgente)

Questa funzione impedisce che il volume cambi in modo eccessivo quando viene selezionata una sorgente diversa.

- Le impostazioni sono basate sul livello di volume FM, che rimane immutato.
- Con questa funzione è anche possibile regolare il livello di volume MW/LW.
- Ognuna delle combinazioni di seguito riportate vengono impostate automaticamente agli stessi valori.
 - **USB, iPod e APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO e APP** (smartphone)
- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per regolare il volume della sorgente.
Intervallo di regolazione: da **+4 a -4**

Menu di sistema

Importante

La modalità **PW SAVE** (risparmio energetico) viene annullata se la batteria del veicolo viene scollegata e sarà necessario riattivarla dopo aver ricollegato la batteria. Se la funzione **PW SAVE** (risparmio energetico) è disattivata, a seconda del metodo di collegamento, l'unità potrebbe continuare a consumare energia dalla batteria se l'interruttore della chiave di avviamento del veicolo non è dotato di posizione ACC (accessori).

1 Premere M.C. per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare M.C. per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare SYSTEM.

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione del menu di sistema.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni del menu di sistema descritte di seguito.

- **MUTE MODE** non è disponibile per il modello MVH-X360BT.
- **BT AUDIO, BT MEM CLEAR, BT VERSION e APP CONN. SET** non sono disponibili per i modelli MVH-160UI e MVH-16UI.

Uso dell'unità

LANGUAGE (multilingue)

Questa unità è in grado di visualizzare le informazioni di testo dei file audio compressi se sono state incorporate in inglese, russo o turco.

- Se la lingua incorporata e l'impostazione della lingua selezionata non corrispondono, le informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.

ENG (Inglese)—**PYC** (Russo)—**TUR** (Turco)

CLOCK SET (impostazione dell'orologio)

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Premere **M.C.** per selezionare il segmento dell'orologio che si desidera impostare. Ora—Minuto
- 3 Ruotare **M.C.** per regolare l'orologio.

12H/24H (nota temporale)

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
12H (formato orologio a 12 ore)—**24H** (formato orologio a 24 ore)

AUTO PI (ricerca automatica PI)

L'unità può ricercare automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione, anche durante il richiamo delle preselezioni.

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la ricerca automatica PI.

AUX (ingresso ausiliario)

Attivare questa impostazione se a questa unità viene collegato un dispositivo ausiliario.

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare **AUX**.

DIMMER (varialuce)

- 1 Premere **M.C.** per attivare e disattivare il varialuce.
 - È inoltre possibile modificare l'impostazione del varialuce premendo e tenendo premuto ➡ **/DIMMER**.

MUTE MODE (modalità di silenziamento)

Il suono del sistema viene silenziato o attenuato automaticamente quando viene ricevuto un segnale da un apparecchio dotato di funzione di silenziamento.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
 - MUTE** – Silenziamento
 - 20dB ATT** – Attenuazione (**20dB ATT** ha un effetto più accentuato rispetto a **10dB ATT**)
 - 10dB ATT** – Attenuazione

BT AUDIO (attivazione audio Bluetooth)

Per utilizzare un lettore audio Bluetooth, è necessario attivare la sorgente **BT AUDIO**.

- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la sorgente **BT AUDIO**.

PW SAVE (risparmio energetico)

Attivando questa funzione, è possibile ridurre il consumo di energia della batteria.

- L'attivazione della sorgente è l'unica operazione consentita quando questa funzione è attiva.
- 1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico.

BT MEM CLEAR (cancella i dati dei dispositivi Bluetooth memorizzati in questa unità)

Uso dell'unità

È possibile cancellare i dati dei dispositivi Bluetooth memorizzati in questa unità. Per proteggere i dati personali, si consiglia di cancellare la memoria del dispositivo prima di cedere l'unità ad altri. Verranno eliminate i dati seguenti.

Elenco dispositivi/codice PIN/registo delle chiamate/rubrica/numeri di telefono preselezionati

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare il display di conferma.
Viene visualizzato **YES**. La cancellazione della memoria è ora in standby.
Se non si desidera cancellare i dati dei dispositivi Bluetooth memorizzati in questa unità, ruotare **M.C.** per visualizzare **CANCEL** e quindi premere per selezionare.
- 2 Premere **M.C.** per cancellare la memoria.
Viene visualizzata l'indicazione **CLEARED** e i dati dei dispositivi Bluetooth vengono cancellati.
- Quando questa funzione è attiva, non spegnere il motore.

BT VERSION (visualizzazione versione Bluetooth)

È possibile visualizzare la versione del sistema di questa unità e del modulo Bluetooth.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare le informazioni.

APP CONN. SET (impostazione della modalità di collegamento APP)

Selezionare l'opzione appropriata per il dispositivo collegato.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
WIRED (per iPhone)—**BLUETOOTH** (per smartphone)
- Questa funzione non è disponibile se la sorgente è impostata su **APP**.

La tecnologia MIXTRAX viene utilizzata per inserire diversi effetti sonori tra i brani e consente di sperimentare la musica come un mix nonstop, completo di effetti visivi.

Note

- A seconda del file/brano, gli effetti sonori potrebbero non essere disponibili.
- Se gli effetti visivi prodotti distraggono dalla guida, disattivare la funzione MIXTRAX. Vedere *Operazioni col pulsante MIXTRAX* a pagina 48.

Menu MIXTRAX

1 Premere M.C. per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare M.C. per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare MIXTRAX.

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione MIXTRAX.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni MIXTRAX descritte di seguito. La funzione è attivata se l'impostazione MIXTRAX è abilitata.

SHORT MODE (modalità riproduzione breve)

È possibile selezionare la durata del tempo di riproduzione.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
1.0 MIN (1 minuto)—**1.5 MIN** (1,5 minuti)—
2.0 MIN (2 minuti)—**2.5 MIN** (2,5 minuti)—
3.0 MIN (3 minuti)—**OFF** (disattivata)

MIX PATTERN (schema messaggio)

Informazioni sulle funzioni MIXTRAX

Solo per il modello MVH-X360BT

Uso dell'unità

Il display degli effetti speciali MIXTRAX varia a seconda del livello audio.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
 - **SOUND LEVEL** – Lo schema di messaggio varia in base al livello del suono.
 - **LOW PASS** – Lo schema di messaggio varia in base al livello dei bassi.
 - **RANDOM** – Lo schema di messaggio varia casualmente in base al livello del suono e alla modalità del livello dei bassi.

DISP FX (effetto display)

È possibile attivare o disattivare gli effetti speciali MIXTRAX per il display.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
 - ON** (display degli effetti speciali MIXTRAX)—**OFF** (display normale)

CUT IN FX (effetto taglio manuale)

È possibile attivare o disattivare gli effetti sonori MIXTRAX quando si cambiano manualmente i brani.

- 1 Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
 - ON** (attivato)—**OFF** (disattivato)

Menu iniziale

- 1 Premere e tenere premuto **SRC/OFF** fino a quando l'unità non si spegne.
- 2 Premere e tenere premuto **SRC/OFF** fino a visualizzare sul display il menu principale.
- 3 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **INITIAL**.

4 Ruotare M.C. per selezionare la funzione del menu iniziale.

Dopo aver effettuato la selezione, è possibile regolare le funzioni del menu iniziale descritte di seguito.

- **S/W UPDATE** non è disponibile per i modelli MVH-160UI e MVH-16UI.

FM STEP (passo di sintonizzazione FM)

- 1 Premere **M.C.** per selezionare il passo di sintonizzazione FM.

100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

SP-P/O MODE (uscita posteriore e impostazione pre-out)

Le uscite degli altoparlanti posteriori e l'uscita RCA di questa unità possono essere utilizzate per collegare altoparlanti a gamma completa o un subwoofer. Selezionare l'opzione più adatta alla configurazione.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
 - **REAR/SUB.W** – Selezionare quando alle uscite degli altoparlanti posteriori sono collegati altoparlanti a gamma completa e all'uscita RCA è collegato un subwoofer.
 - **SUB.W/SUB.W** – Selezionare quando alle uscite degli altoparlanti posteriori è collegato direttamente un subwoofer senza un amplificatore ausiliario e all'uscita RCA è collegato un subwoofer.
 - **REAR/REAR** – Selezionare quando alle uscite degli altoparlanti posteriori e all'uscita RCA sono collegati altoparlanti a gamma completa. Se alle uscite degli altoparlanti posteriori è collegato un altoparlante a gamma completa e l'uscita RCA non viene utilizzata, è possibile selezionare **REAR/SUB.W** o **REAR/REAR**.

Uso dell'unità

S/W UPDATE (aggiornamento del software)

Questa funzione viene utilizzata per aggiornare il software Bluetooth di questa unità all'ultima versione. Per informazioni sul software Bluetooth e sull'aggiornamento, visitare il nostro sito Web.

- Non spegnere mai l'unità durante l'aggiornamento del software Bluetooth.

- 1 Premere **M.C.** per avviare l'aggiornamento. Per completare l'aggiornamento del software Bluetooth, seguire le istruzioni visualizzate.

Menu di sistema

- 1 Premere e tenere premuto **SRC/OFF** fino a quando l'unità non si spegne.
- 2 Premere e tenere premuto **SRC/OFF** fino a visualizzare sul display il menu principale.
- 3 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **SYSTEM**.
- 4 Ruotare **M.C.** per selezionare la funzione del menu di sistema. Per ulteriori dettagli, vedere *Menu di sistema* a pagina 55.

Uso della sorgente AUX

- 1 Collegare il cavo mini plug stereo al connettore di ingresso ausiliario (AUX).
- 2 Premere **SRC/OFF** per selezionare **AUX** come sorgente.

Nota

Non è possibile selezionare la sorgente AUX se non viene attivata l'impostazione dell'apparecchio ausiliario. Per ulteriori dettagli, vedere **AUX** (ingresso ausiliario) a pagina 56.

Commutazione del display

Selezione delle informazioni di testo desiderate

- 1 Premere **DISP** per alternare le seguenti impostazioni:
 - Nome sorgente
 - Nome della sorgente e orologio

Se viene visualizzato un display indesiderato

Per disattivare il display indesiderato, utilizzare la procedura descritta di seguito.

- 1 Premere **M.C.** per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare **M.C.** per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare **SYSTEM**.
- 3 Ruotare **M.C.** per visualizzare **DEMO OFF**, quindi premere per selezionare.
- 4 Ruotare **M.C.** per selezionare **YES**.
- 5 Premere **M.C.** per selezionare.

Installazione

Collegamenti

Importante

- Quando si installa questa unità in un veicolo che non dispone della posizione ACC (accessoria) per l'interruttore della chiave di avviamento, se non si collega il cavo rosso a un terminale accoppiato al funzionamento dell'interruttore della chiave di avviamento, la batteria potrebbe scaricarsi.



Con posizione ACC



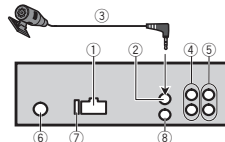
Senza posizione ACC

- Se questa unità viene utilizzata in condizione diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.
 - Veicoli dotati di batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
 - Altoparlanti con uscita nominale da 50 W e impedenza nominale compresa tra 4Ω e 8Ω .
- Per evitare rischi di cortocircuito, surriscaldamento o malfunzionamento, accertarsi di seguire le indicazioni riportate di seguito.
 - Prima dell'installazione, scollegare il morsetto negativo della batteria.
 - Assicurare i cavi con morsetti per cavi o nastro adesivo. Per proteggere i cavi, avvolgere nastro adesivo attorno agli stessi nei punti in cui entrano in contatto con parti metalliche.
 - Posizionare tutti i cavi in modo che non possano entrare in contatto con componenti mobili, come la leva del cambio e i binari dei sedili.
 - Non posizionare i cavi in luoghi soggetti a surriscaldamento, come le bocchette dell'impianto di riscaldamento.
 - Non collegare il cavo giallo alla batteria facendolo passare attraverso fori nel vano motore.
 - Rivestire tutti i connettori scollegati con nastro isolante.

- Non accorciare i cavi.
- Non condividere mai l'alimentazione con altri dispositivi tagliando l'isolante del cavo di alimentazione dell'unità. La capacità di carico di corrente del cavo è limitata.
- Utilizzare esclusivamente un fusibile con la portata prescritta.
- Non collegare mai direttamente a terra il cavo negativo dell'altoparlante.
- Non legare mai assieme cavi negativi di più altoparlanti.
- Quando questa unità è accesa, i segnali di controllo vengono trasmessi dal cavo blu/bianco. Collegarlo al telecomando del sistema di amplificazione di potenza o al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica del veicolo (max. 300 mA 12 V CC). Se il veicolo è dotato di un'antenna a vetro, collegarla al terminale di alimentazione di potenza dell'antenna.
- Non collegare mai il cavo blu/bianco al terminale di alimentazione dell'amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo mai al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi o potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Il cavo nero è la messa a terra. I cavi di messa a terra di questa unità e di altre apparecchiature (soprattutto per i prodotti ad alta tensione, quali amplificatori di potenza) devono essere collegati separatamente. In caso contrario, se scollegati accidentalmente, potrebbero provocare incendi o malfunzionamenti.

Installazione

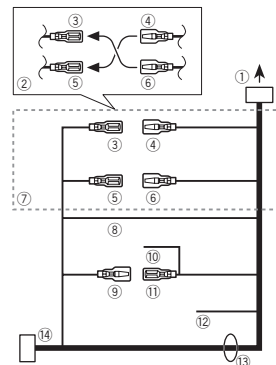
Questa unità



- Ingresso cavo di alimentazione
 - Ingresso microfono (solo per il modello MVH-X360BT)
 - Microfono (solo per il modello MVH-X360BT) 4 m
 - Uscita posteriore o del subwoofer
 - Uscita anteriore
 - Ingresso antenna
 - Fusibile (10 A)
 - Ingresso telecomando cabloato
- È possibile collegare un adattatore per telecomando cabloato (venduto a parte).

Cavo di alimentazione

Solo per MVH-X360BT e MVH-160UI



- All'ingresso del cavo di alimentazione
- A seconda del tipo di veicolo, la funzione di ③ e ⑤ potrebbe essere diversa. In questo caso, accertarsi di collegare ④ a ⑤ e ⑥ a ③.
- Giallo
Riserva (o accessorio)
- Giallo
Collegare al terminale di alimentazione costante 12 V.
- Rosso
Accessorio (o riserva)
- Rosso
Collegare al terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).
- Collegare insieme i cavi dello stesso colore.
- Nero (messa a terra telaio)
- Blu/bianco

La posizione dei pin del connettore ISO sarà diversa a seconda del tipo di veicolo. Collegare ⑨ e ⑪ quando il Pin 5 è del tipo controllo antenna. In un altro tipo di veicolo, non collegare mai ⑨ e ⑪.

Installazione

10 Blu/bianco

Collegare al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12 V CC).

11 Blu/bianco

Collegare al terminale di controllo del relé dell'antenna automatica (max. 300 mA 12 V CC).

12 Giallo/nero (solo per il modello MVH-160UI)

Se si utilizza un apparecchio dotato di funzione di silenziamento, collegare questo cavo al cavo di silenziamento audio di tale apparecchio. In caso contrario, non collegare il cavo di silenziamento audio.

13 Cavi altoparlanti

Bianco: Anteriore sinistro ⊕

Bianco/nero: Anteriore sinistro ⊖

Grigio: Anteriore destro ⊕

Grigio/nero: Anteriore destro ⊖

Verde: Posteriore sinistro ⊕ o subwoofer ⊕

Verde/nero: Posteriore sinistro ⊖ o subwoofer ⊖

Viola: Posteriore destro ⊕ o subwoofer ⊕

Viola/nero: Posteriore destro ⊖ o subwoofer ⊖

14 Connettore ISO

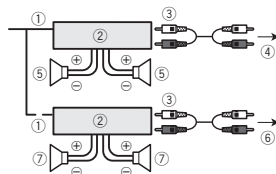
In alcuni veicoli, il connettore ISO potrebbe essere diviso in due. In questo caso, accertarsi di collegare entrambi i connettori.

Note

- Modifica delle impostazioni di menu iniziali di questa unità. Vedere **SP-P/O MODE** (uscita posteriore e impostazione pre-out) a pagina 57.
- L'uscita subwoofer di questa unità è mono.
- Se si usa un subwoofer da 70W (2Ω), assicurarsi di collegarlo ai fili viola e viola/nero di questa unità. Non collegare niente ai fili verde e verde/nero.

Amplificatore di potenza (venduto a parte)

Eseguire questi collegamenti quando si usa l'amplificatore opzionale.



1 Telecomando sistema

Collegare al cavo Blu/bianco.

2 Amplificatore di potenza (venduto a parte)

3 Collegare con cavi RCA (venduti a parte)

4 All'uscita anteriore

5 Altoparlante anteriore

6 All'uscita posteriore o del subwoofer

7 Altoparlanti posteriori o subwoofer

Installazione

Importante

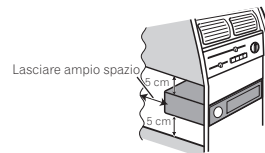
- Controllare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.
- Non utilizzare componenti non approvati, poiché potrebbero provocare malfunzionamenti.
- Consultare il rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Non installare questa unità se:
 - potrebbe interferire con il funzionamento del veicolo.
 - potrebbe procurare lesioni al passeggero in caso di arresto improvviso del veicolo.

Installazione

- Se si surriscalda il laser a semiconduttore potrebbe subire danni. Non installare questa unità in luoghi soggetti a surriscaldamento, come in prossimità delle bocchette dell'impianto di riscaldamento.
- Le prestazioni ottimali si ottengono quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore a 60°.



- Durante l'installazione, per assicurare la corretta dissipazione del calore quando si utilizza l'unità, accertarsi di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e avvolgere eventuali cavi allentati in modo che non ostruiscono le aperture.



Montaggio DIN anteriore/posteriore

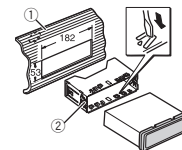
Questa unità può essere installata correttamente sia dalla posizione di montaggio anteriore, sia dalla posizione di montaggio posteriore. Durante l'installazione utilizzare componenti disponibili in commercio.

Montaggio DIN anteriore

1 Inserire la fascetta di montaggio nel cruscotto.

Se l'unità viene installata in uno spazio poco profondo, utilizzare la fascetta di montaggio fornita. Se dietro l'unità vi è spazio sufficiente, utilizzare la fascetta di montaggio fornita con il veicolo.

2 Assicurare la fascetta di montaggio utilizzando un cacciavite per piegare le linguette metalliche (90°) in posizione.



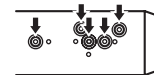
1 Cruscotto

2 Fascetta di montaggio

- Accertarsi che l'unità sia saldamente installata in posizione. Un'installazione instabile potrebbe causare salti audio o altri malfunzionamenti.

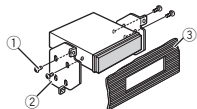
Montaggio DIN posteriore

1 Determinare la posizione appropriata, in modo che i fori sulla staffa e sul lato dell'unità corrispondano.



Installazione

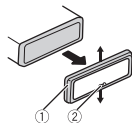
2 Serrare due viti su ciascun lato.



- ① Vite autofilettante (5 mm × 8 mm)
- ② Staffa di montaggio
- ③ Cruscotto o console

Rimozione dell'unità

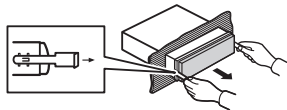
1 Rimuovere la guarnizione.



- ① Guarnizione
- ② Linguetta intaccata
 - La rimozione del frontalino permette di accedere facilmente alla guarnizione.
 - Quando si riapplica la guarnizione, spingere il lato con la linguetta intaccata verso il basso.

2 Inserire le chiavi di estrazione fornite su entrambi i lati dell'unità fino a che non scattano in posizione.

3 Estrarre l'unità dal cruscotto.



Rimozione e reinserimento del frontalino

È possibile rimuovere il frontalino per proteggere l'unità dai furti.
Per ulteriori dettagli, vedere *Rimozione del frontalino e Reinserimento del frontalino* a pagina 46.

Installazione del microfono

Solo per il modello MVH-X360BT

⚠ ATTENZIONE

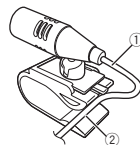
È estremamente pericoloso se il filo di sostegno del microfono si avvolge attorno al piantone dello sterzo o alla leva del cambio. Accertarsi quindi di installare questa unità in modo tale da non ostacolare la guida.

Note

- Installare il microfono in una posizione e un orientamento tale da consentire il rilevamento della voce della persona che utilizza il sistema.
- Utilizzare i morsetti venduti separatamente per assicurare il cavo, ove necessario, all'interno del veicolo.

Installazione del microfono sull'aletta parasole

1 Inserire il cavo del microfono nella scanalatura.

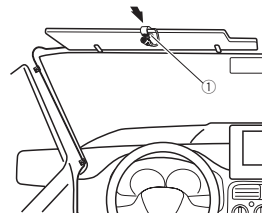


- ① Cavo del microfono
- ② Scanalatura

Installazione

2 Installare la clip del microfono sull'aletta parasole.

Con l'aletta parasole piegata verso l'alto, installare la clip del microfono. (Abbassare l'aletta parasole riduce la percentuale di riconoscimento della voce.)

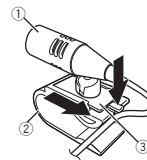


- ① Clip del microfono

Installazione del microfono sul piantone dello sterzo

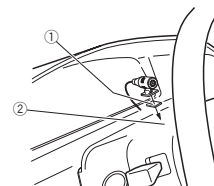
1 Scollegare la base del microfono dalla clip del microfono.

Per scollegare la base del microfono dalla clip, far scorrere la base del microfono.



- ① Microfono
- ② Clip del microfono
- ③ Base del microfono

2 Installare il microfono sul piantone dello sterzo.



- ① Nastro biadesivo
- ② Installare il microfono sul lato posteriore del piantone dello sterzo.

Regolazione dell'angolazione del microfono



Informazioni supplementari

Risoluzione dei problemi

In questo manuale i sintomi dei problemi sono riportati in testo grassetto, mentre le cause sono riportate in testo normale, non rientrato. Il testo normale, ma rientrato indica le azioni da intraprendere.

Il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Non è stata eseguita alcuna operazione per 30 secondi.

Eseguire nuovamente l'operazione.

L'intervallo di riproduzione ripetuta cambia imprevedibilmente.

A seconda dell'intervallo di riproduzione ripetuta, l'intervallo selezionato potrebbe cambiare quando si seleziona una cartella o un brano diverso, o quando si procede all'avanzamento rapido/modalità inversa.

Selezionare nuovamente l'intervallo di riproduzione ripetuta.

I brani di una sottocartella non vengono riprodotti.

Non è possibile riprodurre i brani delle sottocartelle se è selezionata l'opzione **FLD** (ripetizione della cartella).

Selezionare un altro intervallo di riproduzione ripetuta.

Quando cambia il display, viene visualizzata un'indicazione NO XXXX (ad esempio, NO TITLE).

Nel brano non è incorporata alcuna informazione di testo.

Modificare la visualizzazione o riprodurre un altro brano/file.

Malfunzionamento dell'unità. Ci sono interferenze.

Si utilizza un dispositivo, come un telefono cellulare, che potrebbe provocare interferenze audio.

Spostare il dispositivo elettrico che causa interferenze lontano dall'unità.

Non si ottiene la riproduzione della sorgente audio Bluetooth.

Sul telefono cellulare Bluetooth collegato è in corso una chiamata.

La sorgente audio verrà regolarmente riprodotta non appena la conversazione telefonica in corso terminerà.

Si stanno eseguendo operazioni con il telefono cellulare Bluetooth collegato.

Si suggerisce di non utilizzare telefoni cellulari.

È stata fatta, e quindi subito interrotta, una chiamata con il telefono cellulare Bluetooth. Di conseguenza la comunicazione tra il telefono stesso e questa unità non è stata correttamente terminata.

Ripristinare la connessione Bluetooth tra il telefono e l'unità.

Messaggi di errore

Se si contatta il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino, accertarsi di annotare il messaggio di errore.

In questo manuale i sintomi dei problemi sono riportati in testo grassetto, mentre le cause sono riportate in testo normale, non rientrato. Il testo normale, ma rientrato indica le azioni da intraprendere.

Informazioni supplementari

Problemi comuni

AMP ERROR

L'unità non funziona o l'altoparlante non è collegato correttamente; è stato attivato il circuito di protezione.

Controllare il collegamento degli altoparlanti. Se il messaggio non scompare anche dopo aver disattivato e riattivato l'alimentazione, contattare il rivenditore o la stazione assistenza PIONEER più vicino.

Dispositivo di memoria USB/iPod

FORMAT READ

A volte si verifica ritardo tra quando la riproduzione viene avviata e quando si inizia a percepire il suono. Attendere che il messaggio scompaia.

NO AUDIO

Assenza di brani.

Trasferire i file audio nel dispositivo di memoria USB e stabilire il collegamento.

Il dispositivo di memoria USB collegato ha la protezione attivata.

Sequiere le istruzioni del dispositivo di memoria USB per disattivare la protezione.

SKIPPED

Il dispositivo di memoria USB collegato contiene file protetti da tecnologia DRM.

I file protetti vengono saltati.

PROTECT

Tutti i file sul dispositivo di memoria USB collegato sono protetti da tecnologia DRM.

Sostituire il dispositivo di memoria USB.

N/A USB

Il dispositivo USB collegato non è supportato da questa unità.

- Collegare un dispositivo USB compatibile con lo standard MSC (Mass Storage Class).
- Scollegare il dispositivo e sostituirlo con un dispositivo di memoria USB compatibile.

CHECK USB

Il connettore USB o il cavo USB è in cortocircuito. Verificare che il connettore USB o il cavo USB non sia incastrato o danneggiato.

CHECK USB

Il dispositivo di memoria USB collegato consuma più della potenza massima consentita.

Scollegare il dispositivo di memoria USB e non utilizzarlo. Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF, quindi su ACC o ON e infine collegare solo dispositivi di memoria USB compatibili.

CHECK USB

L'iPod funziona correttamente ma non si ricarica.

Accertarsi che il cavo di collegamento dell'iPod non sia in cortocircuito (ad esempio, bloccato da oggetti di metallo). Dopo aver verificato, portare l'interruttore della chiave di avviamento su OFF e quindi su ON, oppure scollegare l'iPod e collegarlo nuovamente.

ERROR-19

Errore di comunicazione.

- Eseguire una delle operazioni riportate di seguito.
- Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF e quindi di nuovo su ON.
- Scollegare il dispositivo di memoria USB.
- Passare a una sorgente diversa.
- Quindi, tornare alla sorgente USB.

Informazioni supplementari

Errore dell'iPod.

Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare l'iPod e reimpostarlo.

ERROR-23

Il dispositivo di memoria USB non è formattato in FAT12, FAT16 o FAT32.

Il dispositivo di memoria USB deve essere formattato in FAT12, FAT16 o FAT32.

ERROR-16

La versione del firmware dell'iPod è obsoleta. Aggiornare la versione dell'iPod.

Errore dell'iPod.

Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare l'iPod e reimpostarlo.

STOP

Nessun brano presente nella lista corrente. Selezionare una lista che contenga brani.

NOT FOUND

Non esistono brani correlati. Scaricare i brani sull'iPod.

Dispositivo Bluetooth

ERROR-10

Caduta di tensione nel modulo Bluetooth di questa unità.

Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF e quindi su ACC o ON. Se il messaggio di errore viene visualizzato dopo aver eseguito queste operazioni, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino.

Applicazione

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

Nessun dispositivo Bluetooth trovato. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Collegamento Bluetooth non riuscito. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Collegamento Bluetooth non riuscito. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

CHECK APP

Collegamento all'applicazione non riuscito. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

START UP APP

L'applicazione non è stata ancora avviata. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Linee guida per l'uso corretto Dispositivo di memoria USB

I collegamenti tramite hub USB non sono supportati.

Non collegare dispositivi diversi dai dispositivi di memoria USB.

Informazioni supplementari

Durante la guida fissare saldamente il dispositivo di memoria USB. Non lasciar cadere il dispositivo di memoria USB sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.

A seconda del dispositivo di memoria USB, potrebbero verificarsi i problemi seguenti.

- Le operazioni potrebbero risultare diverse.
- Il dispositivo di memoria potrebbe non essere riconosciuto.
- I file potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- Il dispositivo potrebbe provocare interferenze audio mentre si ascolta la radio.

iPod

Non lasciare l'iPod in luoghi soggetti a temperature elevate.

Durante la guida fissare saldamente l'iPod. Non lasciar cadere l'iPod sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.

Informazioni sulle impostazioni dell'iPod

- Quando un iPod è collegato, questa unità disattiva la funzione EQ (equalizzatore) dell'iPod per ottimizzare l'acustica. Quando si scollega l'iPod, l'impostazione EQ ritorna al valore originale.
- Non è possibile disattivare l'opzione di ripetizione dell'iPod se il dispositivo viene utilizzato con questa unità. L'opzione di ripetizione viene automaticamente modificata su Tutti quando si collega l'iPod a questa unità.

Se il testo salvato sull'iPod non è compatibile, non verrà visualizzato da questa unità.

Compatibilità audio compresso (USB)

WMA

Estensione file: .wma

Velocità in bit: da 48 kbps a 320 kbps (CBR), da 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con video: Non compatibile

MP3

Estensione file: .mp3

Velocità in bit: da 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frequenza di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz per l'enfaticizzazione)

Versioni tag ID3 compatibili: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (alla tag ID3 Versione 2.x viene data la priorità rispetto alla Versione 1.x.)

Compatibilità lista di riproduzione m3u: non compatibile

Compatibilità MP3i (MP3 interattivo), mp3 PRO: non compatibile

WAV

Estensione file: .wav

Bit di quantizzazione lineare: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frequenza di campionamento: da 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informazioni supplementari

- Non è possibile utilizzare questa funzione con l'opzione **USB MTP**.

Informazioni supplementari

Per i nomi dei file (incluse le estensioni) o i nomi delle cartelle, è possibile visualizzare esclusivamente i primi 32 caratteri.

Il testo cirillico da visualizzare su questa unità deve essere codificato con uno dei seguenti set di caratteri:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Un set di caratteri diverso da Unicode utilizzato in ambiente Windows e impostato come cirillico nell'impostazione multilingue

A seconda dell'applicazione utilizzata per codificare i file WMA, questa unità potrebbe non funzionare correttamente.

In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti prima dell'avvio della riproduzione di file incorporati con dati immagine o file audio su dispositivi di memoria USB con numerose gerarchie di cartelle.

Dispositivo di memoria USB

Gerarchia delle cartelle riproducibili: fino a otto livelli (una gerarchia pratica non dovrebbe prevedere più di due livelli).

Cartelle riproducibili: fino a 500

File riproducibili: fino a 15.000

Riproduzione dei file con protezione del copyright: non compatibile

Dispositivo di memoria USB partizionato: verrà riprodotta solo la prima partizione riproducibile.

In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti prima dell'avvio della riproduzione di file audio su un dispositivo di memoria USB con numerose gerarchie di cartelle.

ATTENZIONE

- Pioneer non garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB e non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati da lettori di file multimediali, smart phone o altri dispositivi anche se i dati vengono persi durante l'uso con questa unità.
- Non lasciare dispositivi di memoria USB in luoghi esposti ad alte temperature.

Compatibilità iPod

L'unità è compatibile esclusivamente con i seguenti modelli di iPod.

Compatibile con

- iPod touch (di quinta generazione)
- iPod touch (di quarta generazione)
- iPod touch (di terza generazione)
- iPod touch (di seconda generazione)
- iPod touch (di prima generazione)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (di settima generazione)
- iPod nano (di sesta generazione)
- iPod nano (di quinta generazione)
- iPod nano (di quarta generazione)
- iPod nano (di terza generazione)
- iPod nano (di seconda generazione)
- iPod nano (di prima generazione)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

A seconda della generazione o della versione dell'iPod, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Il funzionamento può variare a seconda della versione del software di iPod.

Informazioni supplementari

Gli utenti di iPod dotato di connettore Lightning devono utilizzare il cavo adattatore da Lightning a USB (fornito con l'iPod).

Gli utenti di iPod dotato di connettore Dock devono utilizzare il cavo CD-IU51. Consultare il rivenditore per ulteriori dettagli.

Per informazioni dettagliate sulla compatibilità di file/formati, vedere i manuali dell'iPod.

Audiolibro, Podcast: compatibile

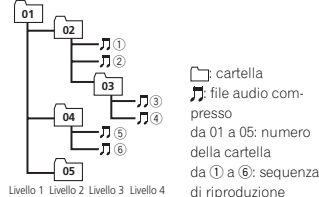
ATTENZIONE

Pioneer non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati dall'iPod, anche se i dati vengono persi durante l'uso di questa unità.

Riproduzione in sequenza dei file audio

Con questa unità, l'utente non può assegnare i numeri alle cartelle e specificare sequenze di riproduzione.

Esempio di gerarchia



Dispositivo di memoria USB

La sequenza di riproduzione è la stessa della sequenza di registrazione sul dispositivo di memoria USB.

Per specificare la sequenza di riproduzione, si consiglia di utilizzare il seguente metodo.

- Creare un nome file includendo i numeri che specificano la sequenza di riproduzione (ad esempio, 001xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
- Inserire tali file in una cartella.
- Salvare la cartella contenente i file nel dispositivo di memoria USB.

Tuttavia, a seconda dell'ambiente di sistema, potrebbe non essere possibile specificare la sequenza di riproduzione.

Per i lettori audio portatili USB, la sequenza è inversa e dipende dal tipo di lettore.

Tabella dei caratteri cirillici

D: C	D: C	D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В	Г: Г	Д: Д
Е: Е, Ё	Ж: Ж	З: З	И: И, Ы	К: К
Л: Л	М: М	Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т	У: У	Ф: Ф
Х: Х	Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ	Ъ: Ъ
Ы: Ы	Ь: Ъ	Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Display C: Carattere

Profili Bluetooth

Per utilizzare la tecnologia wireless Bluetooth, i dispositivi devono essere in grado di interpretare alcuni profili. I seguenti profili sono compatibili con questa unità.

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

Informazioni supplementari

- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Serial Port Profile) 1.1

Copyright e marchi registrati

Bluetooth

Il marchio nominale e il logo *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da PIONEER CORPORATION. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.

iTunes

Apple ed iTunes sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altri Paesi.

MP3

La fornitura di questo prodotto prevede il trasferimento di una licenza esclusivamente per uso privato, non-commerciale e non prevede la concessione di una licenza, né implica qualsiasi diritto a utilizzare questo prodotto in qualsiasi trasmissione in diretta commerciale (ovvero, che generi profitti) terrestre, via satellite, cavo e/o tramite altro mezzo, trasmissioni/diffusioni tramite Internet, Intranet e/o altre reti o in altri sistemi elettronici di distribuzione di contenuti, come applicazioni di trasmissione audio a pagamento o audio-on-demand. Per tali usi è necessaria una licenza specifica. Per dettagli, visitare <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi. Questo prodotto include tecnologie di proprietà della Microsoft Corporation e non è utilizzabile senza licenza della Microsoft Licensing, Inc.

iPod e iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Lightning è un marchio di fabbrica di Apple Inc. "Fatto per l'iPod" e "Fatto per l'iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato specificamente rispettivamente per il collegamento con l'iPod o l'iPhone ed è stato certificato dal suo sviluppatore corrispondere agli standard operativi stabiliti da Apple. Apple non può essere considerata responsabile di questo dispositivo o della sua osservanza delle norme di sicurezza e dei vari regolamenti. Tenere presente che l'uso di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone può peggiorare le prestazioni wireless.

Android™

Android è un marchio di fabbrica di Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX è un marchio registrato di PIONEER CORPORATION.

Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generali

Alimentazione	14,4 V di c.c. (variazioni consentite da 10,8 V a 15,1 V)
Messa a terra	Negativa
Consumo massimo	10,0 A
Dimensioni (L × A × P):	
DIN	
Unità principale	178 mm × 50 mm × 165 mm
Pannello anteriore	188 mm × 58 mm × 15 mm
Unità principale	178 mm × 50 mm × 165 mm
Pannello anteriore	170 mm × 46 mm × 16 mm
Peso	0,7 kg

Audio

Potenza d'uscita massima	60 W × 4 70 W × 1/2 Ω (per il subwoofer)
Potenza d'uscita continua	22 W × 4 (da 50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, carico 4 Ω entrambi i canali)
Impedenza di carico	4 Ω (variazioni consentite da 4 Ω a 8 Ω)
Livello massimo di uscita	2,0 V
Contorno della sonorità	+10 dB (a 100 Hz), +6,5 dB (a 10 kHz) (volume: -30 dB)
Equalizzatore (equalizzatore grafico a 5 bande):	
Frequenza	80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Gamma di equalizzazione	±12 dB (a passi di 2 dB)
Subwoofer (mono):	
Frequenze	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Pendenza	-12 dB per ottava, -24 dB per ottava
Guadagno	da +6 dB a -24 dB
Fase	Normale e invertita

USB

Specifiche standard USB	USB 2.0 massima velocità
Alimentazione massima	1 A

Classe USB	MSC (Mass Storage Class)
File system	FAT12, FAT16, FAT32
Formato di decodifica MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 canali audio) (Windows Media Player)
Formato segnale WAV	PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenze	da 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilità	9 dBf (0,8 μV/75 Ω mono, rapporto S/R: 30 dB)
Rapporto segnale/rumore	72 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenze	da 531 kHz a 1 602 kHz
Sensibilità	25 μV (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore	62 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenze	da 153 kHz a 281 kHz
Sensibilità	28 μV (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore	62 dB (rete IEC-A)

Bluetooth (solo per il modello MVH-X360BT)

Versione	Certificato Bluetooth 3.0
Potenza di uscita	+4 dBm massimo (Classe di potenza 2)

Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a eventuali modifiche senza preavviso.



Antes de comenzar

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.

⚠ ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.**
- No intente utilizar la unidad mientras esté conduciendo. Asegúrese de salir de la carretera y aparcarse en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Evite que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.

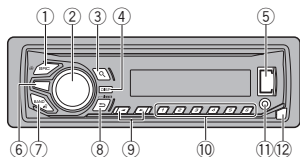
Antes de comenzar

En caso de problemas con el dispositivo

Si esta unidad no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

Durante el uso de la unidad

Unidad principal

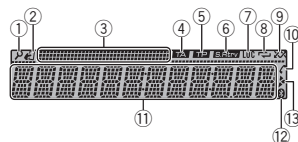


- | | |
|----|--|
| 1 | SRC/OFF |
| 2 | MULTI-CONTROL (M.C.) |
| 3 | Q (lista) |
| 4 | DISP |
| 5 | Puerto USB |
| 6 | (teléfono)
MVH-X360BT |
| 7 | iPod
MVH-160UI/MVH-16UI |
| 8 | BAND (control de iPod) |
| 9 | (parte posterior)/ DIMMER (reductor de luz) |
| 10 | 1/▲ a 6/↻ |
| 11 | Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm) |
| 12 | Botón de soltar |

PRECAUCIÓN

Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el dispositivo de almacenamiento USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobresaldrá de ésta y podría resultar peligroso.

Indicaciones de la pantalla



- | | |
|----|---|
| 1 | (lista) |
| 2 | (control de iPod)
La función iPod de la unidad se controlará desde el iPod. |
| 3 | Sección de información secundaria |
| 4 | TA (anuncios de tráfico) |
| 5 | TP (identificación de programa de tráfico) |
| 6 | SRTV (recuperador de sonido) |
| 7 | LOC (sintonización por búsqueda local) |
| 8 | (repetición) |
| 9 | (aleatorio/reproducción aleatoria) |
| 10 | (respuesta automática)
<i>Solo para MVH-X360BT</i>
Aparece cuando la función de respuesta automática está activada. |

Sección de información principal

- Sintonizador: banda y frecuencia
- RDS: nombre del servicio del programa, información PTY y otro tipo de información de texto
- Dispositivo de almacenamiento USB e iPod: tiempo de reproducción transcurrido e información de texto

11

Durante el uso de la unidad

- | | |
|----|--|
| 12 | (indicador de Bluetooth)
<i>Solo para MVH-X360BT</i> |
| 13 | Aparece cuando existe un nivel, carpeta o menú inferior. |

Menú de configuración

1 Una vez instalada la unidad, gire la llave de encendido hasta la posición ON.
Aparecerá **SET UP**.

2 Pulse M.C. para cambiar a YES.

- El menú de configuración desaparece si no utiliza la unidad durante 30 segundos.
- Si prefiere dejar la configuración para más tarde, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

3 Pulse M.C. para seleccionarlo.

4 Para configurar el menú, siga estos pasos.

Para avanzar a la siguiente opción del menú debe confirmar primero su selección.

LANGUAGE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido incluso para aquella información integrada en inglés, ruso o turco.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

1 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

ENG (Inglés)—**PYC** (Ruso)—**TUR** (Turco)

2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

CLOCK SET (ajuste del reloj)

- | | |
|---|--|
| 1 | Gire M.C. para ajustar la hora. |
| 2 | Presione M.C. para seleccionar el minuto. |
| 3 | Gire M.C. para ajustar el minuto. |
| 4 | Pulse M.C. para confirmar la selección. |

FM STEP (paso de sintonía de FM)

Utilice **FM STEP** para ajustar las opciones de paso de sintonía FM (ajustes del paso de búsqueda).

1 Gire **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.

100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.
Aparecerá **QUIT**.

- El paso de sintonía manual está fijado en 50 kHz.
- Cuando se desactivan AF y TA, el paso de búsqueda se fija en 50 kHz incluso si está ajustado en **100**.

5 Para cerrar la configuración, gire M.C. y seleccione YES.

- Si prefiere volver a cambiar la configuración, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

6 Pulse M.C. para seleccionarlo.

Notas

- Se pueden configurar las opciones del menú desde el menú del sistema y desde el menú de inicio. Si desea más información sobre los ajustes, consulte *Menú del sistema* en la página 77 y *Menú inicial* en la página 78.
- Si desea cancelar el menú de configuración, pulse **SRC/OFF**.

Funcionamiento básico

Importante

- Maneje con cuidado el panel frontal cuando lo quite o ponga.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.

Durante el uso de la unidad

- Mantenga el panel delantero alejado de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel frontal

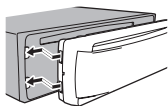
- 1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
- 2 Empuje el panel delantero hacia arriba (I) y tire de él hacia usted (II).



- 3 Coloque siempre el panel frontal en la funda o bolsa protectora.

Colocación del panel delantero

- 1 Deslice el panel hacia la izquierda.



- 2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se asiente firmemente. Si aplica una fuerza excesiva para fijar el panel delantero, puede que resulte dañado el panel delantero o la unidad principal.

Encendido de la unidad

- 1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

Selección de una fuente

- 1 Pulse **SRC/OFF** para desplazarse entre:
RADIO—USB/iPod—APP (aplicación)—**AUX**—**BT AUDIO**
- Se muestra **USB MTP** mientras está en uso la conexión MTP.
- Sólo para *MVH-160UI* y *MVH-16UI*
Si hay un iPod conectado y se selecciona una fuente diferente a **iPod**, se podrá cambiar a **iPod** pulsando **iPod**.
- **BT AUDIO** no está disponible para los modelos *MVH-160UI* y *MVH-16UI*.

Ajuste del volumen

- 1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.

Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extenderá cuando se encienda el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente.

Operaciones del menú utilizadas frecuentemente

Retorno a la visualización anterior

Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior)

- 1 Pulse **↵**/DIMMER.

Retorno a la visualización normal

Acceso al menú principal

- 1 Pulse **BAND/↵**.

Retorno a la visualización normal desde la lista

- 1 Pulse **BAND/↵**.

Durante el uso de la unidad

Radio

Funcionamiento básico

Selección de una banda

- 1 Pulse **BAND/↵** hasta que se visualice la banda deseada (**FM1, FM2, FM3** para FM o **MW/LW**).

Cambio de emisoras presintonizadas

- 1 Pulse **◀ ▶**.
- Para utilizar esta función, seleccione **PCH** (canal presintonizado) en **SEEK**.

Sintonización manual (paso a paso)

- 1 Pulse **◀ ▶**.
- Para utilizar esta función, seleccione **MAN** (sintonización manual) en **SEEK**.

Búsqueda

- 1 Mantenga pulsado **◀ ▶** y luego suéltelo. Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando brevemente **◀ ▶**. Mientras mantiene pulsado **◀ ▶** se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte **◀ ▶**.

Notas

- Para obtener detalles sobre **SEEK**, consulte **SEEK** (ajuste tecla izquierda/derecha) en la página 69.
- Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad; se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte AF (búsqueda de frecuencias alternativas) en la página 69).

Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

Uso de los botones de ajuste de presintonías

1 Para guardar: mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (1/△ a 6/▽) hasta que el número deje de parpadear.

2 Para recuperar emisoras: pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/△ a 6/▽).

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- 1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
 - **FREQUENCY** (nombre del servicio de programa o frecuencia)
 - **BRDCST INFO** (nombre del servicio de programa/información PTY)
 - **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)

Notas

- Si no se puede adquirir el nombre del servicio de programa en **FREQUENCY**, se visualizará la frecuencia en su lugar. Si se detecta el nombre del servicio de programa, se visualizará el nombre del servicio de programa.
- Dependiendo de la banda, puede cambiarse la información de texto.
- Los elementos de información de texto pueden cambiar según la zona.

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

Durante el uso de la unidad

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

- 1 Pulse **R** (lista).
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el tipo de programa.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa, cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.
 - Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **M.C.**
 - El programa de algunas emisoras puede ser distinto al programa indicado por el PTY transmitido.
 - Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa que busca, se visualizará **NOT FOUND** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

Lista PTY

Para obtener más detalles sobre la lista PTY, visite la siguiente página web:
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarDownload/PTY.html>

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- Si se selecciona la banda **MW/LW**, solo estarán disponibles **BSM**, **LOCAL** y **SEEK**.

FM SETTING (ajustes de calidad de sonido FM)

Puede ajustar el nivel de calidad del sonido para que coincida con las condiciones de las señales de emisión de la señal de banda FM.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - **STANDARD** – Es el ajuste estándar.
 - **HI-FI** – Es el ajuste que debe utilizar para dar prioridad a la alta calidad del sonido estéreo.
 - **STABLE** – Es el ajuste que debe utilizar para dar prioridad al ruido bajo del sonido monoaural.

BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

REGIONAL (regional)

Cuando se usa la función **AF**, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

LOCAL (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
FM: OFF—LV1—LV2—LV3—LV4
MW/LW: OFF—LV1—LV2
El ajuste de nivel superior solo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

TA (espera por anuncio de tráfico)

Durante el uso de la unidad

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

AF (búsqueda de frecuencias alternativas)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función **AF**.

NEWS (interrupción por programa de noticias)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función **NEWS**.

SEEK (ajuste tecla izquierda/derecha)

Es posible asignar funciones a las teclas derecha e izquierda de la unidad.

Seleccione **MAN** (sintonización manual) para subir o bajar la frecuencia de forma manual o seleccione **PCH** (canales presintonizados) para cambiar entre los canales presintonizados.

- 1 Presione **M.C.** para seleccionar **MAN** o **PCH**.

Dispositivo de almacenamiento USB

Conexión MTP

Los dispositivos Android compatibles con MTP (al ejecutar el sistema operativo Android 4.0 o superior) se pueden conectar a través de la conexión MTP utilizando la fuente USB. Para conectar un dispositivo Android, utilice el cable suministrado con el dispositivo.

Notas

- Esta función no es compatible con MIXTRAX.
- Esta función no es compatible con WAV.

Funcionamiento básico

Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.

Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.

Selección de una carpeta

- 1 Pulse **1/▲** o **2/▼**.

Selección de una pista

- 1 Pulse **◀** o **▶**.

Avance rápido o retroceso

- 1 Mantenga pulsado **◀** o **▶**.
 - Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.

Regreso a la carpeta raíz

- 1 Mantenga pulsado **BAND/◄**.

Cambio entre dispositivos de memoria de reproducción

Se puede cambiar entre dispositivos de memoria de reproducción en dispositivos de almacenamiento USB con más de un dispositivo de memoria compatible con uno de almacenamiento masivo.

- 1 Pulse **BAND/◄**.
 - Se puede cambiar hasta 32 dispositivos de memoria diferentes.

Nota

Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.

Durante el uso de la unidad

Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX

Solo para MVH-X360BT

No puede usar esta función con **USB MTP**

- 1 Presione **3/MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.
 - Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 78.
 - Cuando se usa MIXTRAX, la función sound retriever se desactiva.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- 1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **FILE INFO** (nombre del fichero/nombre de la carpeta)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (análizador de espectro)

Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

- 1 Pulse **Q** para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.

2 Utilice M.C. para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).

Selección de un archivo o una carpeta

- 1 Gire **M.C.**

Reproducción

- 1 Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada

- 1 Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada

- 1 Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción

- 1 Pulse **6/↔** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **ALL** – Repite todos los archivos
- **ONE** – Repite el archivo actual
- **FLD** – Repite la carpeta actual

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

- 1 Pulse **5/X** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.

 - Para cambiar de canciones durante la reproducción aleatoria, pulse **▶** para cambiar a la pista siguiente; si se pulsa **◀** se reiniciará la reproducción de la pista actual desde el principio de la canción.

Durante el uso de la unidad

Pausa de la reproducción

- 1 Pulse **4/PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

Sólo para MVH-160UI y MVH-16UI

- 1 Pulse **3/S.Rtrv** para desplazarse entre:
 - 1—2—OFF** (desactivado)
 - 1** es efectivo para tasas de compresión baja, y
 - 2** para tasas de compresión alta.
 - El teclado no responde cuando se activa MIXTRAX.

Ajustes de funciones

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

Una vez seleccionado, se puede ajustar la función de abajo.

- **S.RTRV** no está disponible cuando se activa MIXTRAX.

S.RTRV (recuperador de sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 70.

iPod

Funcionamiento básico

Reproducción de canciones en un iPod

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte un iPod a la entrada USB. La reproducción se inicia automáticamente.

Selección de una canción (capítulo)

- 1 Pulse **◀** o **▶**.

Selección de un álbum

- 1 Pulse **1/▲** o **2/▼**.

Avance rápido o retroceso

- 1 Mantenga pulsado **◀** o **▶**.

Notas

- El iPod no puede encenderse o apagarse cuando el modo de control está ajustado en **CTRL AUDIO**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX

Solo para MVH-X360BT

- 1 Presione **3/MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.
 - Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 78.

Durante el uso de la unidad

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

Para buscar una canción

1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse **Q**.

2 Utilice **M.C.** para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría

1 Gire **M.C.**

Listas de reproducción—artistas—álbumes—canciones—podcasts—géneros—compositores—audiolibros

Reproducción

1 Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse **Q** para cambiar al modo de búsqueda alfabética.

- Es posible cambiar al modo de búsqueda por orden alfabético girando **M.C.** dos veces.

2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.

3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.

- Para cancelar la búsqueda, pulse **⇨DIM-MER**.

Notas

- Es posible reproducir listas de reproducción creadas con el programa de ordenador (MusicSphere). Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.
- Las listas de reproducción creadas con el programa de ordenador (MusicSphere) se muestran de forma abreviada.

Durante el uso de la unidad

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción

1 Pulse **6/↔** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **ONE** – Repite la canción actual
- **ALL** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- Cuando el modo de control se ha ajustado en **CTRL iPod**, el intervalo de repetición de reproducción será el mismo que el que se ajustó para el iPod conectado.

Selección de un intervalo de reproducción aleatorio (shuffle)

1 Pulse **5/XX** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **SNG** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
- **ALB** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
- **OFF** – No se reproduce en orden aleatorio.

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all)

1 Mantenga presionado **5/XX** para activar la función de reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all).

- Para desactivar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio, seleccione **OFF** en reproducción aleatoria. Para más información, consulte *Selección de un intervalo de reproducción aleatorio (shuffle)* en la página 71.

Pausa de la reproducción

1 Pulse **4/PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

Sólo para *MVH-160UI* y *MVH-16UI*

1 Pulse **3/S.Rtrv** para desplazarse entre:

1—2—OFF (desactivado)

1 es efectivo para tasas de compresión baja, y

2 para tasas de compresión alta.

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

1 Mantenga pulsado **Q** para cambiar al modo de reproducción de enlace.

2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.

- **ARTIST** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **ALBUM** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **GENRE** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

Notas

- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod

La función iPod de esta unidad se puede controlar desde el iPod conectado.

Durante el uso de la unidad

CTRL iPod no es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod nano 1ª generación
- iPod con vídeo

● Pulse **BAND/⏮** para cambiar el modo de control.

- **CTRL iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **CTRL AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede controlar desde esta unidad.

Sólo para **MVH-160UI** y **MVH-16UI**

También puede cambiar el ajuste de salida presionando **iPod**.

Notas

- Al cambiar el modo de control a **CTRL iPod**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes operaciones estarán disponibles en esta unidad aunque se ajuste el modo de control en **CTRL iPod**.
 - Pausa
 - Avance rápido/retroceso
 - Selección de una canción (capítulo)
- El volumen solo se puede controlar desde esta unidad.

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- **AUDIO BOOK** no está disponible cuando se selecciona **CTRL iPod** en modo de control. Para más información, consulte *Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod* en la página 71.

AUDIO BOOK (velocidad del audiolibro)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
 - **FASTER** – Reproducción con velocidad superior a la normal
 - **NORMAL** – Reproducción con velocidad normal
 - **SLOWER** – Reproducción con velocidad inferior a la normal

S.RTRV (recuperador de sonido)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 71.

Uso de las aplicaciones del dispositivo conectado

Puede utilizar la unidad para reproducir y controlar las pistas en aplicaciones de iPhone o de un teléfono inteligente o simplemente para reproducir música.

🔔 Importante

El uso de aplicaciones de terceros puede implicar o necesitar la puesta a disposición de información de identificación personal, bien mediante la creación de una cuenta de usuario o de algún otro modo, y, para ciertas aplicaciones, la puesta a disposición de datos de geoubicación.

TODAS LAS APLICACIONES DE TERCEROS SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE LOS PROVEEDORES, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LA RECOPIACIÓN Y LA SEGURIDAD DE LOS DATOS DE USUARIO Y LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD. AL ACCEDER A APLICACIONES DE TERCEROS, USTED SE MANIFIESTA DE ACUERDO EN REVISAR LOS TÉRMINOS DE SERVICIO Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS PROVEEDORES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS O LAS POLÍTICAS DE ALGÚN PROVEEDOR O NO CONSIENTE EL USO DE DATOS DE GEOUBICACIÓN DONDE SEA APLICABLE, NO UTILICE ESTAS APLICACIONES DE TERCEROS.

Información acerca de la compatibilidad de dispositivos conectados

A continuación se muestra información detallada acerca de las terminales necesarias para utilizar la aplicación para iPhone o teléfono inteligente en esta unidad.

Para usuarios de iPhone

- Esta función es compatible tanto con iPhone como con iPod touch.
- El dispositivo tiene un iOS 5.0 o superior.

Durante el uso de la unidad

Para usuarios de teléfonos inteligentes

- El dispositivo tiene un Android OS 2.3 o posterior.
- El dispositivo es compatible con SPP (Perfil de Puerto de Serie) y A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado). El dispositivo está conectado a la unidad a través de Bluetooth.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Android. Para más información sobre la compatibilidad del dispositivo Android con la unidad, consulte la información de nuestra página web.

Notas

- Compruebe en nuestra página web la lista de las aplicaciones de iPhone o teléfono inteligente compatibles con esta unidad.
- Pioneer no se responsabiliza de cualquier problema que pueda surgir a causa de un contenido incorrecto o defectuoso de la aplicación.
- El contenido y funcionamiento de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de las mismas.

Procedimiento de inicio para usuarios de iPhone

1 Conecte un iPhone a una salida USB.

2 Seleccione **WIRED** en **APP CONN. SET**. Para obtener más información, consulte **APP CONN. SET (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 78. Si utiliza los modelos **MVH-160UI** o **MVH-16UI**, continúe con el paso siguiente.

3 Cambie la fuente a **APP**.

4 Inicie la aplicación en el iPhone e inicie la reproducción.

Durante el uso de la unidad

Procedimiento de inicio (para usuarios de teléfonos inteligentes)

Solo para MVH-X360BT

1 Conecte su teléfono inteligente a la unidad utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para más información, consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 74.

2 Seleccione **BLUETOOTH** en **APP CONN. SET**. Para obtener más información, consulte **APP CONN. SET (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 78.

3 Cambie la fuente a **APP**.

4 Inicie la aplicación en el teléfono inteligente y ejecute la reproducción.

Funcionamiento básico

Selección de una pista
[1] Pulse ◀ ▶.
Avance rápido o retroceso
[1] Mantenga pulsado ◀ ▶.
Pausa de la reproducción
[1] Pulse BAND/ para pausar o reanudar.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada
[1] Pulse DISP para desplazarse entre las siguientes opciones:
• TRACK INFO (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
• APP NAME (nombre de la aplicación)
• ELAPSED TIME (tiempo de reproducción)
• CLOCK (nombre de la fuente y reloj)
• SPEANA (analizador de espectro)

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

PAUSE (pausar)
[1] Pulse M.C. para pausar o reanudar.
S.RTRV (recuperador de sonido)
[1] Pulse M.C. para seleccionar el ajuste deseado.
1—2— OFF (desactivado)
1 es efectivo para tasas de compresión baja, y
2 para tasas de compresión alta.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Solo para MVH-X360BT

Uso del teléfono Bluetooth

Importante

- Si deja la unidad en espera para conectar su teléfono por Bluetooth mientras el motor no está encendido puede agotar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Apareque el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de continuar.

Durante el uso de la unidad

Configuración de la función manos libres

[1] Conexión
Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte <i>Funcionamiento del menú de conexión</i> en la página 74.
[2] Ajustes de funciones
Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte <i>Funcionamiento del menú del teléfono</i> en la página 75.

Funcionamiento básico

Realización de una llamada telefónica
[1] Consulte <i>Funcionamiento del menú del teléfono</i> en la página 75.
Atender una llamada entrante
[1] Cuando reciba una llamada, pulse .
Finalización de una llamada
[1] Pulse .
Rechazo de una llamada entrante
[1] Cuando reciba una llamada, mantenga pulsado .
Atender una llamada en espera
[1] Cuando reciba una llamada, pulse .
Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera
[1] Pulse M.C.
Cancelación de una llamada en espera
[1] Mantenga pulsado .
Ajuste del volumen de escucha del interlocutor
[1] Pulse ◀ ▶ mientras habla por teléfono.
• Si el modo privado está activado, esta función no está disponible.
Activación y desactivación del modo privado
[1] Pulse BAND/ mientras habla por teléfono.

Nota

Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función de manos libres no esté disponible.

Almacenamiento y llamada de un número de teléfono

1 Para guardar: mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/↵).

Las funciones siguientes se pueden utilizar para guardar números de teléfono en la memoria. Para más información, consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 75.

- MISSED** (historial de llamadas perdidas)
- DIALLED** (historial de llamadas marcadas)
- RECEIVED** (historial de llamadas recibidas)
- PHONE BOOK** (directorio de teléfonos)

2 Para recuperar emisoras: pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/↵).

3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada
Puede cambiar el display durante una llamada.
[1] Pulse DISP para desplazarse entre las siguientes opciones:
• Tiempo de llamada
• Nombre de la otra parte
• Nombre de la otra parte

Uso del reconocimiento de voz

Esta característica se puede utilizar en un iPhone equipado con reconocimiento de voz que esté conectado mediante Bluetooth.

Durante el uso de la unidad

1 Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar al modo de reconocimiento de voz.

2 Pulse **M.C.** y después hable en el micrófono para entrar comandos de voz.

Para finalizar el modo de reconocimiento de voz, pulse **BAND**/4/.

Notas

- Para más información sobre las características de reconocimiento de voz, compruebe el manual de su iPhone.
- Para que sus comandos de voz puedan ser reconocidos e interpretados correctamente, asegúrese de las condiciones son aptas para el reconocimiento.
- Observe que el viento que sopla a través de las ventanas del vehículo y el ruido proveniente del exterior del vehículo pueden interferir con la función de comando de voz.
- Para una captación óptima, se deberá colocar el micrófono directamente delante del conductor a una distancia adecuada.
- Si se habla demasiado pronto tras el inicio del comando, puede fallar el reconocimiento de voz.
- Hable lenta, pausada y claramente.

Funcionamiento del menú de conexión

🔔 Importante

Los dispositivos conectados no se podrán utilizar correctamente si hay más de un dispositivo Bluetooth conectado al mismo tiempo (p. ej., un teléfono y un reproductor de audio conectados simultáneamente).

1 Mantenga pulsado **🔔** para mostrar el menú de conexión.

- No se puede realizar este paso durante una llamada.

2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

DEVICELIST (conexión o desconexión de un dispositivo desde la lista de dispositivos)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee conectar o desconectar.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado. Si se establece la conexión, se indicará ***** en el nombre de dispositivo.
 - Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.

DEL DEVICE (eliminación de un dispositivo de la lista)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee eliminar.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar **DELETE YES**.
- 4 Pulse **M.C.** para eliminar la información del dispositivo de la lista.
 - Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
 - No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

ADD DEVICE (conexión de un nuevo dispositivo)

Durante el uso de la unidad

1 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.

- Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
- Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **NOT FOUND**.

2 Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.

- Si no aparece el dispositivo deseado, seleccione **RE-SEARCH**.
- Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.

3 Pulse **M.C.** para conectar el dispositivo seleccionado.

- Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT Unit**) e introduzca el código PIN en su dispositivo.
- El ajuste predeterminado del código PIN es **0000**; este código se puede modificar.
- En la unidad y en el dispositivo Bluetooth puede aparecer un número de 6 cifras. Seleccione **si** si ambos números de seis cifras de la unidad y del dispositivo Bluetooth son el mismo.
- En la pantalla de esta unidad verá un número de 6 dígitos que desaparece una vez establecida la conexión.
- Si no puede completar la conexión utilizando esta unidad, utilice el dispositivo para conectarlo a la misma.
- Si ya hay tres dispositivos emparejados, aparecerá **DEVICEFULL** y no se podrá emplear esta función. En este caso, elimine primero un dispositivo emparejado.

A. CONN (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

VISIBLE (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Se puede activar la visibilidad de Bluetooth para que otras unidades puedan descubrir la unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.

PIN CODE (introducción del código PIN)

Debe introducir el código PIN en su teléfono para verificar la conexión. El código predeterminado es **0000**, aunque puede cambiarlo con esta función.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número.
- 3 Pulse **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
- 4 Introduzca el código PIN y mantenga pulsado **M.C.**
 - Una vez introducido, al pulsar **M.C.** se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

DEV. INFO (visualización de la dirección del dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la información del dispositivo.

Nombre del dispositivo—dirección del dispositivo Bluetooth

GUEST MODE (modo invitado)

Cuando se activa este modo, si se intenta realizar un emparejamiento cuando ya hay tres dispositivos conectados, la unidad pasará a la pantalla **DEL DEVICE** automáticamente y le solicitará que elimine un dispositivo. Para más información, consulte **DEL DEVICE** (eliminación de un dispositivo de la lista) en la página 74.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el modo invitado.

Durante el uso de la unidad

A. PAIRING (emparejamiento automático)

Si está función está activada mientras hay un iPhone conectado a la unidad mediante USB, se le solicitará automáticamente que empareje la unidad y el iPhone.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el emparejamiento automático.
 - Esta función puede no estar disponible en función de la versión de iOS que esté utilizando.

Funcionamiento del menú del teléfono

- 1 Pulse para mostrar el menú del teléfono.

- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

MISSED (historial de llamadas perdidas)
DIALLED (historial de llamadas marcadas)
RECEIVED (historial de llamadas recibidas)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número de teléfono o un nombre.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PHONE BOOK (directorio de teléfonos)

Al conectar el teléfono, se deberán transferir automáticamente los contactos del mismo. Si no, utilice el menú del teléfono para transferirlos. La visibilidad de la unidad deberá estar activada cuando utilice el menú del teléfono. Consulte **VISIBLE** (*ajuste de la visibilidad de esta unidad*) en la página 74.

- 1 Pulse **M.C.** para visualizar **SEARCH** (lista alfabética).
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.
TOP (alfabeto)–**OAA** (alfabeto griego)–**B-CE** (alfabeto cirílico)
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
- 4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
- 5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 6 Gire **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
- 7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PRESET 1-6 (números de teléfono prefijados)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el número de presintonía que desee.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
 - También puede utilizar los botones de números de presintonías **1/Λ** a **6/↶** para recuperar un número de teléfono prefijado. Para obtener más información sobre la memorización de números, consulte *Almacenamiento y llamada de un número de teléfono* en la página 73.

PHONE FUNC (función del teléfono)

Se puede ajustar **A. ANSR**, **R.TONE** y **PB INVT** en este menú. Para más información, consulte *Función y operación* en la página 75.

Durante el uso de la unidad

Función y operación

1 Muestra PHONE FUNC.

Consulte **PHONE FUNC** (*función del teléfono*) en la página 75.

2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

A. ANSR (respuesta automática)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.

R.TONE (selección del tono de llamada)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.

PB INVT (visualización de nombres del directorio de teléfonos)

- 1 Pulse **M.C.** para invertir el orden de los nombres del directorio de teléfonos.

Audio Bluetooth

• Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio. La conexión A2DP solo se puede utilizar con **APP** (teléfono inteligente) y **BT AUDIO**.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.

- Para utilizar un reproductor de audio Bluetooth con esta unidad, consulte las instrucciones sobre el funcionamiento de este manual y del manual para su dispositivo.
- Puesto que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- El sonido del reproductor de audio Bluetooth se silencia cuando se utiliza el teléfono.
- Cuando se está usando el reproductor de audio Bluetooth, no se puede conectar a un teléfono Bluetooth automáticamente.
- La reproducción continúa incluso al cambiar de su reproductor de audio Bluetooth a otra fuente mientras escucha una canción.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a esta unidad, es posible que la pantalla de funcionamiento e información no tenga disponibles algunas de las funciones.

Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth deberá configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Deberá conectar la unidad con un dispositivo de audio Bluetooth.

- 1 Conexión
 Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 74.

Durante el uso de la unidad

Funcionamiento básico

Avance rápido o retroceso

[1] Mantenga pulsado ◀ o ▶.

Selección de una pista

[1] Pulse ◀ o ▶.

Inicio de reproducción

[1] Pulse **BAND/Δ**.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

[1] Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **DEVICE INFO** (nombre del dispositivo)
- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción

- [1] Pulse **6/↔** para seleccionar un intervalo de repetición de reproducción de uno a todo.
- Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado.
 - El intervalo de reproducción de repetición varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

- [1] Pulse **5/✕** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
- El intervalo de reproducción aleatorio varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

Pausa de la reproducción

[1] Pulse **4/PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

Sólo para MVH-160UI y MVH-16UI

[1] Pulse **3/5.Rtrv** para desplazarse entre:

- 1—2—**OFF** (desactivado)
- 1 es efectivo para tasas de compresión baja, y
- 2 para tasas de compresión alta.

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

PLAY (reproducir)

[1] Pulse **M.C.** para comenzar la reproducción.

STOP (detener)

[1] Pulse **M.C.** para detener la reproducción.

S.RTRV (recuperador de sonido)

[1] Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 76.

Ajustes de audio

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

Durante el uso de la unidad

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **AUDIO**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de audio.

- **FADER** no está disponible cuando se selecciona **SUB.W/SUB.W** en **SP-P/O MODE**. Para más información, consulte **SP-P/O MODE** (*ajuste de la salida posterior y del preamplificador*) en la página 78.
- **SUB.W** y **SUB.W CTRL** no están disponibles cuando se selecciona **REAR/REAR** en **SP-P/O MODE**. Para más información, consulte **SP-P/O MODE** (*ajuste de la salida posterior y del preamplificador*) en la página 78.
- **SUB.W CTRL** no está disponible cuando se selecciona **SUB.W** en **OFF**. Para más información, consulte **SUB.W** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página 76.
- **SLA** no está disponible si se ha seleccionado FM como fuente.

FADER (ajuste de ecualizador)

[1] Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

[2] Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

BALANCE (ajuste del balance)

[1] Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

[2] Gire **M.C.** para ajustar el balance de los altavoces izquierdo o derecho.

EQ SETTING (recuperación de ecualizador)

[1] Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

[2] Gire **M.C.** para seleccionar el ecualizador. **POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS**. La banda y el nivel de ecualización se pueden personalizar si se selecciona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**.

Si selecciona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**, complete los pasos que se describen más abajo. Si selecciona otras opciones, pulse **M.C.** para volver a la pantalla anterior.

- **CUSTOM1** se puede ajustar por separado para cada fuente, no obstante, cada una de las combinaciones siguientes se ajustan igual automáticamente.
 - **USB, iPod y APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO y APP** (teléfono inteligente)
 - **CUSTOM2** es una configuración compartida que se utiliza para todas las fuentes.
- [3] Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- [4] Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
- Banda de ecualización—Nivel de ecualización
- [5] Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Banda de ecualización: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
Nivel de ecualización: **+6 a -6**

LOUDNESS (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en los intervalos de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

[1] Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **OFF** (desactivado)—**LOW** (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)

SUB.W (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

[1] Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **NOR** (fase normal)—**REV** (fase inversa)—**OFF** (subgraves desactivados)

Durante el uso de la unidad

SUB-W CTRL (ajuste de subgraves)

Solo las frecuencias más bajas que aquellas en el intervalo seleccionado se generan por el altavoz de subgraves.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Frecuencia de corte—Nivel de salida—Nivel de pendiente
Las tasas que se puedan ajustar parpadearán.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Nivel de salida: de **-24 a +6**
Nivel de pendiente: **-12—-24**

BASS BOOST (intensificación de graves)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nivel que desee.
Se visualiza **0 a +6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

HPF SETTING (ajuste del filtro de paso alto)

Utilice esta función si desea escuchar solo sonidos de alta frecuencia. Solamente se emiten por los altavoces frecuencias más altas que el corte del filtro de paso alto (HPF).

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Frecuencia de corte—Nivel de pendiente
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Nivel de pendiente: **-12—-24**

SLA (ajuste del nivel de fuente)

Esta función evita que el volumen cambie demasiado drásticamente cuando se cambia de fuente.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Cada una de las combinaciones siguientes recibe el mismo ajuste automáticamente.
 - **USB, iPod y APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO y APP** (teléfono inteligente)
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.
Gama de ajuste: de **+4 a -4**

Menú del sistema

Importante

PW SAVE (ahorro de energía) se cancela si la batería del vehículo se desconecta, y se debe activar de nuevo cuando se vuelva a conectar la batería. Dependiendo de los métodos de conexión, cuando **PW SAVE** (ahorro de energía) está desactivado, la unidad puede seguir obteniendo energía de la batería si la llave de encendido de su vehículo no tiene posición ACC (accesorio).

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SYSTEM**.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la función del menú del sistema.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de sistema.

- **MUTE MODE** no está disponible para MVH-X360BT.
- **BT AUDIO**, **BT MEM CLEAR**, **BT VERSION** y **APP CONN. SET** no están disponibles para MVH-160UI y MVH-16UI.

Durante el uso de la unidad

LANGUAGE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido incluso para aquella información integrada en inglés, ruso o turco.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ENG (Inglés)—**PYC** (Ruso)—**TUR** (Turco)

CLOCK SET (ajuste del reloj)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.
Hora—Minuto
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el reloj.

12H/24H (anotación de la hora)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
12H (reloj de 12 horas)—**24H** (reloj de 24 horas)

AUTO PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **AUX**.

DIMMER (atenuador de luz)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el atenuador de luz.
 - También se puede cambiar la configuración de atenuador de luz manteniendo pulsado  **/DIMMER**.

MUTE MODE (modo de silencio)

El sonido proveniente de este sistema se silencia o atenúa automáticamente cuando se recibe una señal desde un equipo con función de silenciamiento.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 - **MUTE** – Silenciamiento
 - **20dB ATT** – Atenuación (**20dB ATT** tiene un efecto más potente que **10dB ATT**)
 - **10dB ATT** – Atenuación

BT AUDIO (activación de audio Bluetooth)

Es necesario activar la fuente **BT AUDIO** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la fuente **BT AUDIO**.

PW SAVE (ahorro de energía)

La activación de esta función le permite reducir el consumo de la batería.

- Cuando esta función está activada, la única operación que se permite es el encendido de la fuente.
- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el ahorro de energía.

BT MEM CLEAR (borrado de los datos del dispositivo Bluetooth guardados en esta unidad)

Durante el uso de la unidad

Los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en esta unidad se pueden borrar; para proteger la información personal, es recomendable que borre estos datos antes de dejar esta unidad a otras personas. La siguiente información se borrará.

Lista de dispositivos/código PIN/historial de llamadas/directorio de teléfonos/números de teléfono prefijados

1 Pulse **M.C.** para mostrar la pantalla de confirmación.

Se visualiza **YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en modo en espera.

Si no desea borrar los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en la unidad, gire **M.C.** hasta visualizar **CANCEL** y vuelva a pulsar para seleccionarlo.

2 Pulse **M.C.** para borrar la memoria.

CLEARED se visualiza y los datos del dispositivo Bluetooth se borran.

• No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

BT VERSION (visualización de la versión de Bluetooth)

Se pueden visualizar las versiones del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth.

1 Pulse **M.C.** para mostrar la información.

APP CONN. SET (configuración del modo de conexión de aplicación)

Seleccione la opción adecuada para su dispositivo conectado.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **WIRED** (para iPhone)—**BLUETOOTH** (para teléfono inteligente)

• Este ajuste no está disponible si la fuente está ajustada en **APP**.

La tecnología MIXTRAX se utiliza para introducir diversos efectos de sonido entre las canciones, lo que permite experimentar la música como una mezcla ininterrumpida que se complementa con una sucesión de efectos visuales.

Notas

- Según el archivo/canción, es posible que los efectos de sonido no estén disponibles.
- Apague MIXTRAX si los efectos visuales que produce tienen efectos adversos en la conducción. Consulte *Operaciones con el botón MIXTRAX* en la página 70.

Menú MIXTRAX

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar MIXTRAX.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función MIXTRAX.

Una vez seleccionado, pueden ajustarse las siguientes funciones de MIXTRAX. La función está activada cuando MIXTRAX está activado.

SHORT MODE (modo de reproducción corto)

Se puede seleccionar la duración del tiempo de reproducción.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

1.0 MIN (1,0 minutos)—**1.5 MIN** (1,5 minutos)
—**2.0 MIN** (2,0 minutos)—**2.5 MIN** (2,5 minutos)
—**3.0 MIN** (3,0 minutos)—**OFF** (desactivado)

MIX PATTERN (patrón de mezcla)

Durante el uso de la unidad

La visualización de efectos especiales de MIXTRAX cambia al cambiar el nivel de audio.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

- **SOUND LEVEL** – El patrón de mezcla cambia de acuerdo con el nivel de sonido.
- **LOW PASS** – El patrón de mezcla cambia de acuerdo con el nivel de graves.
- **RANDOM** – El patrón de mezcla cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de nivel de sonido y el modo de paso bajo.

DISP FX (efecto de pantalla)

La visualización de los efectos especiales MIXTRAX se puede activar o desactivar.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

ON (visualización de los efectos especiales MIXTRAX)—**OFF** (visualización normal)

CUT IN FX (efecto de interrupción manual)

Puede activar o desactivar los efectos de MIXTRAX mientras cambia de pista manualmente.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

ON (activado)—**OFF** (desactivado)

FM STEP (paso de sintonía de FM)

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.

100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

SP-P/O MODE (ajuste de la salida posterior y del preamplificador)

La salida de cables de altavoces traseros y la salida RCA de esta unidad se puede usar para conectar altavoces de gama completa o de subgraves. Seleccione la opción adecuada para su conexión.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

- **REAR/SUB.W** – Seleccione cuando haya conectado un altavoz de gama completa a la salida de cables de altavoces traseros y un subgrave a la salida RCA.
- **SUB.W/SUB.W** – Seleccione cuando haya conectado un subgrave directamente a la salida de cables de altavoces traseros, sin ningún amplificador auxiliar, y un subgrave a la salida RCA.
- **REAR/REAR** – Seleccione cuando exista un altavoz de gama completa conectado a la salida de cables de los altavoces traseros y a la salida RCA. Si hay un altavoz de gama completa conectado a la salida de cables de los altavoces traseros y la salida RCA no se utiliza, podrá seleccionar **REAR/SUB.W** o **REAR/REAR**.

Menú inicial

1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.

3 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **INITIAL**.

4 Gire **M.C.** para seleccionar la función del menú de inicio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú inicial.

- **S/W UPDATE** no está disponible para MVH-160UI y MVH-16UI.

Sobre MIXTRAX

Solo para MVH-X360BT

Durante el uso de la unidad

S/W UPDATE (actualización del software)

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software de bluetooth disponible. Para más detalles sobre el software de bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.

- Nunca desconecte la unidad mientras el software de bluetooth se esté actualizando.
- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la actualización. Para finalizar la actualización del software de bluetooth, siga las instrucciones en pantalla.

Menú del sistema

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.
- 2 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.
- 3 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SYSTEM**.
- 4 Gire **M.C.** para seleccionar la función del menú del sistema.
Para obtener más información, consulte *Menú del sistema* en la página 77.

Uso de una fuente AUX

- 1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada **AUX**.
- 2 Pulse **SRC/OFF** para seleccionar **AUX** como fuente.

Nota

No se puede seleccionar **AUX** si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX** (entrada auxiliar) en la página 77.

Cambio de la visualización

- Selección de la información de texto deseada
- 1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
 - Nombre de la fuente
 - Nombre de la fuente y reloj

Si aparece un display no deseado

Desactive el display no deseado mediante los pasos que se indican a continuación.

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SYSTEM**.
- 3 Gire **M.C.** para visualizar **DEMO OFF** y púlselo para realizar la selección.
- 4 Pulse **M.C.** para cambiar a **YES**.
- 5 Pulse **M.C.** para seleccionarlo.

Instalación

Conexiones

Importante

- Cuando esta unidad se instale en un vehículo sin posición **ACC** (accesorio) en la llave de encendido, el cable rojo se debe conectar al terminal que pueda detectar la operación de la llave de encendido. De lo contrario, puede descargarse la batería.



Posición ACC

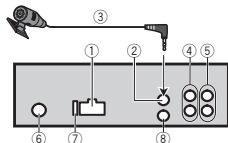


Sin posición ACC

- El uso de esta unidad en unas condiciones distintas de las indicadas a continuación podría causar incendios o fallos de funcionamiento.
 - Vehículos con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa.
 - Altavoces con 50 W (valor de salida) y 4 Ω a 8 Ω (valor de impedancia).
- Para evitar cortocircuitos, sobrecalentamiento o fallos de funcionamiento, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones.
 - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
 - Asegure el cableado con pinzas para cables o cinta adhesiva. Envuelva con cinta adhesiva las partes en contacto con piezas metálicas para proteger el cableado.
 - Mantenga los cables alejados de las partes móviles, como la palanca de cambios y los raíles de los asientos.
 - Coloque todos los cables alejados de lugares calientes, como cerca de la salida del calefactor.
 - No conecte el cable amarillo a la batería pasándolo a través del orificio hasta el compartimiento del motor.
 - Cubra con cinta aislante los conectores de cables que queden desconectados.
 - No acorte ningún cable.
- Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la corriente con otros equipos. La capacidad de corriente del cable es limitada.
- Utilice un fusible con la intensidad nominal indicada.
- Nunca conecte el cable negativo de los altavoces directamente a tierra.
- Nunca empalme los cables negativos de varios altavoces.
- Cuando se enciende esta unidad, se emite una señal de control a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al mando a distancia del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo (máx. 300 mA 12 V cc). Si el vehículo posee una antena integrada en el cristal del parabrisas, conéctela al terminal de la fuente de alimentación del amplificador de la antena.
- Nunca conecte el cable azul/blanco al terminal de potencia de un amplificador de potencia externo, ni al terminal de potencia de la antena automática, de lo contrario, puede descargarse la batería o producirse un fallo de funcionamiento.
- El cable negro es el cable a tierra. Los cables a tierra de esta unidad y de otros productos (especialmente productos de alta tensión, como amplificadores de potencia) se deben conectar por separado, de lo contrario, puede producirse un incendio o un fallo de funcionamiento si se desconectan por accidente.

Instalación

Esta unidad

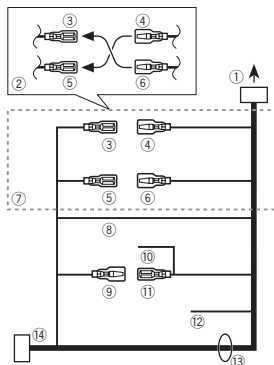


- ① Entrada del cable de alimentación
- ② Entrada micrófono (sólo MVH-X360BT)
- ③ Micrófono (solo MVH-X360BT)
4 m
- ④ Salida trasera o salida de subgraves
- ⑤ Salida delantera
- ⑥ Entrada de la antena
- ⑦ Fusible (10 A)
- ⑧ Entrada remota conectada

Es posible conectar un adaptador de mando a distancia físicamente conectado (se vende por separado).

Cable de alimentación

Sólo para MVH-X360BT y MVH-160UI



- ① A la toma del cable de alimentación
- ② Según el tipo de vehículo, las funciones de ③ y ⑤ pueden ser diferentes. En este caso, conecte ④ a ⑤ y ⑥ a ③.
- ③ Amarillo
Reserva (o accesorio)
- ④ Amarillo
Conectar al terminal de alimentación constante de 12 V.
- ⑤ Rojo
Accesorio (o reserva)
- ⑥ Rojo
Conectar al terminal controlado por la llave de encendido (12 V CC).
- ⑦ Conecte entre sí los cables del mismo color.
- ⑧ Negro (Toma de tierra del chasis)
- ⑨ Azul/blanco
La posición de las patillas del conector ISO será diferente según el tipo de vehículo. Conecte ⑨ y ⑪ cuando la patilla 5 sea del tipo control de antena. En otro tipo de vehículo, no se deben conectar nunca ⑨ y ⑪.

Instalación

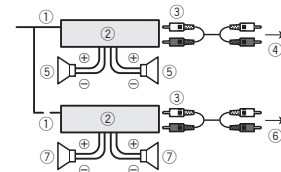
- ⑩ Azul/blanco
Conectar al terminal de control del sistema del amplificador de potencia (máx. 300 mA 12 V CC).
- ⑪ Azul/blanco
Conectar al terminal de control del relé de la antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).
- ⑫ Amarillo/negro (solo MVH-160UI)
Si utiliza un equipo con función de silenciamiento, conecte este cable con el cable de silenciamiento de audio de ese equipo. En caso contrario, mantenga el cable de silenciamiento de audio sin ninguna conexión.
- ⑬ Cables de altavoces
Blanco: delantero izquierdo ⊕
Blanco/negro: delantero izquierdo ⊖
Gris: delantero derecho ⊕
Gris/negro: delantero derecho ⊖
Verde: trasero izquierdo ⊕ o altavoz de subgraves ⊕
Verde/negro: trasero izquierdo ⊖ o altavoz de subgraves ⊖
Violeta: trasero derecho ⊕ o altavoz de subgraves ⊕
Violeta/negro: trasero derecho ⊖ o altavoz de subgraves ⊖
- ⑭ Conector ISO
En algunos vehículos, el conector ISO puede estar dividido en dos. En este caso, asegúrese de conectar los dos conectores.

Notas

- Cambie el menú inicial de esta unidad. Consulte **SP-P/O MODE (ajuste de la salida posterior y del preamplificador)** en la página 78. La salida de graves de esta unidad es monoaural.
- Al usar un altavoz de subgraves de 70 W (2Ω), conecte el mismo a los cables violeta y violeta/negro de esta unidad. No conecte nada al cable verde ni al verde/negro.

Amplificador de potencia (se vende por separado)

Realice estas conexiones cuando utilice el amplificador opcional.



- ① Control remoto del sistema
Conexión a cable azul/blanco.
- ② Amplificador de potencia (se vende por separado)
- ③ Conectar con cables RCA (se venden por separado)
- ④ Salida delantera
- ⑤ Altavoz delantero
- ⑥ A la salida trasera o salida de subgraves
- ⑦ Altavoz trasero o altavoz de subgraves

Instalación

Importante

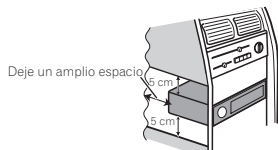
- Compruebe todas las conexiones y sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que pueden causar fallos de funcionamiento.
- Consulte a su distribuidor si para la instalación es necesario taladrar orificios o hacer otras modificaciones al vehículo.
- No instale esta unidad en un lugar donde:
 - Pueda interferir con el manejo del vehículo.
 - Pueda lesionar a un pasajero como consecuencia de un frenazo brusco.

Instalación

- El láser semiconductor se dañará si se sobrecalienta. Instale esta unidad alejada de zonas que alcancen altas temperaturas, como cerca de la salida del calefactor.
- Se logra un rendimiento óptimo si la unidad se instala en un ángulo inferior a 60°.



- Cuando instale, para asegurar la dispersión apropiada del calor durante el uso de esta unidad, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrolle los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.



Montaje delantero/posterior de DIN

Esta unidad puede instalarse correctamente tanto si se realiza una instalación frontal o trasera.

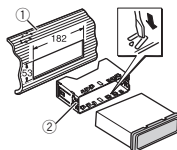
En la instalación, emplee piezas disponibles en el mercado.

Montaje delantero DIN

1 Inserte el manguito de montaje en el salpicadero.

Si realiza la instalación en un espacio poco profundo, utilice el manguito de montaje suministrado. Si hay suficiente espacio, utilice el manguito de montaje que venía con el vehículo.

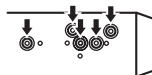
2 Fije el manguito de montaje utilizando un destornillador para doblar las pestañas metálicas (90°) y colocarlas en su lugar.



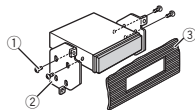
- Salpicadero
 - Manguito de montaje
- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Una instalación inestable puede causar saltos en el audio o un mal funcionamiento de la unidad.

Montaje trasero DIN

1 Determine la posición correcta, de modo que los orificios del soporte y del lateral de la unidad coincidan.



2 Apriete los dos tornillos en cada lado.

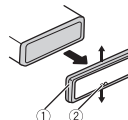


- Tornillo con rosca cortante (5 mm × 8 mm)
- Carcasa
- Salpicadero o consola

Instalación

Extracción de la unidad

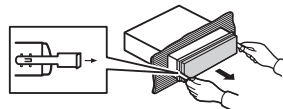
1 Retire el anillo de guarnición.



- Anillo de guarnición
 - Pestaña con muesca
- Libere el panel delantero para acceder más fácilmente al anillo de guarnición.
 - Al volver a colocar el anillo de guarnición, oriente hacia abajo la pestaña con muesca.

2 Inserte en ambos lados de la unidad las llaves de extracción provistas hasta que se escuche un ligero chasquido.

3 Extraiga la unidad del salpicadero.



Retirada y colocación del panel delantero

Puede extraer el panel delantero para proteger la unidad contra robo.

Para obtener más información, consulte *Extracción del panel frontal* y *Colocación del panel delantero* en la página 68.

Instalación del micrófono

Solo para MVH-X360BT

PRECAUCIÓN

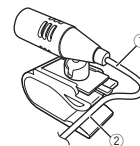
Es muy peligroso que el cable del micrófono se enrolle alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambios. Asegúrese de instalar la unidad de tal forma que no dificulte la conducción.

Notas

- Instale el micrófono en una posición y orientación que permita detectar la voz de la persona que utiliza el sistema.
- Use las abrazaderas compradas por separado para fijar el cable en los lugares del interior del vehículo donde sea necesario.

Instalación del micrófono en el parasol

1 Ajuste el cable del micrófono en la ranura.

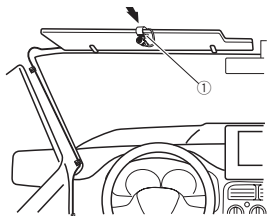


- Cable del micrófono
- Ranura

2 Instale la abrazadera del micrófono en el parasol.

Levante el parasol e instale la pinza del micrófono (si lo baja reduce la capacidad del reconocimiento de voz).

Instalación

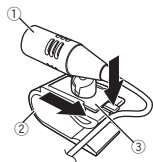


① Pinza

Instalación del micrófono en la columna de dirección

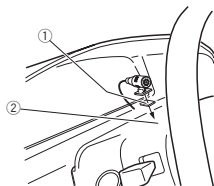
1 Suelte la base del micrófono de la abrazadera del micrófono.

Para soltar la base del micrófono de la abrazadera del micrófono, deslice la base del micrófono.



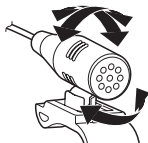
- ① Micrófono
- ② Pinza
- ③ Base del micrófono

2 Instale el micrófono en la columna de dirección.



- ① Cinta adhesiva de doble cara
- ② Instale el micrófono en la parte trasera de la columna de dirección.

Ajuste del ángulo del micrófono



Información adicional

Solución de problemas

Los síntomas se escriben en negrita y las causas en escritura normal sin sangría. El texto normal con sangría se utiliza para indicar las acciones que se han de tomar.

La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.

No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.

Realice la operación de nuevo.

El intervalo de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.

Dependiendo del intervalo de repetición de reproducción, el intervalo seleccionado puede cambiar cuando se selecciona otra carpeta o pista o cuando se utilice el avance rápido/retroceso.

Seleccione de nuevo el intervalo de repetición de reproducción.

No se reproduce una subcarpeta.

No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona **FLD** (repetición de carpeta).

Seleccione otro intervalo de repetición de reproducción.

NO XXXX aparece cuando se cambia una pantalla (NO TITLE, por ejemplo).

No hay información de texto incorporada.

Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.

La unidad no funciona correctamente.

Hay una interferencia.

Está utilizando un dispositivo, como un teléfono móvil, que puede causar interferencias.

Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.

El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.

Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.

El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.

Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.

No utilice el teléfono móvil en este momento.

Se ha hecho una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.

Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.

Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

Los síntomas se escriben en negrita y las causas en escritura normal sin sangría. El texto normal con sangría se utiliza para indicar las acciones que se han de tomar.

Comunes

AMP ERROR

La unidad no funciona o la conexión de los altavoces es incorrecta; se activa el circuito de protección.

Compruebe la conexión de los altavoces. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

Información adicional

Dispositivo de almacenamiento USB o iPod

FORMAT READ

A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.

Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.

NO AUDIO

No hay canciones.

Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.

El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada.

Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.

SKIPPED

El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene archivos protegidos con DRM.

Los archivos protegidos se saltan.

PROTECT

Todos los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB conectado tienen DRM integrado.

Cambie el dispositivo de almacenamiento USB.

N/A USB

El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.

- Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
- Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

CHECK USB

El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.

Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.

CHECK USB

El dispositivo de almacenamiento USB consume más de la corriente máxima admisible.

Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF; luego en ACC o ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.

CHECK USB

El iPod funciona correctamente pero no se carga.

Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.

ERROR-19

Error de comunicación.

Realice una de las siguientes operaciones:

- Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.
- Cambie a una fuente diferente.
- Después vuelva a la fuente USB.

Fallo del iPod.

Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

ERROR-23

El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 ni FAT32.

El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.

Información adicional

ERROR-16

La versión de firmware del iPod es antigua.

Actualice la versión del iPod.

Fallo del iPod.

Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

STOP

No hay canciones en la lista actual.

Seleccione una lista que contenga canciones.

NOT FOUND

No hay canciones relacionadas.

Transfiera canciones al iPod.

Dispositivo Bluetooth

ERROR-10

Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.

Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON.

Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.

Aplicación

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

No se encuentran dispositivos Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Ha fallado la conexión Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Ha fallado la conexión Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

CHECK APP

Ha fallado la conexión a la aplicación.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

START UP APP

La aplicación no se ha iniciado aún.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Pautas para el manejo

Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un conector USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.
- El dispositivo puede causar interferencias al escuchar la radio.

Información adicional

iPod

No deje el iPod en lugares expuestos a una temperatura elevada.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica; al desconectar el iPod, el EQ retorna su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

Compatibilidad con audio comprimido (USB)

WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 48 kbps a 320 kbps (CBR) y de 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con video: no compatible

MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

- No puede usar esta función con **USB MTP**.

Información complementaria

Solo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.

Información adicional

Esta unidad puede no funcionar correctamente, según la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

Dispositivo de almacenamiento USB

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 500

Archivos reproducibles: hasta 15.000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

Dispositivo de almacenamiento USB particionado: solo se puede reproducir la primera partición.

Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no se hace responsable de la pérdida de los datos en los reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos, mientras se utilicen con este producto.
- No deje dispositivos de almacenamiento USB en lugares expuestos a altas temperaturas.

Compatibilidad con iPod

Esta unidad sólo es compatible con los modelos de iPod que se muestran a continuación.

Fabricado para

- iPod touch (5.ª generación)
- iPod touch (4.ª generación)
- iPod touch (3.ª generación)
- iPod touch (2.ª generación)
- iPod touch (1.ª generación)
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano (7.ª generación)
- iPod nano (6.ª generación)
- iPod nano (5.ª generación)
- iPod nano (4.ª generación)
- iPod nano (3.ª generación)
- iPod nano (2.ª generación)
- iPod nano (1.ª generación)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Los usuarios de iPod con conector Lightning deberían usar el cable Lightning a USB (suministrado con el iPod).

Los usuarios de iPod con el conector del Dock deberían utilizar CD-IU51. Para más información, consulte a su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

Información adicional

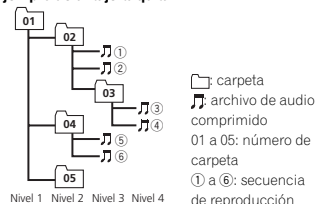
⚠ PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Dispositivo de almacenamiento USB

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento USB.

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- 1 Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
 - 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
 - 3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB.
- Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor.

Tabla de caracteres rusos

D: C	D: C	D: C	D: C	D: C
А: A	Б: B	В: B	Г: G	Д: D
Е: E, Ё	Ж: Zh	З: Z	И: I, Ъ	К: K
Л: L	М: M	Н: H	О: O	П: P
Р: P	С: C	Т: T	У: U	Ф: F
Х: X	Ц: C	Ч: Ch	Ш: Sh, Щ: Sh	Ъ: J
Ы: Y	Ь: Y	Э: E	Ю: Yu	Я: Ya

D: Visualización C: Carácter

Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Perfil de Puerto de Serie) 1.1

Copyright y marcas registradas Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Información adicional

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

MP3

La venta de este producto solo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (teléfonos, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION.

Información adicional

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación	 14,4 V cc (10,8 V a 15,1 V permisible)
Sistema de derivación a tierra	 Tipo negativo
Consumo máximo de corriente	 10,0 A
Dimensiones (An x Al x Pr):	
DIN	
Bastidor	 178 mm x 50 mm x 165 mm
Cara anterior	 188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Bastidor	 178 mm x 50 mm x 165 mm
Cara anterior	 170 mm x 46 mm x 16 mm
Peso	 0,7 kg

Audio

Potencia de salida máxima	 50 W x 4
	 70 W x 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua	 22 W x 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga	 4 Ω (4 Ω a 8 Ω permisibles)
Nivel de salida máxima del preamplificador	 2,0 V
Contorno de sonoridad	 +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)
Ecualizador (ecualizador gráfico de 5 bandas):	
Frecuencia	 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Gama de ecualización	 ± 12 dB (paso de 2 dB)
Altavoz de subgraves (mono):	
Frecuencia	 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Pendiente	 -12 dB/oct, -24 dB/oct
Ganancia	 +6 dB a -24 dB
Fase	 Normal/Inversa

USB

Especificación de la norma USB	 USB 2.0 velocidad máxima
Consumo máximo de corriente	 1 A

Clase USB	 MCS (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	 FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3	 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA	 Ver. 7, 7-1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de señal WAV	 PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

Sintonizador de FM

Intervalo de frecuencias	... de 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable	 9 dBf (0,8 μ V/75 Ω mono, señal/ruido: 30 dB)
Relación de señal a ruido	 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de MW

Intervalo de frecuencias	... de 531 kHz a 1 602 kHz
Sensibilidad utilizable	 25 μ V (señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido	 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Intervalo de frecuencias	... de 153 kHz a 281 kHz
Sensibilidad utilizable	 28 μ V (señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido	 62 dB (red IEC-A)

Bluetooth (sólo MVH-X360BT)

Versión	 Certificada para Bluetooth 3.0
Potencia de salida	 Máxima +4 dBm (Clase de potencia 2)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Bevor Sie beginnen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses PIONEER-Produkt entschieden haben

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung dieses Produkts zur Gewährleistung seiner ordnungsgemäßen Verwendung durch. Lesen und befolgen Sie dabei insbesondere die Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT**. *Bewahren Sie die Anleitung zur zukünftigen Bezugnahme sicher und griffbereit auf.*



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).

In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden.

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) funktioniert nur in Gebieten mit UKW-Sendern, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig

Bitte tragen Sie die folgenden Informationen in das dafür vorgesehene Formular auf der Rückseite der Anleitung ein:

- 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angegeben)
- Kaufdatum (Datum der Quittung)
- Stempel des Händlers

Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.

⚠️ WARNUNG

- **Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu montieren oder zu warten. Werden Montage- oder Wartungsarbeiten des Produkts von Personen ohne Ausbildung und Erfahrung hinsichtlich elektronischer Geräte und Fahrzeugzubehör vorgenommen, kann dies gefährlich sein und möglicherweise zu elektrischen Schlägen, Verletzungen oder anderen Gefahren führen.**
- Bedienen Sie das Gerät niemals während der Fahrt. Fahren Sie an den Straßenrand und parken Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort, bevor Sie die Bedienelemente des Geräts bedienen.

Bevor Sie beginnen

⚠️ VORSICHT

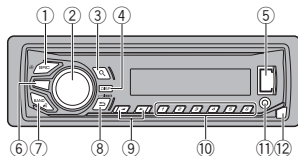
- Dieses Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Dies könnte einen Stromschlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.

Im Problemfall

Sollte dieses Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächstgelegene PIONEER-Kundendienststelle.

Gebrauch dieses Geräts

Hauptgerät

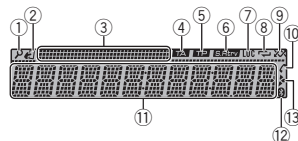


1	SRC/OFF
2	MULTI-CONTROL (M.C.)
3	(Liste)
4	DISP
5	USB-Anschluss
	(Telefon)
	MVH-X360BT
6	iPod
	MVH-160UI/MVH-16UI
7	BAND/4 (iPod-Steuerung)
8	DIMMER (Dimmer)
9	
10	1/2 bis 6/7
11	AUX-Eingang (3,5-mm-Stereoanschluss)
12	Taste zum Entriegeln der Frontplatte

VORSICHT

Verwenden Sie für den Anschluss eines USB-Speichergeräts ein optionales USB-Kabel von Pioneer (CD-U50E), da direkt an diese Einheit angeschlossene Zusatzgeräte hervorstehen und eine Gefahr darstellen könnten.

Display-Anzeige



1	(Liste)
2	(iPod-Steuerung) Die iPod-Funktionen dieses Geräts werden über Ihren iPod bedient.
3	Unterinformationsbereich
4	TA (Verkehrsdurchsagen)
5	TP (Verkehrsprogramm-Identifizierung)
6	SRTRV (Sound Retriever)
7	LOC (Lokal-Suchlaufabstimmung)
8	(Wiederholwiedergabe)
9	(Zufall/Shuffle)
	(Automatische Rufannahme) Nur für MVH-X360BT
10	Erscheint, wenn die Funktion zur automatischen Rufannahme eingeschaltet ist.
	Hauptinformationsbereich
	• Tuner: Frequenzband und Frequenz
	• RDS: Programm-Service-Name, PTY-Information und andere Textinformationen
11	• USB-Speichermedium und iPod: verstrichene Wiedergabezeit und Textinformationen
	12 (Bluetooth-Anzeige) Nur für MVH-X360BT
	13 (Erscheint, wenn eine untergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist.)

Gebrauch dieses Geräts

Setup-Menü

1 Drehen Sie nach der Installation des Geräts den Zündschalter auf EIN.

Die Angabe **SET UP** erscheint.

2 Drehen Sie M.C., um zu YES umzuschalten.

- Wenn Sie das Gerät nicht innerhalb von 30 Sekunden bedienen, wird das Setup-Menü nicht angezeigt.
- Wenn Sie es vorziehen, die Einstellungen nicht jetzt vorzunehmen, drehen Sie den **M.C.**-Regler auf **NO**.

3 Drücken Sie zur Auswahl M.C.

4 Befolgen Sie diese Schritte, um das Menü einzurichten.

Sie müssen Ihre Auswahl bestätigen, um die nächste Menüoption aufrufen zu können.

LANGUAGE (Spracheinstellung)

Das Gerät kann Textinformationen komprimierter Audiodateien auch dann anzeigen, wenn sie auf Englisch, Russisch oder Türkisch aufgezeichnet wurden.

- Falls die für die Aufzeichnung verwendete Sprache und die gewählte Spracheinstellung nicht übereinstimmen, werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Bestimmte Zeichen werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

1 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

ENG (Englisch)—**PYC** (Russisch)—**TUR** (Türkisch)

2 Drücken Sie **M.C.**, um die Auswahl zu bestätigen.

CLOCK SET (Einstellen der Uhrzeit)

- 1 Drehen Sie **M.C.**, um die Stunde einzustellen.
- 2 Drücken Sie auf **M.C.**, um die Minuten auszuwählen.
- 3 Drehen Sie **M.C.**, um die Minuten einzustellen.
- 4 Drücken Sie **M.C.**, um die Auswahl zu bestätigen.

FM STEP (UKW-Kanalraster)

Verwenden Sie **FM STEP**, um die UKW-Kanalrezeptionen (Suchschritteinstellungen) einzustellen.

- 1 Drehen Sie **M.C.**, um die UKW-Kanalrezeptionsfunktion zu wählen.
100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)
- 2 Drücken Sie **M.C.**, um die Auswahl zu bestätigen.
Die Angabe **QUIT** erscheint.
- Bei der manuellen Abstimmung ist das Kanalraster auf 50 kHz fest eingestellt.
- Wenn AF und TA deaktiviert sind, ist für das Suchlauf-Kanalraster 50 kHz fest eingestellt, selbst wenn **100** ausgewählt ist.

5 Um die Einstellungen abzuschließen, drehen Sie M.C., um zu YES zu wechseln.

- Möchten Sie Ihre Einstellungen wieder ändern, drehen Sie **M.C.**, um **NO** auszuwählen.

6 Drücken Sie zur Auswahl M.C.

Hinweise

- Sie können die Menüoptionen über das Systemmenü und Grundmenü einstellen. Für Details zu den Einstellungen siehe *Systemmenü* auf Seite 100 und *Grundmenü* auf Seite 101.
- Das Einstellmenü kann durch Drücken von **SRC/OFF** abgebrochen werden.

Gebrauch dieses Geräts

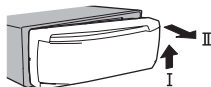
Grundlegende Bedienvorgänge

Wichtig

- Handhaben Sie die Frontplatte beim Entfernen oder Anbringen vorsichtig.
- Setzen Sie die Frontplatte keinen übermäßigen Stößen aus.
- Setzen Sie die Frontplatte weder direkter Sonnenbestrahlung noch hohen Temperaturen aus.
- Entfernen Sie alle etwaigen angeschlossenen Kabel und Geräte, bevor Sie die Frontplatte abnehmen, um eine Beschädigung des Geräts oder des Fahrzeuginneren zu vermeiden.

Abnehmen der Frontplatte

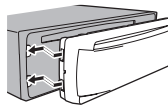
- 1 Drücken Sie die Taste zum Entriegeln der Frontplatte.
- 2 Drücken Sie die Frontplatte nach oben (I) und ziehen Sie sie in Ihre Richtung (II).



- 3 Bewahren Sie die entfernte Frontplatte immer in einem Schutzgehäuse oder einem Beutel auf.

Wiederanbringen der Frontplatte

- 1 Schieben Sie die Frontplatte nach links.



- 2 Drücken Sie dann gegen die rechte Seite der Frontplatte, bis sie sicher einrastet. Wenden Sie keine Gewalt beim Anbringen der Frontplatte an, da diese oder das Hauptgerät sonst beschädigt werden könnten.

Einschalten des Geräts

- 1 Drücken Sie die Taste **SRC/OFF**, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten des Geräts

- 1 Drücken und halten Sie **SRC/OFF** gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

Gebrauch dieses Geräts

Wählen einer Programmquelle

- 1 Drücken Sie **SRC/OFF**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
RADIO—USB/iPod—APP (Anwendung)—
AUX—BT AUDIO
 - **USB MTP** wird angezeigt, während die MTP-Verbindung hergestellt ist.
 - Nur für **MVH-160UI** und **MVH-16UI**
 - Wenn ein iPod angeschlossen und eine andere Quelle als **iPod** gewählt ist, können Sie durch Drücken von **iPod** zu **iPod** wechseln.
 - **BT AUDIO** steht unter **MVH-160UI** und **MVH-16UI** nicht zur Verfügung.

Regeln der Lautstärke

- 1 Drehen Sie **M.C.**, um die Lautstärke anzupassen.

Hinweis

Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus.

Häufig verwendete Menüschrte

Zurückschalten zur vorherigen Anzeige
 Zum Zurückschalten zur vorherigen Liste (bzw. zum übergeordneten Ordner)

- 1 Drücken Sie **↩/DIMMER**.

Zurückschalten zur normalen Anzeige
 Beenden des Hauptmenüs

- 1 Drücken Sie **BAND/4**.

Zurückschalten zur normalen Anzeige von der Liste

- 1 Drücken Sie **BAND/4**.

Radio

Grundlegende Bedienvorgänge

Wahl eines Bands (Wellenbereich)

- 1 Drücken Sie **BAND/4**, bis der gewünschte Wellenbereich angezeigt wird (**FM1**, **FM2**, **FM3** für UKW bzw. **MW/LW**).

Wechseln der voreingestellten Sender

- 1 Drücken Sie **◀** oder **▶**.
 - Wählen Sie **PCH** (voreingestellter Kanal) unter **SEEK**, um diese Funktion verwenden zu können.

Manuelle (schrittweise) Abstimmung

- 1 Drücken Sie **◀** oder **▶**.
 - Wählen Sie **MAN** (manuelle Abstimmung) unter **SEEK**, um diese Funktion verwenden zu können.

Suchlauf

- 1 Drücken und halten Sie **◀** oder **▶** gedrückt und lassen Sie die Taste dann wieder los. Durch kurzes Drücken von **◀** oder **▶** kann die Suchlaufabstimmung aufgehoben werden. Durch Drücken und Gedrückthalten von **◀** oder **▶** können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **◀** bzw. **▶** losgelassen wird.

Hinweise

- Details zu **SEEK** finden Sie unter **SEEK** (Einstellen der linken/rechten Tasten) auf Seite 91.
- Der Alternativfrequenz-Suchlauf (AF) dieses Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Für den normalen Abstimmungsbetrieb sollte AF ausgeschaltet sein (siehe **AF** (Alternativfrequenz-Suchlauf) auf Seite 91).

Gebrauch dieses Geräts

Speichern und Abrufen von Radiostationen für jedes Band

Verwendung der Stationstasten

1 Zum Speichern: Drücken Sie eine der Stationstasten (1/∧ bis 6/↔) und halten diese gedrückt, bis die Stationsnummer nicht mehr blinkt.

2 Zum Abrufen: Drücken Sie eine der Stationstasten (1/∧ bis 6/↔).

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie auf **DISP**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - **FREQUENCY** (Programm-Service-Name oder Frequenz)
 - **BRDCST INFO** (Programm-Service-Name/PTY-Information)
 - **CLOCK** (Programmquellname und Uhr)

Hinweise

- Wenn der Programm-Service-Name nicht unter **FREQUENCY** abgerufen werden kann, wird stattdessen die Sendefrequenz angezeigt. Der Programm-Service-Name wird bei einer Erkennung angezeigt.
- Je nach dem Band kann die Textinformation geändert werden.
- Welche Textinformationen geändert werden können, hängt vom Bereich ab.

Gebrauch der Programmtyp-Funktionen (PTY)

Sie können einen Sender anhand eines Programmtyps (PTY) abstimmen.

Suchen nach RDS-Stationen anhand eines Programmtyps

- 1 Drücken Sie auf **Q** (Liste).
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um einen Programmtyp zu wählen.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um die Suche zu starten.
Das Gerät sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Stationsname angezeigt.
 - Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **M.C.** erneut.
 - Das Programm mancher Sender kann von dem tatsächlich übertragenen Programmtyp (PTY) abweichen.
 - Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **NOT FOUND** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

PTY-Liste

Detaillierte Informationen zur PTY-Liste finden Sie auf folgender Website:
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

Funktionseinstellungen

1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf FUNCTION, um die angezeigte Option zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

Gebrauch dieses Geräts

- Wenn das MW/LW-Band gewählt ist, stehen nur **BSM**, **LOCAL** und **SEEK** zur Verfügung.

FM SETTING (Einstellungen für die UKW-Klangqualität)

Die Klangqualität kann so eingestellt werden, dass sie den Sendesignalbedingungen des UKW-Frequenzbereichsignals entspricht.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
 - **STANDARD** – Dies ist die Standardeinstellung.
 - **HI-FI** – Diese Einstellung sollte verwendet werden, um vorzugsweise eine hohe Stereo-Klangqualität zu verwenden.
 - **STABLE** – Diese Einstellung sollte verwendet werden, um vorzugsweise einen Mono-Klang mit geringem Rauschen zu verwenden.

BSM (Best-Sender-Memory)

BSM (Best-Sender-Memory) speichert die sechs stärksten Sender automatisch in der Reihenfolge ihrer Signalstärke.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um BSM einzuschalten.
Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **M.C.** erneut.

REGIONAL (Regional)

Bei Verwendung des Alternativfrequenz-Suchlaufs beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Regionalfunktion ein- oder auszuschalten.

LOCAL (Lokal-Suchlaufabstimmung)

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
UKW: **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**
MW/LW: **OFF—LV1—LV2**
Bei Auswahl der höchsten Stufe werden nur die stärksten Sender empfangen, während bei Auswahl der niedrigeren Stufen schwächere Sender zugelassen werden.

TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft ein- oder auszuschalten.

AF (Alternativfrequenz-Suchlauf)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Alternativfrequenz-Suchlauf ein- oder auszuschalten.

NEWS (Nachrichtenunterbrechung)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Nachrichtenfunktion ein- oder auszuschalten.

SEEK (Einstellen der linken/rechten Tasten)

Sie können den linken und rechten Tasten des Gerät eine Funktion zuweisen. Wählen Sie **MAN** (manuelle Abstimmung) zur manuellen Abstimmung oder **PCH** (vorprogrammierter Kanal) zum Umschalten zwischen den vorprogrammierten Kanälen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um **MAN** oder **PCH** zu wählen.

Gebrauch dieses Geräts

USB-Speichermedium

MTP-Verbindung

MTP-kompatible Android-Geräte (mit Android-Betriebssystem 4.0 oder höher) können über eine MTP-Verbindung unter Verwendung einer USB-Quelle verbunden werden. Um ein Android-Gerät anzuschließen, verwenden Sie das dem Gerät beiliegende Kabel.

Hinweise

- Diese Funktion ist nicht mit MIXTRAX kompatibel.
- Diese Funktion ist nicht mit WAV kompatibel.

Grundlegende Bedienvorgänge

Wiedergabe von Musiktiteln eines USB-Speichermediums

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.
- 2 Schließen Sie das USB-Speichermedium über ein USB-Kabel an.

Wiedergabe der Musiktitel auf einem USB-Speichermedium abbrechen

- 1 Das USB-Speichermedium kann jederzeit vom Gerät getrennt werden.

Wählen eines Ordners

- 1 Drücken Sie **1/△** oder **2/▽**.

Wahl eines Titels

- 1 Drücken Sie **◀** oder **▶**.

Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

- 1 Drücken und halten Sie **◀** oder **▶** gedrückt.
 - Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

Rückkehr zum Stammordner

- 1 Drücken und halten Sie **BAND/⏮** gedrückt.

Umschalten zwischen Wiedergabespeichergeräten

Sie können zwischen Wiedergabespeichereinheiten eines USB-Speichermediums wechseln, welches über mehrere Massenspeicherklasse kompatible Einheiten verfügt.

- 1 Drücken Sie **BAND/⏮**.
 - Sie können zwischen bis zu 32 verschiedenen Speichergeräten wechseln.

Hinweis

Trennen Sie USB-Speichermedien bei Nichtverwendung von diesem Gerät ab.

Bedienung mithilfe der MIXTRAX-Taste

MIXTRAX ein- oder ausschalten

Nur für MVH-X360BT

Diese Funktion kann nicht mit **USB MTP** verwendet werden.

- 1 Drücken Sie **3/MIX**, um MIXTRAX ein- oder auszuschalten.
 - Für weitere Einzelheiten zu MIXTRAX siehe *Über MIXTRAX* auf Seite 101.
 - Wenn MIXTRAX verwendet wird, ist die „Sound Retriever“-Funktion deaktiviert.

Gebrauch dieses Geräts

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie auf **DISP**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
MP3/WMA/WAV
 - **TRACK INFO** (Titelname/Künstlername/Albumtitel)
 - **FILE INFO** (Dateiname/Ordnername)
 - **ELAPSED TIME** (Titelnummer und Wiedergabezeit)
 - **CLOCK** (Programmquellname und Uhr)
 - **SPEANA** (Spektralanalysator)

Auswählen und Wiedergeben von Dateien/Titeln der Namensliste

- 1 Drücken Sie **Q**, um in den Datei-/Titellistenmodus umzuschalten.
- 2 Verwenden Sie **M.C.**, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.

Auswählen einer Datei oder eines Ordners

- 1 Drehen Sie **M.C.**

Wiedergabe

- 1 Drücken Sie nach Auswahl einer Datei oder eines Titels auf **M.C.**

Anzeige einer Liste der Dateien (oder Ordner) im gewählten Ordner

- 1 Drücken Sie nach Auswahl eines Ordners auf **M.C.**

Wiedergabe eines Musiktitels im gewählten Ordner

- 1 Drücken und halten Sie **M.C.** nach Auswahl des Ordners gedrückt.

Bedienvorgänge mit speziellen Tasten

Wählen eines Wiederholbereichs

- 1 Drücken Sie **6/↺**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - **ALL** – Wiederholung aller Dateien
 - **ONE** – Wiederholung der momentanen Datei
 - **FLD** – Wiederholung des momentanen Ordners

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

- 1 Drücken Sie **5/XX**, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten. Die Titel innerhalb des gewählten Wiederholbereichs werden in einer zufälligen Reihenfolge gespielt.
 - Um Titel während der zufälligen Wiedergabe zu ändern, drücken Sie auf **▶**, um zum nächsten Titel zu wechseln. Durch Drücken von **◀** wird die Wiedergabe des aktuellen Titels von seinem Anfang neu gestartet.

Pausieren der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **4/PAUSE**, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.

Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbild (Sound Retriever)

Nur für MVH-160UI und MVH-16UI

- 1 Drücken Sie **3/S.Rtrv**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
1—2—OFF (Aus)
1 wirkt bei einem niedrigen und **2** bei einem hohen Kompressionsfaktor.
 - Die Tastenbedienung ist deaktiviert, wenn MIXTRAX eingeschaltet ist.

Funktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

Gebrauch dieses Geräts

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf FUNCTION, um die angezeigte Option zu wählen.

Nach der Auswahl kann die unten stehende Funktion angepasst werden.

- **S.RTRV** steht nicht zur Verfügung, wenn MIXTRAX eingeschaltet ist.

S.RTRV (Sound Retriever)

Verbessert komprimierte Audiodaten und stellt ein reiches Klangbild wieder her.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbild (Sound Retriever)* auf Seite 92.

iPod

Grundlegende Bedienvorgänge

Wiedergabe von Musiktiteln eines iPods

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.

- 2 Schließen Sie einen iPod an den USB-Eingang an.

Die Wiedergabe erfolgt automatisch.

Wahl eines Musiktitels (Kapitels)

- 1 Drücken Sie ◀ oder ▶.

Auswählen eines Albums

- 1 Drücken Sie 1/∧ oder 2/∨.

Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

- 1 Drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.

Hinweise

- Der iPod kann nicht ein- bzw. ausgeschaltet werden, wenn der Steuermodus **CTRL AUDIO** gewählt wurde.

- Trennen Sie die Kopfhörer vom iPod, bevor Sie ihn mit diesem Gerät verbinden.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird, schaltet sich der iPod nach etwa zwei Minuten aus.

Bedienung mithilfe der MIXTRAX-Taste

MIXTRAX ein- oder ausschalten

Nur für MVH-X360BT

- 1 Drücken Sie **3/MIX**, um MIXTRAX ein- oder auszuschalten.

- Für weitere Einzelheiten zu MIXTRAX siehe *Über MIXTRAX* auf Seite 101.

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie auf **DISP**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:

- **TRACK INFO** (Titelname/Künstlername/Albumtitel)
- **ELAPSED TIME** (Titelnummer und Wiedergabezeit)
- **CLOCK** (Programmquellname und Uhr)
- **SPEANA** (Spektralanalysator)

Suchen nach Musiktiteln

1 Drücken Sie Q, um zum Hauptmenü der Listensuche zu wechseln.

Gebrauch dieses Geräts

2 Verwenden Sie M.C., um eine Kategorie bzw. einen Musiktitel auszuwählen.

Musiktitel- oder Kategoriennamen ändern

- 1 Drehen Sie **M.C.**
Spiellisten—Künstler—Alben—Musiktitel—Podcasts—Musik-Genres—Komponisten—Hörbücher

Wiedergabe

- 1 Drücken Sie nach Auswahl eines Musiktitels auf **M.C.**

Wiedergabe einer Musiktitelliste der ausgewählten Kategorie

- 1 Drücken Sie nach Auswahl einer Kategorie auf **M.C.**

Wiedergabe eines Musiktitels der gewählten Kategorie

- 1 Drücken und halten Sie **M.C.** nach Auswahl der Kategorie gedrückt.

Alphabetische Listensuche

- 1 Sobald die Liste der gewählten Kategorie angezeigt wird, drücken Sie die Taste Q, um in den alphabetischen Suchmodus umzuschalten.

- Durch zweimaliges Drehen von **M.C.** kann in den alphabetischen Suchmodus gewechselt werden.

- 2 Drehen Sie **M.C.**, um einen Buchstaben zu wählen.

- 3 Drücken Sie **M.C.**, um eine alphabetisch sortierte Liste anzuzeigen.

- Zum Abbrechen des Suchvorgangs drücken Sie auf **⏮ DIMMER**.

Hinweise

- Sie können Spiellisten mithilfe einer auf unserer Website erhältlichen Computer-Anwendung (MusicSphere) erstellen.
- Die mithilfe dieser Computer-Anwendung (MusicSphere) erstellten Spiellisten werden abgekürzt angezeigt.

Bedienvorgänge mit speziellen Tasten

Wählen eines Wiederholbereichs

- 1 Drücken Sie **6/↺**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - **ONE** – Wiederholung des momentanen Musiktitels
 - **ALL** – Wiederholung aller Musiktitel in der gewählten Liste
 - Wenn als Steuermodus **CTRL iPod** gewählt wurde, ist der Wiederholbereich der gleiche wie im angeschlossenen iPod.

Auswählen des zufälligen Wiederholbereichs (Shuffle)

- 1 Drücken Sie **5/XX**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - **SNG** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Musiktitel der gewählten Liste
 - **ALB** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Musiktitel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
 - **OFF** – Kein Abspielen in zufälliger Reihenfolge

Abspielen aller Musiktitel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

- 1 Drücken und halten Sie **5/XX** gedrückt, um die Funktion „Shuffle All“ (zufällige Wiedergabe aller Titel) einzuschalten.
- Zum Ausschalten der Funktion „Shuffle All“ wählen Sie **OFF** im Shuffle-Modus. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Auswählen des zufälligen Wiederholbereichs (Shuffle)* auf Seite 93.

Gebrauch dieses Geräts

Pausieren der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **4/PAUSE**, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.

Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbild (Sound Retriever)

Nur für MVH-160UI und MVH-16UI

- 1 Drücken Sie **3/S.Rtrv**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:

1—2—OFF (Aus)

1 wirkt bei einem niedrigen und **2** bei einem hohen Kompressionsfaktor.

Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel

Es können Musiktitel der folgenden Listen abgespielt werden:

- Albumliste des momentan spielenden Künstlers
- Musiktitelliste des momentan spielenden Albums
- Albumliste des momentan spielenden Musik-Genres

- 1 Drücken und halten Sie  gedrückt, um in den Modus der verknüpften Wiedergabe umzuschalten.**

- 2 Drehen Sie M.C., um den Modus zu wechseln, und drücken Sie ihn, um den angezeigten Modus zu wählen.**

- **ARTIST** – Wiedergabe eines Albums des momentan spielenden Künstlers
- **ALBUM** – Wiedergabe eines Musiktitels eines Albums des momentan spielenden Künstlers
- **GENRE** – Wiedergabe eines Albums aus dem Genre des momentan spielenden Künstlers

Der ausgewählte Musiktitel bzw. das ausgewählte Album wird nach dem gerade spielenden Musiktitel wiedergegeben.

Hinweise

- Die Wiedergabe des ausgewählten Musiktitels/Albums wird ggf. abgebrochen, wenn Sie eine andere Funktion als die Verbindungssuche (wie z. B. Schnellvorlauf oder -rücklauf) wählen.
- Je nach dem für die Wiedergabe gewählten Musiktitel können das Ende des momentan spielenden Musiktitels und der Anfang des ausgewählten Musiktitels/Albums abgeschnitten werden.

Verwenden der iPod-Funktionen dieses Geräts über den iPod

Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über den angeschlossenen iPod gesteuert werden.

CTRL iPod ist nicht mit den folgenden iPod-Modellen kompatibel:

- iPod nano der 1. Generation
- iPod mit Videos

- **Drücken Sie auf BAND/⏮, um in den Funktionssteuermodus zu wechseln.**

- **CTRL iPod** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über den angeschlossenen iPod bedient werden.
- **CTRL AUDIO** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über das Gerät gesteuert werden.

Nur für MVH-160UI und MVH-16UI

Der Steuermodus kann auch durch Drücken auf **iPod** geändert werden.

Hinweise

- Wenn Sie den Steuermodus auf **CTRL iPod** umschalten, wird die Musiktitelwiedergabe unterbrochen. Verwenden Sie den iPod, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Gebrauch dieses Geräts

- Selbst wenn **CTRL iPod** als Steuermodus gewählt wurde, können die folgenden Vorgänge direkt über dieses Gerät vorgenommen werden:
 - Pause
 - Schnellvorlauf/-rücklauf
 - Wahl eines Musiktitels (Kapitels)
- Die Lautstärke kann nur über das Hauptgerät angepasst werden.

Funktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.**

- 2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf FUNCTION, um die angezeigte Option zu wählen.**

- 3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.**

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

- **AUDIO BOOK** steht nicht zur Verfügung, wenn im Steuermodus **CTRL iPod** gewählt wurde. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Verwenden der iPod-Funktionen dieses Geräts über den iPod* auf Seite 94.

AUDIO BOOK (Hörbuch-Abspielgeschwindigkeit)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
- **FASTER** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
 - **NORMAL** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
 - **SLOWER** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit

S.RTRV (Sound Retriever)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
- Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbild (Sound Retriever)* auf Seite 94.

Arbeiten mit Anwendungen angeschlossener Geräte

Dieses Gerät können Sie zur Streaming-Wiedergabe und zum Steuern von Titeln in iPhone- oder Smartphone-Anwendungen oder nur für die Streaming-Wiedergabe verwenden.

Gebrauch dieses Geräts

Wichtig

Die Verwendung von Apps von Dritten kann eventuell die Angabe personenbezogener Daten nach sich ziehen oder notwendig machen entweder durch das Eröffnen eines Benutzerkontos o. Ä. und für bestimmte Anwendungen die Angabe von Geolokationsdaten.

ALLE APPS VON DRITTEN UNTERLIEGEN DER ALLEINIGEN VERANTWORTUNG DER ANBIETER EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG DEM SAMMELN UND SICHERN DER ANWENDERDATEN UND DATENSCHUTZMASSNAHMEN. DURCH ZUGRIFF AUF APPS VON DRITTEN ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND DATENSCHUTZRICHTLINIEN DER JEWEILIGEN ANBIETER EINVERSTANDEN. WENN SIE DEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND RICHTLINIEN EINES ANBIETERS ODER DER VERWENDUNG VON GEOLOKATIONSDATEN, WO ZUTREFFEND, NICHT ZUSTIMMEN, DANN SEHEN SIE VON DER VERWENDUNG VON APPS VON DRITTEN AB.

Informationen zur Kompatibilität von angeschlossenen Geräten

Im Folgenden finden Sie detaillierte Informationen über die erforderlichen Anschlüsse, um die Anwendung für das iPhone oder ein Smartphone auf diesem Gerät verwenden zu können.

Für iPhone-Anwender

- Diese Funktion ist mit dem iPhone und dem iPod touch kompatibel.
- Das Gerät läuft unter dem iOS-Betriebssystem 5.0 oder höher.

Für Smartphone-Anwender

- Das Gerät läuft unter dem Android-Betriebssystem 2.3 oder höher.
- Das Gerät unterstützt die Bluetooth-Profil SPP (Serial Port Profile) und A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Die Einheit ist an dieses Gerät über Bluetooth verbunden.
- Es kann keine Kompatibilität mit allen Android-Geräten gewährleistet werden. Entnehmen Sie Details zur Kompatibilität von Android-Geräten mit diesem Gerät den Informationen auf unserer Website.

Hinweise

- Besuchen Sie unsere Website, um eine Liste der unterstützten iPhone- bzw. Smartphone-Anwendungen für dieses Gerät zu erhalten.
- Pioneer übernimmt keine Haftung für jegliche von inkorrekten oder fehlerhaften app-basierten Inhalten verursachte Probleme.
- Inhalt und Funktionalität der unterstützten Anwendungen liegen in der Verantwortlichkeit der App-Anbieter.

Einrichtungsverfahren für iPhone-Anwender

- 1 Schließen Sie ein iPhone an den USB-Eingang an.

- 2 Wählen Sie unter APP CONN. SET die Option WIRED. Für detaillierte Informationen hierzu siehe APP CONN. SET (APP-Verbindungsmodus-Einstellung) auf Seite 101.

Fahren Sie beim Gebrauch des MVH-160UI oder MVH-16UI mit dem nächsten Schritt fort.

- 3 Ändern Sie die Quelle zu APP.

- 4 Starten Sie die Anwendung auf dem iPhone, und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

Gebrauch dieses Geräts

Einrichtungsverfahren für Smartphone-Anwender

Nur für MVH-X360BT

- 1 Verbinden Sie Ihr Smartphone über die drahtlose Bluetooth-Technologie mit diesem Gerät. Für detaillierte Informationen hierzu siehe Bedienen des Verbindungsmenüs auf Seite 96.

- 2 Wählen Sie unter APP CONN. SET die Option BLUETOOTH. Für detaillierte Informationen hierzu siehe APP CONN. SET (APP-Verbindungsmodus-Einstellung) auf Seite 101.

- 3 Ändern Sie die Quelle zu APP.

- 4 Starten Sie die Anwendung auf dem Smartphone und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

Grundlegende Bedienvorgänge

Wahl eines Titels
[1] Drücken Sie ◀ oder ▶.
Schnellvorlauf bzw. -rücklauf
[1] Drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.
Pausieren der Wiedergabe
[1] Drücken Sie BAND/⏮, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie auf DISP, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - TRACK INFO (Titelname/Künstlername/Albumtitel)
 - APP NAME (Anwendungsname)
 - ELAPSED TIME (Wiedergabezeit)
 - CLOCK (Programmquellname und Uhr)
 - SPEANA (Spektralanalysator)

Funktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

- 2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf FUNCTION, um die angezeigte Option zu wählen.

- 3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

PAUSE (Pause)
[1] Drücken Sie M.C., um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
S.RTRV (Sound Retriever)
[1] Drücken Sie auf M.C., um die gewünschte Einstellung zu wählen.
1—2—OFF (Aus)
1 wirkt bei einem niedrigen und 2 bei einem hohen Kompressionsfaktor.

Gebrauch dieses Geräts

Gebrauch der Wireless-Technologie Bluetooth

Nur für MVH-X360BT

Verwenden eines Bluetooth-Telefons

Wichtig

- Wenn das Gerät bei abgeschaltetem Motor im Stand-by-Betrieb belassen wird, damit das Telefon mittels Bluetooth verbunden bleibt, kann dies zum Erschöpfen der Fahrzeugbatterie führen.
- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich aus.
- Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display, die Benutzung des Adressbuchs usw. dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Halten Sie vor der Bedienung Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse an.

Einrichten der Freisprechfunktion

- 1 Aufbauen einer Verbindung
Verwenden Sie das Menü zum Aufbau einer Bluetooth-Verbindung. Siehe *Bedienen des Verbindungsmenüs* auf Seite 96.
- 2 Funktionseinstellungen
Verwenden Sie das Menü mit den Bluetooth-Telefonfunktionen. Siehe *Bedienung des Telefonmenüs* auf Seite 97.

Grundlegende Bedienvorgänge

Tätigen eines Anrufs 1 Siehe <i>Bedienung des Telefonmenüs</i> auf Seite 97.
Annehmen eines eingehenden Anrufs 1 Wenn ein Anruf empfangen wird, drücken Sie auf  .
Beenden eines Anrufs 1 Drücken Sie auf  .
Abweisen eines eingehenden Anrufs 1 Drücken und halten Sie nach Empfang eines Anrufs  .
Annehmen eines anklopfenden Anrufs 1 Wenn ein Anruf empfangen wird, drücken Sie auf  .
Umschalten zwischen gehaltenen Anrufen 1 Drücken Sie auf M.C.
Abweisen eines anklopfenden Anrufs 1 Halten Sie  gedrückt.
Anpassen der Hörlautstärke des anderen Teilnehmers 1 Drücken Sie  oder  während Sie telefonieren. • Ist der Privatmodus eingeschaltet, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
Ein- und Ausschalten des Privatmodus 1 Drücken Sie auf BAND/ , während Sie telefonieren.

Hinweis

Wenn auf dem Mobiltelefon der Privatmodus gewählt wurde, ist der Freisprechmodus ggf. nicht verfügbar.

Gebrauch dieses Geräts

Speichern und Abrufen von Telefonnummern

1 Zum Speichern: Drücken Sie eine der Stationstasten (1/∧ bis 6/↵) und halten diese gedrückt.

Die unten stehenden Funktionen können zur Speicherung von Telefonnummern im Speicher verwendet werden. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Bedienung des Telefonmenüs* auf Seite 97.

- **MISSED** (Liste mit Anrufen in Abwesenheit)
- **DIALLED** (Liste getätigter Anrufe)
- **RECEIVED** (Liste empfangener Anrufe)
- **PHONE BOOK** (Adressbuch)

2 Zum Abrufen: Drücken Sie eine der Stationstasten (1/∧ bis 6/↵).

3 Drücken Sie M.C., um einen Anruf zu tätigen.

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen
Sie können auswählen, welche Anzeige während eines Anrufs eingeblendet wird:

- 1 Drücken Sie auf **DISP**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - Anrufzeit
 - Name des Gesprächsteilnehmers
 - Nummer des Gesprächsteilnehmers

Verwendung der Sprachsteuerung

Diese Funktion kann mit einem mit Sprachsteuerung ausgestatteten iPhone verwendet werden, das mittels Bluetooth verbunden ist.

1 Drücken und halten Sie M.C., um in den Spracherkennungsmodus zu wechseln.

2 Drücken Sie auf M.C. und sprechen Sie dann in das Mikrofon zur Eingabe von Sprachbefehlen.

Beenden Sie den Sprachsteuerungsmodus durch Drücken auf **BAND/**.

Hinweise

- Entnehmen Sie Details zur Spracherkennungsfunktion der Ihrem iPhone beiliegenden Anleitung.
- Damit Ihre Sprachbefehle korrekt erkannt und interpretiert werden, müssen für die Erkennung entsprechende Umgebungsbedingungen erfüllt werden.
- Bitte beachten Sie, dass durch die Fahrzeugfenster blasender Wind und von außen ins Fahrzeug dringender Lärm die Verwendung der Sprachbefehle beeinträchtigen kann.
- Für eine optimale Erkennung sollte das Mikrofon direkt in entsprechender Entfernung vor dem Fahrer platziert werden.
- Wenn nach dem Start zu schnell ein Befehl erteilt wird, kann die Spracherkennung möglicherweise fehlschlagen.
- Sprechen Sie langsam, klar und deutlich.

Bedienen des Verbindungsmenüs

Wichtig

Verbundene Geräte funktionieren unter Umständen nicht ordnungsgemäß, wenn jeweils mehr als ein Bluetooth-Gerät verbunden ist (z. B. bei gleichzeitiger Verbindung eines Telefons und eines separaten Audio-Players).

1 Drücken und halten Sie gedrückt, um das Verbindungs Menü anzuzeigen.

- Dieser Bedienschritt kann nicht während eines Anrufs durchgeführt werden.

2 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

Gebrauch dieses Geräts

DEVICELIST (Koppeln und Entkoppeln eines Gerätes aus der Geräteliste)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um den Gerätenamen zu wählen, zu dem eine Verbindung hergestellt bzw. dessen Verbindung getrennt werden soll.
 - Drücken und halten Sie **M.C.** gedrückt, um zwischen der Bluetooth-Geräteadresse und dem Gerätenamen zu wechseln.
- 3 Drücken Sie zum Koppeln/Entkoppeln des ausgewählten Geräts **M.C.**
Ist die Verbindung hergestellt, wird ***** und der GeräteName angezeigt.
 - Ist kein Gerät in der Geräteliste ausgewählt, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

DEL DEVICE (Löschen eines Gerätes aus der Geräteliste)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um den Gerätenamen zu wählen, den Sie löschen möchten.
 - Drücken und halten Sie **M.C.** gedrückt, um zwischen der Bluetooth-Geräteadresse und dem Gerätenamen zu wechseln.
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um **DELETE YES** anzuzeigen.
- 4 Drücken Sie **M.C.**, um die Geräteinformation aus der Geräteliste zu löschen.
 - Ist kein Gerät in der Geräteliste ausgewählt, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
 - Schalten Sie den Motor während dieses Vorgangs nicht aus.

ADD DEVICE (Koppeln eines neuen Geräts)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Suchvorgang zu starten.
 - Zum Abbrechen der Suche drücken Sie **M.C.**
 - Sollte das Gerät keine verfügbaren Mobiltelefone identifizieren, dann erscheint die Angabe **NOT FOUND** im Display.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um ein Gerät aus der Geräteliste auszuwählen.
 - Wird das gewünschte Gerät nicht angezeigt, wählen Sie **RE-SEARCH**.
 - Drücken und halten Sie **M.C.** gedrückt, um zwischen der Bluetooth-Geräteadresse und dem Gerätenamen zu wechseln.
- 3 Drücken Sie zum Koppeln des ausgewählten Geräts **M.C.**
 - Um den Verbindungsaufbau abzuschließen, prüfen Sie den Gerätenamen (**Pioneer BT Unit**) und geben Sie die PIN in Ihr Gerät ein.
 - Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können den Code ändern.
 - Eine 6-stellige Zahl wird evtl. auf diesem Gerät und auf dem Bluetooth-Gerät angezeigt.
 - Wählen Sie **ja**, wenn die auf diesem Gerät und dem Bluetooth-Gerät angezeigten 6-stelligen Zahlen identisch sind.
 - Auf dem Display dieses Gerätes wird eine 6-stellige Zahl angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erlischt die Anzeige dieser Nummer.
 - Wenn Sie die Verbindung mithilfe dieses Geräts nicht herstellen können, verwenden Sie dafür das andere Gerät.
 - Wurden bereits drei Geräte gekoppelt, wird **DEVICEFULL** angezeigt und es kann keine weitere Kopplung vorgenommen werden. Löschen Sie in diesem Fall zuerst ein gekoppeltes Gerät.

A. CONN (automatischer Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Gerät)

Gebrauch dieses Geräts

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den automatischen Verbindungsaufbau ein- oder auszuschalten.

VISIBLE (Einstellen der Gerätesichtbarkeit)

Die Bluetooth-Sichtbarkeit kann eingeschaltet werden, damit andere Geräte diese Einheit erkennen können.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Sichtbarkeit dieses Geräts ein- oder auszuschalten.

PIN CODE (PIN-Code-Eingabe)

Sie müssen auf Ihrem Gerät einen PIN-Code eingeben, um die Bluetooth-Verbindung zu bestätigen. Als Standardcode wird **0000** verwendet. Sie können dies jedoch mithilfe dieser Funktion ändern.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um eine Nummer zu wählen.
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um den Cursor auf die nächste Position zu setzen.
- 4 Halten Sie **M.C.** nach der Eingabe des PIN-Codes gedrückt.
 - Wenn Sie nach der Eingabe auf **M.C.** drücken, kehren Sie zum Bildschirm der PIN-Code-Eingabe zurück, in dem Sie den PIN-Code ändern können.

DEV. INFO (Anzeige der Bluetooth-Geräteadresse)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die Geräteinformationen anzuzeigen.
Gerätename—Bluetooth-Geräteadresse

GUEST MODE (Gastmodus)

Wenn dieser Modus aktiviert ist und eine Kopplung versucht wird, während bereits drei Geräte miteinander gekoppelt sind, wechselt das Gerät automatisch zum Bildschirm „**DEL DEVICE**“ und fordert Sie auf, ein Gerät zu löschen. Für detaillierte Informationen hierzu siehe **DEL DEVICE (Löschen eines Gerätes aus der Geräteliste)** auf Seite 97.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Gastmodus ein- bzw. auszuschalten.

A. PAIRING (Automatische Kopplung)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, während ein iPhone über USB mit diesem Gerät verbunden ist, werden Sie automatisch dazu aufgefordert, das Gerät mit dem iPhone zu koppeln.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die automatische Kopplung ein- oder auszuschalten.
 - Je nach verwendeter iOS-Version ist diese Funktion eventuell nicht verfügbar.

Bedienung des Telefonmenüs

1 Drücken Sie auf , um das Telefonmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

MISSED (Liste mit Anrufen in Abwesenheit)

DIALLED (Liste getätigter Anrufe)

RECEIVED (Liste empfangener Anrufe)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Rufnummernliste anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um einen Namen oder eine Telefonnummer zu wählen.
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um einen Anruf zu tätigen.

PHONE BOOK (Adressbuch)

Gebrauch dieses Geräts

Bei Anschluss des Telefons werden die Kontaktdaten des Telefons normalerweise automatisch übertragen. Sollte dies nicht der Fall sein, verwenden Sie das Telefonmenü, um die Kontakte zu übertragen. Bei der Verwendung des Telefonmenüs sollte die Gerätesichtbarkeit eingeschaltet sein. Siehe **VISIBLE** (Einstellen der Gerätesichtbarkeit) auf Seite 97.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um **SEARCH** (alphabetische Liste) anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.
 - Halten Sie **M.C.** gedrückt, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.**TOP** (Alphabet)–**OAA** (Griechisches Alphabet)–**BCE** (Kyrillisches Alphabet)
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um die Liste der registrierten Namen anzuzeigen.
- 4 Drehen Sie **M.C.**, um den gesuchten Namen zu wählen.
- 5 Drücken Sie **M.C.**, um die Rufnummernliste anzuzeigen.
- 6 Drehen Sie **M.C.**, um die Rufnummer zu wählen, die Sie anrufen möchten.
- 7 Drücken Sie **M.C.**, um einen Anruf zu tätigen.

PRESET 1-6 (Vorprogrammierte Telefonnummern)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte vorprogrammierte Nummer zu wählen.
- 3 Drücken Sie **M.C.**, um einen Anruf zu tätigen.
 - Sie können auch die Stationstasten **1/Δ** bis **6/↔** verwenden, um die gewünschte gespeicherte Telefonnummer aufzurufen.
 Für detaillierte Informationen zum Speichern von Telefonnummern siehe *Speichern und Anrufen von Telefonnummern* auf Seite 96.

PHONE FUNC (Telefonfunktion)

Über dieses Menü können Sie **A. ANSR**, **R.TONE** und **PB INVT** einstellen. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 98.

Funktionen und Bedienvorgänge

1 Bringen Sie PHONE FUNC zur Anzeige.
Siehe **PHONE FUNC** (Telefonfunktion) auf Seite 98.

2 Drücken Sie M.C., um das Funktionsmenü anzuzeigen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

A. ANSR (Automatische Rufannahme)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die automatische Rufannahme ein- oder auszuschalten.

R.TONE (Auswahl des Klingeltons)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Klingelton ein- oder auszuschalten.

PB INVT (Adressbucheinträge sortieren)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die Namensreihenfolge im Telefonbuch umzukehren.

Bluetooth-Audio

Wichtig

- Je nach dem mit diesem Gerät verbundenen Bluetooth-Audio-Player sind die verfügbaren Bedienvorgänge auf eine der folgenden zwei Ebenen beschränkt:

Gebrauch dieses Geräts

- Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Sie können mit Ihrem Audio-Player nur Musiktitel wiedergeben. Die A2DP-Verbindung kann nur mit **APP** (Smartphone) und **BT AUDIO** genutzt werden.
- Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Sie können die Wiedergabe starten, sie anhalten, Titel auswählen usw.
- Entnehmen Sie Hinweise zur Verwendung eines Bluetooth-Audio-Players mit diesem Gerät dieser Anleitung sowie den Bedienungsanweisungen Ihres Geräts.
- Da das Signal Ihres Mobiltelefons Störgeräusche verursachen kann, verwenden Sie es nicht, wenn Sie Musiktitel mit Ihrem Bluetooth-Audio-Player abspielen.
- Die Töne des Bluetooth-Audio-Players werden bei Verwendung des Telefons stummgeschaltet.
- Ist der Bluetooth-Audio-Player eingeschaltet, können Sie sich nicht automatisch mit einem Bluetooth-Mobiltelefon in Verbindung setzen.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktittels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.
- Je nach dem Typ des Bluetooth-Audio-Players, den Sie an das Gerät angeschlossen haben, lassen sich einige Funktionen möglicherweise nicht bedienen oder anzeigen.

- 1 Aufbauen einer Verbindung
Verwenden Sie das Menü zum Aufbau einer Bluetooth-Verbindung. Siehe *Bedienen des Verbindungsmenüs* auf Seite 96.

Grundlegende Bedienvorgänge

Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

- 1 Drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.

Wahl eines Titels

- 1 Drücken Sie ◀ oder ▶.

Starten der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **BAND/Δ**.

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie auf **DISP** um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 - **DEVICE INFO** (Gerätename)
 - **TRACK INFO** (Titelname/Künstlernamen/Albumtitel)
 - **ELAPSED TIME** (Titelnummer und Wiedergabezeit)
 - **CLOCK** (Programmquelle und Uhr)
 - **SPEANA** (Spektralanalysator)

Vorbereiten der Verwendung eines Bluetooth-Audio-Players

Damit Sie die Bluetooth-Audio-Funktion heranziehen können, müssen Sie das Gerät zunächst für eine Verwendung mit Ihrem Bluetooth-Audio-Player einrichten. Sie müssen dieses Gerät mit Ihrem Bluetooth-Audio-Player koppeln.

Gebrauch dieses Geräts

Bedienvorgänge mit speziellen Tasten

Wählen eines Wiederholbereichs

- 1 Drücken Sie auf **6/↶**, um einen Wiederholbereich, von eins bis alle, zu wählen.
 - Diese Funktion steht je nach Typ des angeschlossenen Bluetooth-Audioplayers nicht zur Verfügung.
 - Der Wiederholbereich variiert je nach verwendetem Bluetooth-Audioplayer.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

- 1 Drücken Sie **5/⌵**, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten.
 - Der zufällige Wiederholbereich variiert je nach verwendetem Bluetooth-Audioplayer.

Pausieren der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **4/PAUSE**, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.

Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbild (Sound Retriever)

Nur für MVH-160UI und MVH-16UI

- 1 Drücken Sie **3/S.Rtrv**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
1—2—OFF (Aus)
1 wirkt bei einem niedrigen und **2** bei einem hohen Kompressionsfaktor.

Funktionseinstellungen

1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf FUNCTION, um die angezeigte Option zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Funktionen angepasst werden.

PLAY (Wiedergabe)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Wiedergabe zu starten.

STOP (Stopp)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Wiedergabe zu beenden.

S.RTRV (Sound Retriever)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
 Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Verbessern der komprimierten Audiodaten und Wiederherstellen eines reichen Klangbild (Sound Retriever)* auf Seite 99.

Audio-Einstellungen

1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf AUDIO, um die angezeigte Option zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Audio-funktionen angepasst werden.

- **FADER** steht nicht zur Verfügung, wenn in **SP-P/O MODE** die Option **SUB.W/SUB.W** gewählt wurde. Für detaillierte Informationen hierzu siehe **SP-P/O MODE (Heckausgang- und Preout-Einstellungen)** auf Seite 102.
- **SUB.W** und **SUB.W CTRL** stehen nicht zur Verfügung, wenn in **SP-P/O MODE** die Option **REAR/REAR** gewählt wurde. Für Details siehe **SP-P/O MODE (Heckausgang- und Preout-Einstellungen)** auf Seite 102.

Gebrauch dieses Geräts

- **SUB.W CTRL** steht nicht zur Verfügung, wenn in **OFF** die Option **SUB.W** gewählt wurde. Für Details siehe **SUB.W (Subwoofer Ein/Aus)** auf Seite 100.
- **SLA** steht nicht zur Verfügung, wenn als Quelle FM gewählt wurde.

FADER (Überblendeinstellung)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen.

BALANCE (Balance-Einstellung)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen.

EQ SETTING (Equalizer-Abruf)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um einen Equalizer zu wählen.

POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS

Das Equalizer-Band und der Equalizer-Pegel können individuell angepasst werden, wenn **CUSTOM1** oder **CUSTOM2** gewählt ist. Schließen Sie bei Wahl von **CUSTOM1** oder **CUSTOM2** den unten genannten Vorgang ab. Kehren Sie bei Wahl einer anderen Option durch Drücken auf **M.C.** zur vorherigen Anzeige zurück.

- **CUSTOM1** kann für jede Quelle separat eingestellt werden. Jede der unten stehenden Kombinationen sind hingegen automatisch auf die gleiche Einstellung gesetzt.
 - **USB, iPod** und **APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO** und **APP** (Smartphone)
- Bei **CUSTOM2** handelt es sich um eine gemeinsam verwendete Einstellung für alle Quellen.

- 3 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 4 Drücken Sie **M.C.**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
 Equalizerband—Equalizer-Pegel
- 5 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
 Equalizer-Band: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
 Equalizer-Pegel: **+6 bis -6**

LOUDNESS (Loudness)

Die Loudness-Funktion kompensiert die verminderte Wahrnehmung von niedrigen und hohen Frequenzen bei geringer Lautstärke.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

OFF (Aus)—**LOW** (Niedrig)—**MID** (Mittel)—**HI** (Hoch)

Gebrauch dieses Geräts

SUB.W (Subwoofer Ein/Aus)

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

NOR (Normalphase)—**REV** (Gegenphase)—**OFF** (Subwoofer Aus)

SUB.W CTRL (Subwoofer-Einstellungen)

Vom Subwoofer werden nur solche Frequenzen ausgegeben, die unter dem gewählten Bereich liegen.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **M.C.**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
Trennfrequenz—Ausgabepegel—Pegel der Steilheit
Einstellbare Werte blinken.
- 3 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
Trennfrequenz: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Ausgangspegel: **-24 bis +6**
Pegel der Steilheit: **-12—-24**

BASS BOOST (Bassverstärkung)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **+6** angezeigt.

HPF SETTING (Hochpassfilter-Anpassung)

Verwenden Sie diese Funktion, um nur Hochfrequenztöne anzuhören. Nur Frequenzen, die höher als die Trennfrequenz des Hochpassfilters (HPF) sind, werden über die Lautsprecher ausgegeben.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **M.C.**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
Trennfrequenz—Pegel der Steilheit
- 3 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
Trennfrequenz: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**
Pegel der Steilheit: **-12—-24**

SLA (Programmquellen-Pegeleinstellung)

Diese Funktion verhindert, dass sich die Lautstärke beim Wechseln der Programmquelle dramatisch ändert.

- Die Einstellungen basieren auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.
- Der MW/LW-Lautstärkepegel kann ebenfalls mit dieser Funktion eingestellt werden.
- Jede der unten stehenden Kombinationen sind automatisch auf die gleiche Einstellung gesetzt.
 - **USB, iPod** und **APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO** und **APP** (Smartphone)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die Lautstärke für die Programmquelle einzustellen.
Einstellbereich: **+4 bis -4**

Gebrauch dieses Geräts

Systemmenü

🔑 Wichtig

Die Funktion **PW SAVE** (Energiesparmodus) wird deaktiviert, wenn die Fahrzeugbatterie abgeklemmt wird und muss neu aktiviert werden, sobald die Batterie wieder angeschlossen wird. Wenn **PW SAVE** (Energiesparmodus) deaktiviert ist, kann das Gerät je nach Anschlussart Batterieleistung in Anspruch nehmen, sollte die Zündung des Fahrzeugs über keine ACC-Position (Zubehörposition) verfügen.

1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf SYSTEM, um die angezeigte Option zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die Systemmenü-Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Systemmenüfunktionen angepasst werden.

- **MUTE MODE** steht unter MVH-X360BT nicht zur Verfügung.
- **BT AUDIO, BT MEM CLEAR, BT VERSION** und **APP CONN. SET** stehen für MVH-160UI und MVH-16UI nicht zur Verfügung.

LANGUAGE (Spracheinstellung)

Das Gerät kann Textinformationen komprimierter Audiodateien auch dann anzeigen, wenn sie auf Englisch, Russisch oder Türkisch aufgezeichnet wurden.

- Falls die für die Aufzeichnung verwendete Sprache und die gewählte Spracheinstellung nicht übereinstimmen, werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Bestimmte Zeichen werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
ENG (Englisch)—**PYC** (Russisch)—**TUR** (Türkisch)

CLOCK SET (Einstellen der Uhrzeit)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **M.C.**, um den Teil der Zeitanzeige zu wählen, der eingestellt werden soll.
Stunden—Minuten
- 3 Drehen Sie **M.C.**, um die Uhrzeit einzustellen.

12H/24H (Uhrzeitformat)

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
12H (12-Stunden-Uhr)—**24H** (24-Stunden-Uhr)

AUTO PI (Automatische PI-Suche)

Das Gerät kann selbst bei einem Stationsabruf automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Auto-PI-Suchlauf ein- oder auszuschalten.

AUX (Zusatzeingang)

Aktivieren Sie diese Einstellung, wenn ein zusätzliches, mit diesem Gerät verbundenes Gerät verwendet wird.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um **AUX** ein- oder auszuschalten.

Gebrauch dieses Geräts

DIMMER (Dimmer)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Dimmer ein- bzw. auszuschalten.
- Sie können die Dimmer-Einstellung auch durch Drücken und Halten von **↔DIMMER** ändern.

MUTE MODE (Stummschaltung)

Die Klangwiedergabe dieses Geräts wird automatisch stummgeschaltet oder gedämpft, wenn das Signal eines Geräts mit Stummschaltung empfangen wird.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
 - **MUTE** – Stummschaltung
 - **20dB ATT** – Dämpfung (**20dB ATT** hat eine stärkere Wirkung als **10dB ATT**)
 - **10dB ATT** – Dämpfung

BT AUDIO (Bluetooth-Audio-Aktivierung)

Sie müssen die Programmquelle **BT AUDIO** aktivieren, um einen Bluetooth-Audio-Player verwenden zu können.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Programmquelle **BT AUDIO** ein- oder auszuschalten.

PW SAVE (Energiesparmodus)

Wenn Sie diese Funktion einschalten, reduzieren Sie den Verbrauch von Batterieleistung.

- Bei aktiviertem Energiesparmodus kann nur die Programmquelle eingeschaltet werden.
- 1 Drücken Sie **M.C.**, um den Energiesparmodus ein- oder auszuschalten.

BT MEM CLEAR (Löschen der im Gerät gespeicherten Bluetooth-Gerätedaten)

Die in diesem Gerät gespeicherten Bluetooth-Gerätedaten können gelöscht werden. Zum Schutz Ihrer persönlichen Informationen sollten Sie den Gerätespeicher löschen, bevor Sie das Gerät an eine andere Person weiterreichen. Die folgenden Informationen werden gelöscht. Geräteliste/PIN-Code/Anruflisten/Adressbuch/Vorprogrammierte Rufnummern

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.
Die Angabe **YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.
Wenn Sie die in diesem Gerät gespeicherten Bluetooth-Gerätedaten nicht löschen möchten, drehen Sie **M.C.** auf **CANCEL** und drücken Sie die Taste erneut zum Auswählen.
- 2 Drücken Sie **M.C.**, um den Speicher zu löschen.
CLEARED wird angezeigt und die Bluetooth-Gerätedaten werden gelöscht.
- Schalten Sie den Motor während dieses Vorgangs nicht aus.

BT VERSION (Anzeige der Bluetooth-Version)

Sie können die Systemversionen dieses Geräts und des Bluetooth-Moduls anzeigen.

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die Informationen anzuzeigen.

APP CONN. SET (APP-Verbindungsmodus-Einstellung)

Wählen Sie eine geeignete Option für Ihr angeschlossenes Gerät.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
WIRED (für iPhone)—**BLUETOOTH** (für Smartphone)
- Diese Einstellung ist nicht verfügbar, wenn die Quelle auf **APP** eingestellt ist.

Gebrauch dieses Geräts

Über MIXTRAX

Nur für MVH-X360BT

Mit der MIXTRAX-Technologie können Sie verschiedene Soundeffekte in den Pausen zwischen den Titeln einblenden, und dadurch einen Nonstop-Musikmix mit visuellen Effekten kreieren.

Hinweise

- Je nach Datei/Musiktitel stehen die Soundeffekte möglicherweise nicht zur Verfügung.
- Deaktivieren Sie MIXTRAX, wenn die dabei kreierten visuellen Effekte den Fahrer beeinträchtigen. Siehe *Bedienung mithilfe der MIXTRAX-Taste* auf Seite 92.

MIXTRAX-Menü

1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf MIXTRAX, um die angezeigte Option zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die MIXTRAX-Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden MIXTRAX-Funktionen angepasst werden. Diese Funktion ist aktiviert, wenn MIXTRAX eingeschaltet ist.

SHORT MODE (Kurz wiedergabemodus)

Sie können die Länge der Wiedergabedauer wählen.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
1.0 MIN (1,0 Minuten)—**1.5 MIN** (1,5 Minuten)—**2.0 MIN** (2,0 Minuten)—**2.5 MIN** (2,5 Minuten)—**3.0 MIN** (3,0 Minuten)—**OFF** (Aus)

MIX PATTERN (Wechselndes Muster)

Die MIXTRAX-Sondereffektanzeige ändert sich bei Änderungen des Audiopegels.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
 - **SOUND LEVEL** – Das wechselnde Muster ändert sich entsprechend dem Klangpegel.
 - **LOW PASS** – Das wechselnde Muster ändert sich entsprechend dem Basspegel.
 - **RANDOM** – Das wechselnde Muster ändert sich zufällig entsprechend dem Klangpegel- und Tiefpassmodus.

DISP FX (Anzeigeeffekte)

Die MIXTRAX-Sondereffekte können ein- und ausgeschaltet werden.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
ON (MIXTRAX-Sondereffektanzeige)—**OFF** (normale Anzeige)

CUT IN FX (manuelle Einblendeffekte)

Die MIXTRAX-Soundeffekte können beim manuellen Wechseln der Titel aus- oder eingeschaltet werden.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
ON (Ein)—**OFF** (Aus)

Grundmenü

1 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis das Hauptmenü im Display erscheint.

Gebrauch dieses Geräts

3 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf INITIAL, um die angezeigte Option zu wählen.

4 Drehen Sie M.C., um die Grundmenü-Funktion zu wählen.

Nach der Auswahl können die folgenden Grundmenüfunktionen angepasst werden.

- **S/W UPDATE** steht unter MVH-160UI und MVH-16UI nicht zur Verfügung.

FM STEP (UKW-Kanalraster)

- 1 Drücken Sie **M.C.**, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.
100 (100 kHz)—**50** (50 kHz)

SP-P/O MODE (Heckausgang- und Preout-Einstellungen)

Der Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Ausgang dieses Geräts können zum Anschluss eines Vollbereichslautsprechers oder Subwoofers verwendet werden. Wählen Sie für Ihren Anschluss eine geeignete Option.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- 2 Drehen Sie **M.C.**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
- **REAR/SUB.W** – Wählen Sie diese Option, wenn ein Vollbereichslautsprecher an den Hecklautsprecher-Leitungsausgang und ein Subwoofer an den Cinch-Ausgang angeschlossen ist.
 - **SUB.W/SUB.W** – Wählen Sie diese Option, wenn ein Subwoofer an den Hecklautsprecher-Leitungsausgang ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers und ein Subwoofer an den Cinch-Ausgang angeschlossen ist.
 - **REAR/REAR** – Wählen Sie diese Option, wenn ein Vollbereichslautsprecher an den Hecklautsprecher-Leitungsausgang und den Cinch-Ausgang angeschlossen ist. Wenn ein Vollbereichslautsprecher an den Hecklautsprecher-Leitungsausgang angeschlossen ist und der Cinch-Ausgang nicht verwendet wird, können Sie entweder **REAR/SUB.W** oder **REAR/REAR** auswählen.

S/W UPDATE (Aktualisieren der Software)

Diese Funktion ermöglicht die Aktualisierung dieses Geräts mit der neuesten Bluetooth-Software. Informationen zur Bluetooth-Software und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Website.

- Schalten Sie das Gerät niemals aus, während die Bluetooth-Software aktualisiert wird.

- 1 Drücken Sie auf **M.C.**, um die Aktualisierung zu starten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Bluetooth-Aktualisierungsvorgang abzuschließen.

Gebrauch dieses Geräts

Systemmenü

1 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis das Hauptmenü im Display erscheint.

3 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf SYSTEM, um die angezeigte Option zu wählen.

4 Drehen Sie M.C., um die Systemmenü-Funktion zu wählen.

Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Systemmenü* auf Seite 100.

Verwendung der AUX-Programmquelle

1 Verbinden Sie den Stereo-Mini-Klinkenstecker mit dem AUX-Eingang.

2 Drücken Sie die Taste SRC/OFF, um AUX als Programmquelle zu wählen.

Hinweis

AUX kann nur gewählt werden, wenn die AUX-Einstellung eingeschaltet wurde. Für weitere Einzelheiten siehe **AUX (Zusatzeingang)** auf Seite 100.

Umschalten der Anzeige

Wählen der gewünschten Textinformationen

- 1 Drücken Sie auf **DISP**, um zwischen den folgenden Optionen umzuschalten:
- Programmquellennamen
 - Programmquellennamen und Uhr

Bei Anzeige einer unerwünschten Anzeige

Schalten Sie die unerwünschte Anzeige anhand des unten beschriebenen Vorgangs aus.

1 Drücken Sie auf M.C., um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Drehen Sie M.C., um die Menüoption zu wechseln, und drücken Sie auf SYSTEM, um die angezeigte Option zu wählen.

3 Drehen Sie M.C., um die Option DEMO OFF zur Anzeige zu bringen, und drücken Sie dann darauf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

4 Drehen Sie M.C., um zu YES umzuschalten.

5 Drücken Sie zur Auswahl M.C.

Anschlüsse

Wichtig

- Bei der Installation des Geräts in einem Kraftfahrzeug, das am Zündschalter keine Position ACC aufweist, kann es je nach Anschlussstyp zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen, wenn das rote Kabel nicht mit dem Anschluss verbunden wurde, der für die Erkennung des Zündschlüsselbetriebs verantwortlich ist.



Zündung mit Position
ACC

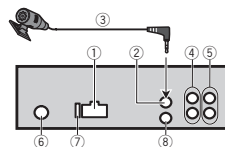


Zündung ohne Position
ACC

- Der Einsatz dieses Geräts in einer anderen als der nachstehend angegebenen Betriebsumgebung kann einen Brand auslösen oder eine Funktionsstörung zur Folge haben:
 - Kraftfahrzeuge mit 12-Volt-Batterie und negativer Erdung.
 - Lautsprecher mit 50 W (Ausgabe) und 4 Ω bis 8 Ω (Impedanz).
- Um Kurzschluss, Überhitzung oder Funktionsstörungen zu vermeiden, halten Sie sich stets an die nachstehend aufgeführten Anweisungen:
 - Trennen Sie die Verbindung zur negativen Anschlussklemme der Fahrzeugbatterie, bevor Sie das Gerät installieren.
 - Sichern Sie die Kabel mit Kabelklemmen oder Klebeband. Zum Schutz der Verkabelung sollten die Kabel an allen Stellen, an denen sie mit Metallteilen in Berührung kommen, mit Isolierband umwickelt werden.
 - Bringen Sie die Kabel in sicherer Entfernung von beweglichen Fahrzeugkomponenten, wie z. B. Schalthebel und Sitzschienen, an.
 - Bringen Sie die Kabel in größtmöglicher Entfernung von Stellen an, die sich erhitzen, wie z. B. die Heizungsöffnung.
- Führen Sie das gelbe Batteriekabel nicht durch ein Loch in den Motorraum, um die Verbindung mit der Fahrzeugbatterie herzustellen.
- Kleben Sie freie Kabelanschlüsse mit Isolierband ab.
- Kürzen Sie die Kabel nicht.
- Entfernen Sie niemals die Isolierung des Stromkabels dieses Geräts, um die Stromzufuhr mit einem anderen Gerät zu teilen. Dadurch wird die Stromversorgungsleistung des Kabels beeinträchtigt.
- Verwenden Sie eine Sicherung, die den vorgegebenen Leistungsmerkmalen entspricht.
- Verdrahten Sie das negative Lautsprecherkabel niemals direkt mit der Erde.
- Gruppieren Sie niemals die negativen Kabel mehrerer Lautsprecher.
- Wenn dieses Gerät eingeschaltet wird, liegen Steuersignale am blau/weißen Kabel an. Verbinden Sie dieses Kabel mit der Systemfernbedienung eines externen Leistungsverstärkers oder der Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs (max. 300 mA, 12 V Gleichspannung). Wenn das Fahrzeug mit einer in die Heckscheibe integrierten Radioantenne ausgestattet ist, verbinden Sie das Kabel mit der Versorgungsklemme des Antennenboosters.
- Verbinden Sie das blau/weiße Kabel niemals mit der Leistungsklemme des externen Leistungsverstärkers. Darüber hinaus darf das Kabel keinesfalls mit der Leistungsklemme der Fahrzeugantenne verbunden werden. Andernfalls kann es zu einer Entleerung oder Funktionsstörung der Fahrzeugbatterie kommen.

- Das schwarze Kabel gewährleistet die Erdung. Dieses Kabel wie auch die Erdungskabel anderer Produkte (insbesondere von Hochstromprodukten wie Leistungsverstärker) müssen separat verdrahtet werden. Anderenfalls kann es zu einem Brand oder einer Funktionsstörung kommen, wenn sich die Kabel versehentlich lösen.

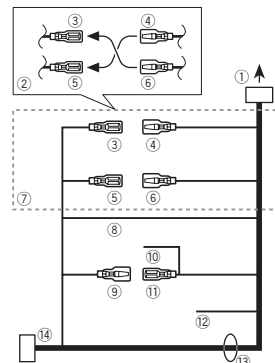
Dieses Gerät



- Netzkabelzugang
- Mikrofoneingang (nur MVH-X360BT)
- Mikrofon (nur MVH-X360BT) 4 m
- Heck- oder Subwooferausgang
- Frontausgang
- Antenneneingang
- Sicherung (10 A)
- Eingang der festverdrahteten Fernbedienung Es besteht die Möglichkeit, einen (separat erhältlichen) festverdrahteten Fernbedienungsadapter anzuschließen.

Netzkabel

Nur für MVH-X360BT und MVH-160UI



- Zum Netzzugang
- Je nach Fahrzeugtyp können die Funktionen ③ und ⑤ variieren. Stellen Sie in diesem Fall sicher, dass der Anschluss von ④ nach ⑤ und ⑥ nach ③ erfolgt.
- Gelb
Reserveversorgung (oder Zuhörer)
- Gelb
Verbindung mit der Klemme der konstanten 12-V-Spannungsversorgung.
- Rot
Zuhörer (oder Reserveversorgung)
- Rot
Verbindung mit der Klemme der zündungs-gesteuerten Spannungsversorgung (12 V Gleichspannung).
- Verbinden Sie jeweils Anschlüsse derselben Farbe miteinander.
- Schwarz (Fahrgestell-Erdung)

Installation

Installation

⑨ Blau/Weiß

Die Pin-Position des ISO-Anschlusses variiert je nach Fahrzeugtyp. Wird Pin 5 zur Steuerung der Antenne verwendet, verbinden Sie ⑨ und ⑪. Verbinden Sie in jedem anderen Fahrzeugtyp niemals ⑨ und ⑪.

⑩ Blau/Weiß

Verbindung mit der Systemsteuerungsklemme des Leistungsverstärkers (max. 300 mA, 12 V Gleichspannung).

⑪ Blau/Weiß

Verbindung mit der Steuerungsklemme des Automatikantennenrelais (max. 300 mA 12 V Gleichspannung).

⑫ Gelb/Schwarz (nur MVH-160UI)

Wenn Sie ein Gerät mit Stummschaltfunktion verwenden, verbinden Sie diesen Draht mit dem Draht der Audio-Stummschaltung dieses Geräts. Andernfalls sollte der Draht der Audio-Stummschaltung (Mute) frei bleiben.

⑬ Lautsprecherkabel

Weiß: Vorn links ⊕

Weiß/Schwarz: Vorn links ⊖

Grau: Vorn rechts ⊕

Grau/Schwarz: Vorn rechts ⊖

Grün: Hinten links ⊕ oder Subwoofer ⊕

Grün/Schwarz: Hinten links ⊖ oder Subwoofer ⊖

Violett: Hinten rechts ⊕ oder Subwoofer ⊕

Violett/Schwarz: Hinten rechts ⊖ oder Subwoofer ⊖

⑭ ISO-Anschluss

Bei manchen Fahrzeugtypen kann der ISO-Anschluss zweigeteilt sein. Stellen Sie in diesem Fall sicher, dass zu beiden Anschlüssen Verbindungen hergestellt werden.

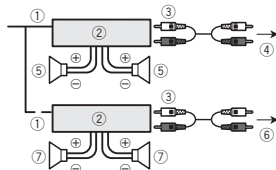
Hinweise

- Ändern Sie das Grundeinstellmenü dieses Geräts. Siehe **SP-P/O MODE** (Heckausgang- und Preout-Einstellungen) auf Seite 102. Die Subwoofer-Ausgabe dieses Geräts erfolgt in Mono.

- Bei Verwendung eines 70-W-Subwoofers (2Ω) muss sichergestellt werden, dass der Subwoofer am violettten und violett/schwarzen-Anschluss dieses Geräts angeschlossen wird. Schließen Sie nichts an den grünen und grün/schwarzen-Anschluss an.

Leistungsverstärker (separat erhältlich)

Führen Sie diese Verkabelungen beim Gebrauch eines optionalen Verstärkers durch.



- ① Systemfernbedienung Verbindung mit blau/weißem Kabel.
- ② Leistungsverstärker (separat erhältlich)
- ③ Verbindung mit Cinch-Kabeln (separat erhältlich)
- ④ Zum Frontausgang
- ⑤ Vorderer Lautsprecher
- ⑥ Zum Heck- oder Subwooferausgang
- ⑦ Hecklautsprecher oder Subwoofer

Installation

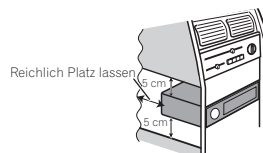
Wichtig

- Überprüfen Sie vor der endgültigen Installation alle Anschlüsse und Systeme.
- Die Verwendung nicht zugelassener Teile kann eine Funktionsstörung zur Folge haben.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn für die Installation Löcher gebohrt oder andere Änderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.

- Installieren Sie dieses Gerät keinesfalls an folgenden Orten:
 - Orte, an denen das Gerät die Steuerung des Fahrzeugs behindern könnte.
 - Orte, an denen das Gerät die Insassen des Fahrzeugs im Anschluss an eine Schnellbremsung verletzen könnte.
- Der Halbleiterlaser kann durch Überhitzung beschädigt werden. Installieren Sie dieses Gerät deshalb in sicherer Entfernung von Hitzequellen, wie z. B. Heizöffnungen.
- Optimale Leistung kann durch eine Installation des Geräts in einem Winkel unter 60° erzielt werden.



- Um beim Gebrauch des Geräts eine ordnungsgemäße Wärmezerstreuung zu gewährleisten, ist bei der Installation genügend Freiraum hinter der Rückseite vorzusehen. Lose Kabel sind aufzuwickeln, damit sie die Lüftung nicht behindern.



Front-/Rückmontage nach DIN

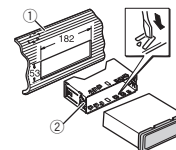
Dieses Gerät kann sowohl über die Front- als auch über die Rückmontage installiert werden. Verwenden Sie für die Montage im Handel erhältliches Zubehör.

DIN-Frontmontage

1 Führen Sie den Montagerahmen in das Armaturenbrett ein.

Verwenden Sie den mitgelieferten Montagerahmen, wenn bei der Installation wenig Platz zur Verfügung steht. Bei ausreichendem Platz kann der mit dem Fahrzeug mitgelieferte Montagerahmen verwendet werden.

2 Befestigen Sie den Montagerahmen mithilfe eines Schraubendrehers: Die Metallklammern sind in eine sichere Position (90°) zu biegen.

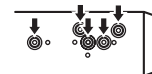


- ① Armaturenbrett
- ② Montagerahmen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest angebracht ist. Ein instabiler Einbau kann zum Aussetzen von Tönen führen oder andere Fehlfunktionen verursachen.

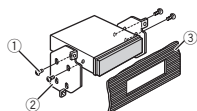
DIN-Rückmontage

1 Bestimmen Sie die geeignete Position, damit die Löcher an der Klammer und den Geräteseiten ordnungsgemäß ausgerichtet sind.



Installation

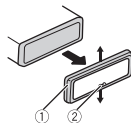
- 2 Ziehen Sie auf jeder Seite zwei Schrauben fest.



- ① Blechschraube (5 × 8 mm)
- ② Montageklammer
- ③ Armaturenbrett oder Konsole

Entfernen des Geräts

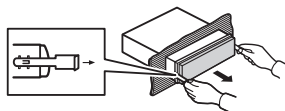
- 1 Entfernen Sie den Einpassungsring.



- ① Einpassungsring
 - ② Aussparung
- Bei entriegelter Bedienfläche lässt sich der Einpassungsring einfacher erreichen.
 - Halten Sie beim Wiederanbringen des Einpassungsringes die Seite mit der Aussparung nach unten.

- 2 Führen Sie die mitgelieferten Extraktionsschlüssel an beiden Geräteseiten ein, bis sie in der richtigen Position einrasten.

- 3 Ziehen Sie das Gerät aus dem Armaturenbrett.



Abnehmen und Wiederanbringen der Frontplatte

Sie können die Frontplatte zum Schutz vor Diebstahl abnehmen.

Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter *Abnehmen der Frontplatte und Wiederanbringen der Frontplatte* auf Seite 90.

Installieren des Mikrofons

Nur für MVH-X360BT



VORSICHT

Eine Führung des Mikrofonkabels um die Lenksäule oder den Schalthebel kann sich als überaus gefährlich erweisen. Achten Sie bei der Installation des Geräts stets darauf, dass die Lenkung des Fahrzeugs in keiner Weise behindert wird.

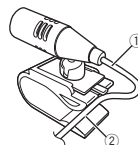
Hinweise

- Wählen Sie für die Anbringung des Mikrofons eine Position und Ausrichtung, die eine problemlose Erfassung der Stimme der das System bedienenden Person ermöglicht.
- Verwenden Sie nach Bedarf zusätzliche, separat erhältliche Klammern, um das Kabel im Fahrzeug zu sichern.

Installation

Befestigen des Mikrofons an der Sonnenblende

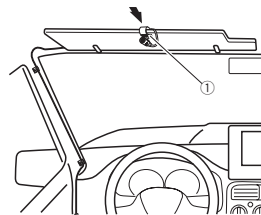
- 1 Führen Sie das Mikrofonkabel durch die Nute.



- ① Mikrofonkabel
- ② Nute

- 2 Befestigen Sie den Mikrofonclip an der Sonnenblende.

Bringen Sie den Mikrofonclip bei hochgeklappter Sonnenblende an. (Durch das Herunterklappen der Sonnenblende wird die Erfassungsrate bei der Sprachbedienung reduziert.)

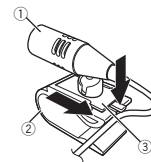


- ① Mikrofonclip

Befestigen des Mikrofons an der Lenksäule

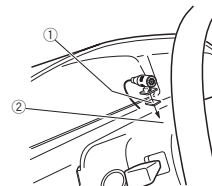
- 1 Lösen Sie die Mikrofon-Basisstation von der Mikrofonklammer.

Um die Mikrofon-Basisstation vom Mikrofonclip abzunehmen, verschieben Sie die Basisstation.



- ① Mikrofon
- ② Mikrofonclip
- ③ Mikrofon-Basisstation

- 2 Bringen Sie das Mikrofon an der Lenksäule an.



- ① Doppelseitiges Klebeband
- ② Befestigen Sie das Mikrofon an der Rückseite der Lenksäule.

Anpassen des Mikrofonwinkels



Zusätzliche Informationen

Fehlerbehebung

Symptome sind in Fett, Ursachen in normalem, nicht eingerückten Text und Abhilfemaßnahmen in normalem, eingerückten Text geschrieben.

Das Display schaltet automatisch in die normale Anzeige um.

Sie haben keinen Bedienvorgang innerhalb von 30 Sekunden durchgeführt.

Wiederholen Sie den Vorgang.

Der Wiederholbereich ändert sich unerwartet.

Ja nach Wiederholbereich kann sich der ausgewählte Bereich ändern, sobald ein anderer Ordner oder Musiktitel ausgewählt wird oder während des schnellen Vor- und Rücklaufs.

Wählen Sie den Wiederholbereich erneut aus.

Ein Unterordner wird nicht wiedergegeben.

Unterordner können nicht wiedergegeben werden, wenn **FLD** (Ordner-Wiederholung) ausgewählt ist.

Wählen Sie einen anderen Wiederholbereich.

NO XXXX erscheint, wenn sich die Anzeige ändert (z. B. NO TITLE).

Es sind keine Textinformationen eingebettet.

Schalten Sie die Anzeige um oder spielen Sie einen anderen Titel bzw. eine andere Datei ab.

Im Gerät ist eine Fehlfunktion aufgetreten. Es liegen Funkstörungen vor.

Sie verwenden ein Gerät, wie z. B. ein Mobiltelefon, welches Störgeräusche verursachen könnte.

Lassen Sie einen ausreichenden Abstand zwischen dieser Einheit und den Geräten, die die Funkstörung verursachen.

Keine Tonwiedergabe der Bluetooth-Tonquelle.

Auf dem über Bluetooth verbundenen Mobiltelefon wird ein Anruf getätigt.

Die Tonwiedergabe wird nach dem Beenden des Anrufs fortgesetzt.

Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade bedient.

Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht gleichzeitig.

Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wurde für einen Anruf verwendet, dieser aber sofort beendet. Daher wurde die Kommunikation zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon nicht ordnungsgemäß abgeschlossen.

Verbinden Sie das Mobiltelefon erneut über Bluetooth mit diesem Gerät.

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Symptome sind in Fett, Ursachen in normalem, nicht eingerückten Text und Abhilfemaßnahmen in normalem, eingerückten Text geschrieben.

Allgemeines

AMP ERROR

Betriebsstörung des Geräts oder falsche Lautsprecherverbindung; Schutzschaltung ist aktiviert.

Überprüfen Sie die Lautsprecherverbindung.

Wenn die Meldung selbst nach dem Aus/Einschalten des Motors weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Händler oder eine Pioneer-Kundendienststelle.

Zusätzliche Informationen

USB-Speichermedium/iPod

FORMAT READ

Nach dem Wiedergabestart ist der Ton in manchen Fällen erst nach einer Verzögerung zu hören.

Warten Sie bis die Anzeige erlischt und Sie einen Ton hören.

NO AUDIO

Es sind keine Musiktitel vorhanden.

Übertragen Sie die Audio-Dateien auf das USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.

Es wurde ein USB-Speichermedium mit aktivierter Sicherheitsfunktion angeschlossen.

Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Speichermediums, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.

SKIPPED

Das verbundene USB-Speichermedium enthält Dateien mit DRM-Schutz.

Die geschützten Dateien werden übersprungen.

PROTECT

Alle Dateien auf dem verbundenen USB-Speichermedium sind mit DRM geschützt.

Tauschen Sie das USB-Speichermedium aus.

N/A USB

Das angeschlossene USB-Gerät wird von diesem Gerät nicht unterstützt.

- Schließen Sie ein dem Standard USB-Massenspeicher-Klasse entsprechendes Gerät an.
- Trennen Sie das Gerät ab und schließen Sie ein kompatibles USB-Speichermedium an.

CHECK USB

Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.

Stellen Sie sicher, dass die USB-Klemme oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

CHECK USB

Das angeschlossene USB-Speichermedium verbraucht mehr als den maximal zulässigen Stromverbrauch.

Trennen Sie das USB-Speichermedium von diesem Gerät und verwenden Sie es nicht mehr in Verbindung mit dem Gerät. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein). Schließen Sie dann nur ein kompatibles USB-Speichermedium an.

CHECK USB

Der iPod funktioniert ordnungsgemäß, wird jedoch nicht geladen.

Kontrollieren Sie, dass das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON) oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.

ERROR-19

Kommunikation gestört.

Führen Sie einen der folgenden Bedienvorgänge durch:

- Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON).
- Trennen Sie das USB-Speichermedium vom Gerät.
- Schalten Sie auf eine andere Programmquelle um.

Kehren Sie anschließend wieder zur Programmquelle USB zurück.

Zusätzliche Informationen

iPod gestört.

Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie ihn erneut an und setzen Sie ihn zurück.

ERROR-23

Das USB-Speichermedium wurde nicht mit FAT12, FAT16 oder FAT32 formatiert.

Das USB-Speichermedium sollte mit FAT12, FAT16 oder FAT32 formatiert sein.

ERROR-16

Die iPod-Firmwareversion ist veraltet.
Aktualisieren Sie die iPod-Version.

iPod gestört.

Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie ihn erneut an und setzen Sie ihn zurück.

STOP

Die aktuelle Liste enthält keine Musiktitel.
Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.

NOT FOUND

Keine entsprechenden Musiktitel gefunden.
Übertragen Sie Musiktitel auf den iPod.

Bluetooth-Gerät

ERROR-10

Spannungsstörung des Bluetooth-Moduls dieses Geräts.

Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein).
Wird nach diesem Vorgang dieselbe Fehlermeldung angezeigt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine Pioneer-Kundendienststelle.

Anwendung

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

Kein Bluetooth-Gerät gefunden.

Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Die Bluetooth-Verbindung ist fehlgeschlagen.

Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Die Bluetooth-Verbindung ist fehlgeschlagen.

Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

CHECK APP

Die Verbindung mit der Anwendung ist fehlgeschlagen.

Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

START UP APP

Die Anwendung ist noch nicht betriebsbereit.

Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Handhabungsrichtlinien

USB-Speichermedium

Verbindungen über einen USB-Hub werden nicht unterstützt.

Schließen Sie ausschließlich USB-Speichermedien an.

Zusätzliche Informationen

Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des USB-Speichermediums während der Fahrt. Lassen Sie das USB-Speichermedium nicht auf den Boden fallen, wo es unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Je nach USB-Speichermedium können folgende Probleme auftreten:

- Die Bedienung kann unterschiedlich sein.
- Das Speichergerät wird unter Umständen nicht erkannt.
- Dateien werden eventuell nicht richtig wiedergegeben.
- Das Gerät kann Störgeräusche verursachen, während Sie Radio hören.

iPod

Bewahren Sie den iPod nicht an Orten auf, an denen hohe Temperaturen herrschen.

Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Zu den iPod-Einstellungen

- Wenn ein iPod an dieses Gerät angeschlossen wird, wird die Equalizer-Einstellung des iPods automatisch deaktiviert, um die Akustik zu optimieren. Beim Trennen der Verbindung wird der Equalizer auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Wenn ein iPod mit diesem Gerät verbunden ist, wird die Funktion zur Wiederholung aller Titel automatisch aktiviert.

Auf dem iPod gespeicherter Text, der nicht mit diesem Gerät kompatibel ist, wird nicht angezeigt.

Kompatibilität mit Audio-Kompression (USB)

WMA

Dateierweiterung: .wma

Bitrate: 48 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR - Konstante Bitrate), 48 Kbit/s bis 384 Kbit/s (VBR - Variable Bitrate)

Abtastfrequenz: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream mit Video: Nicht kompatibel

MP3

Dateierweiterung: .mp3

Bitrate: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR), VBR

Abtastfrequenz: 8 kHz bis 48 kHz (32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz für Emphase)

Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)

M3u-Spielliste: Nicht kompatibel

MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nicht kompatibel

WAV

Dateierweiterung: .wav

Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz und 44,1 kHz (MS ADPCM)

- Diese Funktion kann nicht mit **USB MTP** verwendet werden.

Zusätzliche Informationen

Zusätzliche Informationen

Von Dateinamen (einschließlich der Dateierweiterung) bzw. von Ordernamen können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.

Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden.

Je nach der Anwendung, die für die Codierung der WMA-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

Nach dem Wiedergabestart kann es bei Audio-Dateien, in die Bilddaten eingebettet wurden bzw. bei Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium mit einer komplexen Ordnerhierarchie zu einer kurzen Verzögerung kommen.

USB-Speichermedium

Abspielbare Ordnerstruktur: bis zu acht Ebenen (der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch aus weniger als zwei Ebenen bestehen).

Abspielbare Ordner: bis zu 500

Abspielbare Dateien: bis zu 15 000

Wiedergabe von urheberrechtlich geschützten Dateien: Nicht kompatibel

Partitioniertes USB-Speichermedium: Es kann nur die erste Partition wiedergegeben werden.

Beim Start der Wiedergabe von Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium, das eine komplexe Ordnerhierarchie aufweist, ist der Ton u. U. erst mit einer Verzögerung zu hören.

⚠ VORSICHT

- Pioneer kann nicht die Kompatibilität mit allen USB-Speichermedien gewährleisten und übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Datenverluste auf Media-Playern, Smartphones oder anderen Geräten, die mit diesem Gerät verwendet werden.
- Bewahren Sie ein USB-Speichermedium nicht an Orten mit hohen Temperaturen auf.

iPod-Kompatibilität

Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle.

Hergestellt für

- iPod touch (5. Generation)
- iPod touch (4. Generation)
- iPod touch (3. Generation)
- iPod touch (2. Generation)
- iPod touch (1. Generation)
- iPod classic
- iPod mit Video
- iPod nano (7. Generation)
- iPod nano (6. Generation)
- iPod nano (5. Generation)
- iPod nano (4. Generation)
- iPod nano (3. Generation)
- iPod nano (2. Generation)
- iPod nano (1. Generation)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Je nach iPod-Generation bzw. -Version können einige Funktionen nicht verfügbar sein.

Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.

Zusätzliche Informationen

Benutzer eines iPod mit Lightning-Anschluss sollten das (im iPod-Lieferumfang enthaltene) Lightning-auf-USB-Kabel verwenden.

Benutzer eines iPod mit Dock-Anschluss sollten ein CD-IU51 verwenden. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

Informationen bezüglich der Datei-/Formatkompatibilität finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Hörbücher, Podcasts: Kompatibel

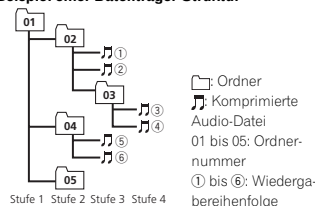
⚠ VORSICHT

Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.

Reihenfolge der Audio-Dateien

Der Benutzer kann keine Ordnernummern zuweisen und auch die Wiedergabereihenfolge mit diesem Gerät nicht bestimmen.

Beispiel einer Datenträger-Struktur



USB-Speichermedium

Die Wiedergabereihenfolge entspricht der Aufzeichnungsreihenfolge auf dem USB-Speichermedium.

Für die Bestimmung der Wiedergabereihenfolge wird folgende Vorgehensweise empfohlen:

- 1 Erstellen Sie Dateinamen basierend auf Zahlen, um dadurch die gewünschte Wiedergabereihenfolge festzulegen (z. B. 001xxx.mp3 oder 099yyy.mp3).
 - 2 Speichern Sie diese Dateien in einem Ordner.
 - 3 Speichern Sie den Ordner mit den Dateien auf dem USB-Speichermedium.
- Je nach Systemumgebung ist eine Festlegung der Dateiwiedergabereihenfolge jedoch u. U. nicht möglich. Die Dateireihenfolge bei tragbaren USB-Audio-Playern unterscheidet sich jeweils vom verwendeten Player.

Russischer Zeichensatz

D: C	D: C	D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В	Г: Г	Д: Д
Е: Е, Ё	Ж: Ж	З: З	И: И, Ъ	К: К
Л: Л	М: М	Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т	У: У	Ф: Ф
Х: Х	Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ	Ъ: Ъ
Ы: Ы	Ь: Ь	Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Anzeige C: Zeichen

Bluetooth-Profil

Um auf die Bluetooth-Wireless-Technologie zurückgreifen zu können, müssen Geräte bestimmte Profile interpretieren können. Dieses Gerät ist mit den nachstehend aufgeführten Profilen kompatibel:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)

Zusätzliche Informationen

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Serial Port Profile) 1.1

Copyrights und Marken

Bluetooth

Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die PIONEER CORPORATION erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

iTunes

Apple und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (Leitungs-basiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio“- oder „Audio-on-demand“-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media ist eine eingetragene Marke oder eine Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt enthält Technologie, die Eigentum der Microsoft Corporation ist und nicht ohne Lizenz von Microsoft Licensing, Inc. vertrieben werden darf.

iPod und iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. Lightning ist ein Warenzeichen der Apple Inc. Die Kennzeichnungen „Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod oder iPhone konstruiert wurde und entsprechend vom Entwickler als die Leistungsstandards von Apple erfüllend zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für die richtige Funktion dieses Geräts oder seine Erfüllung von Sicherheits- oder anderen Vorschriften. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils in Verbindung mit einem iPod oder iPhone die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

Android™

Android ist eine Marke von Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX ist ein Warenzeichen der PIONEER CORPORATION.

Zusätzliche Informationen

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)
Erdungssystem	Negativ
Maximale Leistungsaufnahme	10,0 A
Abmessungen (B × H × T): DIN	
Einbaugröße	178 mm × 50 mm × 165 mm
Frontfläche	188 mm × 58 mm × 15 mm D
Einbaugröße	178 mm × 50 mm × 165 mm
Frontfläche	170 mm × 46 mm × 16 mm
Gewicht	0,7 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung	50 W × 4 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung	22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5% THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz	4 Ω (4 Ω bis 8 Ω zulässig)
Maximaler Preout-Ausgangspegel	2,0 V
Loudness-Kontur	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (Lautstärke: -30 dB)
Equalizer (5-Band Graphic Equalizer): Frequenz	80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/ 8 kHz
Entzerrungsbereich	±12 dB (Inkrement 2 dB)
Subwoofer (Mono): Frequenz	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/ 125 Hz/160 Hz/200 Hz
Steilheit	-12 dB/Okt., -24 dB/Okt.
Verstärkung	+6 dB bis -24 dB
Phase	Normal/Gegen

USB

USB-Standard-Spezifikation	USB 2.0 Full Speed
Maximale Stromversorgung	1 A
USB-Klasse	MSC (Massenspeicher-Klasse)
Dateisystem	FAT12, FAT16, FAT32

MP3-Decodiermodus	MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-Kanal-Audio) (Windows Media Player)
WAV-SignalfORMAT	Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

UKW-Tuner

Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit	9 dBf (0,8 μV/75 Ω Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand	72 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich	531 kHz bis 1 602 kHz
Nutzempfindlichkeit	25 μV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand	62 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich	153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit	28 μV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand	62 dB (IEC-A-Netz)

Bluetooth (nur MVH-X360BT)

Version	Bluetooth 3.0 zertifiziert
Ausgangsleistung	Max. +4 dBm (Leistungsklasse 2)

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

Vóór u begint

Hartelijk dank voor uw keuze voor dit Pioneer-product

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt zodat u het goed leert gebruiken. Lees vooral de gedeelten die met **WAARSCHUWING** en **LET OP** gemarkeerd zijn aandachtig. *Bewaar deze handleiding na het lezen op een veilige, voor de hand liggende plaats zodat u hem indien nodig altijd kunt raadplegen.*



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU en in Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren afgedankte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen inleveren. Als u een soortgelijk nieuw product koopt, kunt u het afgedankte product ook bij uw verkooppunt inleveren.

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggooien van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Informatie over dit toestel

De tuner van dit toestel kan worden afgestemd op frequenties die gebruikt worden in West-Europa, Azië, het Midden-Oosten, Afrika en Oceanië. In andere gebieden is de ontvangst wellicht slecht. De RDS-functie (Radio Data System) werkt alleen in gebieden waar FM-zenders RDS-informatie uitzenden.



WAARSCHUWING

- **Probeer het product niet zelf te monteren en voer er geen onderhoud aan uit. Montage of onderhoud van het product door personen zonder technische opleiding en ervaring met elektronische apparatuur en auto-accessoires kan gevaarlijk zijn, en kan een elektrische schok, verwonding of andere gevaren veroorzaken.**
- Bedien het toestel niet tijdens het rijden. Als u knoppen op het toestel wilt bedienen, moet u het voertuig eerst van de weg halen en op een veilige plaats parkeren.



LET OP

- Zorg ervoor dat het toestel niet met vloeistof in aanraking komt. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn. Bovendien kan contact met vloeistoffen rookvorming, oververhitting en andere schade aan het toestel veroorzaken.
- De Pioneer CarStereo-Pass wordt alleen in Duitsland gebruikt.
- Zet het volume nooit zo hoog dat u geluiden buiten het voertuig niet meer kunt horen.
- Zorg dat het toestel niet wordt blootgesteld aan vocht.

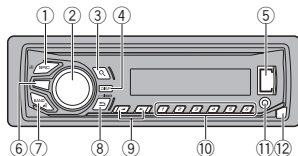
Vóór u begint

Bij problemen

Neem contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende Pioneer-servicecentrum als het toestel niet naar behoren functioneert.

Gebruik van het toestel

Hoofdtoestel

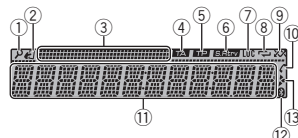


1	SRC/OFF
2	MULTI-CONTROL (M.C.)
3	(lijst)
4	DISP
5	USB-poort
6	(telefoon) MVH-X360BT
7	iPod MVH-160UI/MVH-16UI
8	BAND (iPod-bediening)
9	DIMMER (dimmer)
10	1/2 tot 6/7
11	AUX-ingang (3,5 mm-stereoplug)
12	Verwijderen

LET OP

Sluit een USB-opslagapparaat via een Pioneer USB-kabel (CD-U50E, optioneel) op dit toestel aan. Sluit het niet rechtstreeks op dit toestel aan omdat het dan uitsteekt en verwondingen of beschadigingen kan veroorzaken.

Display-indicaties



1	(lijst)
2	(iPod-bediening) De iPod-functie van dit toestel wordt via de iPod bediend.
3	Bijkomende informatie
4	TA (verkeersberichten)
5	TP (verkeersprogramma-identificatie)
6	SRTRV (sound retriever)
7	LOC (automatisch afstemmen op lokale zenders)
8	(herhalen)
9	(willekeurige weergave/shuffle)
10	(automatisch beantwoorden) <i>Alleen voor MVH-X360BT</i> Deze geeft aan of de functie Automatisch beantwoorden is ingeschakeld.
11	Basisinformatie - Tuner: frequentieband en frequentie - RDS: programmaservicenaam, PTY-informatie en andere tekstinformatie - USB-opslagapparaat en iPod: verstrekken weergavetijd en tekstinformatie
12	(Bluetooth-indicator) <i>Alleen voor MVH-X360BT</i>
13	Licht op wanneer er een menu of mappen op een lager niveau bestaan.

Gebruik van het toestel

Instellingenmenu

1 Zet het contact aan na de installatie van dit toestel.

SET UP verschijnt.

2 Draai aan M.C. en selecteer YES.

- Als u het toestel niet binnen 30 seconden gebruikt, wordt het instellingenmenu niet weergegeven.
- Als u de instelling later wilt maken, selecteert u met **M.C.** nu **NO**.

3 Druk op M.C. om uw keuze te bevestigen.

4 Volg deze stappen om het menu in te stellen.

Om verder te gaan naar de volgende menu-optie, moet u uw selectie bevestigen.

LANGUAGE (taalinstelling)

Dit toestel kan Engelse, Russische of Turkse tekstinformatie bij een gecomprimeerd audiobestand weergeven.

- Als de gebruikte taal niet overeenkomt met de taalinstelling van dit toestel, wordt tekst wellicht niet correct weergegeven.
- Het is mogelijk dat sommige tekens niet juist worden weergegeven.

1 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

ENG (Engels)—**PYC** (Russisch)—**TUR** (Turks)

2 Druk op **M.C.** om de selectie te bevestigen.

CLOCK SET (klok)

- Draai aan **M.C.** om het uur in te stellen.
- Druk op **M.C.** om de minuut te selecteren.
- Draai aan **M.C.** om de minuut in te stellen.
- Druk op **M.C.** om de selectie te bevestigen.

FM STEP (FM-afstemstap)

Gebruik **FM STEP** om de FM-afstemstap in te stellen (afstemstap bij het zoeken).

- Draai aan **M.C.** en selecteer de FM-afstemstap. **100** (100 kHz)—**50** (50 kHz)
- Druk op **M.C.** om de selectie te bevestigen. **QUIT** verschijnt.
 - Bij handmatig afstemmen is de afstemstap vast ingesteld op 50 kHz.
 - Als de functies AF en TA zijn uitgeschakeld, is de afstemstap vast ingesteld op 50 kHz, ook als **100** is geselecteerd.

5 Draai aan M.C. en selecteer YES om de instelling te voltooien.

- Als u nog iets wilt wijzigen, draait u **M.C.** naar **NO**.

6 Druk op M.C. om uw keuze te bevestigen.

Opmerkingen

- U kunt de menu-opties installen in het systeemmenu en het begininstellingenmenu. Raadpleeg *Systeemmenu* op bladzijde 120 en *Beginmenu* op bladzijde 122 voor meer informatie over de instellingen.
- U kunt het instellingenmenu annuleren door op **SRC/OFF** te drukken.

Basisbediening

Belangrijk

- Wees voorzichtig bij het verwijderen en terugplaatsen van het voorpaneel.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan schokken.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen.
- Maak eerst alle kabels en apparaten (indien aanwezig) van het voorpaneel los voordat u het verwijdt om beschadiging aan het toestel en het voertuiginterieur te voorkomen.

Gebruik van het toestel

Het voorpaneel verwijderen

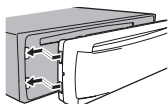
- 1 Druk op de toets Verwijderen om het voorpaneel los te maken.
- 2 Duw het voorpaneel naar boven (I) en trek het naar u toe (II).



- 3 Bewaar het losgemaakte voorpaneel altijd in een beschermende tas of een doosje.

Het voorpaneel terugzetten

- 1 Schuif het voorpaneel naar links.



- 2 Druk de rechterzijde van het voorpaneel aan tot het goed geplaatst is.
Als u kracht gebruikt om het voorpaneel terug te plaatsen, kunt u het paneel of het toestel beschadigen.

Het toestel inschakelen

- 1 Druk op **SRC/OFF** om het toestel in te schakelen.

Het toestel uitschakelen

- 1 Houd **SRC/OFF** ingedrukt tot het toestel uit gaat.

Een signaalbron selecteren

- 1 Druk op **SRC/OFF** om over te schakelen tussen:
RADIO—USB/iPod—APP (applicatie)—AUX—BT AUDIO
 - Wanneer de MTP-verbinding actief is, wordt **USB MTP** weergegeven.
 - Alleen voor **MVH-160UI** en **MVH-16UI**
Als een iPod aangesloten is en een andere bron dan **iPod** geselecteerd is, kunt u naar **iPod** overschakelen door op **iPod** te drukken.
 - **BT AUDIO** is niet beschikbaar voor **MVH-160UI** en **MVH-16UI**.

Het volume afstellen

- 1 Draai aan **M.C.** om het volume te regelen.

Opmerking

Als de blauw-witte draad van dit toestel is aangesloten op de bedieningsaansluiting van de automatische antenne van het voertuig, schuift de antenne uit wanneer er een signaalbron van dit toestel wordt ingeschakeld. Als de signaalbron wordt uitgeschakeld, wordt de antenne weer ingeschoven.

Veelgebruikte menufuncties

Terugkeren naar het vorige display

Terugkeren naar de vorige lijst (de map die een niveau hoger ligt)

- 1 Druk op **⇨** **DIMMER**.

Terugkeren naar het gewone display

Het hoofdmenu annuleren

- 1 Druk op **BAND/**.

Terugkeren naar het gewone display van de lijst

- 1 Druk op **BAND/**.

Gebruik van het toestel

Radio

Basisbediening

Een frequentieband selecteren

- 1 Druk op **BAND/** totdat de gewenste frequentieband (**FM1**, **FM2**, **FM3** voor **FM** of **MW/LW**) op het display verschijnt.

Overschakelen tussen voorkeuzestations

- 1 Druk op **◀** of **▶**.
 - Om deze functie te gebruiken, moet u **PCH** (voorkeuzezender) selecteren onder **SEEK**.

Handmatig afstemmen (stap voor stap)

- 1 Druk op **◀** of **▶**.
 - Om deze functie te gebruiken, moet u **MAN** (handmatig afstemmen) selecteren onder **SEEK**.

Automatisch afstemmen

- 1 Houd **◀** of **▶** ingedrukt en laat deze weer los.
U kunt het automatisch afstemmen afbreken door even op **◀** of **▶** te drukken.
Als u **◀** of **▶** ingedrukt houdt, worden zenders overgeslagen. Het automatisch afstemmen begint zodra u **◀** of **▶** loslaat.

Opmerkingen

- Raadpleeg **SEEK** (instelling linker/rechter toets) op bladzijde 113 voor meer informatie over **SEEK**.
- U kunt de **AF**-functie (zoeken naar alternatieve frequenties) in- en uitschakelen. Voor normaal afstemmen moet de **AF**-functie uit staan (raadpleeg **AF** (alternatieve frequenties zoeken) op bladzijde 113).

Zenders voor de verschillende frequentiebanden opslaan en oproepen

De voorkeuzetoetsen gebruiken

1 Opslaan: Houd de gewenste voorkeuzetoets (**1/∧** t/m **6/↗**) ingedrukt tot het nummer stopt met knipperen.

2 Oproepen: Druk op de gewenste voorkeuzetoets (**1/∧** t/m **6/↗**).

Een ander display kiezen

De gewenste informatie selecteren

- 1 Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:
 - **FREQUENCY** (programmaservicenaam of frequentie)
 - **BRDCST INFO** (programmaservicenaam/PTY-informatie)
 - **CLOCK** (naam signaalbron en klok)

Opmerkingen

- Als de programmaservicenaam niet gedetectedeerd kan worden in **FREQUENCY**, wordt de frequentie weergegeven. Anders wordt de programmaservicenaam weergegeven.
- Afhankelijk van de frequentieband kan de tekstinformatie verschillen.
- Welke tekstinformatie gewijzigd kan worden, hangt af van het gebied.

PTY-functies

Met behulp van **PTY**-informatie (programmatype-informatie) kunt u op een bepaald soort zender afstemmen.

Gebruik van het toestel

RDS-zenders zoeken via PTY-informatie

- 1 Druk op (lijst).
- 2 Draai aan **M.C.** om een programmatype te kiezen.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Druk op **M.C.** om het zoeken te beginnen.
Het toestel zoekt naar een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt. Als er een zender is gevonden, wordt de programmaservicenaam weergegeven.
 - Druk opnieuw op **M.C.** om het zoeken te annuleren.
 - Het programma van een zender kan afwijken van de informatie die door de PTY-code wordt aangegeven.
 - Als er geen zender gevonden wordt die het gewenste soort programma uitzendt, wordt op het display ongeveer twee seconden lang **NOT FOUND** getoond en keert de tuner terug naar de oorspronkelijke zender.

PTY-lijst

Bezoek de volgende website voor meer informatie over de PTY-lijst:
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

Functie-instellingen

1 Druk op **M.C.** om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan **M.C.**, selecteer de menuoptie **FUNCTION** en druk erop.

3 Draai aan **M.C.** om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

- Als de MW/LW-band is geselecteerd, zijn alleen **BSM**, **LOCAL** en **SEEK** beschikbaar.

FM SETTING (instellingen voor FM-geluidskwaliteit)

De geluidskwaliteit kan worden aangepast aan het signaal van de FM-band.

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
 - **STANDARD** – Dit is de standaardinstelling.
 - **HI-FI** – In deze instelling wordt de hoge kwaliteit van stereogeluid benadrukt.
 - **STABLE** – In deze instelling wordt de lage ruis van monogeluid benadrukt.

BSM (geheugen voor de sterkste zenders)

Met de functie BSM (Best Stations Memory) kunt u automatisch de zes sterkste zenders in het geheugen opslaan. Deze worden opgeslagen in volgorde van signaalsterkte.

- 1 Druk op **M.C.** om de functie BSM in te schakelen.
- Druk nogmaals op **M.C.** om deze te annuleren.

REGIONAL (regionaal)

Als de functie AF is ingeschakeld, kan de regionale functie gebruikt worden om het zoeken tot regionale programma's te beperken.

- 1 Druk op **M.C.** om de regionale functie in of uit te schakelen.

LOCAL (automatisch afstemmen op lokale zenders)

Als deze functie is ingeschakeld, stemt het toestel alleen af op zenders waarvan het signaal voldoende sterk is voor een goede ontvangst.

- 1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

FM: **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**

MW/LW: **OFF—LV1—LV2**

Als u het hoogste niveau selecteert, wordt alleen afgestemd op de sterkste zenders. Bij lagere niveaus wordt ook afgestemd op zwakkere zenders.

Gebruik van het toestel

TA (stand-by voor verkeersberichten)

- 1 Druk op **M.C.** om de functie Stand-by voor verkeersberichten in en uit te schakelen.

AF (alternatieve frequenties zoeken)

- 1 Druk op **M.C.** om AF aan of uit te zetten.

NEWS (onderbreking door nieuwsberichten)

- 1 Druk op **M.C.** om de nieuwsfunctie in of uit te schakelen.

SEEK (instelling linker/rechter toets)

U kunt een functie toewijzen aan de linker en rechter toets van het toestel.

Selecteer **MAN** (handmatig afstemmen) om handmatig af te stemmen of **PCH** (voorkeuzezenders) om op voorkeuzezenders af te stemmen.

- 1 Druk op **M.C.** om **MAN** of **PCH** te selecteren.

USB-opslagapparaat

MTP-verbinding

Android-apparaten die compatibel zijn met MTP (apparaten met Android OS 4.0 of hoger) kunnen via de USB-bron met een MTP-verbinding worden aangesloten. Sluit Android-apparaten aan met de eigen kabel van het apparaat.

Opmerkingen

- Deze functie is niet compatibel met MIXTRAX.
- Deze functie is niet compatibel met WAV.

Basisbediening

Songs op een USB-opslagapparaat afspelen

- 1 Open het deksel van de USB-poort.
- 2 Sluit het USB-opslagapparaat aan via een USB-kabel.

Stoppen met afspelen van songs op een USB-opslagapparaat

- 1 U kunt een USB-opslagapparaat op elk gewenst moment verwijderen.

Een map selecteren

- 1 Druk op **1/▲** of **2/▼**.

Een fragment selecteren

- 1 Druk op **◀** of **▶**.

Vooruit of achteruit spoelen

- 1 Houd **◀** of **▶** ingedrukt.
 - Als u gecompriëerde audio afspelt, is er geen geluid bij vooruit- en achteruitspoelen.

Terugkeren naar de hoofdmap

- 1 Houd **BAND/◀** ingedrukt.

Overschakelen tussen afspeelbare geheugenapparaten

Als een USB-opslagapparaat meerdere USB Mass Storage-compatibele afspeelbare geheugenapparaten bevat, kunt u tussen deze apparaten overschakelen.

- 1 Druk op **BAND/◀**.
 - U kunt overschakelen tussen maximaal 32 verschillende geheugenapparaten.

Opmerking

Ontkoppel USB-opslagapparaten van dit toestel wanneer u ze niet gebruikt.

Gebruik van het toestel

Bediening met de MIXTRAX-toets

MIXTRAX in- of uitschakelen

Alleen voor MVH-X360BT

U kunt deze functie niet gebruiken met **USB MTP**.

1 Druk op **3/MIX** om MIXTRAX in of uit te schakelen.

- Raadpleeg *Informatie over MIXTRAX* op bladzijde 121 voor meer informatie over MIXTRAX.
- Wanneer MIXTRAX gebruikt wordt, is de sound retriever uitgeschakeld.

Een ander display kiezen

De gewenste informatie selecteren

1 Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:

MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (fragmenttitel/naam artiest/albumtitel)
- **FILE INFO** (bestandsnaam/mapnaam)
- **ELAPSED TIME** (fragmentnummer en weergavetijd)
- **CLOCK** (naam signaalbron en klok)
- **SPEANA** (spectrumanalyser)

Bestanden en fragmenten in de lijst selecteren en afspelen

1 Druk op **Q** om over te schakelen naar de lijst met bestands- of fragmentnamen.

2 Gebruik **M.C.** om de gewenste bestandsnaam (of mapnaam) te selecteren.

Een bestand of map selecteren

1 Draai aan **M.C.**

Afspelen

1 Selecteer een bestand of fragment en druk op **M.C.**

Een lijst van de bestanden (mappen) in de geselecteerde map weergeven

1 Selecteer een map en druk op **M.C.**

Een song in de geselecteerde map afspelen

1 Selecteer een map en houd **M.C.** ingedrukt.

Bediening met speciale toetsen

Een herhaalbereik selecteren

1 Druk op **6/↺** om over te schakelen tussen:

- **ALL** – Alle bestanden herhalen
- **ONE** – Het huidige bestand herhalen
- **FLD** – De huidige map herhalen

Fragmenten in willekeurige volgorde afspelen

1 Druk op **5/⌂** om willekeurige weergave in of uit te schakelen.

Fragmenten in een geselecteerd herhaalbereik afspelen in willekeurige volgorde afgespeeld.

• Druk tijdens weergave in willekeurige volgorde op **▶** om naar het volgende fragment te gaan. Als u op **◀** drukt, wordt het huidige fragment opnieuw vanaf het begin afgespeeld.

Het afspelen onderbreken

1 Druk op **4/PAUSE** om het afspelen te onderbreken (pauze) of te hervatten.

De geluidskwaliteit van gecompriemde audio verbeteren (sound retriever)

Alleen voor MVH-160UI en MVH-16UI

1 Druk op **3/5.Rtrv** om over te schakelen tussen:

1—2—OFF (uit)

1 heeft effect bij lage compressie en 2 heeft effect bij hoge compressie.

- De toetsbediening wordt uitgeschakeld als MIXTRAX aan staat.

Functie-instellingen

1 Druk op **M.C.** om het hoofdmenu weer te geven.

Gebruik van het toestel

2 Draai aan **M.C.**, selecteer de menuoptie **FUNCTION** en druk erop.

U kunt de volgende functie aanpassen.

- **S.RTRV** is niet beschikbaar als MIXTRAX aan staat.

S.RTRV (sound retriever)

Deze verbetert automatisch de weergave van gecompriemde audio en zorgt voor een vol geluid.

1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

Raadpleeg *De geluidskwaliteit van gecompriemde audio verbeteren (sound retriever)* op bladzijde 114 voor meer informatie.

iPod

Basisbediening

Muziek op een iPod afspelen

1 Open het deksel van de USB-poort.

2 Sluit een iPod aan op de USB-ingang.

Het afspelen begint automatisch.

Een song selecteren (hoofdstuk)

1 Druk op **◀** of **▶**.

Een album selecteren

1 Druk op **1/▲** of **2/▼**.

Vooruit of achteruit spoelen

1 Houd **◀** of **▶** ingedrukt.

Opmerkingen

- De iPod kan niet worden in- of uitgeschakeld als de bedieningsmodus is ingesteld op **CTRL AUDIO**.
- Verwijder de koptelefoon van de iPod voordat u hem op dit toestel aansluit.
- De iPod wordt uitgeschakeld ongeveer twee minuten nadat de contactschakelaar is uitgezet.

Bediening met de MIXTRAX-toets

MIXTRAX in- of uitschakelen

Alleen voor MVH-X360BT

1 Druk op **3/MIX** om MIXTRAX in of uit te schakelen.

- Raadpleeg *Informatie over MIXTRAX* op bladzijde 121 voor meer informatie over MIXTRAX.

Een ander display kiezen

De gewenste informatie selecteren

1 Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:

- **TRACK INFO** (fragmenttitel/naam artiest/albumtitel)
- **ELAPSED TIME** (fragmentnummer en weergavetijd)
- **CLOCK** (naam signaalbron en klok)
- **SPEANA** (spectrumanalyser)

Naar een song bladeren

1 Druk op **Q** om naar het hoofdmenu met zoeklijsten te gaan.

2 Selecteer een categorie of song met **M.C.**

De naam van een song of categorie wijzigen

1 Draai aan **M.C.**

Speellijsten—artiesten—albums—songs—podcasts—genres—componisten—audioboeken

Afspelen

1 Selecteer een song en druk op **M.C.**

Een lijst van songs in de geselecteerde categorie weergeven

1 Selecteer een categorie en druk op **M.C.**

Gebruik van het toestel

Een song in de geselecteerde categorie afspelen

- 1 Selecteer een categorie en houd **M.C.** ingedrukt.

Alfabetisch in een lijst zoeken

- 1 Geef de lijst voor de geselecteerde categorie weer en druk op **Q**, om alfabetisch te zoeken.
 - U kunt ook overschakelen naar alfabetisch zoeken door twee keer aan **M.C.** te draaien.
- 2 Draai aan **M.C.** om een letter te selecteren.
- 3 Druk op **M.C.** om de alfabetische lijst weer te geven.
 - Druk op **⇨ DIMMER** om het zoeken te annuleren.

Opmerkingen

- U kunt speellijsten afspelen die zijn gemaakt met de computertoepassing MusicSphere. Deze toepassing is beschikbaar op onze website.
- Speellijsten die zijn gemaakt met de computertoepassing MusicSphere worden verkort weergegeven.

Bediening met speciale toetsen

Een herhaalbereik selecteren

- 1 Druk op **6/↔** om over te schakelen tussen:
 - **ONE** – De huidige song herhalen
 - **ALL** – Alle songs in de geselecteerde lijst herhalen
- In de bedieningsmodus **CTRL iPod** wordt hetzelfde herhaalbereik gebruikt dat is ingesteld voor de aangesloten iPod.

Een herhaalbereik voor afspelen in willekeurige volgorde (shuffle) selecteren

- 1 Druk op **5/XX** om over te schakelen tussen:
 - **SNG** – De songs in de geselecteerde lijst in willekeurige volgorde afspelen.
 - **ALB** – De songs van een willekeurig album om volgorde afspelen.
 - **OFF** – Niet afspelen in willekeurige volgorde.

Alle songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle all)

- 1 Houd **5/XX** ingedrukt om de functie Shuffle all in te schakelen.
 - Selecteer **OFF** in Shuffle om Shuffle all uit te schakelen. Raadpleeg voor meer informatie *Een herhaalbereik voor afspelen in willekeurige volgorde (shuffle) selecteren* op bladzijde 115.

Het afspelen onderbreken

- 1 Druk op **4/PAUSE** om het afspelen te onderbreken (pauze) of te hervatten.

De geluidskwaliteit van gecomprimeerde audio verbeteren (sound retriever)

Alleen voor MVH-160UI en MVH-16UI

- 1 Druk op **3/S.Rtrv** om over te schakelen tussen:
 - **1–2–OFF** (uit)
 - **1** heeft effect bij lage compressie en **2** heeft effect bij hoge compressie.

Songs afspelen die verwant zijn met de huidige song

De volgende lijsten voor songs zijn beschikbaar.

- Lijst van albums van de huidige artiest
- Lijst van songs op het huidige album
- Lijst van albums van het huidige genre

1 Houd **Q ingedrukt om naar de gekopelde weergavemodus over te schakelen.**

2 Draai aan M.C. om een andere modus te kiezen; druk erop om een modus te selecteren.

- **ARTIST** – Een album van de huidige artiest afspelen.
- **ALBUM** – Een song van het huidige album afspelen.
- **GENRE** – Een album van het huidige genre afspelen.

De geselecteerde song of het geselecteerde album wordt na de huidige song afgespeeld.

Gebruik van het toestel

Opmerkingen

- De geselecteerde song of het geselecteerde album kan worden geannuleerd als u een andere functie dan gekoppeld zoeken gebruikt (bijvoorbeeld snel vooruit of achteruit spoelen).
- Afhankelijk van de geselecteerde song is het mogelijk dat het einde van de huidige song en het begin van de geselecteerde song (album) worden afgesneden.

De iPod-functie van dit toestel via de iPod gebruiken

De iPod-functie van dit toestel kan via een aangesloten iPod bediend worden.

CTRL iPod kan niet worden gebruikt met de volgende iPod-modellen.

- iPod nano 1e generatie
- iPod met video

● **Druk op BAND/⌂ om de bedieningsmodus te wijzigen.**

- **CTRL iPod** – De iPod-functie van dit toestel kan via de aangesloten iPod bediend worden.
- **CTRL AUDIO** – De iPod-functie van dit toestel kan via dit toestel bediend worden.

Alleen voor MVH-160UI en MVH-16UI

U kunt ook op **iPod** drukken om de bedieningsmodus te wijzigen.

Opmerkingen

- Als u de bedieningsmodus overschakelt op **CTRL iPod**, wordt het afspelen van songs onderbroken. Gebruik de iPod om de weergave te hervatten.
- Ook als de bedieningsmodus is ingesteld op **CTRL iPod**, kunnen de volgende functies vanaf dit toestel bediend worden.
 - Pauze
 - Vooruit en achteruit spoelen
 - Een song selecteren (hoofdstuk)
- Het volume kan alleen vanaf dit toestel worden bijgesteld.

Functie-instellingen

1 Druk op M.C. om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C., selecteer de menuoptie FUNCTION en druk erop.

3 Draai aan M.C. om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

- **AUDIO BOOK** kan niet worden gebruikt als **CTRL iPod** is geselecteerd in de bedieningsmodus. Raadpleeg *De iPod-functie van dit toestel via de iPod gebruiken* op bladzijde 115 voor meer informatie.

AUDIO BOOK (audioboeksnelheid)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingsmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
 - **FASTER** – Weergave is sneller dan normaal
 - **NORMAL** – Weergave met normale snelheid
 - **SLOWER** – Weergave is langzamer dan normaal

S.RTRV (sound retriever)

- 1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

Raadpleeg *De geluidskwaliteit van gecomprimeerde audio verbeteren (sound retriever)* op bladzijde 115 voor meer informatie.

Applicaties van aangesloten apparaten gebruiken

Via dit toestel kunt u songs in iPhone- of smart-phone-applicaties via streaming afspelen en bedienen of alleen via streaming afspelen.

Gebruik van het toestel

Belangrijk

Voor gebruik van applicaties van derden worden mogelijk persoonsgegevens gebruikt of moet u zulke gegevens verstrekken, bijvoorbeeld door het opzetten van een gebruikersaccount of op andere wijze, en voor sommige applicaties worden mogelijk geolocatiegegevens gebruikt.

ALLE APPLICATIES VAN DERDEN VALLEN UITSLUITEND ONDER VERANTWOORDELIJKEHEID VAN HUN UITGEVER, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT HET VERZAMELEN EN BEVEILIGEN VAN GEBRUIKERSGEGEVENS EN HET PRIVACYBELEID. DOOR EEN APPLICATIE VAN DERDEN TE GEBRUIKEN, GAAT U ERMEE AKKOORD OM U TE INFORMEREN OVER DE GEBRUIKSVOORWAARDEN EN HET PRIVACYBELEID VAN DE UITGEVER ERVAN. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE GEBRUIKSVOORWAARDEN OF HET BELEID VAN EEN UITGEVER OF GEEN TOESTEMMING GEEFT VOOR HET GEBRUIK VAN GEOLOCATIEGEGEVENS (INDIEN VAN TOEPASSING), MOET U DE APPLICATIE NIET GEBRUIKEN.

Informatie over de compatibiliteit van aangesloten apparaten

Hieronder vindt u gedetailleerde informatie over de benodigde aansluitingen om de applicatie voor iPhone of smartphone op dit toestel te gebruiken.

Voor iPhone

- Deze functie is compatibel met de iPhone en iPod touch.
- Het apparaat moet iOS 5.0 of later hebben.

Voor smartphone

- Het apparaat moet Android OS 2.3 of later hebben.

- Het apparaat ondersteunt de profielen Bluetooth SPP (Serial Port Profile) en A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Het apparaat wordt via Bluetooth met dit toestel verbonden.
- Compatibiliteit met alle Android-apparaten wordt niet gegarandeerd. Raadpleeg onze website voor meer informatie over de compatibiliteit van Android-apparaten met dit toestel.

Opmerkingen

- Raadpleeg onze website voor een overzicht van ondersteunde iPhone- of smartphone-applicaties voor dit toestel.
- Pioneer is niet aansprakelijk voor problemen die kunnen ontstaan door fouten of gebreken in de gebruikte toepassing.
- De provider van de App is verantwoordelijk voor de inhoud en de functionaliteit van de aangeboden toepassing.

Startprocedure voor iPhone

1 Sluit een iPhone aan op de USB-ingang.

2 Selecteer WIRED in APP CONN. SET. Raadpleeg voor meer informatie APP CONN. SET (verbindingsstand voor applicaties) op bladzijde 121.

Als u de MVH-160UI of MVH-16UI gebruikt, ga verder naar de volgende stap.

3 Schakel de signaalbron over naar APP.

4 Start de applicatie op de iPhone en begin met afspelen.

Startprocedure voor smartphone

Alleen voor MVH-X360BT

Gebruik van het toestel

1 Sluit de smartphone op dit toestel aan via Bluetooth. Raadpleeg *Het verbindingsmenu* op bladzijde 117 voor meer informatie.

2 Selecteer BLUETOOTH in APP CONN. SET. Raadpleeg voor meer informatie APP CONN. SET (verbindingsstand voor applicaties) op bladzijde 121.

3 Schakel de signaalbron over naar APP.

4 Start de applicatie op de smartphone en begin met afspelen.

Basisbediening

Een fragment selecteren

[1] Druk op ◀ of ▶.

Vooruit of achteruit spelen

[1] Houd ◀ of ▶ ingedrukt.

Het afspelen onderbreken

[1] Druk op **BAND** / [1] om het afspelen te onderbreken (pauze) of te hervatten.

Een ander display kiezen

De gewenste informatie selecteren

- [1] Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:
- TRACK INFO** (fragmenttitel/naam artiest/albumtitel)
 - APP NAME** (naam van applicatie)
 - ELAPSED TIME** (weergavetijd)
 - CLOCK** (naam signaalbron en klok)
 - SPEANA** (spectrumanalyser)

Functie-instellingen

1 Druk op M.C. om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C., selecteer de menuoptie **FUNCTION** en druk erop.

3 Draai aan M.C. om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

PAUSE (pauze)

[1] Druk op **M.C.** om het afspelen te onderbreken (pauze) of te hervatten.

S.RTRV (sound retriever)

[1] Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

1—2—OFF (uit)

1 heeft effect bij lage compressie en **2** heeft effect bij hoge compressie.

Bluetooth-technologie

Alleen voor MVH-X360BT

Bluetooth-telefoon

Belangrijk

- Als u bij uitgeschakelde motor het toestel stand-by laat staan om verbinding te maken met een Bluetooth-telefoon, kan de accu leeg raken.
- De bediening kan verschillen naargelang het type telefoon.
- Handelingen die uw aandacht vereisen zoals het bellen van een nummer op het display, het gebruik van het telefoonboek e.d. zijn niet toegelaten tijdens het rijden. U moet eerst het voertuig veilig parkeren en de handrem aantrekken voordat u het toestel bedient.

Gebruik van het toestel

Het toestel instellen voor handsfree telefoneren

- 1 Verbinden
Gebruik het verbindingsmenu voor de Bluetooth-telefoon. Raadpleeg *Het verbindingsmenu* op bladzijde 117.
- 2 Functie-instellingen
Gebruik het functiemenu voor de Bluetooth-telefoon. Raadpleeg *Het telefoonmenu* op bladzijde 118.

Basisbediening

- | |
|--|
| Een telefoongesprek voeren |
| 1 Raadpleeg <i>Het telefoonmenu</i> op bladzijde 118. |
| Een inkomend gesprek beantwoorden |
| 1 Druk op wanneer u gebeld wordt. |
| Een gesprek beëindigen |
| 1 Druk op . |
| Een inkomend gesprek weigeren |
| 1 Houd ingedrukt wanneer u gebeld wordt. |
| Een gesprek in de wachtstand beantwoorden |
| 1 Druk op wanneer u gebeld wordt. |
| Overschakelen tussen bellers die in de wachtstand staan |
| 1 Druk op M.C. |
| Een gesprek in de wachtstand afbreken |
| 1 Houd ingedrukt. |
| Het luistervolume voor de gesprekspartner afstellen |
| 1 Druk tijdens het gesprek op of . |
| <ul style="list-style-type: none"> Als de privémodus is ingeschakeld, is deze functie niet beschikbaar. |
| De privémodus in- en uitschakelen |
| 1 Druk tijdens het gesprek op BAND/ . |

Opmerking

Als de privémodus is geselecteerd op de mobiele telefoon, is handsfree bellen wellicht niet mogelijk.

Telefoonnummers opslaan en oproepen

1 Opslaan: Houd de gewenste voorkeuzetoets (1/^ t/m 6/↵) ingedrukt.

U kunt telefoonnummers vanuit de volgende functies in het geheugen opslaan. Raadpleeg voor meer informatie *Het telefoonmenu* op bladzijde 118.

- MISSED** (gemiste gesprekken)
- DIALLED** (gekozen gesprekken)
- RECEIVED** (ontvangen gesprekken)
- PHONE BOOK** (telefoonboek)

2 Oproepen: Druk op de gewenste voorkeuzetoets (1/^ t/m 6/↵).

3 Druk op M.C. om het nummer te bellen.

Een ander display kiezen

- De gewenste informatie selecteren
U kunt de schermweergave tijdens een gesprek wijzigen.
- 1 Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:
 - Gespreksduur
 - Naam van gesprekspartner
 - Nummer van gesprekspartner

Spraakherkenning

Deze functie kan worden gebruikt op een iPhone met spraakherkenningsfunctie die is aangesloten via Bluetooth.

1 Houd M.C. ingedrukt om over te schakelen naar spraakherkenning.

Gebruik van het toestel

2 Druk op M.C. en praat in de microfoon om spraakopdrachten te geven.

Druk op **BAND/** om spraakherkenning te beëindigen.

Opmerkingen

- Raadpleeg de handleiding van de iPhone voor meer informatie over de spraakherkenningsfunctie.
- Om ervoor te zorgen dat uw spraakopdrachten juist kunnen worden geïnterpreteerd, moeten de omstandigheden geschikt zijn.
- Houd er bijvoorbeeld rekening mee dat de wind die door een raam de auto inwaait en andere geluiden van buiten negatieve gevolgen kunnen hebben voor spraakopdrachten.
- Voor een optimale werking moet de microfoon recht voor de bestuurder zijn geplaatst, op een geschikte afstand.
- Als u te snel gaat praten nadat een bepaalde opdracht is gestart, kan het gebeuren dat de spraakherkenning mislukt.
- Spreek langzaam, zorgvuldig en duidelijk.

Het verbindingsmenu

Belangrijk

Aangesloten apparaten werken wellicht niet naar behoren als er meerdere Bluetooth-apparaten tegelijkertijd op dit toestel zijn aangesloten (bijvoorbeeld een telefoon en een audiospeler).

1 Houd ingedrukt om het verbindingsmenu weer te geven.

- U kunt deze stap niet uitvoeren tijdens een telefoongesprek.

2 Draai aan M.C. om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

DEVICELIST (verbinding maken/verbreken met een toestel uit de lijst)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om de naam te selecteren van het apparaat waarmee u de verbinding wilt maken of verbreken.
 - Houd **M.C.** ingedrukt om over te schakelen tussen het Bluetooth-apparaatadres en de apparaatnaam.
- 3 Druk op **M.C.** om de verbinding met het geselecteerde toestel te maken of te verbreken. Als de verbinding is gemaakt, wordt bij de apparaatnaam ***** weergegeven.
 - Als er geen toestel is geselecteerd in de lijst, is deze functie niet beschikbaar.

DEL DEVICE (een toestel uit de lijst verwijderen)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om de naam te selecteren van het apparaat dat u wilt verwijderen.
 - Houd **M.C.** ingedrukt om over te schakelen tussen het Bluetooth-apparaatadres en de apparaatnaam.
- 3 Druk op **M.C.:** **DELETE YES** wordt weergegeven.
- 4 Druk op **M.C.** om de toestelinformatie uit de lijst te verwijderen.
 - Als er geen toestel is geselecteerd in de lijst, is deze functie niet beschikbaar.
 - Zet de motor van het voertuig niet uit wanneer deze functie actief is.

ADD DEVICE (verbinding maken met een nieuw toestel)

Gebruik van het toestel

- 1 Druk op **M.C.** om het zoeken te starten.
 - Om het zoeken te annuleren, drukt u op **M.C.**
 - Als dit toestel geen beschikbare mobiele telefoons vindt, wordt **NOT FOUND** weergegeven.
- 2 Draai aan **M.C.** om een apparaat uit de lijst met apparaten te selecteren.
 - Selecteer **RE-SEARCH** als het gezochte apparaat niet wordt weergegeven.
 - Houd **M.C.** ingedrukt om over te schakelen tussen het Bluetooth-apparaatadres en de apparaatnaam.
- 3 Druk op **M.C.** om de verbinding met het geselecteerde toestel te maken.
 - Controleer om de verbinding te voltooien de naam van het apparaat **Pioneer BT Unit** en voer de pincode op het toestel in.
 - De standaardinstelling van de pincode is **0000**. U kunt deze code wijzigen.
 - Een zescijferig nummer kan worden weergegeven op dit toestel en op het Bluetooth-apparaat. Selecteer **ja** als het zescijferige nummer op dit toestel gelijk is aan dat op het Bluetooth-apparaat.
 - Op het display van dit toestel wordt een zescijferig nummer weergegeven. Het nummer verdwijnt wanneer de verbinding voltooid is.
 - Als u de verbinding niet tot stand kunt brengen via dit toestel, maak dan via het apparaat dat u wilt aansluiten verbinding met dit toestel.
 - Als er al drie apparaten gepaard zijn, wordt **DEVICEFULL** weergegeven en kunt u deze handeling niet uitvoeren. Verwijder in dat geval eerst een van de gepaarde apparaten.

A. CONN (automatisch verbinding maken met een Bluetooth-apparaat)

- 1 Druk op **M.C.** om automatisch verbinden in of uit te schakelen.

VISIBLE (Bluetooth-functionaliteit van dit toestel zichtbaar maken)

De Bluetooth-functionaliteit van dit toestel kan zichtbaar worden gemaakt zodat andere apparaten dit toestel kunnen detecteren.

- 1 Druk op **M.C.** om het toestel wel of niet zichtbaar te maken.

PIN CODE (pincode invoeren)

U moet een pincode op het toestel invoeren om de Bluetooth-verbinding goed te keuren. De standaardcode is **0000** maar u kunt die via deze functie wijzigen.

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om een nummer te selecteren.
- 3 Druk op **M.C.** om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen.
- 4 Nadat u de pincode hebt ingevoerd, houdt u **M.C.** ingedrukt.
 - Als u na het invoeren **M.C.** indrukt, keert u terug naar het invoerscherm van de pincode en kunt u deze wijzigen.

DEV. INFO (Bluetooth-apparaatadres)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om de toestelgegevens weer te geven.

Apparaatnaam—Bluetooth-apparaatadres

GUEST MODE (gastmodus)

Gebruik van het toestel

Als deze modus is ingeschakeld en er wordt een poging tot pairen gedaan terwijl er al drie apparaten gepaard zijn, dan wordt het apparaat automatisch naar het scherm **DEL DEVICE** verplaatst en wordt gevraagd een apparaat te verwijderen. Raadpleeg **DEL DEVICE** (een toestel uit de lijst verwijderen) op bladzijde 117 voor meer informatie.

- 1 Druk op **M.C.** om de gastmodus in of uit te schakelen.

A. PAIRING (automatisch pairen)

Als deze functie wordt ingeschakeld terwijl een iPhone via USB op het toestel is aangesloten, wordt automatisch gevraagd om het toestel en de iPhone te pairen.

- 1 Druk op **M.C.** om automatisch pairen in of uit te schakelen.
 - Deze functie is mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de gebruikte iOS-versie.

Het telefoonmenu

1 Druk op  om het telefoonmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C. om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

MISSED (gemiste gesprekken)
DIALLED (gekozen gesprekken)
RECEIVED (ontvangen gesprekken)

- 1 Druk op **M.C.** om de lijst met telefoonnummers weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** en selecteer een naam of telefoonnummer.
- 3 Druk op **M.C.** om het nummer te bellen.

PHONE BOOK (telefoonboek)

Normaal gesproken worden de contactpersonen op uw telefoon automatisch overgezet wanneer de telefoon wordt aangesloten. Als dat niet gebeurt, kunt u ze overzetten via het telefoonmenu. Als u het telefoonmenu gebruikt, moet dit toestel zichtbaar zijn voor Bluetooth. Raadpleeg **VISIBLE** (Bluetooth-functionaliteit van dit toestel zichtbaar maken) op bladzijde 118.

- 1 Druk op **M.C.** om **SEARCH** (alfabetische lijst) weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om de eerste letter te selecteren van de naam die u zoekt.
 - Houd **M.C.** ingedrukt en selecteer het gewenste tekentype.

TOP (alfabet)—**OLA** (Grieks alfabet)—**BCE** (Cyillisch alfabet)
- 3 Druk op **M.C.** om de lijst met geregistreerde namen weer te geven.
- 4 Draai aan **M.C.** en selecteer de gezochte naam.
- 5 Druk op **M.C.** om de lijst met telefoonnummers weer te geven.
- 6 Draai aan **M.C.** en selecteer het nummer dat u wilt bellen.
- 7 Druk op **M.C.** om het nummer te bellen.

PRESET 1-6 (voorkeuzenummers)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** en selecteer het gewenste voorkeuzenummer.
- 3 Druk op **M.C.** om het nummer te bellen.
 - U kunt een voorkeuzenummer ook met een van de voorkeuzetoetsen (**1/Δ** t/m **6/↵**) kiezen. Raadpleeg voor meer informatie over het opslaan van telefoonnummers **Telefoonnummers opslaan en oproepen** op bladzijde 117.

PHONE FUNC (telefoonfunctie)

In dit menu kunt u **A. ANSR**, **R.TONE** en **PB INVT** instellen. Raadpleeg voor meer informatie **Functies en bediening** op bladzijde 119.

Gebruik van het toestel

Functies en bediening

1 Geef PHONE FUNC weer.

Raadpleeg **PHONE FUNC** (telefoonfunctie) op bladzijde 118.

2 Druk op M.C. om het functiemenu weer te geven.

3 Draai aan M.C. om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

A. ANSR (automatisch antwoorden)

- 1 Druk op **M.C.** om de functie automatisch antwoorden in of uit te schakelen.

R.TONE (beltoon selecteren)

- 1 Druk op **M.C.** om de beltoon in of uit te schakelen.

PB INVT (sorteerwijze telefoonboek)

- 1 Druk op **M.C.** om de naamweergave in het telefoonboek te wijzigen.

Bluetooth-audio

Belangrijk

- Afhankelijk van de aangesloten Bluetooth-audiospeler is de functionaliteit tot een van de volgende twee niveaus beperkt:
 - A2DP-profiel (Advanced Audio Distribution Profile): Hiermee kunt u muziek op de audiospeler alleen afspelen.
 - De A2DP-verbinding functie kan alleen worden gebruikt met **APP** (smartphone) en **BT AUDIO**.
 - AVRCP-profiel (Audio/Video Remote Control Profile): Hiermee kunt u muziek afspelen, pauzeren, songs selecteren enz.

- Als u een Bluetooth-audiospeler met dit toestel wilt gebruiken, raadpleeg dan deze handleiding en de handleiding van het apparaat voor instructies.
- Wanneer u via de Bluetooth-audiospeler naar muziek luistert, vermijdt u het gebruik van de mobiele telefoon het best zo veel mogelijk. Het signaal van een mobiele telefoon kan de muziekweergave verstoren.
- Het geluid van de Bluetooth-audiospeler wordt gedempt wanneer u de telefoon gebruikt.
- Als de Bluetooth-audiospeler in gebruik is, kan niet automatisch verbinding worden gemaakt met een Bluetooth-telefoon.
- Als u naar muziek op de Bluetooth-audiospeler luistert en naar een andere signaalbron overschakelt, wordt het afspelen niet afgebroken.
- Afhankelijk van het aangesloten type Bluetooth-audiospeler kunnen sommige bedienings- of informatiefuncties niet beschikbaar zijn.

Het toestel instellen voor Bluetooth-audio

Voordat u Bluetooth-audio kunt gebruiken, moet dit toestel worden ingesteld voor gebruik met een Bluetooth-audiospeler. U dient daarvoor dit toestel met de audiospeler te koppelen.

- 1 Verbinden
Gebruik het verbindingsmenu voor de Bluetooth-telefoon. Raadpleeg *Het verbindingsmenu* op bladzijde 117.

Gebruik van het toestel

Basisbediening

Vooruit of achteruit spoelen

- 1 Houd ◀ of ▶ ingedrukt.

Een fragment selecteren

- 1 Druk op ◀ of ▶.

Het afspelen beginnen

- 1 Druk op **BAND/**.

Een ander display kiezen

De gewenste informatie selecteren

- 1 Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:
- DEVICE INFO** (naam van het apparaat)
 - TRACK INFO** (fragmenttitel/naam artiest/albumtitel)
 - ELAPSED TIME** (fragmentnummer en weergavetijd)
 - CLOCK** (naam signaalbron en klok)
 - SPEANA** (spectrumanalyser)

Bediening met speciale toetsen

Een herhaalbereik selecteren

- 1 Druk op **6/** om een herhaalbereik te selecteren tussen een of alles.
- Deze functie is mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van het aangesloten type Bluetooth-audiospeler.
 - Het herhaalbereik varieert afhankelijk van de gebruikte Bluetooth-audiospeler.

Fragmenten in willekeurige volgorde afspelen

- 1 Druk op **5/X** om willekeurige weergave in of uit te schakelen.
- Het willekeurige herhaalbereik varieert afhankelijk van de gebruikte Bluetooth-audiospeler.

Het afspelen onderbreken

- 1 Druk op **4/PAUSE** om het afspelen te onderbreken (pauze) of te hervatten.

De geluidskwaliteit van gecompriemde audio verbeteren (sound retriever)

Alleen voor MVH-160UI en MVH-16UI

- 1 Druk op **3/5.Rtrv** om over te schakelen tussen: **1—2—OFF** (uit)
- 1 heeft effect bij lage compressie en 2 heeft effect bij hoge compressie.

Functie-instellingen

1 Druk op M.C. om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C., selecteer de menuoptie FUNCTION en druk erop.

3 Draai aan M.C. om de gewenste functie te selecteren.

U kunt de volgende functies aanpassen.

PLAY (afspelen)

- 1 Druk op **M.C.** om het afspelen te starten.

STOP (stoppen)

- 1 Druk op **M.C.** om het afspelen te stoppen.

5.RTRV (sound retriever)

- 1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
- Raadpleeg *De geluidskwaliteit van gecompriemde audio verbeteren (sound retriever)* op bladzijde 119 voor meer informatie.

Gebruik van het toestel

Audio-instellingen

1 Druk op M.C. om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C., selecteer de menuoptie AUDIO en druk erop.

3 Draai aan M.C. en selecteer de audiofunctie.

U kunt de volgende audiofuncties aanpassen.

- **FADER** kan niet worden gebruikt als **SUB.W/SUB.W** is geselecteerd in **SP-P/O MODE**. Raadpleeg voor meer informatie **SP-P/O MODE** (achteruitgang en preout-instelling) op bladzijde 122.
- **SUB.W** en **SUB.W CTRL** kunnen niet worden gebruikt als **REAR/REAR** is geselecteerd in **SP-P/O MODE**. Raadpleeg voor meer informatie **SP-P/O MODE** (achteruitgang en preout-instelling) op bladzijde 122.
- **SUB.W CTRL** kan niet worden gebruikt als **SUB.W** is geselecteerd in **OFF**. Raadpleeg voor meer informatie **SUB.W** (subwoofer aan/uit) op bladzijde 120.
- **SLA** is niet beschikbaar als de signaalbron is ingesteld op FM.

FADER (fader aanpassen)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om de balans tussen de luidsprekers voorin en achterin in te stellen.

BALANCE (balansinstelling)

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** om de balans tussen de linker/rechterluidsprekers in te stellen.

EQ SETTING (equalizercurven)

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Draai aan **M.C.** om de equalizer te selecteren. **POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS**

De equalizerband en het equalizerniveau kunnen worden aangepast van **CUSTOM1** en **CUSTOM2**.

Volg de onderstaande procedure als u **CUSTOM1** of **CUSTOM2** selecteert. Voor een andere optie drukt u op **M.C.** om terug te keren naar het vorige display.

- **CUSTOM1** kan voor elke bron afzonderlijk worden ingesteld. De volgende combinaties worden echter automatisch op dezelfde stand ingesteld.
 - **USB, iPod** en **APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO** en **APP** (smartphone)
- **CUSTOM2** is een gemeenschappelijk instelling voor alle signaalbronnen.

3 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

4 Druk op **M.C.** om over te schakelen tussen: Equalizerband—Equalizerniveau

5 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

Equalizerband: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**

Equalizerniveau: **+6 tot -6**

LOUDNESS (loudness)

De loudness-functie compenseert een tekort aan lage tonen en hoge tonen bij een laag volume.

1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

OFF (uit)—**LOW** (laag)—**MID** (midden)—**H** (hoog)

SUB.W (subwoofer aan/uit)

Gebruik van het toestel

Dit toestel is voorzien van een in- en uitschakelbare subwooferuitgang.

1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

NOR (normale fase)—**REV** (tegengestelde fase)—**OFF** (subwoofer uit)

SUB.W CTRL (subwoofer aanpassen)

De subwoofer geeft alleen frequenties beneden de geselecteerde waarde weer.

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Druk op **M.C.** om over te schakelen tussen: Drempelfrequentie—Uitgangsniveau—Vervalniveau

Instelbare waarden knippen.

3 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

Drempelfrequentie: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**

Uitgangsniveau: **-24 tot +6**

Hellingsniveau: **-12 — -24**

BASS BOOST (bass boost)

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Draai aan **M.C.** en selecteer het gewenste niveau.

U kunt het niveau verhogen of verlagen tussen de waarden **0** en **+6**. De waarde wordt op het display getoond.

HPF SETTING (high pass filter aanpassen)

Gebruik deze functie als u alleen naar geluid met hogere frequenties wilt luisteren. Alleen frequenties boven de drempelfrequentie van het high pass filter worden weergegeven.

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Druk op **M.C.** om over te schakelen tussen: Drempelfrequentie—Vervalniveau

3 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

Drempelfrequentie: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**

Hellingsniveau: **-12 — -24**

SLA (bronniveauregeling)

De functie voorkomt sterke volumewisselingen wanneer de bron wordt overgeschakeld.

- De instellingen zijn gebaseerd op het FM-volumeniveau, dat zelf niet gewijzigd kan worden.
- Het MW/LW-volumeniveau kan ook met deze functie worden aangepast.
- De volgende combinaties worden automatisch op dezelfde stand ingesteld.
 - **USB, iPod** en **APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO** en **APP** (smartphone)

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Draai aan **M.C.** om het bronniveau te regelen. Instelbereik: **+4 tot -4**

Systeemmenu

Belangrijk

Als het toestel van de accu wordt losgekoppeld, wordt **PW SAVE** (energiezuinige modus) uitgeschakeld. Deze functie moet u weer inschakelen als het toestel terug met de accu wordt verbonden. Als het voertuig niet van een contactschakelaar met accessoirestand (ACC) is voorzien, is het (afhankelijk van de aansluiting) mogelijk dat het toestel de accu blijft belasten als **PW SAVE** (energiezuinige modus) is uitgeschakeld.

Gebruik van het toestel

1 Druk op M.C. om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C., selecteer de menuoptie SYSTEM en druk erop.

3 Draai aan M.C. en selecteer de systeemmenufunctie.

U kunt de volgende functies in het systeemmenu aanpassen.

- **MUTE MODE** is niet beschikbaar voor MVH-X360BT.
- **BT AUDIO, BT MEM CLEAR, BT VERSION en APP CONN. SET** zijn niet beschikbaar voor MVH-160UI en MVH-16UI.

LANGUAGE (taalinstelling)

Dit toestel kan Engelse, Russische of Turkse tekstinformatie bij een gecomprimeerd audiobestand weergeven.

- Als de gebruikte taal niet overeenkomt met de taalinstelling van dit toestel, wordt tekst wellicht niet correct weergegeven.
- Het is mogelijk dat sommige tekens niet juist worden weergegeven.

1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

ENG (Engels)—**PYC** (Russisch)—**TUR** (Turks)

CLOCK SET (klok)

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Druk op **M.C.** om het onderdeel van de klok te selecteren dat u wilt instellen.

Uur—Minuut

3 Draai aan **M.C.** om de klok in te stellen.

12H/24H (tijdweergave)

1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

12H (12-uurs klok)—**24H** (24-uurs klok)

AUTO PI (automatisch PI-zoeken)

Als deze functie is ingeschakeld, probeert het toestel bij slechte ontvangst automatisch een andere zender met gelijkaardige programma's te vinden, ook als u een voorkeuzender selecteerde.

1 Druk op **M.C.** om de automatische PI-zoekfunctie in of uit te schakelen.

AUX (externe aansluiting)

Schakel deze instelling in als een extern apparaat op dit toestel is aangesloten.

1 Druk op **M.C.** om **AUX** in of uit te schakelen.

DIMMER (dimmer)

1 Druk op **M.C.** om de dimmer in of uit te schakelen.

- U kunt de dimmer ook instellen door **➡ DIMMER** even ingedrukt te houden.

MUTE MODE (dempen)

Het geluid van dit toestel kan automatisch worden uitgeschakeld of gedempt wanneer een ander apparaat met uitschakelingsfunctie daarom vraagt met een speciaal signaal.

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

- **MUTE** – Tijdelijk uitschakelen
- **20dB ATT** – Dempen (**20dB ATT** heeft meer effect dan **10dB ATT**)
- **10dB ATT** – Dempen

BT AUDIO (Bluetooth-audio activeren)

De signaalbron **BT AUDIO** moet worden ingeschakeld als u een Bluetooth-audiospeler wilt gebruiken.

1 Druk op **M.C.** om de signaalbron **BT AUDIO** in of uit te schakelen.

PW SAVE (energiezuinige stand)

Gebruik van het toestel

Met deze functie wordt het energieverbruik van de accu verminderd.

- Als deze functie is ingeschakeld, kan alleen het bronsignaal worden ingeschakeld.

1 Druk op **M.C.** om de energiezuinige modus in of uit te schakelen.

BT MEM CLEAR (Bluetooth-gegevens op dit toestel wissen)

U kunt Bluetooth-apparaatgegevens van dit toestel verwijderen. Om uw persoonlijke informatie te beschermen, moet u het geheugen wissen voordat u het toestel aan iemand anders overdraagt. De volgende informatie wordt verwijderd.

Apparaatlijst/pincode/gespreksgeschiedenis/telefoonboek/voorkeuzenummers

1 Druk op **M.C.** om het bevestigingsscherm weer te geven.

YES wordt weergegeven. Het toestel is nu gereed om het geheugen te wissen.

Als u de Bluetooth-gegevens op dit toestel niet wilt wissen, draait u aan **M.C.** en kiest u **CANCEL** en drukt u erop.

2 Druk op **M.C.** om het geheugen te wissen.

Als de Bluetooth-gegevens zijn verwijderd, wordt **CLEARED** weergegeven.

- Zet de motor van het voertuig niet uit wanneer deze functie actief is.

BT VERSION (Bluetooth-versie weergeven)

Hiermee kunt u de systeemversie van dit toestel en van de Bluetooth-module weergeven.

1 Druk op **M.C.** om de gegevens weer te geven.

APP CONN. SET (verbingsstand voor applicaties)

Selecteer de juiste instelling voor het apparaat dat u aansluit.

1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

WIRED (voor iPhone)—**BLUETOOTH** (voor smartphone)

- Deze instelling is niet beschikbaar als de bron is ingesteld op **APP**.

Informatie over MIXTRAX

Alleen voor MVH-X360BT

MIXTRAX is een technologie waarmee tussen songs overgangseffecten worden ingelast zodat u non-stop kunt genieten van de muziek en de visuele effecten ertbij.

Opmerkingen

- Afhankelijk van het bestand of de song zijn er mogelijk geen geluidseffecten beschikbaar.
- Schakel MIXTRAX uit als u de visuele effecten hinderlijk vindt tijdens het rijden. Raadpleeg *Bediening met de MIXTRAX-toets* op bladzijde 114.

MIXTRAX-menu

1 Druk op M.C. om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai aan M.C., selecteer de menuoptie MIXTRAX en druk erop.

3 Draai aan M.C. en selecteer de gewenste MIXTRAX-functie.

U kunt de volgende MIXTRAX-functies instellen wanneer MIXTRAX ingeschakeld is.

SHORT MODE (kort afspelen)

U kunt de weergaveduur instellen.

1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.

2 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.

1.0 MIN (1,0 minuut)—**1.5 MIN** (1,5 minuten)
—**2.0 MIN** (2,0 minuten)—**2.5 MIN** (2,5 minuten)—**3.0 MIN** (3,0 minuten)—**OFF** (uit)

MIX PATTERN (mixpatroon)

Gebruik van het toestel

Het display met speciale MIXTRAX-effecten beweegt op het geluidsniveau.

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
 - **SOUND LEVEL** – Het mixpatroon verandert naargelang het geluidsniveau.
 - **LOW PASS** – Het mixpatroon verandert naargelang het basniveau.
 - **RANDOM** – Het mixpatroon verandert willekeurig naargelang de geluidsniveaustand en de low pass-stand.

DISP FX (display-effect)

Hier kunt u de speciale MIXTRAX display-effecten in- of uitschakelen.

- 1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
 - ON (MIXTRAX-effecten weergeven)—OFF (gewone weergave)

CUT IN FX (manueel invoegeffect)

Hiermee zet u MIXTRAX-geluidseffecten aan of uit wanneer u handmatig naar een ander nummer bladert.

- 1 Druk op **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
 - ON (aan)—OFF (uit)

Beginmenu

- 1 Houd SRC/OFF ingedrukt tot het toestel uit gaat.
- 2 Houd SRC/OFF ingedrukt tot het hoofdmenu wordt weergegeven.
- 3 Draai aan **M.C.**, selecteer de menuoptie INITIAL en druk erop.

4 Draai aan M.C. en selecteer de gewenste functie.

U kunt de volgende functies in het beginmenu aanpassen.

- **S/W UPDATE** is niet beschikbaar voor MVH-160UI en MVH-16UI.

FM STEP (FM-afstempstap)

- 1 Druk op **M.C.** om de FM-afstempstap te selecteren.
 - 100 (100 kHz)—50 (50 kHz)

SP/O MODE (achteruitgang en preout-instelling)

Op de uitgang voor de achterluidspreker en de RCA-uitgang van dit toestel kan een luidspreker met volledig bereik of een subwoofer aangesloten worden. Selecteer de gewenste instelling.

- 1 Druk op **M.C.** om de instellingenmodus weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.** en selecteer de gewenste instelling.
 - **REAR/SUB.W** – Selecteer deze stand als op de uitgang voor de achterluidspreker een luidspreker met volledig bereik aangesloten is, en op de RCA-uitgang een subwoofer aangesloten is.
 - **SUB.W/SUB.W** – Selecteer deze stand als op de uitgang voor de achterluidspreker een subwoofer rechtstreeks aangesloten is zonder versterker, en op de RCA-uitgang een subwoofer is aangesloten.
 - **REAR/REAR** – Selecteer deze stand als op de uitgang voor de achterluidspreker en op de RCA-uitgang een luidspreker met volledig bereik is aangesloten. Als op de uitgang voor de achterluidspreker een luidspreker met volledig bereik is aangesloten en de RCA-uitgang niet gebruikt wordt, kunt u zowel **REAR/SUB.W** als **REAR/REAR** selecteren.

Gebruik van het toestel

S/W UPDATE (de software bijwerken)

Met deze functie kunt u de Bluetooth-software van dit toestel bijwerken met de meest recente versie. Raadpleeg onze website voor meer informatie over de Bluetooth-software en het bijwerken ervan.

- Schakel het toestel nooit uit terwijl de Bluetooth-software wordt bijgewerkt.
- 1 Druk op **M.C.** om het bijwerken te starten. Volg de aanwijzingen op het scherm om het bijwerken te voltooien.

Een ander display kiezen

De gewenste informatie selecteren

- 1 Druk op **DISP** om over te schakelen tussen:
 - Naam signaalbron
 - Naam signaalbron en klok

Als een scherm verkeerd wordt weergegeven

Zet het ongewenste scherm als volgt uit.

- 1 Druk op **M.C.** om het hoofdmenu weer te geven.
- 2 Draai aan **M.C.**, selecteer de menuoptie SYSTEM en druk erop.
- 3 Draai aan **M.C.**, geef DEMO OFF weer en druk erop.
- 4 Draai aan **M.C.** en selecteer YES.
- 5 Druk op **M.C.** om uw keuze te bevestigen.

Systeemmenu

- 1 Houd SRC/OFF ingedrukt tot het toestel uit gaat.
- 2 Houd SRC/OFF ingedrukt tot het hoofdmenu wordt weergegeven.
- 3 Draai aan **M.C.**, selecteer de menuoptie SYSTEM en druk erop.
- 4 Draai aan **M.C.** en selecteer de systeemmenufunctie. Raadpleeg *Systeemmenu* op bladzijde 120 voor meer informatie.

De AUX-signaalbron

- 1 Steek de stereo-miniplugkabel in de AUX-ingang van dit toestel.
- 2 Druk op SRC/OFF en kies AUX als signaalbron.

Opmerking

De signaalbron AUX kan alleen worden geselecteerd als de externe aansluiting is ingeschakeld. Raadpleeg voor meer informatie *AUX (externe aansluiting)* op bladzijde 121.

Verbindingen

Belangrijk

- Als dit toestel wordt geïnstalleerd in een voertuig met een contactschakelaar zonder ACC-stand (accessoirestand), kan de accu leeglopen als de rode kabel niet wordt aangesloten op de aansluiting die de bediening van de contactschakelaar herkent.



ACC-stand



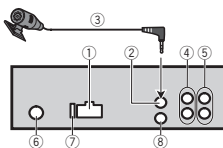
Geen ACC-stand

- Gebruik van dit toestel onder andere omstandigheden dan de volgende kan leiden tot brand of storingen.
 - Voertuigen met een accu van 12 volt en negatieve aarding.
 - Luidsprekers van 50 W (uitgangswaarde) en 4Ω tot 8Ω (impedantiewaarde).
- Om kortsluiting, oververhitting en storingen te voorkomen, moet u onderstaande aanwijzingen opvolgen.
 - Koppel de negatieve aansluiting van de accu los voordat u het toestel installeert.
 - Gebruik kabelklemmen of plakband om de bekabeling veilig aan te brengen. Bescherm de kabels met plakband op plaatsen waar deze tegen metalen onderdelen liggen.
 - Plaats geen kabels in de buurt van beweegbare onderdelen zoals de versnellingspook of de stoelrails.
 - Leg kabels niet op plaatsen die heet kunnen worden, zoals dicht bij de kachel.
 - Sluit de gele kabel niet op de accu aan via een gat in het motorcompartiment.
 - Dek alle ongebruikte kabelaansluitingen af met isolatietape.
 - Maak de kabels niet korter.

- Verwijder nooit de isolatie van de voedingskabel van dit toestel om andere apparaten van stroom te voorzien. De stroomcapaciteit van de voedingskabel is beperkt.
- Gebruik een zekering met het voorgeschreven vermogen.
- Verbind de negatieve luidsprekerkabel nooit rechtstreeks met de aarding.
- Voeg de negatieve kabels van verschillende luidsprekers nooit samen.

- Als dit apparaat aan staat, wordt het bedieningssignaal doorgegeven via de blauw/witte kabel. Verbind deze kabel met de afstandsbediening van een externe versterker of met de bedieningsaansluiting van de automatische antenne van het voertuig (maximaal 300 mA, 12 V gelijkstroom). Als het voertuig is uitgerust met een glasantenne, verbindt u deze met de voedingsaansluiting van de antennebooster.
- Verbind de blauw/witte kabel nooit met de voedingsaansluiting van een externe versterker of automatische antenne. Anders kan de accu leeglopen of kan er storing optreden.
- De zwarte kabel is de aarding. Dit toestel moet gescheiden worden geaard van andere apparaten (met name apparaten die veel stroom verbruiken zoals een versterker). Anders kan er brand of storing ontstaan wanneer de aarding per ongeluk losraakt.

Dit toestel

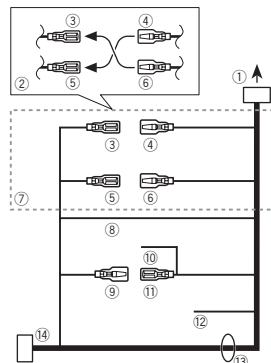


- Ingang stroomkabel
- Microfooningang (alleen MVH-X360BT)

- Microfoon (alleen MVH-X360BT)
4 m
 - Achteruitgang of subwooferuitgang
 - Uitgang voor
 - Antenne-ingang
 - Zekering (10 A)
 - Ingang voor draadafstandsbediening
- Een bedrade afstandsbedieningsadapter kan aangesloten worden (los verkrijgbaar).

Stroomkabel

Alleen voor MVH-X360BT en MVH-160UI



- Naar ingang stroomkabel
- De functie van (3) en (5) kan verschillen afhankelijk van het type voertuig. Verbind in dat geval (4) met (5) en (6) met (3).
- Geel
Back-up (of accessoire)
- Geel
Aansluiten op de constante 12 V-voedingsaansluiting.
- Rood
Accessoire (of back-up)

- Rood
Aansluiten op een aansluiting die door de contactschakelaar wordt aangestuurd (12 V gelijkstroom).
- Verbind kabels van dezelfde kleur met elkaar.
- Zwart (chassis-aarding)
- Blauw-wit
De pinpositie van de ISO-connector verschilt naargelang het type voertuig. Als pin 5 de antenne aanstuurt, verbindt u (9) en (11). In andere typen voertuigen verbindt u (9) en (11) nooit.
- Blauw-wit
Aansluiten op systeembedieningsaansluiting van de versterker (maximaal 300 mA, 12 V gelijkstroom).
- Blauw-wit
Aansluiten op bedieningsaansluiting van de gemotoriseerde antenne (maximaal 300 mA, 12 V gelijkstroom).
- Geel-zwart (alleen MVH-160UI)
Als u apparatuur met dempingsfunctie gebruikt, verbindt u deze draad met de draad voor audiodemping op die apparatuur. Als u zulke apparatuur niet gebruikt, verbindt u de draad voor audiodemping niet.
- Luidsprekerkabels
Wit: Linksvoor ⊕
Wit-zwart: Linksvoor ⊖
Grijs: Rechtsvoor ⊕
Grijs-zwart: Rechtsvoor ⊖
Groen: Linksachter ⊕ of subwoofer ⊕
Groen-zwart: Linksachter ⊖ of subwoofer ⊖
Violet: Rechtsachter ⊕ of subwoofer ⊕
Violet-zwart: Rechtsachter ⊖ of subwoofer ⊖
- ISO-connector
Bij sommige voertuigen is de ISO-connector in twee verdeeld. Verbind in dat geval beide connectoren.

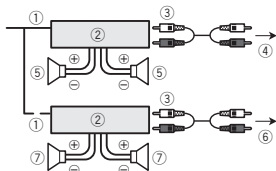
Installatie

Opmerkingen

- Wijzig het beginmenu van het toestel. Raadpleeg gedeelte **SP-P/O MODE (achteruitgang en preout-instelling)** op bladzijde 122. De subwooferuitgang van dit toestel is mono.
- Als u een subwoofer van 70 W (2Ω) gebruikt, moet u de subwoofer aansluiten op de violette en zwart-violetten draden van dit toestel. Sluit niets aan op de groene en groen-zwarte draden.

Versterker (apart verkrijgbaar)

Maak deze verbindingen als de optionele versterker wordt gebruikt.



- 1 Systemafstandsbediening
Verbinden met blauw-witte kabel.
- 2 Versterker (apart verkrijgbaar)
- 3 Aansluiten op RCA-kabels (apart verkrijgbaar)
- 4 Naar vooruitgang
- 5 Luidsprekers voorin
- 6 Naar achteruitgang of subwooferuitgang
- 7 Luidspreker achterin of subwoofer

Installatie

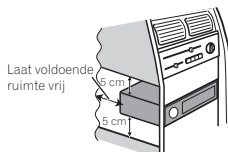
Belangrijk

- Controleer alle aansluitingen en systemen voordat u de installatie voltooit.
- Gebruik geen onderdelen van andere fabrikanten; deze kunnen storingen veroorzaken.

- Neem contact op met uw dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord of als er andere aanpassingen aan het voertuig nodig zijn.
- Installeer dit toestel niet op een plaats waar:
 - het de besturing van het voertuig kan belemmeren.
 - het de inzittenden kan verwonden bij een noodstop.
- De halfgeleiderlaser raakt bij oververhitting beschadigd. Plaats dit apparaat niet op plaatsen waar het warm wordt, zoals nabij de uitlaat van een kachel.
- Dit toestel werkt het beste als het wordt geplaatst onder een hoek van minder dan 60° .



- Laat bij het plaatsen voldoende ruimte vrij achter het achterpaneel en wikkel losse kabels zo dat ze de ventilatiegaten niet blokkeren; zorg altijd dat warmte goed wordt afgevoerd tijdens gebruik van het toestel.



DIN-bevestiging voor/achter

Dit toestel kan geïnstalleerd worden via een voor- of achtermontage. Gebruik voor installatie in de handel verkrijgbare onderdelen.

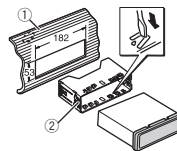
Installatie

DIN-voormontage

1 Schuif de montagebehuizing in het dashboard.

Gebruik voor installatie in een ondiepe ruimte de meegeleverde montagebehuizing. Als er voldoende ruimte is, gebruikt u de montagebehuizing die met het voertuig geleverd werd.

2 Zet de montagebehuizing vast door met een schroevendraaier de metalen lipjes op hun plaats te buigen (90°).

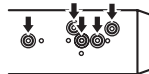


- 1 Dashboard
- 2 Montagebehuizing

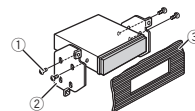
- Controleer of het toestel stevig op zijn plaats is gemonteerd. Het toestel functioneert wellicht niet naar behoren als het niet goed is bevestigd.

DIN-achtermontage

1 Bepaal de juiste positie waar de gaten in de klem en in de zijde van het toestel op een lijn liggen.



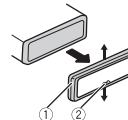
2 Draai aan elke kant twee schroeven vast.



- 1 Zelftappende schroef (5 mm x 8 mm)
- 2 Bevestigingsklem
- 3 Dashboard of console

Het toestel verwijderen

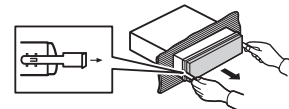
1 Verwijder de sierlijst.



- 1 Sierlijst
- 2 Lipje met inkeping
 - De sierlijst is gemakkelijker bereikbaar als u het voorpaneel verwijderd.
 - Plaats de sierlijst terug met de kant met het lipje met de inkeping onderaan.

2 Steek de meegeleverde uittreksleutels in de beide kanten van het toestel totdat ze op hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



Installatie

Het voorpaneel verwijderen en terug bevestigen

U kunt het voorpaneel verwijderen om het toestel tegen diefstal te beveiligen.

Raadpleeg *Het voorpaneel verwijderen en Het voorpaneel terugzetten* op bladzijde 112 voor meer informatie.

De microfoon installeren

Alleen voor MVH-X360BT

⚠ LET OP

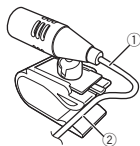
Het is zeer gevaarlijk om de microfoon zo te installeren dat het snoer zich om de stuurkolom of de versnellingspook kan wikkelen. Installeer het toestel zodanig dat het de besturing op geen enkele wijze kan belemmeren.

Opmerkingen

- Installeer de microfoon op een plaats waar de stem van degene die het toestel bedient, kan worden opgevangen.
- Gebruik waar nodig los verkrijgbare klemmen om de kabel in het voertuig vast te zetten.

Als u de microfoon op de zonneklep installeert

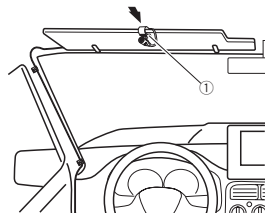
1 Zet de microfoonkabel vast in de groef.



- ① Microfoonkabel
② Groef

2 Plaats de microfoonklem op de zonneklep.

Installeer de microfoonklem terwijl de zonneklep omhoog staat. (Als u de zonneklep lager zet, vermindert de herkenning bij stemopdrachten.)

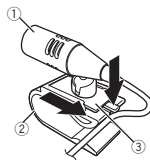


- ① Microfoonklem

Als u de microfoon op de stuurkolom installeert

1 Maak het microfoonstatief los van de microfoonklem.

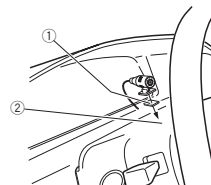
Schuif het microfoonstatief om het los te maken van de microfoonklem.



- ① Microfoon
② Microfoonklem
③ Microfoonstatief

Installatie

2 Installeer de microfoon op de stuurkolom.



- ① Dubbelzijdige tape
② Installeer de microfoon achter op de stuurkolom.

De hoek van de microfoon afstellen



Aanvullende informatie

Problemen verhelpen

Symptomen worden vet gedrukt. Oorzaken worden in gewoon lettertype zonder inspringen gedrukt. Gewone en ingesprongen tekst geeft aan wat u moet doen.

Het display keert automatisch terug naar het gewone display.

U hebt gedurende ongeveer 30 seconden geen handeling uitgevoerd.

Voer de handeling opnieuw uit.

Het bereik voor herhaald afspelen wordt onverwachts gewijzigd.

Afhankelijk van het herhaalbereik kan het geselecteerde bereik gewijzigd worden wanneer u een andere map of een ander fragment selecteert of vooruit of achteruit spoelt.

Selecteer het gewenste herhaalbereik opnieuw.

Een onderliggende map wordt niet afgespeeld.

Onderliggende mappen worden niet afgespeeld wanneer **FLD** (map herhalen) is geselecteerd.

Selecteer een ander herhaalbereik.

Als het display wordt gewijzigd, verschijnt NO XXXX (bijvoorbeeld NO TITLE).

Er is geen tekstinformatie beschikbaar.

Wijzig de displaystand of speel een ander fragment of bestand af.

Het toestel functioneert niet correct. Er is interferentie.

U gebruikt mogelijk een apparaat (bijvoorbeeld een mobiele telefoon) dat hoorbare interferentie veroorzaakt.

Gebruik nabij dit toestel geen elektrische apparaten die interferentie kunnen veroorzaken.

Het geluidssignaal van de Bluetooth-geluidsbron wordt niet weergegeven.

Er wordt op hetzelfde moment getelefoneerd met een via Bluetooth aangesloten mobiele telefoon.

Het geluidssignaal wordt weergegeven nadat het gesprek beëindigd is.

Er wordt op hetzelfde moment een via Bluetooth aangesloten mobiele telefoon gebruikt.

Gebruik de mobiele telefoon niet op hetzelfde moment.

Er werd opgebeld met een via Bluetooth aangesloten mobiele telefoon en het gesprek werd onmiddellijk weer beëindigd. Daardoor kon de verbinding tussen dit toestel en de mobiele telefoon niet correct worden afgesloten.

Herstel de Bluetooth-verbinding tussen dit toestel en de mobiele telefoon.

Foutmeldingen

Schrijf een foutmelding altijd nauwkeurig op en houd die bij de hand als u contact opneemt met uw leverancier of Pioneer-servicecentrum. Symptomen worden vet gedrukt. Oorzaken worden in gewoon lettertype zonder inspringen gedrukt. Gewone en ingesprongen tekst geeft aan wat u moet doen.

Algemeen

AMP ERROR

Dit toestel werkt niet of er is een probleem met de luidsprekeraansluiting; het beveiligingscircuit is geactiveerd.

Controleer de luidsprekeraansluiting. Neem contact op met uw leverancier of een erkend Pioneer Servicecentrum als het bericht nog wordt weergegeven nadat u de motor hebt uit- en aangezet.

Aanvullende informatie

USB-opslagapparaat en iPod

FORMAT READ

Na het begin van het afspelen duurt het soms even totdat er geluid klinkt.

Wacht tot het bericht verdwijnt en er geluid klinkt.

NO AUDIO

Er zijn geen songs.

Zet de audiobestanden over naar het USB-opslagapparaat en sluit het aan.

De inhoud van het USB-opslagapparaat is beveiligd. Raadpleeg de instructies bij het USB-opslagapparaat om de beveiliging uit te schakelen.

SKIPPED

Het aangesloten USB-opslagapparaat bevat bestanden die met DRM zijn beveiligd.

Beveiligde bestanden worden overgeslagen.

PROTECT

Alle bestanden op het aangesloten USB-opslagapparaat zijn beveiligd met DRM.

Gebruik een ander USB-opslagapparaat.

N/A USB

Het aangesloten USB-apparaat wordt niet ondersteund door dit toestel.

- Gebruik een opslagapparaat dat compatibel is met USB Mass Storage Class.
- Ontkoppel het apparaat en sluit een compatibel USB-opslagapparaat aan.

CHECK USB

Er is kortsluiting opgetreden in de USB-aansluiting of de USB-kabel.

Controleer of de USB-stekker en de USB-kabel niet ergens ingeklemd of beschadigd zijn.

CHECK USB

Het aangesloten USB-opslagapparaat verbruikt meer stroom dan de maximaal toelaatbare waarde.

Ontkoppel het USB-opslagapparaat en gebruik het niet meer. Zet de contactschakelaar van het voertuig uit, dan in de accessoirestand (ACC) of aan, en sluit een compatibel USB-opslagapparaat aan.

CHECK USB

De iPod functioneert correct maar wordt niet opgeladen.

Controleer of de kabel van de iPod niet is kortgesloten, bijvoorbeeld contact maakt met metalen voorwerpen. Zet daarna het contact uit en weer aan, of ontkoppel de iPod en sluit deze weer aan.

ERROR-19

Communicatiefout.

- Probeer de volgende mogelijkheden.
 - Zet het contact uit en dan weer aan.
 - Ontkoppel het USB-opslagapparaat.
 - Schakel over naar een andere signaalbron.
- Schakel vervolgens terug naar de USB-signaalbron.

iPod-fout.

Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven en stel de iPod opnieuw in.

ERROR-23

Het USB-opslagapparaat was niet geformatteerd met de indeling FAT12, FAT16 of FAT32.

Gebruik een USB-opslagapparaat dat geformatteerd is met de indeling FAT12, FAT16 of FAT32.

ERROR-16

De versie van de iPod-firmware is verouderd. Werk de versie van de iPod bij.

Aanvullende informatie

iPod-fout.

Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven en stel de iPod opnieuw in.

STOP

De huidige lijst bevat geen songs.
Selecteer een lijst die wel songs bevat.

NOT FOUND

Geen verwante songs.
Zet songs over naar de iPod.

Bluetooth-apparaat

ERROR-10

Fout in de stroomvoorziening van de Bluetooth-module van dit toestel.

Zet de contactschakelaar uit (OFF) en daarna op de accessoirestand (ACC) of aan (ON).

Als de storing hiermee niet is verholpen, neem dan contact op met uw leverancier of een erkend Pioneer Servicecentrum.

Applicatie

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

Er wordt geen Bluetooth-apparaat gevonden.
Volg de instructies op het scherm.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

De Bluetooth-verbinding is mislukt.
Volg de instructies op het scherm.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

De Bluetooth-verbinding is mislukt.
Volg de instructies op het scherm.

CHECK APP

Er kon geen verbinding worden gemaakt met de applicatie.

Volg de instructies op het scherm.

START UP APP

De applicatie is nog niet gestart.
Volg de instructies op het scherm.

Aanwijzingen voor het gebruik USB-opslagapparaat

Het maken van verbindingen via een USB-hub wordt niet ondersteund.

Sluit alleen een USB-opslagapparaat aan en geen andere apparaten.

Maak het USB-opslagapparaat stevig vast voordat u gaat rijden. Zorg dat het niet op de grond valt omdat het dan onder het rem- of gaspedaal terecht kan komen.

Afhankelijk van het USB-opslagapparaat kunnen de volgende problemen voorkomen.

- De bediening kan verschillend zijn.
- Het opslagapparaat wordt niet herkend.
- Bestanden worden niet correct afgespeeld.
- Het toestel kan hoorbare interferentie veroorzaken wanneer u naar de radio luistert.

iPod

Stel de iPod niet bloot aan hoge temperaturen.

Maak de iPod stevig vast voordat u gaat rijden. Zorg dat de iPod niet op de grond kan vallen omdat hij dan onder het rem- of gaspedaal terecht kan komen.

Aanvullende informatie

Informatie over iPod-instellingen

- Wanneer een iPod is aangesloten, wordt de equalizer van de iPod door dit toestel uitgeschakeld voor een optimale klankweergave. Als u de iPod loskoppelt, wordt de equalizer naar de oorspronkelijke instelling teruggezet.
- Tijdens gebruik van dit toestel kunt u de herhaalfunctie op de iPod niet uitschakelen. De herhaalfunctie wordt automatisch ingesteld op Alle als u de iPod op dit toestel aansluit.

Tekst op de iPod die niet compatibel is met de specificaties van dit toestel kan niet worden weergegeven.

Compatibiliteit met gecompriemde audio (USB)

WMA

Bestandsextensie: .wma

Bitsnelheid: 48 kbps tot 320 kbps (CBR), 48 kbps tot 384 kbps (VBR)

Bemonsteringsfrequentie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream met video: Niet compatibel

MP3

Bestandsextensie: .mp3

Bitsnelheid: 8 kbps tot 320 kbps (CBR), VBR

Bemonsteringsfrequentie: 8 kHz tot 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz voor de beste kwaliteit)

Compatibele ID3-tag-versie: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-tag versie 2.x krijgt prioriteit boven versie 1.x.)

M3u speellijst: Niet compatibel

MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Niet compatibel

WAV

Bestandsextensie: .wav

Quantisatiebits: 8 en 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Bemonsteringsfrequentie: 16 kHz tot 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz en 44,1 kHz (MS ADPCM)

- U kunt deze functie niet gebruiken met USB MTP.

Bijkomende informatie

Alleen de eerste 32 tekens van de bestandsnaam (inclusief de extensie) of mapnaam worden weergegeven.

Russische tekst kan alleen op dit toestel worden weergegeven als die met een van de volgende tekensets is gecodeerd:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Andere tekensets dan Unicode die in een Windows-omgeving worden gebruikt en op Russisch zijn ingesteld bij de taalinstellingen

Een juiste werking van dit toestel is afhankelijk van de toepassing waarmee de WMA-bestanden zijn gecodeerd.

Er kan een beetje vertraging optreden bij het beginnen met afspelen van audiobestanden met beeldgegevens of bestanden op een USB-opslagapparaat met een uitgebreide mappenstructuur.

Aanvullende informatie

USB-opslagapparaat

Mappenhiërarchie: maximaal acht niveaus diep
(Voor praktisch gebruik kunt u beter niet meer dan twee niveaus gebruiken.)

Afspeelbare mappen: maximaal 500

Afspeelbare bestanden: maximaal 15 000

Afspelen van auteursrechtelijk beschermde bestanden: Niet compatibel

Gepartitioneerd USB-opslagapparaat: Alleen de eerste partitie kan worden afgespeeld.

Bij het starten van audiobestanden op een USB-opslagapparaat met een uitgebreide mappenstructuur kan enige vertraging optreden.

- iPod nano (6e generatie)
- iPod nano (5e generatie)
- iPod nano (4e generatie)
- iPod nano (3e generatie)
- iPod nano (2e generatie)
- iPod nano (1e generatie)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Afhankelijk van de generatie en de versie van de iPod zijn sommige functies mogelijk niet beschikbaar.

De bediening kan variëren, afhankelijk van de softwareversie van de iPod.

Gebruikers van een iPod met Lightning-aansluiting moeten de Lightning-naar-USB-kabel gebruiken (bij de iPod geleverd).

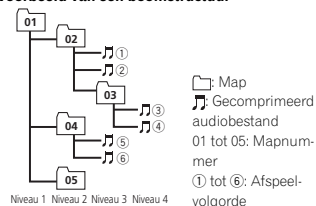
Gebruikers van een iPod met dock-connector moeten CD-iU51 gebruiken. Raadpleeg uw leverancier voor meer informatie.

Raadpleeg de handleiding van de iPod voor meer informatie over ondersteunde bestandsindelingen.

Audioboek, podcast: Compatibel

Aanvullende informatie

Voorbeeld van een boomstructuur



USB-opslagapparaat

De afspiegelvolgorde is gelijk aan de volgorde waarin de bestanden zijn opgenomen op het USB-opslagapparaat.

Als volgt te werk als u wilt dat bestanden in een bepaalde volgorde worden afgespeeld.

- 1 Geef de bestanden namen met nummers die de afspiegelvolgorde aangeven, bijvoorbeeld 001xxx.mp3 en 099yyy.mp3.
- 2 Plaats de bestanden in een map.
- 3 Sla de map met bestanden op het USB-opslagapparaat op.

Merk echter op dat de afspiegelvolgorde niet altijd kan worden bepaald. Dit is afhankelijk van het gebruikte systeem.

De afspiegelvolgorde op draagbare USB-audiospelers is verschillend en hangt af van de gebruikte audiospeler.

Lijst van Russische tekens

S: T	S: T	S: T	S: T	S: T
А: А	Б: Б	В: В	Г: Г	Д: Д
Е: Е, Ё	Ж: Ж	З: З	И: И, Ъ	К: К
Л: Л	М: М	Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т	У: У	Ф: Ф

S: T	S: T	S: T	S: T	S: T
Х: X	Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ	Ъ: Ъ
Ы: Ы	Ь: Ь	Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

S: Scherm T: Tekst

Bluetooth-profielen

Apparaten die via Bluetooth communiceren, moeten bepaalde profielen ondersteunen. Dit toestel is compatibel met de volgende profielen:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Serial Port Profile) 1.1

Copyright en handelsmerken

Bluetooth

Het merk *Bluetooth*® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. PIONEER CORPORATION gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

iTunes

Apple en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

⚠ LET OP

- Pioneer garandeert geen compatibiliteit met alle USB-opslagapparaten en kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor eventueel gegevensverlies op mediaspelers, smartphones of andere apparaten tijdens gebruik van dit product.
- Laat USB-opslagapparaten niet achter op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen.

Compatibiliteit met iPod

Alleen de volgende iPods kunnen met dit toestel gebruikt worden.

Gemaakt voor

- iPod touch (5e generatie)
- iPod touch (4e generatie)
- iPod touch (3e generatie)
- iPod touch (2e generatie)
- iPod touch (1e generatie)
- iPod classic
- iPod met video
- iPod nano (7e generatie)

⚠ LET OP

Pioneer is niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens op de iPod, ook niet tijdens gebruik van dit toestel.

Volgorde van audiobestanden

De gebruiker kan met dit toestel geen mapnummers toewijzen of de afspiegelvolgorde wijzigen.

Aanvullende informatie

MP3

Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-commercieel privégebruik. Het mag niet in een commerciële omgeving worden gebruikt voor realtime-uitzendingen (over land, via satelliet, kabel en/of andere media), voor uitzendingen/streaming via internet, intranet en/of andere netwerken, of in andere elektronische distributiesystemen zoals betaalradio of audio-opaanvraagtoepassingen. Hiervoor is een aparte licentie nodig. Kijk voor meer informatie op <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk van een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen. Dit product bevat technologie die het eigendom is van Microsoft Corporation en die niet gebruikt of gedistribueerd mag worden zonder toestemming van Microsoft Licensing, Inc.

iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. Lightning is een handelsmerk van Apple Inc. "Gemaakt voor iPod" en "Gemaakt voor iPhone" wil zeggen dat een elektronische accessoire speciaal ontwikkeld is voor verbinding met respectievelijk een iPod of iPhone en door de maker gewaarborgd is als conform de Apple werknormen. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat en voor het voldoen aan de veiligheidsnormen en wettelijke normen. Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met iPod of iPhone invloed kan hebben op de draadloze prestatie.

Android™

Android is een handelsmerk van Google Inc.

MIXTRAX

MIXTRAX is een handelsmerk van de PIONEER CORPORATION.

Aanvullende informatie

Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron	14,4 V gelijkstroom (10,8 tot 15,1 V toelaatbaar)
Aarding	Negatief
Maximaal stroomverbruik	10,0 A
Afmetingen (B × H × D):	
DIN	
Chassis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Voorkant	188 mm × 58 mm × 15 mm
D	
Chassis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Voorkant	170 mm × 46 mm × 16 mm
Gewicht	0,7 kg

Audio

Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4
	70 W × 1/2 Ω (voor de subwoofer)
Doorlopend uitgangsvermogen	22 W × 4 (50 Hz tot 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω belasting, beide kanalen)
Belastingimpedantie	4 Ω (4 Ω tot 8 Ω toegestaan)
Preout maximaal uitgangsniveau	2,0 V
Contouren loudness	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)
Equalizer (grafische equalizer met vijf banden):	
Frequentie	80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Bereik equalizer	±12 dB (in stappen van 2 dB)
Subwoofer (mono):	
Frequentie	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Helling	-12 dB/oct, -24 dB/oct
Gain	+6 dB tot -24 dB
Fase	Normaal/tegengesteld

USB

USB-specificatie	USB 2.0 volledige snelheid
Maximaal stroomverbruik	1 A
USB-klasse	MSC-apparatuur (Mass Storage Class)

Bestandssysteem	FAT12, FAT16, FAT32
MP3-decoderingsformaat	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-decoderingsformaat	Versie 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signaalformaat	Lineaire PCM & MS ADPCM (niet gecompriëerd)

FM-tuner

Frequentiebereik	87,5 MHz tot 108,0 MHz
Bruikbare gevoeligheid	9 dBf (0,8 μV/75 Ω mono, S/R: 30 dB)
Signaal-tot-ruisverhouding	72 dB (IEC-A-netwerk)

MW-tuner

Frequentiebereik	531 kHz tot 1 602 kHz
Bruikbare gevoeligheid	25 μV (S/R: 20 dB)
Signaal-tot-ruisverhouding	62 dB (IEC-A-netwerk)

LW-tuner

Frequentiebereik	153 kHz tot 281 kHz
Bruikbare gevoeligheid	28 μV (S/R: 20 dB)
Signaal-tot-ruisverhouding	62 dB (IEC-A-netwerk)

Bluetooth (alleen MVH-X360BT)

Versie	Bluetooth 3.0 gecertificeerd
Uitgangsvermogen	+4 dBm maximum (Vermogensklasse 2)

Opmerking

Technische gegevens en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Ва-

шего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Сведения об этом устройстве

Частоты тюнера в этом устройстве распределены для использования в Западной Европе, Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Океании. При использовании в других регионах качество приема может быть плохим. Функция RDS (радиовещательная система передачи информации) работает только в регионах, где транслируются сигналы RDS для FM-станций.

Перед началом эксплуатации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пытайтесь самостоятельно производить установку или ремонт изделия. Установка или ремонт изделия лицами, не обладающими специальными навыками и опытом работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут создать опасность поражения электрическим током или иных инцидентов.
- Ни в коем случае не пытайтесь управлять устройством во время движения. Прежде чем использовать органы управления устройством, необходимо съехать с дороги и припарковать автомобиль в безопасном месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

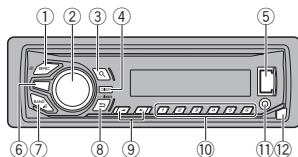
- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Не допускайте воздействия влажности на изделие.

При возникновении проблем

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

Использование данного устройства

Основное устройство

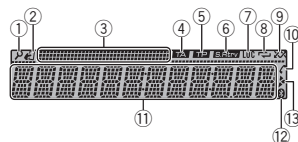


- 1 **SRC/OFF**
- 2 **MULTI-CONTROL (M.C.)**
- 3 **Q** (список)
- 4 **DISP**
- 5 USB порт
- 6 (телефон)
MVH-X360BT
- 7 **BAND/** (управление iPod)
iPod
MVH-160UI/MVH-16UI
- 8 **DIMMER** (регулятор освещенности)
- 9
- 10 **C 1/** по 6/
- 11 Вход AUX (стереоразъем 3,5 мм)
- 12 Кнопка снятия панели

ВНИМАНИЕ

Для подключения запоминающих устройств USB используйте USB-кабель Pioneer (CD-U50E, приобретается отдельно), поскольку любое устройство при подключении напрямую выступает из устройства, что создает потенциальную опасность.

Индикация на дисплее



- 1 (список)
- 2 (управление iPod)
Управление функциями iPod производится с устройства iPod.
- 3 Сектор дополнительной информации
- 4 TA (дорожные сводки)
- 5 TP (идентификатор дорожных программ)
- 6 (sound retriever, технология преобразования звука)
- 7 **LOC** (настройка с местным поиском)
- 8 (повтор)
- 9 (случайный порядок/перемешать)
- 10 (автоответчик)
Только для MVH-X360BT
Отображается, если включена функция автоответчика.
- 11 Сектор основной информации
 - Тонер: диапазон и частота
 - RDS: название программы, PTY-информация и прочая текстовая информация
 - Запоминающее устройство USB и iPod: время, прошедшее с начала воспроизведения, и текстовая информация

Использование данного устройства

- 12 (индикатор Bluetooth)
Только для MVH-X360BT
- 13 Отображается при наличии нижнего уровня папки или меню.

Установочное меню

1 После установки устройства поверните ключ зажигания в положение **ON**. Появится надпись **SET UP**.

- 2 Поверните **M.C.** для выбора **YES**.
- Если в течение 30 секунд устройство не используется, установочное меню не будет выводиться.
 - Если вы хотите выполнить настройку позже, поверните **M.C.**, чтобы выбрать **NO**.

3 Нажмите **M.C.** для выбора.

4 Настройте меню с помощью описанных ниже действий.

Для перехода к следующему пункту меню необходимо подтвердить выбор.

LANGUAGE (выбор языка)

Данное устройство может отображать текстовую информацию из сжатых аудиофайлов, в том числе информацию на английском, русском и турецком языках.

- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.

- 1 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.
ENG (английский)—**PYC** (русский)—**TUR** (турецкий)
- 2 Нажмите **M.C.**, чтобы подтвердить выбор.

CLOCK SET (установка часов)

- 1 Поворачивайте **M.C.**, чтобы установить часы.
- 2 Нажимайте **M.C.**, чтобы выбрать установку минут.
- 3 Поворачивайте **M.C.**, чтобы установить минуты.
- 4 Нажмите **M.C.**, чтобы подтвердить выбор.

FM STEP (шаг настройки в FM-диапазоне)

Для установки шага настройки в FM-диапазоне (настройки поиска) используйте меню **FM STEP**.

- 1 Поверните **M.C.**, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне.
100 (100 кГц)—**50** (50 кГц)
- 2 Нажмите **M.C.**, чтобы подтвердить выбор. Появится надпись **QUIT**.
- Шаг ручной настройки фиксированный и составляет 50 кГц.
- При выключении функций AF и TA шаг настройки автоматически меняется на 50 кГц, даже если установлено **100**.

5 Чтобы закончить настройку, поверните **M.C.** и выберите **YES**.

▪ Если понадобится вновь изменить настройку, поверните **M.C.** и выберите **NO**.

6 Нажмите **M.C.** для выбора.

Примечания

- Настроить параметры меню можно в меню системы и в начальном меню. Более подробную информацию см. в разделах *Меню системы* на стр. 142 и *Стартовое меню* на стр. 144.
- Вы можете отменить настройку параметров, нажав кнопку **SRC/OFF**.

Использование данного устройства

Использование данного устройства

Основные операции

Важно

- При отсоединении и установке передней панели обращайтесь с ней осторожно.
- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Предохраняйте переднюю панель от воздействия прямого солнечного света и высоких температур.
- Прежде чем снять переднюю панель, обязательно отключите от нее все кабели и устройства, чтобы не повредить устройство и внутреннюю отделку салона.

Снятие передней панели

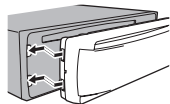
- 1 Чтобы отсоединить переднюю панель, нажмите на кнопку отсоединения панели.
- 2 Нажмите на панель по направлению вверх (I) и потяните на себя (II).



- 3 Всегда храните отсоединенную панель в защитном футляре или чехле.

Установка передней панели

- 1 Зафиксируйте левый край панели на устройстве.



- 2 Нажмите на правый край передней панели и зафиксируйте ее. В случае приложения излишнего усилия передняя панель или основное устройство могут быть повреждены.

Включение устройства

- 1 Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы включить устройство.

Выключение устройства

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SRC/OFF**, пока устройство не выключится.

Выбор источника сигнала

- 1 Нажимайте кнопку **SRC/OFF** для выбора из следующих функций:

RADIO—USB/iPod—APP (приложение)—**AUX—BT AUDIO**

- При подключении по протоколу MTP на дисплее отображается **USB MTP**.
- Только для **MVH-160UI** и **MVH-16UI** Если подключен iPod и выбран любой источник сигнала, кроме iPod, можно переключиться на iPod с помощью кнопки iPod.
- **BT AUDIO** недоступен для **MVH-160UI** и **MVH-16UI**.

Регулировка громкости

- 1 Для регулировки громкости поворачивайте **M.C.**

Примечание

Когда голубой/белый провод этого устройства подключен к реле панели управления автомобильной антенной, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

Часто используемые элементы меню

Возврат к предыдущему дисплею

Возврат к предыдущему списку (к папке на один уровень выше)

- 1 Нажмите кнопку **↵/DIMMER**.

Возврат в исходный режим

Выход из главного меню

- 1 Нажмите кнопку **BAND/⏮**.

Возврат в исходный режим из списка

- 1 Нажмите кнопку **BAND/⏮**.

Радиоприемник

Основные операции

Выбор диапазона

- 1 Нажимайте кнопку **BAND/⏮**, пока на дисплее не отобразится нужный диапазон (**FM1, FM2, FM3** для FM или **MW/LW**).

Переключение станций предварительной настройки

- 1 Нажмите кнопку **◀** или **▶**.
 - Чтобы использовать эту функцию, в меню **SEEK** выберите **PCH** (запрограммированная станция).

Ручная настройка (пошаговая)

- 1 Нажмите кнопку **◀** или **▶**.
 - Чтобы использовать эту функцию, в меню **SEEK** выберите **MAN** (ручная настройка).

Поиск

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **◀** или **▶**, а затем отпустите. Вы можете отменить настройку с поиском кратким нажатием **◀** или **▶**. При нажатии и удерживании кнопки **◀** или **▶** можно пропускать радиостанции. Настройка с поиском начнется сразу после отпущения кнопки **◀** или **▶**.

Примечания

- Подробную информацию о меню **SEEK** см. в разделе **SEEK** (настройка левой и правой кнопок) на стр. 133.
- Можно включить или выключить функцию **AF** (поиск альтернативных частот) данного устройства. Для обычной настройки функция **AF** должна быть выключена (смотрите в **AF** (поиск альтернативных частот) на стр. 133).

Сохранение и вызов из памяти радиостанций для каждого диапазона

Использование кнопок предварительной настройки

- 1 Сохранение: нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной настройки (с 1/∧ по 6/↔), пока номер не прекратит мигать.
- 2 Вызов: нажмите одну из кнопок предварительной настройки (с 1/∧ по 6/↔).

Использование данного устройства

Переключение дисплея

Выбор текстовой информации

1 Нажимайте **DISP** для выбора из следующих функций:

- **FREQUENCY** (служебное название программы или частота)
- **BRDCST INFO** (служебное название программы/информация PTY)
- **CLOCK** (название источника сигнала и часы)

Примечания

- Если служебное название программы в поле **FREQUENCY** отсутствует, вместо него отображается канал. Если служебное название программы обнаружено, оно будет отображаться.
- Текстовая информация может меняться в зависимости от диапазона.
- Возможность внесения изменений в текстовую информацию зависит от региона.

Использование функций PTY

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации PTY (типа программ).

Поиск станции RDS с помощью информации PTY

1 Нажмите **Q** (список).

2 Кнопкой **M.C.** выберите тип программы.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3 Нажмите **M.C.**, чтобы начать поиск.

Устройство начинает поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее будет показано название данной программы.

- Для отмены поиска нажмите **M.C.** еще раз.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано **NOT FOUND**, и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

Список PTY

Более подробную информацию о списке PTY можно получить на веб-сайте:
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

Настройка функций

1 Нажмите **M.C.**, чтобы открыть главное меню.

2 Поворачивайте **M.C.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать **FUNCTION**.

Использование данного устройства

3 Для выбора функции поворачивайте **M.C.**

Следующие выбранные функции можно настраивать.

- В диапазонах MW/LW можно выбрать только **BSM**, **LOCAL** и **SEEK**.

FM SETTING (настройки качества звука FM)

Уровень качества звука можно установить в соответствии с условиями приема сигнала в FM-диапазоне.

1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**

2 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.

- **STANDARD** – стандартная настройка.
- **HI-FI** – настройка с приоритетом высокого качества стереозвучания.
- **STABLE** – настройка с приоритетом низкого уровня помех монофонического звучания.

BSM (запоминание лучших станций)

Функция BSM (запоминание лучших станций) позволяет автоматически сохранять в памяти устройства шесть станций с самым мощным сигналом в порядке убывания его мощности.

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить функцию BSM.

Для отмены режима нажмите **M.C.** еще раз.

REGIONAL (региональный)

При использовании функции AF функция региональных программ ограничивает выбор станциями, транслирующими региональные программы.

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию региональных программ.

LOCAL (настройка с местным поиском)

Настройка с местным поиском позволяет Вам настраиваться только на радиостанции с достаточно мощными сигналами для качественного приема.

1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.

FM: OFF—LV1—LV2—LV3—LV4

MW/LW: OFF—LV1—LV2

Настройка самого высокого уровня позволяет осуществлять прием только станций с самым сильным сигналом, а уменьшение уровня настройки позволяет принимать станции с более слабым сигналом.

TA (режим ожидания дорожных сводок)

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить режим ожидания дорожных сводок.

AF (поиск альтернативных частот)

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию AF.

NEWS (прерывание для передачи новостей)

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию **НОВОСТИ**.

SEEK (настройка левой и правой кнопок)

Правой и левой кнопкам на устройстве можно назначить определенную функцию. Выберите **MAN** (ручная настройка) для ручной настройки или **PCH** (предустановленный канал) для переключения между заранее настроенными каналами.

1 Нажмите кнопку **M.C.**, чтобы выбрать **MAN** или **PCH**.

Использование данного устройства

Запоминающее устройство USB

Подключение по протоколу MTP

Устройства Android, поддерживающие протокол MTP (с операционной системой Android OS 4.0 или выше), можно подключить по протоколу MTP как USB-устройство. Для подключения используйте кабель, входящий в комплект поставки устройства Android.

Примечания

- Эта функция не поддерживает MIXTRAX.
- Эта функция не поддерживает WAV.

Основные операции

Воспроизведение композиций на запоминающем устройстве USB

- Откройте крышку порта USB.
- Подключите запоминающее устройство USB с помощью кабеля USB.

Остановка воспроизведения файлов на запоминающем устройстве USB

- Запоминающее устройство USB можно отключить в любой момент.

Выбор папки

- Нажмите кнопку 1/∧ или 2/∨.

Выбор дорожки

- Нажмите кнопку ◀ или ▶.

Ускоренная перемотка вперед или назад

- Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.
- При воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится, если включена ускоренная перемотка вперед или назад.

Возврат к корневой папке

- Нажмите и удерживайте кнопку BAND/⌂.

Переключение между запоминающими устройствами

При наличии нескольких запоминающих устройств USB Mass Storage воспроизведение можно переключать между ними.

- Нажмите кнопку BAND/⌂.
- Возможно переключение между 32 различными запоминающими устройствами.

Примечание

Если запоминающее устройство USB не используется, отключите его.

Функции кнопки MIXTRAX

Выключение и включение функции MIXTRAX

Только для MVH-X360BT

Эта функция не работает, если выбрано USB MTP.

- Нажмите 3/MIX, чтобы включить или выключить функцию MIXTRAX.
- Подробнее о MIXTRAX см. в разделе *Информация о MIXTRAX* на стр. 143.
 - Когда используется MIXTRAX, функция sound retriever отключена.

Использование данного устройства

Переключение дисплея

Выбор текстовой информации

- Нажимайте DISP для выбора из следующих функций:

MP3/WMA/WAV

- TRACK INFO** (название дорожки/имя исполнителя/название альбома)
- FILE INFO** (название папки/название файла)
- ELAPSED TIME** (номер дорожки и время воспроизведения)
- CLOCK** (название источника сигнала и часы)
- SPEANA** (анализатор спектра)

Выбор и воспроизведение фалов/дорожек из списка

- Нажмите кнопку ◀, чтобы отобразить список названий файлов/дорожек.

- С помощью М.С. выберите нужное имя файла (или папки).

Выбор файла или папки

- Поворачивайте М.С.

Воспроизведение

- Выберите файл или дорожку и нажмите М.С.

Просмотр списка названий файлов (папок) в выбранной папке

- Выберите папку и нажмите М.С.

Воспроизведение композиции из выбранной папки

- Выберите папку, затем нажмите и удерживайте М.С.

Функции с использованием специальных кнопок

Выбор диапазона повторного воспроизведения

- Нажимайте кнопку 6/↔ для выбора из следующих функций:

- ALL** – Повтор всех файлов
- ONE** – Повтор текущего файла
- FLD** – Повтор текущей папки

Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

- Нажмите кнопку 5/⌂, чтобы включить или выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.

Данная функция позволяет воспроизводить дорожки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения.

- Для переключения на следующую дорожку во время воспроизведения в произвольной последовательности нажмите кнопку ▶.
- При нажатии на кнопку ◀ воспроизведение текущей дорожки начинается с начала.

Приостановка воспроизведения

- Нажмите кнопку 4/PAUSE, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)

Только для MVH-160UI и MVH-16UI

- Нажимайте кнопку 3/S.Rtrv для выбора из следующих функций:

1—2—OFF (выкл)

- Настройка 1 эффективна для файлов с низкой степенью сжатия, а настройка 2 — для файлов с высокой степенью сжатия.
- Эта клавиша неактивна, если включена функция MIXTRAX.

Использование данного устройства

Настройка функций

1 Нажмите **М.С.**, чтобы открыть главное меню.

2 Поворачивайте **М.С.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать **FUNCTION**.

Выбранные функции, которые можно настроить, перечислены ниже.

- Функция **S.RTRV** недоступна, если включена функция **MIXTRAX**.

S.RTRV (sound retriever, технология преобразования звука)

Автоматически улучшает качество звука сжатых аудиофайлов и восстанавливает полноту звучания.

- 1 Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки.
- Подробную информацию см. в *Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)* на стр. 134.

iPod

Основные операции

Воспроизведение музыки на iPod

- 1 Откройте крышку порта USB.
- 2 Подключите iPod к разъему USB. Воспроизведение начинается автоматически.

Выбор композиции (раздела)

- 1 Нажмите кнопку ◀ или ▶.

Выбор альбома

- 1 Нажмите кнопку 1/∧ или 2/∨.

Ускоренная перемотка вперед или назад

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

Примечания

- iPod можно включить или выключить, если выбран режим управления **CTRL AUDIO**.
- Перед подключением iPod к данному устройству отсоедините от него наушники.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после выключения зажигания.

Функции кнопки MIXTRAX

Выключение и включение функции MIXTRAX
Только для MVH-X360BT

- 1 Нажмите **3/MIX**, чтобы включить или выключить функцию MIXTRAX.
- Подробнее о MIXTRAX см. в разделе *Информация о MIXTRAX* на стр. 143.

Переключение дисплея

Выбор текстовой информации

- 1 Нажимайте **DISP** для выбора из следующих функций:
 - **TRACK INFO** (название дорожки/имя исполнителя/название альбома)
 - **ELAPSED TIME** (номер дорожки и время воспроизведения)
 - **CLOCK** (название источника сигнала и часы)
 - **SPEANA** (анализатор спектра)

Поиск композиции

1 Для перехода к главному меню поиска по списку нажмите **Q**.

Использование данного устройства

2 С помощью **М.С.** выберите категорию/композицию.

Выбор названия композиции или категории

- 1 Поворачивайте **М.С.**
Плейлисты—исполнители—альбомы—композиции—подкасты—жанры—композиции—аудиокниги

Воспроизведение

- 1 Выберите композицию и нажмите **М.С.**

Просмотр списка композиций в выбранной категории

- 1 Выберите категорию и нажмите **М.С.**

Воспроизведение композиции в выбранной категории

- 1 Выберите категорию, затем нажмите и удерживайте **М.С.**

Поиск в списке по алфавиту

- 1 Когда список выбранной категории отображается на дисплее, нажмите **Q**, чтобы включить режим поиска по алфавиту.
 - Дважды повернув **М.С.**, можно перейти в режим поиска по алфавиту.
 - 2 Для выбора буквы поворачивайте **М.С.**
 - 3 Нажмите **М.С.** для отображения списка по алфавиту.
- Для отмены поиска нажмите **⇨/DIMMER**.

Примечания

- Можно воспроизводить списки воспроизведения, созданные с помощью приложения для компьютера (MusicSphere). Приложение можно скачать на нашем сайте.
- Списки воспроизведения, созданные с помощью приложения (MusicSphere), будут отображаться в сокращенном виде.

Функции с использованием специальных кнопок

Выбор диапазона повторного воспроизведения

- 1 Нажимайте кнопку **6/↶** для выбора из следующих функций:
 - **ONE** – повтор текущей композиции
 - **ALL** – повтор всех композиций в выбранном списке
 - Если выбран режим управления **CTRL iPod**, диапазон повторного воспроизведения будет аналогичным установленному для подключенного iPod.

Выбор диапазона воспроизведения в произвольной последовательности ("перемешать")

- 1 Нажимайте кнопку **5/5X** для выбора из следующих функций:
 - **SNG** – воспроизведение композиций из выбранного списка в произвольной последовательности.
 - **ALB** – воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом.
 - **OFF** – отмена воспроизведения в произвольной последовательности.

Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности ("перемешать все")

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **5X/5**, чтобы включить функцию "перемешать все".
- Чтобы отключить функцию "перемешать все", выберите **OFF** в меню перемешивания. Подробнее см. в разделе *Выбор диапазона воспроизведения в произвольной последовательности ("перемешать")* на стр. 135.

Использование данного устройства

Приостановка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **4/Pause**, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)

Только для *MVH-160UI* и *MVH-16UI*

- 1 Нажимайте кнопку **3/S.Rtrv** для выбора из следующих функций:

1—2—OFF (выкл)

Настройка 1 эффективна для файлов с низкой степенью сжатия, а настройка 2 — для файлов с высокой степенью сжатия.

Воспроизведение композиций в жанре воспроизводимой в данный момент композиции

Можно воспроизводить композиции из следующих списков.

- Список альбомов артиста, композиция которого воспроизводится в данный момент
- Список композиций, относящихся к воспроизводимому в данный момент альбому
- Список альбомов, относящихся к воспроизводимому в данный момент музыкальному жанру

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **Q** для переключения в режим воспроизведения по категориям.

- 2 Для изменения режима вращайте **M.C.**, для выбора — нажмите.

- **ARTIST** — Воспроизведение альбома артиста, композиция которого воспроизводится в данный момент.
- **ALBUM** — Воспроизведение композиции из альбома, который воспроизводится в данный момент.

- **GENRE** — Воспроизведение альбома в жанре, который воспроизводится в данный момент.

Выбранная композиция или альбом будет воспроизводиться после окончания воспроизведения текущей композиции.

Примечания

- Возможна отмена воспроизведения выбранной композиции/альбома, если вы используете любые другие функции, кроме поиска по категории (например, перемотка вперед или назад).
- В зависимости от того, какая композиция выбрана, конец текущей композиции и начало выбранной композиции/альбома могут быть обрезаны.

Использование функций iPod данного устройства на вашем iPod

Управление функциями iPod данного устройства может производиться с подключенного iPod.

Режим **CTRL iPod** несовместим со следующими моделями iPod:

- iPod nano 1-го поколения
- iPod с поддержкой видео

● Переключение между режимами управления производится нажатием **BAND/⏮**

- **CTRL iPod** — управление функциями iPod данного устройства может производиться с подключенного iPod.
- **CTRL AUDIO** — управление функциями iPod данного устройства может производиться с помощью органов управления данного устройства.

Только для *MVH-160UI* и *MVH-16UI*

Переключение режима управления также производится нажатием кнопки **iPod**.

Использование данного устройства

Примечания

- При переключении на режим управления **CTRL iPod** воспроизведение композиции приостанавливается. Чтобы возобновить воспроизведение, используйте iPod.
- Следующими функциями можно управлять с данного устройства, даже если выбран режим управления **CTRL iPod**.
 - Пауза
 - Ускоренная перемотка вперед/назад
 - Выбор композиции (раздела)
- Громкость можно регулировать только с основного устройства.

Настройка функций

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы открыть главное меню.

- 2 Поворачивайте **M.C.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать **FUNCTION**.

- 3 Для выбора функции поворачивайте **M.C.**

Следующие выбранные функции можно настраивать.

- Функция **AUDIO BOOK** недоступна, если в качестве режима воспроизведения выбрано **CTRL iPod**. Подробнее см. в разделе *Использование функций iPod данного устройства на вашем iPod* на стр. 136.

AUDIO BOOK (скорость воспроизведения аудиокниги)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поворачивайте **M.C.**, чтобы выбрать нужную настройку.
 - **FASTER** — Ускоренное воспроизведение
 - **NORMAL** — Воспроизведение с обычной скоростью
 - **SLOWER** — Замедленное воспроизведение

S.RTRV (sound retriever, технология преобразования звука)

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.

Подробную информацию см. в *Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)* на стр. 136.

Использование приложений на подсоединенном устройстве

Это устройство можно использовать для потокового воспроизведения и управления композициями на iPhone или смартфоне с помощью приложений или только для потокового воспроизведения.

Использование данного устройства

Важно

Использование приложений сторонних разработчиков может включать в себя или требовать предоставления личных данных (создание профиля пользователя или другие способы), а для некоторых приложений - предоставления данных о местонахождении.

ВСЕ ПРИЛОЖЕНИЯ СТОРОННИХ РАЗРАБОТЧИКОВ НАХОДЯТСЯ В СФЕРЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЭТИХ РАЗРАБОТЧИКОВ, ЧТО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ СБОР И БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ДАННЫХ И ОБРАЩЕНИЕ С ЧАСТНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИЛОЖЕНИЙ СТОРОННИХ РАЗРАБОТЧИКОВ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СЕРВИСА И ПОЛИТИКОЙ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ РАЗРАБОТЧИКОВ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ИЛИ ПОЛИТИКОЙ РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ НЕ ЖЕЛАЕТЕ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ДАННЫЕ О СВОЕМ МЕСТОНАХОЖДЕНИИ, КОГДА ЭТО ТРЕБУЕТСЯ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТАКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ.

Сведения о совместимости подключаемых устройств

Ниже приводится подробная информация о разъемах, необходимых для использования приложений с iPhone или смартфонов на этом устройстве.

Для пользователей iPhone

- Данная функция поддерживается iPhone и iPod touch.
- На устройстве установлена iOS 5.0 или более поздней версии.

Для пользователей смартфонов

- На устройстве установлена ОС Android 2.3 или более поздней версии.
- Устройство поддерживает Bluetooth SPP (Serial Port Profile) и A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Устройство подключено к данному устройству по Bluetooth.
- Совместимость со всеми устройствами Android не гарантируется. Подробнее о совместимости с устройствами Android см. информацию на нашем сайте.

Примечания

- Список совместимых приложений для iPhone или смартфонов см. на нашем сайте.
- Компания Pioneer не несет ответственности за любые проблемы, связанные с некорректными или поврежденными данными приложений.
- За содержимое и функциональность подключаемых приложений несут ответственность разработчики приложений.

Порядок запуска для пользователей iPhone

- Подключите iPhone к разъему USB.
- Выберите WIRED в меню APP CONN. SET. Подробнее см. в разделе APP CONN. SET (настройка режима подключения APP) на стр. 143. Если используется MVH-160UI или MVH-16UI, переходите к следующему шагу.
- Переключите источник сигнала на APP.
- Запустите приложение на iPhone и включите воспроизведение.

Использование данного устройства

Порядок запуска для пользователей смартфонов

Только для MVH-X360BT

- Подключите смартфон к данному устройству по Bluetooth. Подробнее см. в разделе *Использование меню соединения* на стр. 138.
- Выберите BLUETOOTH в меню APP CONN. SET. Подробнее см. в разделе APP CONN. SET (настройка режима подключения APP) на стр. 143.

- Переключите источник сигнала на APP.

- Запустите приложение на смартфоне и включите воспроизведение.

Основные операции

Выбор дорожки
Нажмите кнопку ◀ или ▶.
Ускоренная перемотка вперед или назад
Нажмите и удерживайте кнопку ▶ или ▶.
Приостановка воспроизведения
Нажмите кнопку BAND/⏸, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

Переключение дисплея

Выбор текстовой информации

- Нажимайте DISP для выбора из следующих функций:
 - TRACK INFO (название дорожки/имя исполнителя/название альбома)
 - APP NAME (название приложения)
 - ELAPSED TIME (время воспроизведения)
 - CLOCK (название источника сигнала и часы)
 - SPEANA (анализатор спектра)

Настройка функций

- Нажмите M.C., чтобы открыть главное меню.
- Поворачивайте M.C. для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать FUNCTION.
- Для выбора функции поворачивайте M.C. Следующие выбранные функции можно настраивать.

PAUSE (пауза)

- Нажмите M.C., чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

S.RTRV (sound retriever, технология преобразования звука)

- Нажмите M.C. для выбора нужной настройки.
 - 1—2—OFF (выкл.)
 Настройка 1 эффективна для файлов с низкой степенью сжатия, а настройка 2 — для файлов с высокой степенью сжатия.

Использование данного устройства

Использование данного устройства

Использование беспроводной технологии Bluetooth

Только для MVH-X360BT

Использование телефона с поддержкой Bluetooth

Важно

- Если оставить устройство в режиме ожидания подключения телефона по Bluetooth, когда двигатель не работает, аккумулятор может разрядиться.
- Функции могут отличаться в зависимости от модели сотового телефона.
- Во время вождения запрещено использование расширенных функций, требующих повышенного внимания, таких, как набор номеров с экрана, использование телефонного справочника и т.д. Прежде чем использовать расширенные функции, обязательно остановите автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз.

Настройки для громкой связи

- Подключение
Используйте меню соединения телефона Bluetooth. См. раздел *Использование меню соединения* на стр. 138.
- Настройка функций
Используйте меню функций телефона Bluetooth. См. раздел *Использование меню телефона* на стр. 139.

Основные операции

Выполнение вызовов 1 См. раздел <i>Использование меню телефона</i> на стр. 139.
Ответ на входящий вызов 1 При получении входящего вызова нажмите
Завершение вызова 1 Нажмите
Отклонение входящего вызова 1 При получении входящего вызова нажмите и удерживайте
Ответ на ожидающий вызов 1 При получении входящего вызова нажмите
Переключение между абонентами, находящимися в режиме ожидания 1 Нажмите M.C.
Отмена ожидающего вызова 1 Нажмите и удерживайте
Регулировка уровня громкости для беседы 1 Во время разговора нажмите кнопку или
Включение и выключение режима закрытой связи 1 Во время разговора нажмите кнопку BAND/

Примечание

Если на сотовом телефоне установлен режим закрытой связи, функция громкой связи может оказаться недоступной.

Сохранение и вызов телефонных номеров

1 Сохранение: нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной настройки (с 1/Λ по 6/↵).

Указанные ниже функции можно использовать для сохранения в памяти телефонных номеров. Подробнее см. в разделе *Использование меню телефона* на стр. 139.

- MISSED** (список пропущенных вызовов)
- DIALLED** (список исходящих вызовов)
- RECEIVED** (список входящих вызовов)
- PHONE BOOK** (телефонный справочник)

2 Вызов: нажмите одну из кнопок предварительной настройки (с 1/Λ по 6/↵).

3 Нажмите M.C., чтобы выполнить вызов.

Переключение дисплея

Выбор текстовой информации

Во время звонка можно изменить информацию на дисплее.

1 Нажимайте DISP для выбора из следующих функций:

- Продолжительность звонка
- Имя абонента
- Номер абонента

Использование функции голосового управления

Эту функцию можно использовать на iPhone, оснащённом функцией голосового управления и подключённом по Bluetooth.

1 Нажмите и удерживайте M.C., чтобы переключиться в режим голосового управления.

2 Нажмите M.C. и произнесите голосовую команду в микрофон. Чтобы выйти из режима голосового управления, нажмите **BAND/** .

Примечания

- Подробнее о функциях голосового управления см. в руководстве к iPhone.
- Чтобы голосовые команды хорошо распознавались, необходимо создать для этого подходящие условия.
- Учитывайте, что ветер, дующий в окна автомобиля и шум снаружи могут создавать помехи для распознавания голосовых команд.
- Для создания оптимальных условий микрофон должен находиться непосредственно перед водителем на нужном расстоянии.
- Если произнести команду слишком быстро после выполняющие функции, система может не распознать ее.
- Говорите медленно, членораздельно и ясно.

Использование меню соединения

Важно

Если одновременно подключены несколько устройств Bluetooth (например, телефон и аудиоплеер), подключённые устройства могут работать некорректно.

1 Чтобы отобразить на экране меню соединения, нажмите и удерживайте кнопку .

- Во время телефонного разговора эта операция недоступна.

2 Для выбора функции поворачивайте M.C.

Следующие выбранные функции можно настраивать.

Использование данного устройства

DEVICELIST (подключение и отключение сотового телефона из списка устройств)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поверните **M.C.** для выбора названия устройства, которое Вы хотите подключить/отключить.
 - Для переключения между адресом и названием устройства Bluetooth нажмите и удерживайте **M.C.**
- 3 Нажмите **M.C.**, чтобы подключить/отключить выбранное устройство. Когда соединение установлено, рядом с названием устройства отображается *.
 - Если в списке не выбрано ни одного устройства, эта функция недоступна.

DEL DEVICE (удаление устройства из списка)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поверните **M.C.** для выбора названия устройства, которое нужно удалить.
 - Для переключения между адресом и названием устройства Bluetooth нажмите и удерживайте **M.C.**
- 3 Нажмите **M.C.**, чтобы отобразить **DELETE YES**.
- 4 Для удаления информации об устройстве из списка нажмите **M.C.**
 - Если в списке не выбрано ни одного устройства, эта функция недоступна.
 - Во время выполнения этой операции не глушите двигатель автомобиля.

ADD DEVICE (подключение нового устройства)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы начать поиск.
 - Для отмены нажмите **M.C.** во время поиска.
 - Если это устройство не находит доступных сотовых телефонов, выводится сообщение **NOT FOUND**.
- 2 Для выбора устройства из списка поворачивайте **M.C.**
 - Если нужное устройство не отображается, выберите **RE-SEARCH**.
 - Для переключения между адресом и названием устройства Bluetooth нажмите и удерживайте **M.C.**
- 3 Нажмите **M.C.**, чтобы подключить выбранное устройство.
 - Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (**Pioneer BT Unit**) и введите PIN-код на устройстве.
 - В качестве PIN-кода по умолчанию установлено **0000**. Этот код можно изменить.
 - Шестизначное число может отображаться как на этом устройстве, так и на устройстве Bluetooth. Выберите **да**, если шестизначное число на этом устройстве и устройстве Bluetooth совпадает.
 - На дисплее устройства появится 6-значный номер. После того, как соединение установлено, номер исчезает.
 - Если соединение невозможно установить с помощью этого устройства, установите соединение с внешнего устройства.
 - Если уже зарегистрировано три устройства, отобразится сообщение **DEVICE-FULL**, и данная операция будет невозможна. В этом случае необходимо сначала удалить одно из зарегистрированных устройств из памяти.

Использование данного устройства

A. CONN (автоматическое подключение к устройству Bluetooth)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить режим автоматического подключения.

VISIBLE (настройка режима видимости данного устройства)

Режим видимости Bluetooth можно включить, чтобы другие устройства могли обнаружить это устройство.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить режим видимости.

PIN CODE (ввод PIN-кода)

Чтобы подтвердить соединение Bluetooth, необходимо ввести PIN-код на вашем устройстве. Код по умолчанию - **0000**, но с помощью этой функции его можно изменить.

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Для выбора номера поверните **M.C.**
- 3 Для перемещения курсора на позицию следующего символа нажимайте **M.C.**
- 4 Введите PIN-код, а затем нажмите и удерживайте **M.C.**
 - После ввода кода нажатием на **M.C.** можно вернуться на экран ввода PIN-кода, где можно изменить PIN-код.

DEV. INFO (отображение адреса Bluetooth-устройства)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поверните **M.C.**, чтобы отобразить информацию об устройстве. Название устройства—Адрес Bluetooth-устройства

GUEST MODE (гостевой режим)

Когда включен этот режим, то при попытке регистрации, когда три устройства уже зарегистрировано, устройство автоматически откроет экран **DEL DEVICE** и предложит удалить устройство. Подробнее см. в разделе **DEL DEVICE (удаление устройства из списка)** на стр. 139.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить гостевой режим.

A. PAIRING (автоматическая регистрация)

Если эта функция включена при наличии iPhone, подключенного по USB, на дисплее автоматически появится сообщение, предлагающее зарегистрировать iPhone.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию автоматической регистрации.
 - В зависимости от используемой версии iOS эта функция может быть недоступна.

Использование меню телефона

1 Нажмите **☛**, чтобы отобразить меню телефона.

2 Для выбора функции поворачивайте **M.C.**
Следующие выбранные функции можно настраивать.

MISSED (список пропущенных вызовов)

DIALED (список исходящих вызовов)

RECEIVED (список входящих вызовов)

- 1 Нажмите **M.C.** для отображения списка телефонных номеров.
- 2 Для выбора имени или телефонного номера поворачивайте **M.C.**
- 3 Нажмите **M.C.**, чтобы выполнить вызов.

PHONE BOOK (телефонный справочник)

Использование данного устройства

Информация из телефонного справочника на Вашем телефоне обычно переносится автоматически, когда телефон подключен. Если этого не произошло, перенесите данные с помощью меню на Вашем телефоне. При использовании меню телефона режим видимости на данном устройстве должен быть включен. См. **VISIBLE** (настройка режима видимости данного устройства) на стр. 139.

- 1 Нажмите **М.С.** для отображения **SEARCH** (списка по алфавиту).
- 2 Поверните **М.С.**, чтобы выбрать первую букву нужного имени.
 - Нажмите и удерживайте **М.С.** для выбора нужного типа символов.
 - TOP** (латинский алфавит)—**OLA** (греческий алфавит)—**BCE** (кириллица)
- 3 Нажмите **М.С.**, чтобы отобразить список зарегистрированных имен.
- 4 Поворачивайте **М.С.** для выбора нужного имени.
- 5 Нажмите **М.С.** для отображения списка телефонных номеров.
- 6 Поверните **М.С.** для выбора номера, с которым Вы хотите установить соединение.
- 7 Нажмите **М.С.**, чтобы выполнить вызов.

PRESET 1-6 (предварительно заданные номера)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **М.С.**
 - 2 Поверните **М.С.**, чтобы выбрать нужный номер.
 - 3 Нажмите **М.С.**, чтобы выполнить вызов.
 - Можно также использовать кнопки предварительной настройки с 1/Λ по 6/↔, чтобы вызвать предварительно сохраненный номер.
- Подробнее о сохранении телефонных номеров см. в разделе *Сохранение и вызов телефонных номеров* на стр. 138.

PHONE FUNC (функции телефона)

С помощью этого меню можно настроить функции **A. ANSR**, **R.TONE** и **PB INVT**. Подробнее см. в разделе *Функции и их назначение* на стр. 140.

Функции и их назначение

1 Выберите PHONE FUNC.

См. раздел **PHONE FUNC** (функции телефона) на стр. 140.

2 Нажмите М.С., чтобы отобразить меню функций.

3 Для выбора функции поворачивайте М.С.

Следующие выбранные функции можно настроить.

A. ANSR (автоответчик)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить автоответчик.

R.TONE (выбор сигнала вызова)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить сигнал вызова.

PB INVT (отображение имен в телефонном справочнике)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы изменить порядок отображения имен в телефонном справочнике.

Использование данного устройства

Bluetooth-аудио

Важно

- В зависимости от модели Bluetooth-аудиоплеера, подключенного к данному устройству, доступны различные операции, которые подразделяются на два уровня:
 - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): на аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций. Подключение по A2DP можно использовать только для источников сигнала **APP** (смартфон) и **BT AUDIO**.
 - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): устройство позволяет воспроизводить композиции, включать режим паузы, выбирать композиции и т.п.
- Об использовании аудиоплеера Bluetooth с данным устройством см. это руководство и руководство к аудиоплееру.
- Поскольку сигнал с сотового телефона может вызывать помехи, старайтесь не пользоваться телефоном во время прослушивания музыки с Bluetooth-плеера.
- Звук аудиоплеера Bluetooth будет приглушен, если используется телефон.
- Во время использования Bluetooth-аудиоплеера невозможно автоматически подключиться к Bluetooth-телефону.
- Если воспроизводилась какая-либо композиция, воспроизведение продолжается даже при переключении с Bluetooth-аудиоплеера на другой источник.
- В зависимости от типа аудиоплеера Bluetooth, подключенного к этому устройству, для некоторых функций может отсутствовать возможность отображения информации и элементов управления.

Настройка Bluetooth аудио

Прежде чем воспользоваться функцией Bluetooth аудио, необходимо настроить устройство для работы с аудиоплеером Bluetooth. Необходимо соединить данное устройство с аудиоплеером Bluetooth.

- 1 Подключение
Используйте меню соединения телефона Bluetooth. См. раздел *Использование меню соединения* на стр. 138.

Основные операции

- Ускоренная перемотка вперед или назад
- 1 Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.
- Выбор дорожки
- 1 Нажмите кнопку ◀ или ▶.
- Начало воспроизведения
- 1 Нажмите кнопку **BAND/⏮**.

Переключение дисплея

- Выбор текстовой информации
- 1 Нажмите кнопку **DISP** для выбора из следующих функций:
 - **DEVICE INFO** (название устройства)
 - **TRACK INFO** (название дорожки/имя исполнителя/название альбома)
 - **ELAPSED TIME** (номер дорожки и время воспроизведения)
 - **CLOCK** (название источника сигнала и часы)
 - **SPEANA** (анализатор спектра)

Использование данного устройства

Функции с использованием специальных кнопок

Выбор диапазона повторного воспроизведения

- 1 Нажмите **6/↔**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения (одна композиция или все).
 - Для некоторых типов Bluetooth-аудиоплееров эта функция может быть недоступна.
 - Диапазон повторного воспроизведения зависит от типа используемого Bluetooth-аудиоплеера.

Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

- 1 Нажмите кнопку **5/⌂**, чтобы включить или выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.
 - Диапазон воспроизведения в произвольной последовательности зависит от типа используемого Bluetooth-аудиоплеера.

Приостановка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **4/PAUSE**, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)

Только для **MVH-160UI** и **MVH-16UI**

- 1 Нажимайте кнопку **3/S.Rtrv** для выбора из следующих функций:
 - 1—2—OFF (выкл)
 - Настройка 1 эффективна для файлов с низкой степенью сжатия, а настройка 2 — для файлов с высокой степенью сжатия.

Настройка функций

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы открыть главное меню.

- 2 Поворачивайте **М.С.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать **FUNCTION**.

- 3 Для выбора функции поворачивайте **М.С.**

Следующие выбранные функции можно настраивать.

PLAY (воспроизведение)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы начать воспроизведение.

STOP (остановить)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы остановить воспроизведение.

S.RTRV (sound retriever, технология преобразования звука)

- 1 Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки.

Подробную информацию см. в *Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)* на стр. 141.

Регулировки параметров звука

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы открыть главное меню.

- 2 Поворачивайте **М.С.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать **AUDIO**.

- 3 Для выбора аудиофункции поворачивайте **М.С.**

Следующие выбранные аудиофункции можно настраивать.

Использование данного устройства

- Функция **FADER** недоступна, если в режиме **SP-P/O MODE** выбрано **SUB.W/SUB.W.** Подробнее см. в разделе **SP-P/O MODE** (настройка выхода заднего канала и предварительного усилителя) на стр. 144.
- Функции **SUB.W** и **SUB.W CTRL** недоступны, если в режиме **SP-P/O MODE** выбрано **REAR/REAR**. Подробнее см. в разделе **SP-P/O MODE** (настройка выхода заднего канала и предварительного усилителя) на стр. 144.
- Функция **SUB.W CTRL** недоступна, если в режиме **OFF** выбрано **SUB.W**. Подробнее см. в разделе **SUB.W** (включение/выключение сабвуфера) на стр. 142.
- Функция **SLA** недоступна, если в качестве источника сигнала выбрано **FM**.

FADER (регулировка баланса)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **М.С.**
- 2 Нажмите **М.С.**, чтобы отрегулировать баланс передних и задних громкоговорителей.

BALANCE (регулировка баланса)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **М.С.**
- 2 Поворачивайте **М.С.**, чтобы отрегулировать баланс левого/правого громкоговорителей.

EQ SETTING (вызов настроек эквалайзера)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **М.С.**
- 2 Нажмите кнопку **М.С.**, чтобы выбрать эквалайзер.

POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM1—CUSTOM2—FLAT—SUPER BASS

Полосу и уровень эквалайзера можно отрегулировать, если выбрано **CUSTOM1** или **CUSTOM2**.

При выборе **CUSTOM1** или **CUSTOM2** выполните действия, описанные ниже. При выборе других настроек нажмите **М.С.**, чтобы вернуться к предыдущему дисплею.

- **CUSTOM1** можно выбрать отдельно для каждого источника сигнала. Однако для любых комбинаций, указанных ниже, автоматически устанавливаются одинаковые настройки.
 - **USB, iPod и APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO и APP** (смартфон)
- **CUSTOM2** - это общая настройка, используемая для всех источников сигнала.

- 3 Для отображения установочного меню нажмите **М.С.**
- 4 Нажимайте **М.С.** для выбора из следующих функций:
 - Полоса эквалайзера—Уровень эквалайзера
- 5 Поворачивайте **М.С.** для выбора настройки.
 - Полоса эквалайзера: **80HZ—250HZ—800HZ—2.5KHZ—8KHZ**
 - Уровень эквалайзера: от +6 до -6

LOUDNESS (тонкомпенсация)

Тонкомпенсация компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах частот на низкой громкости.

- 1 Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки.
 - OFF** (выкл)—**LOW** (низкий)—**MID** (средний)—**HIGH** (высокий)

Использование данного устройства

SUB.W (включение/выключение сабвуфера)

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.

NOR (нормальная фаза)—**REV** (обратная фаза)—**OFF** (сабвуфер выключен)

SUB.W CTRL (настройка сабвуфер)

На выходе сабвуфера будут воспроизводиться только те частоты, которые ниже указанных частот среза.

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**

- 2 Нажимайте **M.C.** для выбора из следующих функций:

Частота среза—Уровень выходного сигнала—Крутизна характеристики
Изменяемые значения будут мигать.

- 3 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.

Частота среза: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**

Уровень выходного сигнала: от **-24** до **+6**
Крутизна характеристики: **-12—-24**

BASS BOOST (усиление нижних звуковых частот)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**

- 2 Поворачивайте **M.C.** для выбора нужного уровня.

При увеличении или уменьшении уровня отображаются надписи с **0** до **+6**.

HPF SETTING (настройка фильтра верхних частот)

Используйте эту функцию, если вы хотите, чтобы воспроизводились только высокие частоты. На громкоговорители будут выводиться только частоты выше, чем установленные фильтром высоких частот (HPF).

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**

- 2 Нажимайте **M.C.** для выбора из следующих функций:

Частота среза—Крутизна характеристики

- 3 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.

Частота среза: **OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ**

Крутизна характеристики: **-12—-24**

SLA (регулировка уровня входного сигнала)

Эта функция предупреждает скачки громкости при смене источника сигнала.

- Настройки основываются на уровне громкости FM-тюнера, который остается неизменным.
- Регулировку уровня громкости в диапазоне MW/LW также можно производить с помощью данной функции.
- Для любых комбинаций, указанных ниже, автоматически устанавливаются одинаковые настройки.
 - **USB, iPod и APP** (iPhone)
 - **BT AUDIO и APP** (смартфон)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**

- 2 Поворачивая **M.C.**, отрегулируйте уровень громкости источника сигнала.

Диапазон настройки: от **+4** до **-4**

Использование данного устройства

Меню системы

 Важно

PW SAVE (режим энергосбережения) отключается при отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля; при подсоединении батареи его потребуется включить снова. При выключенном режиме **PW SAVE** (режим энергосбережения) возможно, что, в зависимости от метода подключения, устройство будет потреблять энергию аккумулятора, если зажигание автомобиля не имеет положения **ACC**.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы открыть главное меню.

- 2 Поворачивайте **M.C.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать **SYSTEM**.

- 3 Для выбора функции меню системы поворачивайте **M.C.**

Следующие выбранные функции меню системы можно настраивать.

- **MUTE MODE** недоступно для **MVH-X360BT**.
- **BT AUDIO, BT MEM CLEAR, BT VERSION и APP CONN. SET** недоступны для **MVH-160UI** и **MVH-16UI**.

LANGUAGE (выбор языка)

Данное устройство может отображать текстовую информацию из сжатых аудиофайлов, в том числе информацию на английском, русском и турецком языках.

- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.

ENG (английский)—**PYC** (русский)—**TUR** (турецкий)

CLOCK SET (установка часов)

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**

- 2 Нажимайте **M.C.**, чтобы выбрать сегмент дисплея часов, который нужно установить. Часы—Минуты

- 3 Поворачивайте **M.C.**, чтобы отрегулировать время.

12H/24H (формат отображения времени)

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.

12H (12-часовой)—**24H** (24-часовой)

AUTO PI (автоматический поиск по идентификатору программы)

Устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить автоматический поиск по идентификатору программы.

AUX (вспомогательный вход)

Использование данного устройства

Активируйте эту настройку при подключении к данному устройству вспомогательного устройства.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию **AUX**.

DIMMER (регулятор освещенности)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить регулятор освещенности.
- Вы также можете выбрать другую настройку регулятора освещенности, удерживая нажатой кнопку **⇨DIMMER**.

MUTE MODE (режим приглушения звука)

Звук/уровень звукового сигнала данной системы автоматически понижается при получении сигнала от оборудования с функцией приглушения звука.

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.
 - **MUTE** – приглушение звука
 - **20dB ATT** – ослабление уровня сигнала (**20dB ATT** имеет более сильный эффект, чем **10dB ATT**)
 - **10dB ATT** – ослабление уровня сигнала

BT AUDIO (активация Bluetooth аудио)

Чтобы использовать Bluetooth-аудиоплеер, необходимо активировать источник сигнала **BT AUDIO**.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию **BT AUDIO**.

PW SAVE (энергосбережение)

Включение этой функции позволяет снизить потребляемую мощность аккумуляторной батареи.

- При включении этой функции единственной возможной операцией является включение источника сигнала.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию энергосбережения.

BT MEM CLEAR (удаление данных об устройстве Bluetooth, сохраненных в данном устройстве)

Данные об устройстве Bluetooth, сохраненные в данном устройстве, можно удалить. Для защиты личной информации удалите эти данные, прежде чем передать это устройство другому лицу. Будет удалена следующая информация.

Список устройств/PIN-код/список вызовов/телефонный справочник/запрограммированные номера

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы вывести на экран окно подтверждения. На дисплее отображается **YES**. Память готова к очистке. Если вы не хотите удалять данные об устройстве Bluetooth, поверните **M.C.**, чтобы отобразилось сообщение **CANCEL**, и нажмите еще раз, чтобы подтвердить отмену.
- 2 Очистка памяти осуществляется нажатием **M.C.** Отображается сообщение **CLEARED**, и данные об устройстве Bluetooth удаляются.
- Во время выполнения этой операции не заглушайте двигатель автомобиля.

BT VERSION (отображение версии Bluetooth)

Можно отобразить номер системной версии данного устройства и модуля Bluetooth.

- 1 Нажмите **M.C.** для отображения информации.

Использование данного устройства

APP CONN. SET (настройка режима подключения APP)

Выберите нужную настройку для подключенного устройства.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.
 - **WIRED** (для iPhone)—**BLUETOOTH** (для смартфона)
 - Эта настройка недоступна, если в качестве источника сигнала выбрано **APP**.

Информация о MIXTRAX

Только для **MVH-X360BT**

Технология MIXTRAX используется для вставки стереоэффектов между композициями, позволяя слушать музыку нон-стоп в сочетании с визуальными эффектами.

Примечания

- Для некоторых файлов/композиций возможность добавления звуковых эффектов отсутствует.
- Выключите функцию MIXTRAX, если визуальные эффекты отвлекают вас от вождения. См. *Функции кнопки MIXTRAX* на стр. 134.

Меню MIXTRAX

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы открыть главное меню.
- 2 Поворачивайте **M.C.** для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать MIXTRAX.

3 Для выбора функции MIXTRAX поворачивайте M.C.

Следующие выбранные функции MIXTRAX можно настраивать. Функции доступны при включенном режиме MIXTRAX.

SHORT MODE (режим краткого воспроизведения)

Можно выбрать длительность времени воспроизведения.

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.
 - **1.0 MIN** (1,0 мин)—**1.5 MIN** (1,5 мин)—**2.0 MIN** (2,0 мин)—**2.5 MIN** (2,5 мин)—**3.0 MIN** (3,0 мин)—**OFF** (выкл)

MIX PATTERN (изменяющаяся заставка)

Дисплей спецэффектов MIXTRAX изменяется в зависимости от уровня громкости.

- 1 Для отображения установочного меню нажмите **M.C.**
- 2 Поворачивайте **M.C.** для выбора настройки.
 - **SOUND LEVEL** – заставка изменяется в зависимости от уровня громкости.
 - **LOW PASS** – заставка изменяется в зависимости от уровня низких частот.
 - **RANDOM** – заставка изменяется произвольно в зависимости от уровня громкости и уровня низких частот.

DISP FX (экранные эффекты)

Можно включить или выключить экранные эффекты MIXTRAX.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.
 - **ON** (экранные эффекты MIXTRAX)—**OFF** (обычный дисплей)

CUT IN FX (эффект сведения вручную)

Можно включить или звуковые эффекты MIXTRAX, переключая композиции вручную.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки.
 - **ON** (вкл)—**OFF** (выкл)

Использование данного устройства

Использование данного устройства

Стартовое меню

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку SRC/OFF, пока устройство не выключится.
- 2 Нажмите кнопку SRC/OFF и удерживайте ее, пока не откроется стартовое меню.
- 3 Поворачивайте М.С. для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать INITIAL.
- 4 Для выбора функции меню системы поворачивайте М.С.
Следующие выбранные функции стартового меню можно настраивать.
 - S/W UPDATE недоступно для MVH-160UI и MVH-16UI.

FM STEP (шаг настройки в FM-диапазоне)

- 1 Нажмите М.С., чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне.
100 (100 кГц)—50 (50 кГц)

SP-P/O MODE (настройка выхода заднего канала и предварительного усилителя)

Выход на провода заднего громкоговорителя и выход заднего канала RCA можно использовать для подключения широкополосного громкоговорителя или сабвуфера. Выберите настройку, подходящую для Вашего соединения.

- 1 Для отображения установочного меню нажмите М.С.
 - 2 Поворачивайте М.С. для выбора настройки.
 - REAR/SUB.W – Выберите, если к выходу заднего канала подсоединен широкополосный громкоговоритель, и также имеется сабвуфер, подсоединенный к выходу RCA.
 - SUB.W/SUB.W – Выберите, если сабвуфер подключен напрямую к выходу заднего канала без дополнительного усилителя, и также имеется сабвуфер, подсоединенный к выходу RCA.
 - REAR/REAR – Выберите, если широкополосный громкоговоритель подсоединен к выходу заднего канала и к выходу RCA.
- Если к выходу заднего канала подсоединен широкополосный громкоговоритель, а выход RCA не используется, можно выбрать REAR/SUB.W или REAR/REAR.

S/W UPDATE (обновление ПО)

Данная функция служит для установки обновлений программного обеспечения Bluetooth. Для получения информации по программному обеспечению Bluetooth и порядку действий при его обновлении посетите наш сайт.

- Ни в коем случае не выключайте устройство во время обновления программного обеспечения Bluetooth.
- 1 Нажмите М.С., чтобы начать обновление. Чтобы завершить обновление программно-обеспечения Bluetooth, следуйте экран-ным подсказкам.

Меню системы

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку SRC/OFF, пока устройство не выключится.
- 2 Нажмите кнопку SRC/OFF и удерживайте ее, пока не откроется стартовое меню.
- 3 Поворачивайте М.С. для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать SYSTEM.
- 4 Для выбора функции меню системы поворачивайте М.С.
Подробную информацию см. в Меню системы на стр. 142.

Использование дополнительного источника сигнала (AUX)

- 1 Вставьте мини-штекер стереосигнала в гнездо AUX.

- 2 Нажмите кнопку SRC/OFF, чтобы выбрать AUX в качестве источника сигнала.

Примечание

Невозможно выбрать AUX, если не включена вспомогательная настройка. Подробную информацию см. в разделе **AUX** (вспомогательный вход) на стр. 142.

Переключение дисплея

Выбор текстовой информации

- 1 Нажимайте DISP для выбора из следующих функций:
 - Название источника
 - Название источника сигнала и часы

Если открылся неверный экран

Отключите неверный экран, как описано ниже.

- 1 Нажмите М.С., чтобы открыть главное меню.
- 2 Поворачивайте М.С. для прокрутки пунктов меню; нажмите, чтобы выбрать SYSTEM.
- 3 Поверните М.С., чтобы отобразить DEMO OFF, затем нажмите.
- 4 Поверните М.С. для выбора YES.
- 5 Нажмите М.С. для выбора.

Установка

Соединения

Важно

- При установке данного устройства в автомобиле, в котором отсутствует положение ключа зажигания АСС, красный кабель должен быть подключен к клемме, которая определяет рабочее положение ключа зажигания; в противном случае может возникнуть утечка тока аккумуляторной батареи.



Положение АСС



Положение АСС отсутствует

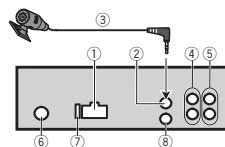
- Эксплуатация данного устройства в условиях, отличных от описанных ниже, может привести к пожару или сбою в работе устройства.
 - Транспортные средства с 12-вольтовым аккумулятором и заземлением отрицательного полюса.
 - Громкоговорители с 50 Вт (выходная мощность) и от 4 Ω до 8 Ω (сопротивление).
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправностей обязательно соблюдайте следующие указания.
 - Перед установкой отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
 - Закрепите провода при помощи зажимов или изоляционной ленты. Для защиты проводов заизолируйте провода в местах их соприкосновения с металлическими деталями.
 - Разместите все кабели в удалении от подвижных деталей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
 - Разместите все кабели в удалении от нагреваемых деталей, таких как решетка обогревателя.

- Запрещается подключать желтый провод дисплея к аккумуляторной батарее автомобиля через сверленное отверстие в отсеке двигателя.
- Изолируйте концы всех не подсоединенных кабелей изоляционной лентой.
- Не укорачивайте кабели.
- Никогда не срежьте изоляцию со шнура питания данного устройства с целью подачи питания на другое устройство. Допустимая нагрузка кабеля по току ограничена.
- Используйте предохранитель с указанными параметрами.
- Запрещается напрямую заземлять отрицательный вывод громкоговорителя.
- Запрещается связывать вместе отрицательные кабели нескольких громкоговорителей.
- При включении питания устройства управляющий сигнал подается через сине-белый провод. Подключите этот провод к клемме пульта управления внешнего усилителя мощности или клемме реле управления антенны с электроприводом (макс. 300 мА 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован встроенной в оконное стекло антенной, подсоедините провод к клемме питания усилителя антенны.
- Запрещается подсоединять сине-белый кабель к клемме питания внешнего усилителя мощности. Также запрещается подсоединять данный провод к клемме питания антенны с электроприводом. В противном случае может возникнуть утечка тока аккумуляторной батареи или иная неисправность.

Установка

- Черный кабель является заземляющим. Заземляющие кабели данного устройства и других устройств (особенно устройств, предназначенных для эксплуатации при больших токах, таких как усилитель мощности) должны монтироваться отдельно. В противном случае их случайное отсоединение может привести к пожару или неисправности.

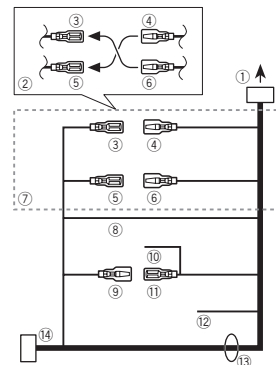
Данное устройство



- Гнездо шнура питания
 - Вход для микрофона (только MVH-X360BT)
 - Микрофон (только MVH-X360BT) 4 м
 - Выход заднего канала или выход сабвуфера
 - Передний выход
 - Гнездо антенны
 - Плавкий предохранитель (10 А)
 - Вход проводного пульта дистанционного управления
- Служит для подключения проводного адаптера пульта дистанционного управления (приобретается отдельно).

Шнур питания

Только для MVH-X360BT и MVH-160UI



- К гнезду шнура питания
- В зависимости от типа автомобиля функции ③ и ⑤ могут отличаться. В этом случае следует подключить ④ к ⑤ и ⑥ к ③.
- Желтый Резервный разъем (или разъем дополнительного оборудования)
- Желтый Подключите к клемме источника постоянного тока 12 В.
- Красный Разъем дополнительного оборудования (или резервный разъем)
- Красный Подключите к клемме, на которую подается напряжение (12 В постоянного тока) при включении зажигания.
- Подсоедините провода одинакового цвета друг к другу.
- Черный (заземление на массу)

Установка

⑨ Синий/белый

Расположение штекера разъема ISO на различных автомобилях может отличаться. Если штекер 5 предназначен для управления антенной, подсоедините ⑨ к ⑪. На других автомобилях подключать ⑨ к ⑪ запрещается.

⑩ Синий/белый

Подключите к клемме панели управления усилителя мощности (макс. 300 мА 12 В постоянного тока).

⑪ Синий/белый

Подключите к клемме реле управления антенны с электроприводом (макс. 300 мА 12 В постоянного тока).

⑫ Желтый/черный (только MVH-160UI)

Если используется оборудование, имеющее функцию приглушения звука, данный провод необходимо подсоединить к клемме Audio Mute данного устройства. В противном случае необходимо проследить за тем, чтобы данный провод не контактировал с любыми другими разъемами.

⑬ Выводы громкоговорителей

Белый: Передний левый ⊕
Белый/черный: Передний левый ⊖
Серый: Передний правый ⊕
Серый/черный: Передний правый ⊖
Зеленый: Задний левый ⊕ или сабвуфер ⊕

Зеленый/черный: Задний левый ⊖ или сабвуфер ⊖

Фиолетовый: Задний правый ⊕ или сабвуфер ⊕

Фиолетовый/черный: Задний правый ⊖ или сабвуфер ⊖

⑭ Разъем ISO

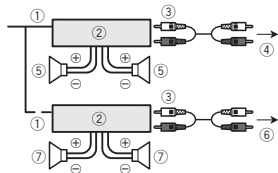
В некоторых автомобилях разъем ISO может иметь два вывода. В этом случае необходимо подсоединить оба разъема.

Примечания

- Требуется изменение стартового меню данного устройства. См. **SP-P/O MODE** (настройка выхода заднего канала и предварительного усилителя) на стр. 144. Выход сабвуфера данного устройства монофонический.
- При использовании сабвуфера мощностью 70 Вт (2Ω) обязательно подсоедините к сабвуферу фиолетовый и фиолетовый/черный провод данного устройства. Не подсоединяйте зеленый и зеленый/черный провода.

Усилитель мощности
(приобретается отдельно)

Используйте данную схему подсоединения при использовании дополнительного усилителя мощности.



- 1 Пульт дистанционного управления системой
- 2 Подсоедините синий/белый кабель.
- 3 Подключите с помощью кабелей RCA (приобретаются отдельно)
- 4 К переднему выходу
- 5 Передний громкоговоритель
- 6 К выходу заднего канала или выходу сабвуфера
- 7 Задний громкоговоритель или сабвуфер

Установка

Важно

- Перед окончательной установкой проверьте все соединения и системы.
- Не используйте детали, не разрешенные производителем к использованию, поскольку это может стать причиной неисправностей.
- Уточните у дилера компании, требует ли установка сверления отверстий или внесения иных изменений в конструкцию автомобиля.
- Не устанавливайте данное устройство в местах, где оно может:
 - помешать управлению автомобилем.
 - травмировать пассажира при внезапной остановке автомобиля.
- Перегрев полупроводникового лазера приведет к его выходу из строя. Разместите все кабели в удалении от нагреваемых деталей, таких как решетка обогревателя.
- Оптимальной является установка устройства под углом менее 60° .



- При установке необходимо обеспечить эффективный отвод тепла, оставив достаточное пространство за задней панелью и закрепив свободные кабели так, чтобы они не закрывали вентиляционные отверстия.

Переднее/заднее крепление
стандарта DIN

Для данного изделия предусмотрена возможность установки с помощью переднего или заднего крепления.

При установке используйте детали, имеющиеся в продаже.

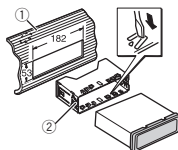
Переднее крепление стандарта DIN

1 Вставьте монтажную обойму в переднюю панель.

При установке в недостаточно глубоком гнезде используйте монтажную обойму, входящую в комплект поставки устройства. При наличии достаточного пространства за устройством применяется монтажная обойма, поставляемая вместе с автомобилем.

Установка

- 2 Закрепите обойму, подогнув с помощью отвертки металлические язычки (90°).

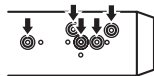


- ① Приборная панель
② Монтажная обойма

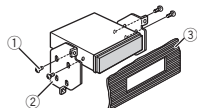
■ Убедитесь, что устройство надежно закреплено в гнезде. Неустойчивость устройства может привести к его выпадению и неполадкам в работе.

Заднее крепление стандарта DIN

- 1 Совместите отверстия на кронштейне и боковых панелях устройства.



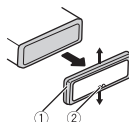
- 2 Затяните по два винта с каждой стороны.



- ① Самонарезающий винт (5 мм × 8 мм)
② Монтажная рамка
③ Приборная панель или консоль

Демонтаж устройства

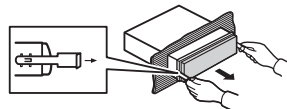
- 1 Снимите рамку.



- ① Декоративная рамка
② Язычок
- Снятие передней панели облегчает доступ к декоративной рамке.
 - При установке декоративной рамки сторона рамки с язычком должна быть направлена вниз.

- 2 Вставьте прилагаемые экстракторы с обеих сторон устройства до щелчка.

- 3 Вытяните устройство из приборной панели автомобиля.



Снятие и установка передней панели

В целях защиты от кражи переднюю панель можно снять.

Чтобы получить дополнительную информацию, см. *Снятие передней панели и Установка передней панели* на стр. 132.

Установка микрофона

Только для MVH-X360BT

Установка

ВНИМАНИЕ

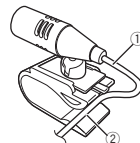
Не допускайте наматывания провода микрофона вокруг колонки рулевого управления или рычага переключения передач. Это очень опасно! Установите это устройство таким образом, чтобы оно не затрудняло вождение.

Примечания

- Установите микрофон в таком положении, чтобы он мог уловить голос человека, управляющего системой.
- При необходимости используйте зажимы для закрепления кабеля в салоне автомобиля (продаются отдельно).

При установке микрофона на солнцезащитном козырьке

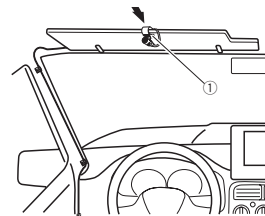
- 1 Уложите провод микрофона в канавку.



- ① Провод микрофона
② Канавка

- 2 Установите держатель микрофона на солнцезащитном козырьке.

Установите держатель микрофона при поднятом солнцезащитном козырьке. (Опускание козырька приведет к ухудшению идентификации голоса при использовании голосовых команд.)

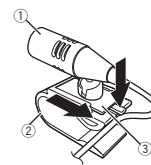


- ① Держатель микрофона

При установке микрофона на колонке рулевого управления

- 1 Отсоедините базу микрофона от держателя.

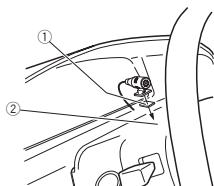
Чтобы отсоединить базу микрофона от держателя, сдвиньте базу микрофона.



- ① Микрофон
② Держатель микрофона
③ База микрофона

Установка

- 2 Установите микрофон на колонке рулевого управления.



- ① Двусторонняя клейкая лента
② Установите микрофон на внутренней стороне колонки рулевого управления.

Регулировка угла микрофона



Дополнительная информация

Устранение неисправностей

Симптомы выделены жирным шрифтом; причины показаны обычным шрифтом без отступа. Способы устранения показаны обычным шрифтом с отступом.

Дисплей автоматически возвращается в исходный режим.

В течение 30 секунд не было выполнено никаких операций.

Повторите операцию.

Диапазон повторного воспроизведения произвольно изменяется.

В зависимости от выбранного диапазона воспроизведения он может изменяться при выборе другой папки или дорожки, а также при перемотке вперед/назад.

Выберите диапазон повторного воспроизведения еще раз.

Вложенная папка не воспроизводится.

Вложенные папки не воспроизводятся, если выбран диапазон FLD (повторное воспроизведение папки).

Выберите другой диапазон повторного воспроизведения.

При изменении дисплея отображается NO XXXX (например, NO TITLE).

Текстовая информация отсутствует.

Переключите дисплей или включите воспроизведение другой дорожки/файла.

Устройство функционирует с ошибками. Имеются помехи.

Используется устройство, например, сотовый телефон, которое может вызывать шумовые помехи.

Уберите прибор, вызывающий помехи, от этого устройства.

Не воспроизводится звук с устройства Bluetooth, используемого в качестве источника сигнала.

Подключенный через Bluetooth телефон занят звонком.

Воспроизведение звука возобновится после завершения звонка.

Подключенный через Bluetooth телефон в данный момент используется.

Не используйте в это время телефон.

С помощью подключенного через Bluetooth телефона был произведен и сразу сброшен звонок. В результате этого соединение между данным устройством и мобильным телефоном было завершено неправильно.

Восстановите соединение между устройством Bluetooth и мобильным телефоном.

Сообщения об ошибках

Прежде чем обратиться к торговому представителю или в ближайший сервисный центр Pioneer, обязательно запомните сообщение об ошибке.

Симптомы выделены жирным шрифтом; причины показаны обычным шрифтом без отступа. Способы устранения показаны обычным шрифтом с отступом.

Дополнительная информация

Общие

AMP ERROR

Устройство не работает или неправильно под-
соединен громкоговоритель; сработала цепь за-
щиты.

Проверьте, подключен ли громкоговоритель.
Если сообщение не исчезает даже после
выключения/выключения зажигания,
свяжитесь с дилерским центром или
авторизованным сервисным центром Pioneer.

Запоминающее устройство USB/iPod

FORMAT READ

Иногда происходит задержка между началом
воспроизведения и появлением звука.

Звук появится после того как с дисплея
исчезнет сообщение.

NO AUDIO

Композиции отсутствуют.

Перенесите аудиофайлы на запоминающее
устройство USB и подключите его.

На подключенном запоминающем устройстве
USB включена функция защиты от перезаписи.
Отключите функцию защиты от перезаписи в
соответствии с инструкцией по эксплуатации
запоминающего устройства USB.

SKIPPED

На подключенном запоминающем устройстве
USB содержатся файлы, защищенные техноло-
гией DRM.

Защищенные файлы пропускаются.

PROTECT

Все файлы на подключенном запоминающем ус-
тройстве USB защищены технологией DRM.

Замените запоминающее устройство USB.

N/A USB

Подключенное устройство USB не поддержи-
вается данным устройством.

- Подключите запоминающее устройство
USB класса Mass Storage.
- Отсоедините устройство и замените его на
совместимое запоминающее устройство
USB.

CHECK USB

Короткое замыкание на разъеме USB или в кабе-
ле USB.

Убедитесь, что разъем USB или кабель USB
не заземлен и не поврежден.

CHECK USB

Подключенное запоминающее устройство USB
потребляет больше максимально допустимой
силы тока.

Отсоедините запоминающее устройство USB
и не используйте его. Установите ключ
зажигания в положение OFF, затем – в
положение ACC или ON, и затем
подключайте только совместимые
запоминающие устройства USB.

CHECK USB

iPod работает, но не подзаряжается.

Убедитесь в отсутствии короткого замыкания
в кабеле iPod (например, что кабель не зажат
между металлическими предметами). После
проверки кабеля установите ключ зажигания
в положение OFF, а затем – в положение ON,
либо отключите и заново подключите iPod.

Дополнительная информация

ERROR-19

Сбой связи.

Выполните следующие действия.

- Установите ключ зажигания в положение
OFF, а затем – в положение ON.
 - Отключите запоминающее устройство USB.
 - Выберите другой источник сигнала.
- Затем вновь выберите USB в качестве
источника сигнала.

Сбой iPod.

Отключите кабель от iPod. После появления
на дисплее главного меню iPod заново
подключите iPod и перезагрузите его.

ERROR-23

Запоминающее устройство USB не отформати-
ровано в системе FAT12, FAT16 или FAT32.

Запоминающее устройство USB должно быть
форматировано в FAT12, FAT16 или FAT32.

ERROR-16

Устаревшая версия прошивки iPod.

Обновите версию прошивки iPod.

Сбой iPod.

Отключите кабель от iPod. После появления
на дисплее главного меню iPod заново
подключите iPod и перезагрузите его.

STOP

В текущем списке отсутствуют композиции.

Выберите список, содержащий музыкальные
композиции.

NOT FOUND

Композиций не найдено.

Загрузите композиции на iPod.

Bluetooth-устройство

ERROR-10

Сбой питания модуля Bluetooth данного устрой-
ства.

Поверните ключ зажигания в положение OFF,
а затем в положение ACC или ON.
Если после этого снова появится сообщение
об ошибке, свяжитесь с дилером или
ближайшим сервисным центром Pioneer.

Приложение

NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

Устройство Bluetooth не найдено.
Следуйте экранным подсказкам.

CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Соединение Bluetooth не установлено.
Следуйте экранным подсказкам.

DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRAY

Соединение Bluetooth не установлено.
Следуйте экранным подсказкам.

CHECK APP

Соединение с приложением не установлено.
Следуйте экранным подсказкам.

START UP APP

Приложение еще не запущено.
Следуйте экранным подсказкам.

Дополнительная информация

Рекомендации по обращению с изделием

Запоминающее устройство USB

Подключение через USB-концентратор не поддерживается.

Не подключайте другие устройства, кроме запоминающих устройств USB.

При движении автомобиля надежно закрепите запоминающее устройство USB. Не роняйте запоминающее устройство USB на пол, где оно может застрять под педалью тормоза или акселератора.

В зависимости от типа запоминающего устройства USB могут возникнуть следующие проблемы.

- Управление функциями может отличаться.
- Запоминающее устройство может не распознаться.
- Файлы не могут воспроизводиться корректно.
- Устройство может создавать шумовые помехи во время прослушивания радио.

iPod

Не оставляйте iPod в местах с высокой температурой воздуха.

При движении автомобиля надежно закрепите iPod. Не роняйте iPod на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.

Настройки iPod

- При подключении iPod к данному устройству эквалайзер iPod автоматически отключается, что обеспечивает оптимальное звучание. При отсоединении iPod для эквалайзера автоматически выбирается предыдущая настройка.
- При использовании данного устройства отключение функции повторного воспроизведения на iPod невозможно. Если iPod подключен к данному устройству, будет автоматически выбран режим повтора всех композиций.

Текстовая информация несовместима формата, сохраненная на iPod, не будет отображаться на дисплее данного устройства.

Поддержка сжатых аудиофайлов (USB)

WMA

Расширение: .wma

Скорость передачи данных: от 48 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная), от 48 кбит/с до 384 кбит/с (переменная)

Частота дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream с поддержкой видео: не поддерживается

MP3

Расширение: .mp3

Скорость передачи данных: от 8 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная), переменная

Частота дискретизации: от 8 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пиковая)

Дополнительная информация

Совместимая версия тегов ID3: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версии 2.x имеют приоритет перед версией 1.x.)

Списки воспроизведения M3u: не поддерживаются

MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO: не поддерживаются

WAV

Расширение: .wav

Разрядность квантования: 8 и 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц и 44,1 кГц (MS ADPCM)

- Эта функция не работает, если выбрано USB MTP.

Дополнительная информация

В качестве названия файла или папки могут отображаться только первые 32 символа (включая расширение).

Для отображения в данном устройстве кодировка русского текста должна соответствовать одному из следующих наборов символов:

- Юникод (UTF-8, UTF-16)
- Отличный от Юникода набор символов, использующийся в среде Windows, для которого в языковой настройке задан русский язык

Это устройство может работать некорректно в зависимости от приложений, использованных для кодирования файлов WMA.

При начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, и файлов с запоминающего устройства USB, содержащего разветвленные иерархии папок, может происходить небольшая задержка.

Запоминающее устройство USB

Допустимая иерархия папок: до восьми уровней (реальная иерархия папок составляет менее двух уровней)

Количество воспроизводимых папок: не более 500

Количество воспроизводимых файлов: не более 15 000

Воспроизведение защищенных от копирования файлов: не поддерживается

Запоминающее устройство USB, содержащее разделы: воспроизводится только первый раздел.

При начале воспроизведения аудиофайлов на запоминающем устройстве USB, содержащем разветвленные иерархии папок, может возникнуть небольшая задержка.

ВНИМАНИЕ

- Pioneer не гарантирует совместимость со всеми устройствами USB mass storage и не несет ответственности за любую потерю данных на медиапроигрывателях, смартфонах и других устройствах при использовании этого изделия.
- Не оставляйте запоминающее устройство USB в местах с высокой температурой воздуха.

Дополнительная информация

Поддержка iPod

Данное устройство поддерживает только нижеперечисленные модели iPod.

Сделано для

- iPod touch (5-го поколения)
- iPod touch (4-го поколения)
- iPod touch (3-го поколения)
- iPod touch (2-го поколения)
- iPod touch (1-го поколения)
- iPod classic
- iPod с поддержкой видео
- iPod nano (7-го поколения)
- iPod nano (6-го поколения)
- iPod nano (5-го поколения)
- iPod nano (4-го поколения)
- iPod nano (3-го поколения)
- iPod nano (2-го поколения)
- iPod nano (1-го поколения)
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

В зависимости от версии программного обеспечения или поколения iPod некоторые функции могут быть недоступны.

Функции iPod могут различаться в зависимости от версии программного обеспечения.

Пользователям iPod с интерфейсом Lightning потребуется кабель Lightning - USB (входит в комплект поставки iPod).

Пользователям iPod с интерфейсом Dock Connector потребуется кабель CD-IU51. Подробную информацию можно получить по месту покупки.

О совместимости файлов/форматов см. в руководствах к iPod.

Аудиокниги, подкасты: поддерживаются



ВНИМАНИЕ

Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPod, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.

Последовательность воспроизведения аудиофайлов

Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства.

Пример иерархии



Запоминающее устройство USB

Файлы воспроизводятся в той последовательности, в которой они записаны на запоминающем устройстве USB.

Для выбора алгоритма воспроизведения рекомендуется выполнить следующие действия.

- 1 Присвойте файлам имена с цифрами, определяющими последовательность воспроизведения (например, 001xxx.mp3 и 099yyy.mp3).
- 2 Поместите эти файлы в папку.
- 3 Сохраните папку, содержащую файлы, на запоминающем устройстве USB.

Дополнительная информация

Учитывайте, что в некоторых системных средах невозможно установить порядок воспроизведения.

Последовательность воспроизведения файлов на портативном аудиоплеере USB может изменяться и зависит от типа плеера.

Таблица символов для русского языка

Д: Б	Д: Б	Д: Б	Д: Б	Д: Б
А: А	Б: Б	В: В	Г: Г	Д: Д
Е: Е, Ё	Ж: Ж	З: З	И: И, Й	К: К
Л: Л	М: М	Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т	У: У	Ф: Ф
Х: Х	Ц: Ц	Ч: Ч	Ш, Щ: Ш, Щ	Ъ: Ъ
Ы: Ы	Ь: Ъ	Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

Д: Дисплей **Б:** Буква

Профили Bluetooth

Чтобы использовать беспроводную технологию Bluetooth, устройства должны поддерживать определенные профили. Это устройство поддерживает следующие профили.

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Serial Port Profile) 1.1

Авторское право и товарные знаки

Bluetooth

Bluetooth® (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

iTunes

Apple и iTunes являются торговыми знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование и не предоставляет лицензии и не подразумевает право использования этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/потоковой передаче через Интернет, локальных сетях и/или других сетях или в других электронных системах распространения, таких как системы платного аудио и аудио по запросу. Для такого использования необходима специальная лицензия. Дополнительную информацию см. на сайте <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media – это зарегистрированная торговая марка или торговая марка Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Дополнительная информация

В данном издании используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

iPod и iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Lightning является торговым знаком компании Apple Inc.

"Made for iPod" и "Made for iPhone" означает, что электронный прибор был разработан с целью подключения определено к iPod или iPhone соответственно, и имеется сертификация разработчика о соответствии с техническими характеристиками Apple. Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие со стандартами по технике безопасности или регулятивными нормами. Пожалуйста, обратите внимание, что использование данного прибора с iPod или iPhone может отрицательно сказываться на качестве беспроводной связи.

Android™

Android является товарным знаком компании Google Inc.

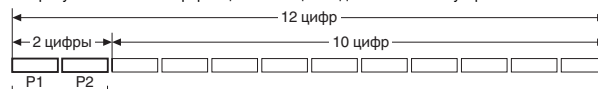
MIXTRAX

MIXTRAX является торговой маркой PIONEER CORPORATION.

Дополнительная информация

Серийный номер

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

Дополнительная информация

Технические характеристики

Общие

Источник питания	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления	Заземление отрицательного полюса
Максимальный потребляемый ток	10,0 А
Размеры (Ш × В × Г):	
DIN	
Шасси	178 мм × 50 мм × 165 мм
Передняя панель	188 мм × 58 мм × 15 мм
D	
Шасси	178 мм × 50 мм × 165 мм
Передняя панель	170 мм × 46 мм × 16 мм
Масса	0,7 кг

Аудио

Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
	70 Вт × 1/2 Ω (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность	22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5 %, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)
Сопротивление нагрузки	4 Ω (допустимо – от 4 Ω до 8 Ω)
Максимальная выходная мощность	2,0 В
Контуры громкости	+10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц) (громкость: –30 дБ)
Эквалайзер (5-полосный графический эквалайзер):	
Частота	80 Гц/250 Гц/800 Гц/2,5 кГц/8 кГц
Диапазон амплитудно-частотных характеристик	±12 дБ (с шагом 2 дБ)

Сабвуфер (моно):

Частота	50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц
---------	---

Крутизна характеристики

	–12 дБ/окт, –24 дБ/окт
Усиление	+6 дБ до –24 дБ
Фаза	Нормальная/Обратная

USB

Стандартная спецификация USB	USB 2.0 полноскоростной
Максимальный ток питания	1 А
Класс USB	MSC (Mass Storage Class)
Файловая система	FAT12, FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3	
	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA	
	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат сигнала WAV	Linear PCM и MS ADPCM (без компрессии)

FM-тюнер

Диапазон частот	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
Полезная чувствительность	9 дБФ (0,8 мкВ/75 Ω, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)
Отношение сигнал/шум	72 дБ (сеть IEC-A)

MW-тюнер

Диапазон частот	от 531 кГц до 1 602 кГц
Полезная чувствительность	25 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	62 дБ (сеть IEC-A)

LW-тюнер

Диапазон частот	от 153 кГц до 281 кГц
Полезная чувствительность	28 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)

Дополнительная информация

Отношение сигнал/шум

	62 дБ (сеть IEC-A)
--	--------------------

Bluetooth (только MVH-X360BT)

Версия	Bluetooth 3.0 certified
Выходная мощность	+4 дБм макс. (Класс мощности 2)

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок. Автомобильная электроника: 6 лет. Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет.

Примечания

- Характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в Индии.





<http://www.pioneer.eu>

Visit www.pioneer.co.uk (or www.pioneer.eu) to register your product.

Visitez www.pioneer.fr (ou www.pioneer.eu) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito www.pioneer.it (o www.pioneer.eu) per registrare il prodotto.

Visite www.pioneer.es (o www.pioneer.eu) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer.de (oder www.pioneer.eu).

Bezoek www.pioneer.nl (of www.pioneer.eu) om uw product te registreren.

Посетите www.pioneer-rus.ru (или www.pioneer.eu) для регистрации приобретенного Вами изделия.

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:

Engraved 14-digit serial number:

P	I												
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:

Date of purchase:

--	--	--	--	--

Händler-Stempel

Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en
Allemagne.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Kawasaki,
префектура Канагава,
212-0031, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д. 26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bld. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2013-2014 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2013-2014 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

© PIONEER CORPORATION, 2013-2014. Все права защищены.

<KOKZ14A>

<QRD3211-C> EW